

12

دائرہ دولتی عبادات

GOVT. COLLEGE FOR WOMEN
Srinagar
Ac. No. 3019
Date.
SRINAGAR

ناز پاشنگ هاؤس پہاڑی بھوجلہ دہلی نمبر ۱۰

قیمت روپے

تعداد پانچسو

REVISED
Price Rs. 7/5

مطبوعہ ہندوستان لیتھوگرافی

ناشر:-

نانا پيشنگ ہاؤس پبلیکیشنز

فهرست

۹	مقدمه
۳۳	قواعد اورو
۳۶	فصل اول - بجا
۴۳	اعراب و یا حرکات و سکنات
۵۳	فصل دوم - حرف
۵۵	۱- اسم
۵۵	اسم خاص
۵۴	اسم کیفیت
۵۶	اسم جمع
۵۸	لوازم اسم
۶۱	چاند اورو کی تذکیر و تانیث
۸۱	لقد اورو حالت
۸۹	اسماء کی تصغیر و تکبیر
۹۲	۲- صفت
۹۲	صفت ذاتی
۹۵	صفت نسبتی

۹۶
۱۰۱
۱۰۲
۱۰۵
۱۱۰
۱۱۲
۱۱۳
۱۱۳
۱۱۴
۱۱۴
۱۱۹
۱۲۶
۱۳۱
۱۳۲
۱۳۴
۱۳۵
۱۴۱
۱۴۱
۱۴۴
۱۴۵
۱۴۵
۱۴۵

صفت عدوی
صفت مقداری
صفت ضمیری

۳۔ ضمیر
ضمیر موصولہ
ضمائر استغناء
ضمیر اشارہ
ضمائر تنکیر
صفت ضمیری
ضمائر کے ماخذ

۴۔ فعل
فعل حال
فعل مستقبل
فعل کی گردان
حالت

گردان افعال
طوری مجہول
مرکب افعال
اسماء و صفات کی ترکیب سے

۵۔ تمیز

حروف
حروف ربط
حروف عطف

حروف تخلص

حروف فجائیہ

فصل سوم: مشتق اور مرکب الفاظ

فصل چہارم: نحو

نحو تفصیلی جنس

تعداد

حالت

فاعل حالت

”لے“ علامت فاصل

ندائی حالت

مفعولی حالت

خبری حالت

اضافی حالت

صوری حالت

صفت

صفات عدوی

ضائر

فعل

حالیہ

اسم فاعل

زمانہ

امری

مستقبل

۱۴۹

۱۴۲

۱۴۵

۱۹۸

۲۰۰

۲۰۵

۲۰۶

۲۰۸

۲۱۲

۲۱۴

۲۱۸

۲۱۹

۲۲۵

۲۲۸

۲۳۲

۲۳۵

۲۴۵

۲۴۶

۲۵۴

۲۵۴

۲۵۹

۲۶۰

۲۶۱	فعل حال
۲۶۵	ماضی احتمالی
۲۶۶	ماضی شرطیہ
۲۶۸	افعال مجہول
۲۶۸	قد یہ افعال
۲۶۹	افعال مرکب
۲۷۲	تمیز
۲۸۱	حروف حروف ربط
۲۸۳	”سے“
۲۸۵	”تک“
۲۸۶	”پر“
۲۸۷	”آگے“
۲۸۸	”ساتھ“
۲۸۹	”حروف عطف“
۲۹۰	شرط
۲۹۱	استدراک
۲۹۱	استثنا
۲۹۲	علت
۲۹۲	مقابلہ
۲۹۳	بیانیہ
۲۹۵	حروف تخصیص
۳۰۳	تکرار الفاظ
	سخن ترکیبی بمفرد جملے . جملے کے اجزاء۔

۳۰۴	مثالیں
۳۰۶	مبتدائی توسیع
۳۰۷	خبر کی توسیع
۳۰۸	مطابقت
۳۱۸	مرکب جملے
۳۱۸	ہم رتبہ جملے
۳۲۱	تتابع جملے
۳۳۲	جملے میں الفاظ کی ترتیب
۳۳۸	رموز اور اوقات
۳۳۹	علائقوں کا محل استعمال ہو سکتا
۳۴۳	وقفہ
۳۴۵	را البطلہ
۳۴۹	تفصیلیہ
۳۴۹	نظم
۳۵۰	واوین
۳۵۰	فجائیہ
۳۵۱	سوالیہ
۳۵۱	خط
۳۵۲	توسیع
۳۵۸	زنجیرہ
۳۵۸	عروض
۳۵۸	وزن
	بکر

۳۵۸	ارکان بحر
۳۵۸	تقطع
۳۵۹	اجزائے ارکان
۳۵۹	ارکان
۳۶۱	اسماء - فسماء - بحور
۳۶۱	زحافات
۳۶۲	خاص زحافات
۳۶۲	عام زحافات
۳۶۰	بحریں - بحر ہرج
۳۶۲	۲ - بحر جز
۳۶۲	۳ - بحر ریل
۳۶۳	۴ - بحر کامل
۳۶۴	۵ - بحر مشدداکسا
۳۶۴	۶ - بحر متقارب
۳۶۴	مراکب بحریں - بحر خفیف
۳۶۶	۲ - بحر سریع
۳۶۶	۳ - بحر محبت
۳۶۸	۴ - منہار
۳۶۹	۵ - شرح
۳۶۹	۶ - بحر مقتضب
۳۸۰	اوزان ربائی

مقدمہ

اردو زبان دنیکی جدید زبانوں میں سے ہے اور ابھی ابھی اس نے اپنے بل بوتے پر کھڑا ہوا سیکھا ہے۔ زبان نہ کسی کی ایجاد ہوتی ہے اور نہ کوئی اسے ایجاد کر سکتا ہے جس اصول پر بیچ سے کو نپل پھوٹتی ہے، پتے نکلتے، شاخیں پھیلتی، پھل پھول لگتے ہیں اور ایک دن وہی ننھا سا پودا ایک تناور درخت ہو جاتا ہے اسی اصول کے مطابق زبان پیدا ہوتی، بڑھتی اور پھیلتی پھولتی ہے اور وہ اس زمانے کی یادگار ہے۔ جب مسلمان فاتح ہندوستان میں داخل ہوئے اور اہل ہند سے ان کا میل جول روز بروز بڑھتا گیا۔ اس وقت ملک کی زبان نے خفیف سا تغیر پیدا ہوتا چلا جس نے ایک نئی صورت اختیار کی جس کا ان میں سے کسی کو سان گمان بھی نہ تھا۔ مسلمان فارسی بولتے آئے تھے اور ایک زمانے تک ان کی زبان فارسی ہی رہی۔ دربار و ذاتر میں بھی اسی کا سبک جاری تھا۔ ہندوؤں نے بھی اسے شوق سے سیکھا۔ اس زمانہ میں فارسی لکھنا پڑھنا تہذیب میں داخل تھا فارسی کے علاوہ عربی مسلمانوں کی مذہبی اور علمی زبان تھی۔ دستاویز فیصلت کا ملنا بغیر تحصیل زبان عربی نامکمل تھا۔ کیوں کہ مسلمانوں کے علوم و فنون کا خزانہ اسی زبان میں مدفون ہے۔ اور عربک میں جو زبان

(قدیم ہندی یا پراکرت) راج تھی اسے بھی مسلمانوں نے سیکھا۔ عوام وہی زبان
 بولتے تھے۔ چنانچہ اس مخلوط زبان میں بڑے بڑے شاعر ہوئے۔ مسلمان
 شاہی درباریوں اور علما اور شعراء نے بھی یہ زبان سیکھی اور اس میں تالیف
 بھی درجہ زیادہ تر نظم تھی، مگر غرض ہندوستانیوں کے اس میل جوں اور غلط
 سے ایک نئی زبان نے جنم لیا جس کا نام بعد میں اردو رکھا گیا۔ اردو کے معنی
 لشکر کے ہیں اور لشکری زبان جیسی ہوتی ہے ظاہر ہے۔ یعنی ادھاتیتر اور ساہیتر
 اس لئے اول اول ثقہ لوگ اس کے استعمال سے بچتے رہے۔ اور اس کے
 لکھنے پڑھنے کو عار سمجھتے رہے۔ لیکن رفتہ رفتہ اس کے قدر چھتے گئے اور مغلیہ
 سلطنت کے آخری دور میں شعراء نے اس بچہ کو اپنے سایہ عاطفت میں لیا اور
 پال پوس کر بڑا کیا۔ بہت کچھ صفائی پیدا کی اور نئی تراش خراش سے آراستہ
 کیا مغلیہ سلطنت کے زوال پر ایک نئی قوم ہندوستان پر مسلط ہوئی جو ہندو
 مسلمانوں سے بالکل غیر تھی۔ اس قوم نے اس کی انگلی پکڑتے اس کا پہنچا پکڑا۔ اور
 دربارہ سرکار میں اس کی رسائی ہو گئی۔ اور رفتہ رفتہ دفاتر سے فارسی کو نکال
 باہر کیا اور خود اس کی کرسی پر جلوہ گر ہوئی۔ آخر ہندوستان کی قدیم راجدھانی
 اس کا جنم بھوم اور دو آب اس کا وطن ہوا۔ اب دور دور پھیل چکی ہے اور ہندوستان
 کے اس سرے سے اس سرے تک چلے جائے ہر جگہ بولی اور سمجھی جاتی
 ہے بلکہ ہندوستان کے باہر تک جا پہنچی ہے۔ سب سے بڑی بات
 یہ ہے کہ تین مختلف جلیل القدر قوموں کی یعنی ہندو، مسلمان اور
 انگریزوں کی پہنچی ہے اور ان تینوں کی متفقہ کوششوں کی عظیم الشان
 یادگار ہے تینوں نے اسے سیکھا، پڑھا، لکھا، تینوں نے اس کی
 ترقی میں مقدور کھرجان کی اور اب تینوں کی بدولت اس رتبے

کو پہنچی کہ دنیا کی جدید زبانوں میں شمار کئے جانے کے قابل ہوئی۔

اردو ہندی نثر ادب ہے اور قدیم ہندی یا پراکرت کی آخری اور سب سے شائستہ صورت ہے۔ ہندی بولی اور فارسی کے میل سے بنی ہے اس میں جو سنسکرت اور پراکرت کے الفاظ ہیں وہ نسل در نسل استعمال اور زبانوں پر چڑھ جانے سے ایسے ڈھل گئے ہیں کہ اصل الفاظ میں جو بھدا پن اور کڑھکی اور تلفظ اور لہجے کی وقفہ تھی بالکل جلتی رہی اور چھٹ چھٹا کر پاک و صاف سیدھے سادے رہ گئے ہیں۔ جس سے زبان میں لوح، گھلاوٹ اور صفائی پیدا ہو گئی۔ اردو کے ہندی نثر ادب ہونے میں کچھ شبہ نہیں کیونکہ بیرونی زبانوں کا اثر صرف اسماء و صفات میں ہوا ہے۔ ورنہ زبانوں کی بنیاد وہیں کی زبان پر ہے تمام حروف فاعلی، مفعولی، اضافہ، نسبت، ربط وغیرہ ہندی ہیں۔ ضمیر سب کی سب ہندی ہیں۔ افعال سب ہندی ہیں۔ لیکن عربی فارسی الفاظ کے اضافے نے مختلف صورتوں میں اس کی اصل خوبی میں اضافہ کر دیا ہے ہندی الفاظ میں دل نشینی کا خاص اثر ہے اور عربی فارسی الفاظ میں شان و شوکت، اور زبان کیلئے ان دونوں عنصروں کا ہونا ضروری ہے۔ عربی فارسی الفاظ نے نہ صرف لغت و نحو میں بلکہ خیالات میں بھی وسعت پیدا کر دی ہے۔ جس سے اس کا حسن دو بالا ہو گیا۔ اور وہ زیادہ وسیع اور کارآمد بن گئی۔ مگر اصل بنیاد جس پر وہ قائم ہے ہندی ہی ہے۔ محض غیر زبانوں کے اسماء و صفات کے اضافے سے اس کے ہندی ہونے میں مطلق فرق نہیں آسکتا۔ مثلاً آج کل بہت سے انگریزی لفظ داخل ہوتے جاتے ہیں لیکن اس سے زبان کی اصلیت و ماہیت پر کچھ اثر نہیں پڑ سکتا۔ ایک دوسری بات اردو زبان میں یہ ہے کہ اس

اصول پر قائم ہے کہ جو تمام جدید زبانوں میں اس وقت پایا جاتا ہے یعنی صورت ترکیبی سے حالت تفصیلی کی طرف اس کا رجحان ہے۔ قدیم زبانوں میں یہ بڑی وقت تھی کہ ایک ہی لفظ کو ذرا ذرا سے فرق اور پھر سے مختلف صورتوں میں لے آتے تھے۔ اب دوسرے الفاظ کی مدد سے مرکب صورتیں پیدا ہو گئی ہیں اور وہ رفتیں جاتی رہی ہیں اردو کو بھی اس قیہ سے آزادی مل گئی ہے غرض یہ زبان مختلف حیثیتوں سے ایسی قبول صورت ہو گئی ہے کہ اس کی ترقی میں شبہ نہیں ہو سکتا۔ اس کی صفائی، فصاحت اور صلاحیت اور ہندی فارسی عربی اور انگریزی کے مختلف مفہومات اس امر کا یقین دلاتے ہیں کہ وہ دنیا کی ہونہار زبانوں میں سے ہے۔ اور ایشیا میں ایک روز اس کا ستارہ چمکے گا۔

مجھے خوب یاد ہے کہ کئی سال کا عمر وہ ہوا کہ میرے ایک دوست نے جلسے میں تذکرہ میری کتاب صرف و نحو اردو کے متعلق کہا کہ انجمن ترقی اردو (حیدر آباد دکن) اسے چھپوا دے تو بہت اچھا ہو۔ اس پر ہمارے ایک عالم دوست نے فرمایا کہ صرف و نحو کی کتابیں بچوں کیلئے ہوتی ہیں۔ انجمن کی طرف سے ایسی کتابوں کا طبع ہونا ٹھیک نہیں۔ مجھے اس میں کلام ہے کہ صرف و نحو کی کتابیں بچوں کیلئے مخصوص ہیں بلکہ میری رائے میں اپنی زبان کی صرف و نحو پڑھانا مضر ہے۔ البتہ میں تسلیم کرتا ہوں کہ ایک زندہ اور جدید زبان کے لئے گریمر (صرف و نحو) کی چنداں ضرورت نہیں ہوتی۔ لیکن سوال یہ ہے کہ آخر گریمر کی ضرورت کی پڑی کیوں؟ جب ہم دنیا کی مختلف زبانوں پر نظر ڈالتے ہیں اور ان کے ادب کی تاریخ بغور پڑھتے ہیں تو ہمیں معلوم ہوتا ہے کہ ابتدا میں گریمر کی ضرورت اس وقت واقع ہوئی جب کہ ایک زبان والوں نے دوسری زبان کے

حاصل کرنے کی کوشش کی۔ اول اول خود اہل زبان کو کبھی اس کی ضرورت محسوس نہیں ہوئی۔ مثل دوسرے علوم و فنون کے ضرورت نے اسے بھی ایجاد کیا اور زبان کے سب سے پہلے علمی مخوی وہ لوگ تھے جنہوں نے سب سے اول علمی طور پر زبانوں کی تعلیم دی۔ صرف و نحو کے قواعد کی تدوین انہیں معلمین اسناد کا کام تھا۔

زبانوں کا سیکھنا سکھانا نسبتاً جدید زمانے کی ایجاد ہے جو آج کل خاصا پیشہ ہو گیا ہے۔ قدیم زمانہ میں لوگ غیر زبانوں کے سیکھنے کی ضرورت نہیں سمجھتے تھے مثلاً کسی قدیم یونانی یا عرب کو کسی دوسری زبان کے سیکھنے کا کبھی خیال نہیں آتا تھا اور وہ کیوں سیکھتا؟ اس لئے کہ یونانی سوائے یونانیوں کے اور عرب سوائے عربوں کے سب کو وحشی خیال کرتا تھا۔ غیروں کی زبان سیکھنا ان کے ادب و اطوار کو اختیار کرنا اس کے لئے عار اور موجب ذلت تھا۔ یہی وجہ ہے کہ یونانی غیر اقوام کو ایک لوسالی یعنی بے زبان، عرب اور دوسروں کو عجم یعنی گونگے اور پول اپنے پروسی اہل جرمن کو نیمیا یعنی گونگے پر سے، اور ہندو اپنے سوادوسروں کو ملیکھ (ملیچھ) کہتے تھے۔ ملیکھ یعنی ملیچھ کے اصل معنی ایسے شخص کے ہیں جسے صاف طور پر بولنا نہیں آتا۔

جب یونانیوں کو دوسری قوم سے سابقہ پڑا اور ان سے بات چیت کی ضرورت ہوئی تو بڑی وقت پیش آئی اگر ہر شخص اپنی ہی زبان بولنے پر اصرار کرے تو دوسرے کی بات کیوں کر سمجھے۔ ان کے لئے غالباً غیر زبانوں کے سیکھنے کی پہلی محرک تجارت ہوئی اور دوسری محرک اسکندریہ کی فتوحات۔ ایران اور ہندوستان کی فتوحات نے یونانیوں پر ثابت کر دیا کہ دوسری قومیں بھی زبان رکھتی ہیں لیکن طرہ یہ ہے کہ بہ نسبت یونانیوں کے دوسری اقوام میں جنہیں

یونانی وحشی کہتے تھے زبانیں سیکھنے کی زیادہ صلاحیت تھیں۔ اسکندریہ کی فتوحات
 نے باہمی میل جول کا راستہ کھول دیا۔ اور اسکندریہ مختلف اقوام، مختلف زبانیں
 بولنے والوں اور مختلف مذاہب کے لوگوں کا سنگم ہو گیا۔ گوانبدائی تعلق بجا
 تھا۔ لیکن فرصت کے اوقات میں دوسرے معاملات اور مباحث بھی خود بخود
 زیر بحث آ گئے۔ علاوہ اس کے خود یونانی اسکندریہ میں موجود تھے جو قدیم حالات
 کی تحقیق میں معروف تھے اور اسی طرح مصریوں، ایرانیوں اور یہودیوں کے علم و ادب
 و معتقدات بحث میں آئے۔ اگرچہ اسکندریہ میں دوسری اقوام کے علم و ادب کے
 متعلق ایک دلچسپی پیدا ہو گئی تھی لیکن زبان کی تحقیق و تنقید دوسری زبانوں کے
 مطالعہ سے پیدا نہیں ہوئی بلکہ خود یونانی زبان کی مختلف شاخوں پر غور کرنے
 سے اس کا آغاز ہوا۔ اور سب سے بڑی وجہ اس کی ہومر کی کتاب ہوئی ہے
 سے اول ان علماء نے زبان کی تعلیم کی طرف توجہ کی جو قدیم اساتذہ اور خاص کر
 ہومر کی تصانیف کو صحت اور تنقید کے ساتھ شائع کرنے کا کام کر رہے تھے
 مختلف نسخے اسکندریہ اور پرکامس میں یونان کے مختلف حصوں سے وصول
 ہوئے۔ جن میں آپس میں بہت کچھ اختلاف تھا اور اس لئے ان علماء کو
 مجبوراً یونانی گریمر کی صحیح صورت قائم کرنے پر متوجہ ہونا پڑا۔ اس میں شک
 نہیں کہ ان لوگوں نے اول یونانی زبان کا تنقیدی نظر سے مطالعہ کیا اور
 اس کی تعلیم کی اور مختلف اجزاء سے کلام کا امتیاز قائم کیا اور الفاظ کے
 مختلف عملوں کے لئے اصطلاحی الفاظ گھڑے لیکن تاہم حقیقی طور
 پر ابتدائی گریمر ابھی تک نہیں لکھی گئی تھی۔ پہلا حقیقی نحوی ڈالونی
 اس تحریر کیسے تھا۔

یہ شخص جیسا کہ اس کے نام سے ظاہر ہے تحریر کا بابت شہدہ تھا لیکن

۱۵ اسکندریہ میں رہتا تھا۔ بعد ازاں وہ روم گیا۔ اس نے رومانی زبان کی تعلیم
 دینی شروع کی اور معلمی پیشہ اختیار کیا اور اپنے رومن شاگردوں کیلئے زبان
 کی پہلی گریمر لکھی۔ اگرچہ گریمر کا ڈھانچہ پہلے سے موجود تھا لیکن اس نے پہلے
 کے فلسفیوں اور نقادوں کے تنازع سے فائدہ اٹھا کر یہ کتاب مرتب کی،
 یونانیوں کیلئے نہیں، کیوں کہ انہیں ضرورت نہ تھی وہ اپنی زبان سے خود واقف
 تھے بلکہ اہل روم کی تعلیم کے لئے اس شخص کے بعد اور لوگ سمجھے اور معلمی یا مترجمی
 کا پیشہ کرنے لگے۔ یہ پیشہ وہاں اچھا خاصہ اقدار معزز سمجھا جاتا تھا کیونکہ رومن نوجوانوں
 کو یونانی پڑھنے لکھنے اور بولنے کا ایسا ہی شوق اور جذبہ تھا جیسا آج کل ہندی
 نوجوانوں کو انگریزی پڑھنے لکھنے اور بولنے کا ہے۔ یہاں تک کہ بچوں کو اول
 یونانی جڑی بھاتی تھی اور بعد میں لاطینی۔ یونانی ادب و تہذیب کا اختیار کرنا اولیٰ تلی
 جانا شرافت کی علامت سمجھی جاتی تھی۔ بعینہ جیسے ہمارے ہاں آج کل
 انگریزی پڑھاؤ، انگریزی بات چیت انگریزی طرز معاشرت باعدشخص خیال
 کی جاتی ہے۔ گو روئے مائے یونان کو فتح کیا تھا۔ لیکن علمی لحاظ سے وہ خود اس کا
 مفتوح ہو گیا۔ غرض یونانی زبان کے سیکھنے اور یونانی کتابوں کے ترجمے
 کا عام رواج ہو گیا اور اسی وجہ سے یونانی گریمروں کی ضرورت ہوئی اور جب
 لاطینی گریمر لکھی گئی تو یونانی اصطلاحات لاطینی لباس میں ترجمہ ہو کر داخل
 ہو گئیں اور اس جدید لباس میں یہ گریمر دو ہزار سال سے یورپ پر چھائی ہوئی
 ہے۔ بلکہ آج اس کا اثر ہندوستانی مدارس اور ہندوستانی زبانوں میں
 بھی پایا جاتا ہے۔

جب ہم عربی زبان کی صرف و نحو کی ابتدا پر نظر ڈالتے ہیں تو بعینہ
 ہی صحت وہاں کبھی پیش آئی۔ جس طرح ہومر کی کتاب کی مدستی اور صحت کیلئے

اول اول نحو کے ابتدائی اصول پر نظر گئی۔ اسی طرح قرآن پاک کے الفاظ کی
 صحت قائم رکھنے کے لئے سب سے پہلے زبان کی نحو کی طرف مجبوراً توجہ کرنی
 پڑی سب سے پہلا شخص ابوالاسود خطیبی ایک قاری کو قرآن کی آیت غلط پڑھتے
 ہوئے سن کر یہ خیال ہوا کہ اگر خدا نحو استاد یہ حالت رہی تو اندیشہ ہے کہ
 قرآن پاک کے معانی کچھ سے کچھ ہو جائیں گے۔ ابتداء میں عربی رسم الخط ایسا
 تھا کہ اس میں نقطے اور اشعار نہ تھے۔ اور اس لئے اشعار اور نقطے ایک ہو گئے
 پڑے صرف و نحو کا خیال بھی اس قسم کے واقعات سے پیدا ہوا خود صاحب
 اہل عجم مذہب اسلام میں داخل ہوئے اور عربی زبان کا اثر وسیع ہونے لگا
 تو بھی اس زبان کے بولنے میں طرح طرح کی غلطیاں کرنے لگے۔ زبان کے
 خراب اور سچ ہونے کا اندیشہ ہوا۔ اس سے ابوالاسود کی تحریک پر حضرت علیؑ
 نے نحو کا پہلا قاعدہ بتایا کہ "سائر اکلام اس سے خالی نہیں کہ یا تو اسم ہو گایا فعل
 یا حرف پہنچا پنچہ اس سے ابوالاسود نے اول اول قواعد فن لسان کی
 تدوین کی جب عربوں کی فتوحات کا دائرہ وسیع ہوا اور عربی زبان کی روشنی
 سبھی ساتھ ساتھ پھیلنے شروع ہوئی تو قواعد زبان کی ضرورت روز بروز بڑھنے
 لگی۔ کوفہ و بصرہ میں نحوین کے دواگے، مذہب قائم ہو گئے۔ جن کے مباحث پر
 اس وقت نظر ڈالنا ہمارے مقصد سے خارج ہے۔ غرض ہوتے ہوئے
 نوبت یہ پہنچی کہ نحو یا تو زبان سیکھنے کا آلتھی یا خود ایک مستقل فن ہو گئی۔ اور
 ایک نحو کی ایسی ہی عزت ہونے لگی جیسے کسی عالم فاضل کی، عربی صرف و نحو
 کی تدوین میں مجاہدوں نے بہت بڑا حصہ لیا۔ کیونکہ ضرورت زیادہ انہیں کو
 تھی، اور بڑی بڑی ضخیم کتابیں لکھیں اور اس میں وہ بحثیں اور نزاکتیں
 پیدا کیں کہ یہ فن خاصا فلسفہ ہو گیا۔ اور اس کے پڑھنے پڑھانے

میں میالہ کے ساتھ بڑے بڑے اہتمام ہونے لگے جس کا اثر اب تک باقی ہے۔ عربی زبان اور صرف و نحو کا اثر فارسی، ترکی، اردو زبانوں پر بہت کچھ اثر ہوا ہے۔ اور اب تک عربی اصطلاحات صرف و نحو ان زبانوں کی قواعد میں برابر جاری ہیں۔ بلکہ فارسی اردو کی صرف و نحو عربی کی صرف و نحو کی نقل ہے، اور نقل کیا کی ہے منہ چڑایا ہے۔ غرض کہنے کی بات یہ ہے کہ عربی صرف و نحو کو زیادہ رونق اور عروج عجمی علما کی بدولت ہوا ہے۔

موجودہ زبان فارسی کو دیکھا جائے تو اس کی صرف و نحو بہت صاف اور سیدھی اور مختصر ہے۔ اعداد اس میں مطلق وہ پیچیدگیاں نہیں جو قدیم زبانوں یا اردو زبان میں ہیں۔ لیکن یار لوگوں نے عربی کے تتبع میں اس کی بھی خوب سیٹی خراب کی۔ زبان کچھ کہتی ہے۔ اور گریمر کچھ اور بعینہ یہ مثل صادق آتی ہے۔

من چہ سرایم و طنبورہ من چہ سراید

لیکن تاہم بری کھلی جو کتابیں فارسی صرف و نحو، تنقید زبان، صنائع بدائع اور لغت پر لکھی گئی ہیں وہ سب زیادہ تر تو اہل ہند یا بعض اور بیرونی لوگوں کی تصنیف سے ہیں۔ اہل زبان نے کبھی قلم اٹھانے کی زحمت گوارا نہیں کی۔ اور حقیقت بھی یہ ہے کہ انہیں اپنی زبان کی صرف و نحو لکھنے کی ضرورت ہی نہ تھی اور نہ کبھی انہیں اس کا خیال آیا۔ وہ ان کی مادری زبان تھی۔ پیدا ہوتے ہی وہی آوازیں ان کے کانوں میں پڑتی تھیں۔ اور ہوش سنبھالتے ہی وہی زبان جو سنتے تھے بولتے تھے صرف و نحو تو وہ پڑھے۔ جس کی مادری زبان نہ ہو، اور یہی وجہ ہے کہ فارسی کی صرف و نحو غیروں نے لکھی۔

اس کے بعد جب ہم اردو زبان پر نظر ڈالتے ہیں تو اس کی حالت سب سے عجیب و غریب ہے۔ اس کی صرف و نحو کی طرف ابتداء میں نہ صرف کسی اہل ہند بلکہ

ایشیا بھر میں کسی شخص کا خیال نہ گیا۔ اور خیال کیا تو فیروں نے۔ اور غیر بھی کیسے
 بات اور زبان ہی میں غیر نہیں بلکہ صورت و شکل، عادات و طوار، عطر و لوقی ماند و بود، طرز
 خیال غرض گفتار، رفتار و کردار میں بھی غیر ہیں اور ایسے غیر کہ باوجودیکہ وہ تو ڈیڑھ سو
 برس ایک سر زمین میں ایک ساتھ رہتے گزر گئے ہیں۔ مگر اب تک غیریت نہیں
 گئی۔ میرا مطلب اہل فرنگ سے ہے جو اگر کہیں آئے تھے اور گھر کے مالک
 بن بیٹھے۔ ایل یورپ کے آنے سے اس ملک کو اگر کچھ فوائد پہنچے ہیں تو ان میں
 سے بلاشبہ ایک یہ بھی ہے کہ انہیں نے ایک ایسی زبان کی اور تقویت میں ہاتھ
 بٹایا جو ملک کی مختلف اقوام کی توحید اور مشترکہ زبان تھی۔ اگرچہ اس میں ان کی
 ذاتی غرض پنہاں تھی۔ کیونکہ بغیر ایک زبان سیکھے ان کو اپنی اغراض میں کامیابی
 نہیں ہو سکتی تھی مگر ذاتی اغراض کے ساتھ ملکی اغراض بھی خود بخود انجام پا گئے۔
 ان لوگوں کے اس زبان پر توجہ کرنے اور سیکھنے سے بھی یہ صاف عیاں ہے
 کہ زبان ملک کی عام زبان تھی۔ ان حضرات کو ملک کی کسی زبان سے نہ الفت
 تھی نہ نفرت۔ وہ ایسی زبان سیکھنی چاہتے تھے جو ہر جگہ کار آمد ہو اور
 ان کے کاروبار اور معاملات میں سہولت پیدا کرے اور وہ سوائے
 اردو کے کوئی دوسری زبان نہ تھی۔ لہذا اس کی تحصیل میں انہوں نے کوشش
 کی۔ اور بے شک یہ ان کے اغراض کے لئے مفید بھی ثابت
 ہوئی۔

جہاں تک تحقیق کی گئی ہے اس سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ پہلا یورپین جس
 نے ہندوستانی زبان کے قواعد لکھے وہ جان شوا کھیلر تھا جو پریشیا کے شہر
 اہل سخن میں پیدا ہوا۔ مذہب میں یہ لوتھہر کا پیر و تھا۔ یہ شخص شاہ عالم
 بادشاہ (سنہ ۱۷۰۸ - ۱۷۱۴ء) اور جہاں دارشاہ (سنہ ۱۷۱۲ - ۱۷۱۶ء) کے دربار

میں بطور ڈپٹی سیکرٹری کے حاضر ہوا۔ سنہ ۱۷۱۱ء وہ ڈپٹی ایسٹ انڈیا کمپنی کا نام تجارت
 بہ مقام سورت مقرر ہوا۔ وہ لاہور سے آیا۔ اور جاتے وقت براہِ دہلی آگرے سے
 گزرا۔ لیکن یہ بالیقین نہیں کہا جاسکتا کہ وہ وہاں ٹھہرا بھی یا نہیں اگرچہ وہاں اہل
 ڈپٹی کا ایک کارخانہ سورت کے تحت میں موجود تھا۔ اس کا مشن لاہور کے قریب
 ۱۷۱۱ء کو پہنچا اور جہاں دارا شاہ کے ہمراہ دہلی واپس ہوا۔ اور
 آخر کار اس مقام سے ۱۷۱۲ء کو روانہ ہو کر ۲۰ اکتوبر کو آگرے
 پہنچا۔ اور پھر آگرے سے سورت واپس چلا گیا۔ سنہ ۱۷۱۴ء تک
 وہ تین سال سورت میں ڈپٹی کمپنی کا ناظم (ڈائریکٹر) رہا۔ اس کے بعد وہ
 ایران کا سفیر مقرر ہوا۔ اور بٹادیاسے جولائی ۱۷۱۴ء میں روانہ ہوا۔ اس وقت
 اسے ایسٹ انڈیا میں ڈپٹی کی ملازمت کرتے ہوئے تیس سال ہو گئے تھے
 اور اسفہان سے واپس ہوتے وقت خلیج فارس کے مقام گبروں میں
 بہ علالت بخار انتقال کیا۔

اس نے ہندوستانی زبان کے قواعد اور لغت پر کتاب لکھی۔ جو ڈیوڈ مل
 نے سنہ ۱۷۴۳ء میں چھاپ کر شائع کی۔ قیاساً یہ ہوتا ہے کہ یہ کتاب
 اس نے ۱۷۱۵ء کے لگ بھگ تالیف کی ہوگی۔ یہ لیٹن زبان میں ہے۔
 لیکن ہندوستانی الفاظ اور عبارتیں رومن حروف میں ہیں۔ البتہ حروف کے
 پیٹروں میں ہندوستانی الفاظ بعینہ لکھے ہیں اور ان الفاظ کا املا ڈپٹی زبان کے
 طریقہ پر ہے۔ ایک بات اس قواعد میں قابلِ لحاظ یہ ہے کہ حرفِ فاعلی ”نے“
 کا کہیں ذکر نہیں ہے۔ اور علاوہ ہم کے وہ ”آپ“ کو بھی جو دگر تالی کے اندر
 استعمال ہوتا ہے، جمع متکلم کی ضمیر بتاتا ہے۔

کٹیٹر کا گریٹر کے طبع ہونے کے دو مرتبے سال مشہور مشنری سٹار

کی کتاب ہندوستانی زبان اردو کے قواعد پر شائع ہوئی (سنہ طبع ۱۸۶۱ء) یہ صاحب کٹیر کی گریمر سے واقف تھے۔ اور اپنی کتاب کے دیباچے میں اس کا ذکر بھی کیا ہے۔

شہز کی گریمر بھی لیٹن میں ہے۔ مگر ہندوستانی الفاظ فارسی عربی خط میں ہیں۔ اور ان کا تلفظ بھی ساقہ ساتھ لاطینی میں دیا ہے۔ ناگری حروف کی بھی تصریح کی ہے۔ مگر بعض حروف بالکل ترک کر دئے ہیں۔ وہ ضمائر شخص کے واحد و جمع سے واقف ہے۔ لیکن افعال متعدی کے زمانہ ماضی کے ساتھ "نے" کے استعمال سے واقف نہیں۔ اور یہ اسی پر موقوف نہیں بلکہ اکثر قدیم کتب قواعد میں "نے"، نظر انداز کر دیا گیا ہے جس کی وجہ یہ ہے کہ پرانی اردو میں "نے" کا استعمال بالالتزام نہیں ہوتا تھا۔

ہیڈ لے کی گریمر سنہ ۱۸۶۲ء میں شائع ہوئی۔ اس کے بعد متعدد کتابیں ہندوستانی زبان کے قواعد کے متعلق لکھی گئیں۔ جن میں سے زیادہ مشہور پرتگیز گریمر کا اندوستان ہے جو لڑہن میں سنہ ۱۸۶۸ء میں شائع ہوئی اس کے بعد کا وہ زمانہ ہے جبکہ جان گلگرسٹ نے ہندوستانی زبان کی خدمت شروع کی۔ لیکن جان گلگرسٹ کی خدمت کا ذکر کرنے سے قبل ہم ایک شخص بے لی ڈون کا ذکر کرنا چاہتے ہیں۔ اس نے اپنے حالات خود اپنی کتاب کے دیباچہ میں لکھے ہیں۔ مختصر یہ کہ یہ شخص صدر اس میں سنہ ۱۸۵۵ء میں آیا اور غالباً ہیڈ ماسٹری کی خدمت پر مامور ہوا۔ وہاں دو سال قیام کرنے کے بعد کلکتہ چلا آیا۔ وہاں اس کی ملاقات ایک پنڈت سے ہوئی جس سے اس نے مناسکرت بنگالی اور ہندوستانی (جسے وہ ہندوستان کی مخلوط زبان کہتا ہے) پڑھنی شروع کی۔ کچھ دنوں کے بعد اس نے دو ناولوں کا ترجمہ بنگالی میں کیا اور اسکے

چنے بیان کے بموجب ان میں سے ایک ناکہ عام طور پر پبلک میں پسند کیا گیا۔ اس کی بہت تعریف ہوئی۔ ایڈ لنک لکھتا ہے کہ اس کے بعد وہ منسل بادشاہ کے یہاں ٹھیکر کا قتل ہو گیا اور آخر مشرق میں بیس سال قیام کے بعد انگلستان واپس چلا گیا۔ لندن میں اس نے اپنی گریمر شالٹس کی اور روسی سفیر ڈون زدو سے ملاقات پیدا کی، اس نے اسے روس بھیج دیا۔ جہاں وہ فاران آفس میں ملازم ہو گیا۔ اور سرکار کی طرف سے سنسکرت کا مطالعہ قائم کرنے کے لئے اسے بہت کچھ رقم دی گئی۔ لیکن اس کی ہندوستانی گریمر دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ شاید نسبت ہندوستانی زبان کے اس کا علم بنگالی اور سنسکرت میں زیادہ ہو۔ کیونکہ اس نے ہندوستانی گریمر میں نہ صرف الفاظ کا تائید غلط لکھا ہے، بلکہ قواعد کے بیان کرنے میں بہت سی صریح غلطیاں کی ہیں۔

ڈاکٹر جہان گلر مست کا نام اردو کے محسنوں میں نہایت ممتاز ہے اور اردو زبان کا مورخ ان کا ذکر بغیر احسان مندی اور شکر گزاری کے نہیں کر سکتا۔ انہوں نے نہ صرف زبان اور قواعد زبان اور لغت پر اعلیٰ درجے کی کتابیں لکھیں بلکہ چند خاص اہل زبان حضرات کو جمع کر کے ان سے ایسی کتابیں لکھوائیں جن میں سے بعض ہمیشہ زندہ رہیں گی۔ ڈاکٹر صاحب نے اردو کی خدمت کا کام سنہ ۱۸۸۷ء میں شروع کیا اور فورٹ ولیم کالج اور اردو زبان کی تالیف و تصنیف کا مرکز انیسویں صدی کے ابتدائی دس سال تک رہا۔ اگرچہ اصل مقصد اس کا یہ تھا کہ ایسٹ انڈیا کمپنی میں جو انگریز ملازم ہو کر آتے تھے ان کو اردو سکھانے کیلئے مناسب کتابیں لکھوائی جائیں۔

۱۵ دیکھو لنگوئسٹ سروے آف انڈیا جلد ۸۔

تاکہ وہ آسانی سے اس ملک کی زبان کو جو چنگ بولی یا بھلی جاتی ہے سیکھ سکیں
لیکن اس پر دے میں بعض بے مثل کتابیں لکھی گئیں۔ اور آئندہ اس
ڈھنگ کی تالیف کا سلسلہ جاری ہو گیا۔ خود گلکرسٹ صاحب نے متعدد
کتابیں اردو زبان میں اور اس کی لغت اور قواعد پر لکھی ہیں۔ ان کی کتاب
قواعد اردو سنہ ۱۸۰۹ء میں چھپ کر شائع ہوئی۔ اگرچہ ان کی دو ایک کتابیں
جو اس سے چند سال قبل طبع ہوئی تھیں ان میں بھی اردو زبان کے قواعد کا کچھ
حصہ شریک تھا۔

مسٹر جان شکسپیئر کی اردو گریمر لندن میں اول اول سنہ ۱۸۱۳ء
میں شائع ہوئی۔ دوسرا ایڈیشن سنہ ۱۸۱۸ء میں تیسرا سنہ ۱۸۲۶ء میں
چوتھا ایڈیشن جس میں دکنی زبان کی مختصر سی گریمر بھی اضافی ہے سنہ ۱۸۲۳ء
میں اول اس کے بعد ایک ایڈیشن سنہ ۱۸۵۸ء میں شائع ہوا۔
سنہ ۱۸۲۰ء میں اردو رسالہ گلکرسٹ کے نام سے ایک کتاب نکلتی تھی
میں شائع ہوئی۔ اور اس کے کئی ایڈیشن سنہ ۱۸۳۱ء ۱۸۳۶ء ۱۸۴۰ء میں
میں اگرے میں چھپے۔ یہ رسالہ دراصل گلکرسٹ کی گریمر کا مختصراً ہے۔
ولیم ٹیٹ نے ایک کتاب مقدمہ زبان ہندوستانی کے نام سے
تالیف کی جو تین جتوں پر منقسم تھی، یعنی گریمر، لغت اور اسباق زبان دہلی۔
اول بار نکلتے میں سنہ ۱۸۱۰ء میں طبع ہوئی۔ دوسری بار سنہ ۱۸۲۲ء میں اور تیسری
بار سنہ ۱۸۳۳ء میں چھپی۔

گلکرسٹ صاحب کے بعد اردو کا دوسرا یورپین محسن فرانسیسی ڈاکٹر
کار سمان نامی تھا۔ اس نے اصول زبان ہندوستان پر ایک کتاب لکھی
جو پیرس میں سنہ ۱۸۲۹ء میں طبع ہوئی۔ اور صرف اردو پر ایک بڑا مضمون جنرل

یہ کتاب سو سال پہلے بابت سنہ ۱۸۳۸ء میں لکھا۔ اس کے علاوہ موصوف نے تاریخ شعرا نے اردو تین جلدوں میں لکھی جو بہت کارآمد ہے۔ ان کی تصنیف سے متعدد رسالے اردو زبان اور اردو مصنفین پر ہیں۔ ان کے سالانہ لکچر (اردو زبان کی سالانہ ترقی و اشاعت پر) بہت مقبولہ معلومات سے مملو ہیں۔

مسٹر ایس۔ ڈبلیو۔ بری ٹنٹا نے ہندوستانی زبان کے قواعد پر ایک تالیف کی جو لندن میں سنہ ۱۸۳۰ء میں طبع ہوئی۔ اس کے ایک سال بعد یعنی سنہ ۱۸۳۱ء میں مسٹر سیٹھ فورڈارناٹ کی کتاب بنام جدید خود آموز قواعد زبان ہندوستانی جو برٹش انڈیا کی نہایت کارآمد اور عام زبان ہے، شائع ہوئی۔ یہ کتاب فارسی اور رومن حروف میں ہے۔ اور اس کے ساتھ بطور ضمیمے کے لغت مشقی اسباق زبان دانی بھی منسلک ہے۔ لندن میں اول بار سنہ ۱۸۳۱ء میں، اور دوسری بار سنہ ۱۸۳۶ء میں طبع ہوئی۔

سنہ ۱۸۴۲ء میں ایک کتاب انگریزی اور ہندوستانی افعال بے قاعدہ پر اور مقدمہ قواعد ہندوستانی برائے افادہ طلبہ، مدراس میں طبع ہوئی مؤلف کا نام تحریر نہیں ہے۔

ہندوستانی زبان کے قواعد مشرقی اور رومن حروف میں مع آسان انتخابات، بغرض تحصیل زبان دانی، فارسی، عربی، اور دیوناگری حروف میں مؤلف ایس۔ اونارٹا بہ اضافہ فرہنگہ، اور حواشی از مسٹر ڈکن فارسی مطبوعہ لندن سنہ ۱۸۴۵ء۔

اسی سال مسٹر جیمس آر بالن ٹائن کی گریمر لندن میں طبع ہوئی اور

غالباً ہی کتاب بعد از مہیم و اضافہ سنہ ۱۸۶۸ء میں شائع ہوئی۔
 ۱۸۴۷ء میں ہندوستانی زبان کی ایک گریمر لندن میں طبع ہوئی
 اس کے مولف ریونڈ جی اسمال تھے۔ اس میں کچھ انتخابات اردو ادب
 کے بھی شریک ہیں۔ اس کتاب کا دوسرا ایڈیشن ۱۸۵۸ء میں شائع ہوا۔
 جرمنی کے ایک عالم جے ڈت لوپراہو نے بھی ہندوستانی زبان کے قواعد
 پر ایک کتاب لکھی تھی جو برلن میں ۱۸۵۲ء میں طبع ہوئی۔

سرموہزہ لیمس نے سنسکرت اور اردو زبان کی جو خدمت کی ہے وہ
 محتاج تعریف نہیں۔ ایک زمانہ اس سے واقف ہے۔ صاحب مودت نے
 ہندوستانی زبان کی ابتدائی کتاب لکھی اور اس میں علاوہ روزمرہ کے استعمال
 کے الفاظ و محاورات و قصص کے بتدیوں کیلئے صرف و نحو کے قواعد بھی درج
 کئے۔ اس کے سوا ہندوستانی گریمر مولفہ کاٹن ماسٹر مطبوعہ لندن ۱۸۶۲ء
 کو مرتب کیا۔ جو ۱۸۷۶ء میں شائع ہوئی۔

سنہ ۱۸۷۲ء میں سٹر جان ڈوسن نے اردو زبان کی ایک گریمر
 تالیف کی۔

سٹر جان پلیٹ کی قواعد اردو، لندن میں سنہ ۱۸۷۴ء میں طبع ہوئی
 یہ کتاب درحقیقت اچھی لکھی گئی ہے۔

کسی یورپین صاحب نے کئی گریمر پر ایک رسالہ لکھا تھا۔ لیکن اس
 پر مؤلف کا نام نہیں۔ یہ رسالہ سنہ ۱۷۷۸ء میں ستارے میں طبع ہوا۔

پام صاحب کی ہندوستانی، فارسی، عربی گریمر ۱۸۸۲ء میں بمقام
 لندن طبع ہوئی۔

سنہ ۱۸۸۲ء و ۱۸۸۳ء میں سٹر ڈیو کی گریمر نے زبان ہندوستانی

کی گریمر لکھی۔ ان صاحب کا تعلق سر دھن سے معلوم ہوتا ہے۔

سنہ ۱۸۸۳ء میں پروفیسر خوان کیونے ہندوستانی زبان کے قواعد مرتب کئے۔ یہ کتاب بنیپولی میں طبع ہوئی۔

اسی سال مسٹر جے ون سن نے بھی اردو گریمر تالیف کی۔

جرمن عالم اے بی مول نے ایک کتاب اردو زبان کے قواعد پر تالیف کی جس کا نام اس نے ہندوستانی گریمر قیاسی و عملی رکھا۔ یہ کتاب ۱۸۹۳ء میں بمقام لپ زک طبع ہوئی۔ سنہ ۱۸۹۴ء میں شلر کی گریمر پھر لپ زک میں طبع ہوئی۔

یہ فہرست صرف اردو صرف و نحو کی ایسی کتابوں کی ہے جو اہل یورپ نے تالیف کی ہیں۔ لغت و ادب وغیرہ پر جو کتابیں ان لوگوں نے لکھی ہیں، ان کا ذکر نہیں کیا گیا ہے۔ کیوں کہ یہاں ان کا ذکر خارج از بحث ہے۔ اس سے میرے اس بیان کی تصدیق ہوگی کہ اردو زبان کی صرف و نحو پر پہلے پہل غیروں نے توجہ کی۔

اہل ہند میں سب سے اول اس مضمون پر اردو کے مشہور شاعر میر انشاؤاں شاہ خاں انشاؤ دہلوی نے قلم اٹھایا۔ ان کی کتاب دریائے لطافت (سنہ ۱۲۲۲ ہجری سنہ ۱۸۰۲ء) بعد از اب سعادت علی خاں بہادر لکھی گئی، اس میں علاوہ قواعد صرف و نحو کے عورتوں کے محاورات، مختلف قوموں کی بولیاں اور گفتگوئیں اور طرح طرح نظم و شریک شریک ہے بعض محاورات و الفاظ کی تحقیق بھی خوب کی ہے۔ باوجودیکہ اس کتاب کو تالیف ہوئے مدت گزر چکی ہے لیکن اس وقت بھی وہ بے مثل اور قابل قدر کتاب ہے۔ اور اردو زبان کے ادب میں ہمیشہ وقعت کی نظر سے دیکھی جائیگی۔ یہ کتاب

اول تو اس مرشد آباد میں سنہ ۱۲۸۶ میں طبع ہوئی۔

غالباً ناظرین کتاب کو یہ پڑھ کر حیرت ہوگی کہ سر سید احمد خاں مرحوم نے بھی اردو صرف و نحو پر ایک رسالہ تالیف کیا تھا۔ اس کا ایک قلمی نسخہ اسلامیہ ہائی اسکول اٹاوا کی حالی لائبریری میں موجود ہے۔ کاتب نے کتابت کے آخر میں ۱۲۵۹ ہجری مطابق سنہ ۱۸۴۰ء تحریر کی ہے۔ اگرچہ یہ سنہ کتابت ہے لیکن سن تالیف بھی اسی کے لگ بھگ ہوگا۔ اس میں صرف و نحو کے معمولی قواعد ہیں زیادہ تر مصادر سے بحث کی گئی ہے۔ اگرچہ یہ کتاب کچھ ایسی قابل لحاظ نہیں۔ لیکن اس سے اس بات کا پتہ چلتا ہے کہ مرحوم کو اردو زبان سے کس قدر دلچسپی تھی۔

اس کے بعد مولوی احمد علی دہلوی نے ایک ابتدائی رسالہ صرف و نحو اردو پر لکھا جو دہلی میں سنہ ۱۸۴۵ء میں طبع ہوا۔ اس کتاب کا نام ”فیض کا چشمہ“ ہے۔ غالباً یہ تاریخی نام ہے۔ اور اس سے سنہ تالیف سنہ ۱۲۵۹ ہجری نکلتا ہے۔

مولوی امام بخش صاحب صہبائی دہلوی فارسی کے مشہور نثری اور ادیب گزرے ہیں۔ اور دہلی کالج میں پروفیسر بھی تھے۔ انہوں نے بھی اردو صرف و نحو پر ایک کتاب تالیف کی تھی جو دہلی میں سنہ ۱۸۴۹ء میں طبع ہوئی یہ کتاب بھی اچھی ہے۔ اس کے آخر میں بہ ترتیب حروف ابجد اردو کے محاورات کہیں کہیں ضرب الامثال بھی درج ہیں۔

ان کے علاوہ بھی اسی زمانہ میں دو ایک کتابیں اور لکھی گئیں۔ مثلاً ایک صاحب مرزا محمد صالح نے ایک گریمر سندوستانی، فارسی، عربی زبان کی لکھی اور اس میں فارسی گفتگو کا بھی ایک حصہ اضافہ کیا اور ایک یورپین حکم

نے اس کا انگریزی ترجمہ بھی کیا جو اصل کے ساتھ تھا۔ یہ کتاب بمقام لندن
سنہ ۱۸۲۳ء میں طبع ہوئی۔ یا ایک دوسری کتاب بھی کے محمد ابراہیم صاحب
مقبہ نے تحفہ الفسٹن کے نام سے تالیف کی جو بمبئی میں سنہ ۱۸۲۳ء میں طبع ہو کر شائع
ہوئی۔ یہ کتاب الفسٹن صاحب گورنر بمبئی کے نام سے موسوم کی گئی تھی لیکن
یہ کتابیں کچھ زیادہ قابل لحاظ و قابل ذکر نہیں ہیں۔

زمانہ حال میں متعدد کتابیں اس بحث پر مدراس کے طلبہ و غیرہ کے
لئے پنجاب و ممالک متحدہ آگرہ و اودھ میں تالیف ہوئی ہیں۔ جن میں کم و بیش
عربی صرف و نحو کا تتبع کیا گیا ہے۔ البتہ مولوی محمد اسماعیل صاحب نے جو دو
مختصر رسالے طلبائے مدراس کے لئے لکھے ہیں۔ ان میں انہوں نے تغیر
سے الگ ہو کر جدت سے کام لیا ہے۔ لیکن یہ رسالے بہت مختصر ہیں اور
صرف ابتدائی مدراس کے طالب علموں کے لئے کارآمد ہو
سکتے ہیں۔

میں اس سے قبل اس امر کا اعتراف کر چکا ہوں کہ ایک زندہ زبان
کے لئے قواعد کی چند ان ضرورت نہیں۔ اور میں نے یہ بھی ظاہر کیا ہے کہ علماء اور
اکثر کسی زبان کی صرف و نحو اس وقت تک ہی نہیں کسی غیر قوم کو اس زبان کی تحقیق
یا اس کے سیکھنے کی ضرورت واقع ہوئی اور صرف و نحو کا ابتداء اس کے متعلق
جلد و جہد ہمیشہ غیر قوم والوں کی طرف سے ہوئی۔ کیونکہ اہل زبان اس
سے مستغنی ہوتے ہیں۔ یہی حال اردو زبان کا ہوا۔ اس کی صرف و نحو اور
لغت کی طرف اول اول اہل یورپ نے بہ ضرورت توجہ کی۔ اس کے بعد جب
اہل ملک نے یہ دیکھا کہ ان لوگوں کو اردو پڑھنے کا شوق ہے۔ تو ان کی دیکھا
دیکھی یا ان کے فائدے کی غرض سے خود بھی کتابیں لکھنی شروع کیں

بعد ازاں جب یہ زبان مدراس میں بھی پڑھائی جانے لگی، تو صرف طلباء کے لئے لکھی جانے لگیں۔ چنانچہ آج کل جس قدر کتابیں لکھی گئیں ان کی اصل غرض یہی تھی۔ لیکن سوائے اس کے اب ایک ضرورت اور والی ہوئی ہے وہ یہ کہ اردو زبان اب ملک کی عام اور مقبول زبان ہو گئی ہے اور ملک میں اکثر جگہ بولی جاتی ہے اور ہر جگہ سمجھی جاتی ہے۔ ملک کی دوسری زبانیں خاص خاص خطوں میں محدود اور مخصوص ہیں۔ نیز اس زبان کو کچھ ایسے مقامات کے لوگ بھی پڑھتے اور سمجھتے ہیں جن کی یہ مادری زبان نہیں۔ اس لئے یہ ضرورت واقع ہوئی کہ اس زبان کے قواعد منضبط کئے جائیں اور مستند کتابیں لغت پر لکھی جائیں۔ تاکہ زبان بگڑنے سے محفوظ رہے۔ میں نے اس خیال کو مد نظر رکھا ہے۔ اور صرف طلباء کے مدارس کی ضروریات کا لحاظ نہیں کیا ہے، بلکہ زیادہ تر یہ کتاب ان حضرات کیلئے ہے جو زبان کو نظر تحقیق سے دیکھنا چاہتے ہیں۔

ہمارے ہاں اب تک جو کتابیں قواعد کی رائج ہیں ان میں عربی صرف و نحو کا تتبع کیا گیا ہے۔ اردو نہ اس ہندی زبان ہے۔ اور اس کا شمول آریادی السنہ میں ہے۔ بخلاف اس کے عربی زبان کا تعلق سامی السنہ سے ہے۔ لہذا عربی زبان کی صرف و نحو لکھنے میں عربی زبان کا تتبع کسی طرح جائز نہیں۔ دونوں زبانوں کی خصوصیات بالکل الگ ہیں جو غور کرنے سے صاف معلوم ہو جائے گا۔ اسی طرح اگرچہ اردو ہندی نثر اور ہے۔ اور اس کی بنیاد قدیم ملکی زبان پر ہے، افعال جو زبان کا بہت بڑا جز ہیں نیز ضماں اور اکثر حروف سب کے سب ہندی ہیں، اسماء و صفات عربی فارسی کے داخل ہو گئے ہیں اور چند گنتی کے مصادر جو عربی فارسی الفاظ سے بن گئے ہیں مثلاً بخشنا، بدلتنا

قبول نہا، تجویز کرنا وغیرہ کسی شمار میں نہیں۔ بلکہ بعض ثقارت بزم علم خود انہیں فصیح بھی نہیں کرتے۔ تاہم اردو زبان کی صرف و نحو میں سنسکرت کے قواعد کا تتبع بھی نہیں کیا جاسکتا۔ اس کے متعلق چند موٹے موٹے باتیں یہاں لکھی جاتی ہیں:-

(۱) ہر اسم کے سنسکرت میں تین حصے کئے گئے ہیں۔ مادہ، حرف بعد مادہ، اور حرف آخر، موجودہ ہندی یا اردو میں حرف آخر اڑ گیا ہے۔

(۲) سنسکرت میں اسم کی مختلف حالتیں، فاعلی، مفعولی، اضافی وغیرہ صرف آخر کے تغیر سے بنتی ہیں جو اکثر قدیم زبانوں میں پایا جاتا ہے۔ اور ہندی اردو میں الگ حروف بڑھانے سے بنتی ہیں۔ اور تمام جدید زبانوں کا میلانا اسی طرف ہے۔

(۳) سنسکرت اور پراکرت میں جنس کی تعداد سہیں ہے یعنی نر، مادہ اور بے جان موجودہ ہندی اردو میں صرف دو ہیں۔

(۴) سنسکرت کا فعل بہت دقیق اور پیچیدہ ہے۔ اور ایک زمانے سے اس میں اصلاح ہوتے ہوئے موجودہ ہندی میں آکر صاف اور سادہ ہوا ہے تشبیہ کا صیغہ سنسکرت میں ہے، ہندی میں نہیں۔

ہندی میں ہر فعل کی چھ صورتیں، تیرہ قسمیں اور نو جنسی حالتیں ہیں یعنی کل صیغے سات سو دو ہوتے ہیں اور یہ سب ایک ہی لفظ کے ہیر پھیر سے بنتے ہیں۔ موجودہ زبان میں یہ بھی آسانی ہے کہ اکثر افعال امداوی افعال کی اعانت سے بنائے جاتے ہیں۔ اور بہت سے مصادر فارسی اور عربی اسماء و صفات کے آگے ہندی مصادر مثلاً دینا کرنا وغیرہ بڑھا کر بنائے جاتے ہیں۔ ایسی صورت میں اردو کی صرف و نحو میں عربی یا سنسکرت کا تتبع کرنا

الٹی گنگا بہا تا ہے۔ البتہ اصطلاحات عربی سے لی گئی ہیں۔ کیونکہ وہ زمانہ
 دراز سے رائج ہیں۔ اور اس لئے اس سے گریز نہیں۔ اردو زبان میں
 تقریباً کل علمی اصطلاحات عربی سے لی گئی ہیں۔ جیسے انگریزی زبان میں
 لاطینی اور یونانی سے۔ تاہم یہ خیال رکھا گیا ہے کہ ثقیل اور طویل اصطلاحات
 نہ آنے پائیں۔

میں اس موقع پر اردو ہندی کے جھگڑے میں پڑنا نہیں چاہتا کیونکہ
 یہ بحث میرے خیال میں بالکل بے سود ہے۔ اول تو اس لئے کہ صرف و نحو
 میں اس بحث کا کوئی موقع نہیں خصوصاً اس خیال سے کہ اس امر میں تقریباً
 دونوں ایک ہیں۔ اور سوائے بعض جزوی اختلافات کے کوئی زیادہ فرق
 نہیں۔ دوسرے جو شخص اس ملک کی مختلف زبانوں کی تاریخ غور سے
 دیکھے گا اسے معلوم ہو جائے گا کہ فریقین نے محض سخن پروری اور ہٹ دھرمی
 سے کام لیا ہے۔ دراصل جھگڑے کی کوئی بات نہیں۔ قدرتی اثرات اور
 رجحانات کا روکنا اپنے ہاتھوں سے اپنی ترقی کو روکنا ہے۔

بات یہ ہے کہ جب آریہ لوگ اس ملک میں داخل ہوئے تو انہوں نے
 یہاں ایک دوسری قوم کو آباد دیکھا۔ جن کی زبان ان کی زبان سے بالکل مختلف
 تھی۔ ملک کی اصل قوم ان قوی آریاؤں کے حملوں کی تاب نہ لا سکی۔
 اسلئے کچھ تو ان میں سے شمالی پہاڑوں میں پناہ گزیں ہوئے۔ اور
 بہت سے جنوبی اور وسطی ہند کے پہاڑوں اور جنگلوں میں جا بسے۔ لیکن
 پھر سب بہت سے ایسے تھے جنہیں اپنے وطن عزیز کی جدائی گوارا نہ تھی۔ اگرچہ وطن
 دوسروں کے ہاتھوں میں تھا۔ اور اس لئے نئے حملہ آوروں کی غلامی میں بسر کرنے
 لگے۔ ایسی صورت میں ظاہر ہے کہ مغلوب و پائمال کی زبان کیا باقی رہ سکتی ہے

لیکن اس میں شک نہیں کہ ان کی زبان نے آریاؤں کی زبان یعنی منسکرت پر کچھ نہ کچھ اثر ضرور کیا۔ اور اس لئے یہ کہنا غلطی نہ ہوگا کہ قدیم ہندی بولیاں جو پر اکرت (عوام کی بولی) کے نام سے مشہور ہیں اس اثر کا نتیجہ تھیں اور انہیں پر اکرت بولیوں سے ہندوستان کی موجودہ آریاوی زبانیں پیدا ہوئیں ان کا تعلق منسکرت سے ایسا ہی ہے۔ جیسے یورپ کی موجودہ رومانی السنہ کو لاطینی سے۔ ان زبانوں کی تعداد عموماً سات شمار کی جاتی ہے۔ یعنی پنجابی ہندی، گجراتی، مرہٹی، ہندی، اڑیا اور بنگالی۔

ان سب میں ہندی بلحاظ قدامت و اہمیت کے سب سے زیادہ قابل لحاظ ہے۔ لیکن ابتداء ہی سے اس پر غیروں کی نظریں پڑتی شروع ہوئیں مسلمان جو شمال کی طرف سے اس ملک میں آنے شروع ہوئے اس کو اپنی زبان سے متاثر کئے بغیر نہ رہ سکے۔ اور جو اثر بارہویں صدی سے پڑنا شروع ہوا تھا وہ آخر ایک نئی صورت میں ظہور پذیر ہوا۔ اور یہی اردو (شکری زبان) کی اصل ہے۔ یہ دراصل کسی پر اکرت یا ہندی کی بگڑی ہوئی صورت نہیں۔ بلکہ ہندی کی آخری اور شالستہ صورت ہے۔ اور اس وقت ہندوستان کی عام ملکی زبان مانی جاتی ہے۔ یہ نہ کسی خاص شخص یا فریق کی ایجاد ہے اور نہ کسی خاص مصلحت اور منشا سے بنائی گئی ہے۔ بلکہ جس طرح اس ملک کی معاشرت و سیاست میں وقتاً فوقتاً مختلف قدرتی اسباب سے تغیرات پیدا ہوئے اور آج انہیں اثرات کی وجہ سے جدید حالت نظر آتی ہے۔ اسی طرح زبان میں بھی قدرتی اثرات اور رجحانات اور مختلف واقعات سے تغیرات ظہور میں آئے اور اس وقت جو ہم خاص مصلحت کی وجہ سے پرانی شے کو نئی سمجھ گئے چوکنے ہوتے ہیں صرف ایک دھوکا ہے۔ اب اتنی بدستار کے بعد ان باتوں پر جھگڑا کرنا گویا صید

کے واقعات کو جھٹلانا اور قدرتی اثرات اور رجحانات کو الٹا لے جاتا ہے۔ دنیا میں کوئی چیز ایک حالت پر نہیں رہتی۔ اور جب ہم ہی ایک حالت پر رہتے تو ہماری زبان کیوں رہنے لگی۔ اور کچھ نہیں تو اگر صرف اس زبان کے الفاظ ہی کو سرسری نظر سے دیکھا جائے تو معاذم ہو گا کہ دنیا کی کتنی قوموں نے بغیر کسی خاص ارادے کے محض قدرتی اثرات کی وجہ سے اس کے بنانے میں حصہ لیا ہے۔ تو کیا ایک ایسی یادگار کو بگاڑنے کی کوشش کرنا ایک نہایت دردناک فعل نہ ہو گا؟ خصوصاً ایسے عہد میں جب کہ زمانہ قدیم کے ایک ایک پتھر اور اینٹ کو میلنت سینت کے رکھا جاتا ہے۔

اس نہایت مختصر ذکر سے میرا مقصد یہ تھا کہ اردو کی صرف و نحو کو منسکرت زبان کے قواعد سے اسی قدر مغایرت ہے جتنی عربی زبان کی صرف و نحو سے میرا خیال یہ ہے کہ کسی زبان کے قواعد لکھتے وقت اس کی خصوصیات کو کبھی نظر انداز نہ کیا جائے اور محض کسی زبان کی تقلید میں اس پر زبردستی قواعد اور اصول کے نام ایسا بوجھ ڈال دیا جائے جس کی وہ متحمل نہ ہو سکے۔ میں نے حتی الامکان اسی اصول کو مد نظر رکھا ہے۔ اور اس امر کی کوشش کی ہے کہ جہدھر زبان کا رجحان ہوا وہر اس کا ساتھ دیا جائے۔ لیکن یہ نہیں کہہ سکتا کہ مجھے اس میں کہاں تک کامیابی ہوئی ہے۔ یہ حال مجھے کوئی دعویٰ نہیں۔ اور اس کے ساتھ ہی مجھے اس کا بھی یقین ہے کہ کتاب اس مقام سے خالی نہیں۔ اور اس لئے میں ہر ایک مشورے اور اختلاف کو نہایت شکر و احسان کے ساتھ سننے اور اپنی غلطیوں کی اصلاح کرنے کے لئے تیار ہوں۔

عبدالحق

قواعد اردو

زبان کیا ہے جو زبان ایک انسانی یا مسمیٰ ہے۔ اس کے دو رخ ہیں ایک طرف تو یہ عمل اس شخص کی طرف سے ہے جو اپنے دل کی بات دوسرے کو سمجھانا چاہتا ہے۔ دوسری طرف اس شخص کی جانب سے ہے جو دوسرے کے دل کی بات سمجھنے کی کوشش کرتا ہے۔ یہ دو شخص ہیں، جن میں ایک بولنے والا دوسرا سننے والا۔ اگر ہم زبان کی فطرت یا زبان کے اس حصے کو صحیح طور پر سمجھنا چاہتے ہیں جس کا بیان زبان کے قواعد میں ہوتا ہے تو ہمیں یہ دو شخص والا ان کا باہمی تعلق پیش رکھنا چاہیے۔

ہم نے جو دو شخصوں یعنی فاعل (بولنے والا) اور سامع (سننے والا) کا ذکر کیا ہے تو اس کے یہ معنی ہیں کہ زبان کی ابتدائی صورت وہ بات چیت ہے جو بولنے اور سننے میں آتی ہے۔ اس کے بعد دوسرا درمیانی شکلوں کا ہے، جو تحریر میں اور پڑھنے میں آتی ہیں۔ جو بول سننے اور بولنے میں آتے ہیں ان کو ان اشکال پر جو لکھنے اور پڑھنے میں استعمال ہوتی ہیں۔ تقدیم اور فوقیت حاصل ہے کیونکہ تحریر کا فن صد ہا بلکہ ہزار ہا سال کے بعد ایجاد ہوا ہے۔ ایجاد کے بعد بھی زبان در اد تک تحریر خاص طبقے میں محدود رہی اور اب بھی جبکہ دنیا میں روزانہ بے شمار کتابیں، اخبار اور رسالے شائع ہوتے ہیں۔ لکھنے والوں کے مقابلے میں بولنے والوں کی تعداد کہیں زیادہ ہے۔ اگر ہم اپنے

خیال میں سب سے مقدم بولنے اور سننے کے عمل کو نہیں رکھیں گے۔ اور اس حقیقت کو بھلا دیں گے۔ کہ تحریر اور تقریر کی قائم مقام ہے تو ہم اس امر کے سننے کے اہل نہیں ہو سکتے کہ زبان کیا ہے۔ اور اس کی نشوونما کیوں کر ہوئی تحریری لفظ جامد اور بے حس ہیں اور جب تک کوئی ان میں اپنے دماغی عمل سے روح نہ پھونکے یہ مردہ رہیں گے۔

تحریر میں لفظ ایک ہی صورت اور ایک ہی حالت میں رہتا ہے لیکن بول چال میں لہجے اور موقع کے لحاظ سے ایک لفظ کی کئی کئی صورتیں ہو جاتی ہیں۔ مثلاً ”یہ“ کا لفظ ہے۔ یہ لکھتے میں ہمیشہ اسی حالت میں رہے گا اور ایک ہی لفظ ہے۔ لیکن بولنے میں لہجے اور موقع کی مناسبت سے دو لفظ ہیں جیسے ”اے دو لوں جہلوں میں“ یہ کون شخص ہے؟ اس کی میز کے نیچے سے یہ پڑا سا پ نکلا۔“

اس لئے زندہ زبان کے قواعد نویس کو سب سے اول بول چال کا خیال رکھنا چاہیئے۔ اور اسی سے قاعدے بنانے چاہئیں۔ قواعد میں اول درجہ آواز کا ہے اور اس کے بعد حروف کا۔ پہلے بول چال ہے اور بعد تحریر اس سوال کے لحاظ سے ہمیں قواعد بول چال کے کم سے کم جزا یعنی جملے سے شروع کرنی چاہیئے۔ کیوں کہ اسی سے ایک شخص دوسرے شخص کے دل کی بات سمجھتا ہے۔ کوئی کوئی شخص کتنی ہی کم سے کم بات کرنی چاہے۔ تو بھی وہ جملے سے کم نہ ہوگی یعنی اتنی بات کہ جس سے دوسرا آدمی اس کا مطلب سمجھ جائے۔ جملے کے الگ خالی لفظ کوئی خاص معنی نہیں رکھتا۔ اس کا صحیح مفہوم اسی وقت معلوم ہوگا جب وہ کسی بات (یا جملے) میں آئے گا۔ ورنہ ایک لفظ کئی معنیوں کے لئے آ سکتا ہے۔ لیکن قواعد نویسوں نے آسانی کے خیال سے جملے کے

ٹکڑے کر لئے ہیں۔ پہلے ان سے بحث کرتے ہیں۔ بعد جملوں سے، اس کے
انہوں نے میں حصے کئے ہیں:-

پہلا حصہ:- سادہ آوازیں۔ اور ان کی تحریری نقل یا علامتیں جن
کا نام ہجاء ہے۔

دوسرا حصہ:- ایک سے زیادہ ملی ہوئی آوازیں جن کی تحریری علامتیں
الفاظ کہلاتی ہیں۔ ان کی تقسیم اور ایک دوسرے کے ساتھ آنے
سے جو ان میں تغیر و تبدل پیدا ہوتا ہے۔ یا ان میں کچھ اضافے سے جو نئی
صورت پیدا ہوتی ہے۔ یعنی الفاظ کی تقسیم گردان اور اشتقاق سے بحث
ہوتی ہے اس کا نام صرف ہے۔

تیسرا حصہ:- بات چیت یا جملے میں لفظوں کا ایک دوسرے سے اور
جملوں کا باہمی تعلق۔ اسے نحو کہتے ہیں۔

جس طرح ہر شے کا ظاہر اور باطن ہوتا ہے۔ اسی طرح الفاظ کا بھی
ظاہر و باطن ہوتا ہے۔ ظاہر وہ ہے جس کا تعلق صرف ہے۔ یعنی اس میں
صرف صورت کی تبدیلی وغیرہ کا ذکر ہوتا ہے۔ اور لفظ کا باطن اس کا مفہوم
اور معنی ہیں۔ اس کی بحث نحو میں ہوتی ہے۔ اس میں زیادہ تر بحث لفظ
یعنی اس کے معنی کے لحاظ سے کی جاتی ہے۔



فصل اول

ہجاء

سادہ آوازوں کو تحریری علامات میں لانے کا نام حرف ہے۔
ہجاء میں حرف کی آواز اور ان کی حرکات و سکنات سے بحث کی
کی جاتی ہے۔ حروف کے مجموعہ کو ایکہ کہتے ہیں۔

(ایکہ کا لفظ ابتدائی حروف ابجد سے بنا ہے)

چونکہ اردو زبان ہندی فارسی اور عربی سے مل کر بنی ہے۔ لہذا اس
میں ان سب زبانوں کے حروف موجود ہیں۔

خاص عربی حروف یہ ہیں:-

ث۔ ح۔ ذ۔ ص۔ ط۔ ظ۔ ع۔ ق۔

یہ حروف قدیم فارسی اور ہندی یا سنسکرت میں نہیں پائے جاتے۔
لیکن قدیم فارسی میں بھی پائی جاتی ہے۔ اور اب بھی بعض فارسی الفاظ
سے لکھے جاتے ہیں۔

ط، ظ، خالص ہندی ہیں۔ عربی فارسی میں نہیں آتے۔

ذ، ف، غ، خ کی آوازیں ہندی میں نہیں، عربی، فارسی دونوں

میں ہیں۔

جو خاص فارسی حرف ہے۔ ہندی عربی میں نہیں آتا۔

علاوہ ان میں حرف (ٹ، ڈ، ٹ) کے چند اور حرف بھی ہیں جو خاص ہندی ہیں، اور عربی فارسی میں نہیں آتے۔ اب تک اردو میں یہ سادہ حرف نہیں سمجھے جاتے تھے۔ بلکہ ان میں کا ہر حرف دو حرفوں کے مین سے ایک مرکب آواز خیال کی جاتی تھی۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ ابتداء میں ہم نے اپنی بول چال فارسی حروف میں لکھنی شروع کی، فارسی عربی میں یہ آوازیں نہیں۔ اور نہ ان کے لئے حروف ہیں۔ ضرورت کے لئے ان آوازوں کو دو حرفوں کے ذریعہ سے ظاہر کرنا پڑا۔ یوں تو یہ دو سادہ آوازیں ہیں۔ مگر مل کر ایک ہو گئی ہیں وہ حروف یہ ہیں:-

بھ۔ پھ۔ جھ۔ چھ، دھ۔ ڈھ۔ ٹھ۔ کھ۔ گھ۔

ان کے علاوہ اردو میں۔ رھ۔ لھ۔ مھ۔ کھ کی آوازیں بھی ہیں۔ ہندی میں ان آوازوں کے لئے کوئی حروف نہیں۔ مثالیں ان کی یہ ہیں۔ تیرھواں کوٹھو۔ مٹھو۔ تھارا۔ ننھا۔ چونکہ ان حروف میں پہلی سادہ آواز (کا) کی آواز کے ساتھ مل کر آتی ہے۔ اس لئے معمولی ہ سے امتیاز کرنے کے لئے دو چشمی ہ سے لکھتے ہیں۔ مثلاً کھا اور کھا۔ اور علیحدہ لفظ میں بھی، اور معنوں میں بھی۔ لہذا ان میں فرق کرنا چاہیئے۔ یہ امتیاز بہت ضروری ہے۔ اس حساب سے اردو زبان میں کل حروف تہجی پچاس ہوتے ہیں۔ یہ حرف جو ہر ملک کے ساتھ منہ و مصدعے گئے ہیں۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ آوازیں آب و ہوا وغیرہ کے اثر سے اس ملک والوں کے گلوں سے بہ آسانی نکلتی ہیں۔ مگر دوسرے ممالک کے لوگ اسی وجہ سے ان کو ادا نہیں کر سکتے یا بدقت ادا کرتے ہیں۔ انسان کا گلا آلہ موسیقی کے اصول

پر بنا ہوا ہے۔ اور اسی طور پر اس میں تاریکی بندھے ہوئے ہیں۔ سانس کے ہوا میں طے سے زبان، نالو، ہونٹ، دانت اور خلائے دہن کی مدد سے آواز میں مختلف قسم کی تبدیلیاں پیدا ہو جاتی ہیں۔

اردو، فارسی، عربی حروف پر اگر نظر ڈالی جائے تو وہ دیکھنے میں مختلف آوازوں کی علامتیں ہیں۔ لیکن ان حرفوں کے ناموں سے کوئی سادہ آواز پیدا نہیں ہوتی، بلکہ وہ خامے الفاظ ہیں۔ مثلاً الف عین جیم وغیرہ حروف سے نہیں بلکہ پورے لفظ ہیں۔ اچھے سادہ آوازوں کا کچھ بھی خیال پیدا نہیں ہوتا۔ بلکہ ایک ایک حرف کئی کئی آوازوں سے مرکب ہے۔ اس کی وجہ بلاشبہ یہ ہے کہ یہ اس زمانے کی یاد گار ہیں جب کہ اس قسم کی تحریر ایجاد نہیں ہوئی تھی جو ہم آج کل استعمال کرتے ہیں۔ بلکہ لوگ اپنے خیالات تصویریں بنانا کر ظاہر کرتے تھے اول اول تو جس سے کا بیان کرنا مقصود ہوتا تھا۔ اس کی پوری تصویر بنادیتے تھے۔ مثلاً گائے یا عورت کا بنانا مقصود ہے تو وہ گائے یا عورت کی تصویر کھینچ دیتے تھے۔

دوسرے دور میں یہ اصلاح ہوئی کہ شے سے اس کا فعل ظاہر کرنے لگے۔ آنکھ سے نظر یا دو ٹانگوں سے رفتار مراد لینے لگے۔

تیسرے دور میں پوچھا کہ شے سے اس کی ممتاز خصائص یا ظاہری علامت سے اصل شے مراد لی جائے گی۔ مثلاً اوڑھنی کی تصویر سے مکاری یا تخت سے سلطنت مقصود ہوتی تھی۔

چوتھے دور میں ایک شے کے اظہار میں یہ ترکیب کرنے لگے کہ اس شے کے بولنے میں جو آوازیں پیدا ہوتی تھیں۔ ان میں سے ہر ایک سے جو مفہوم پیدا ہوتا اس کی ایک ایک تصویر بنادیتے تھے۔ مثال کیلئے فرض کیجئے

تحریر میں کمر نال ظاہر کرنا مقصود ہے تو ہاتھ کی تصویر بنائیں گے کیونکہ کمر کے
معنے ہاتھ کے ہیں، اس کے بعد نال کی۔

بعد ازاں یہ ہوا کہ یہی تصویریں مختلف اصوات کی قائم مقام ہو گئیں
اور انہیں تصویروں کی یادگار یہ حروف ہیں جو اب بھی کسی قدر ان سے مشابہ ہیں مثلاً
الف کے معنی بیل کے سر کے ہیں۔ چونکہ ا کی آواز اس لفظ کے آغاز میں تھی تو اس
آواز کے ظاہر کرنے کیلئے گائے کا سر بڑا دیتے تھے۔ (عربی الف کی تحریر میں اب
بھی اہل بیت خفیف سی مشابہت باقی ہے، بعد ازاں خود یہ لفظ بجائے الف
کی پہلی آواز کے تحریر میں ایک حرف قرار پایا۔ یہی وجہ ہے کہ فارسی، عربی، عبرانی
زبانوں کے حروف درحقیقت الفاظ ہیں یا ہر حرف کئی آوازوں کا مجموعہ ہے
اس میں دو اصلاحیں عمل میں آئیں۔ تصویر رفتہ رفتہ مختصر سی صورت میں رہ
گئی۔ نام اس کا اگرچہ قریب قریب وہی رہا۔ مگر وہ مختصر صورت اب نام کی بجائے
نہیں بلکہ اس نام میں جو آواز پہلے نکلتی ہے اس کی بجائے ہے مثلاً الف کو یحے
گائے کا سر مختصر ہو کر (ا) رہ گئی ہے۔ اور الف کے بولنے میں جو سب سے پہلے
سادہ آواز نکلتی ہے اس کی جگہ استعمال ہوتی ہے۔

اسی طرح ب درحقیقت بیت ہے جس کی ابتدائی شکل ایک مستطیل
مکان کی سی تھی۔ اور اس کے نیچے نقطہ ایک شخص تھا جو مکان کے دروازے کے
سامنے بیٹھا تھا۔ اب رفتہ رفتہ اس کی شکل ایک پڑی لکیر ہو گئی اور وہ آدی نقطہ
رہ گیا۔

ج جمل یعنی اونٹ ہے۔ اگر کوئی شخص اونٹ پر سوار ہوا اور اس کی نکیل
زور سے کھینچے۔ تو اس کے سر اور گردن کی شکل بعینہ ج کی سی ہو جائے گی
پ (ف) عبرانی میں منہ کے معنی میں ہے۔

د (عمرانی و التنا) دروازہ

۴۔ دریچہ۔

ع (عین) کے معنی آنکھ کے ہیں۔ چناں چہ (ع) کا سرا بالکل آنکھ کے مشابہ ہے۔

ن (نون) پھلی۔ مشابہت ظاہر ہے۔

ک (کاف) ستھیلی، اگر ستھیلی پھیلائی جائے تو انگلیاں انگوٹھے کے ساتھ مل کر بالکل (کاف) کی صورت بن جاتی ہے۔

م (میم) پانی کی لہر صورت سے ظاہر ہے۔

ص (ص) زانی میں دانت کو کہتے ہیں (س) کا دندانہ بالکل دانت کے مشابہ ہے۔

و (واو) کے معنی آنکڑے کے ہیں جس کی صورت واؤ سے ملتی ہے۔ غرض اس سے یہ صاف ظاہر ہے کہ ہمارے حروف دراصل الفاظ ہیں دو یا دو سے زائد آوازوں سے مرکب ہیں۔ اور ہر ایک بہ لحاظ اپنی اول سادہ آواز کے ایک علامت مقرر کر لیا گیا ہے۔ مثلاً الف میں تین آوازیں۔ ا۔ ل۔ و۔ کی ہیں۔ گرا ب اس کے بولنے میں جو آواز نکلتی ہے اس کی بجائے مقرر کر لیا گیا ہے۔ اسی طرح دوسرے حروف کے متعلق قیاس کر لیا جائے، ابتدا میں اس سادہ آواز کے لئے اس شے کی تصویر کھینچ دی جاتی تھی گرا ب ایک چھوٹی سی علامت جو کسی قدر اصل کے مشابہ ہے، بجائے اس آواز کے مستعمل ہے۔ اور نام ان کے قریب وہی ہیں جو اصل اشیاء کے تھے۔ یہی وجہ ہے کہ ہمارے حروف سچی تصویریں درحقیقت الفاظ ہیں،

اردو حروف (تہجی) کل ملا کر پچاس ہیں اور ان میں ہر قسم کی آواز کے ادا کرنے

کی گنجائش ہے۔ اور اس خیال سے اردو ابجد کو دنیا کی بہت سی زبانوں پر ایک طرح کا تفوق حاصل ہے مگر دنیا کی کوئی ابجد کامل نہیں ہے۔ ایک نہ ایک نقص ضرور رہ جاتا ہے۔ یا تو کل سادہ آوازوں کے ادا کرنے کے لئے کافی حروف نہیں ہوتے یا ایک ہی آواز کیلئے کئی کئی حروف ہوتے ہیں۔ کہتے ہیں کہ اردو زبان بھی اس سے خالی نہیں چٹاں چہ یہ آخری نقص اردو زبان میں بھی پایا جاتا ہے۔ لیکن بات یہ ہے کہ اردو کو علاوہ ہندی فارسی کے عربی سے بھی تعلق ہے۔ اس لئے کثرت سے اس کے الفاظ زبان میں موجود ہیں اور اس کی وجہ سے لامحالہ اس کے تمام حروف بھی اردو ابجد میں آگئے۔ ورنہ عربی الفاظ کی صحت تحریر میں قائم نہ رہتی۔ چٹاں چہ ز، نو، ض، ظ، چار الگ حروف ہیں جن کی آواز قریب قریب یکساں معلوم ہوتی ہے۔ اسی طرح س، ش، اور ت، ط، اور ح، ہ کو عرب کا باشندہ یا وہ شخص جو تلفظ کی صحت کا خاص طور پر خیال رکھتا ہے۔ ان حروف کے تلفظ میں فرق کر سکے مگر ہر ایک کے لئے اس کا اختیار دشوار ہے۔ اور بول چال میں عام طور پر ان حروف کے تلفظ میں کچھ زیادہ فرق نہیں پایا جاتا۔

اعراب (یا حرکات و سکنات)

سادہ آوازوں کو ہم بلا تکلف ہونٹ اور زبان کی امداد سے ملا کر مرکب کر لیتے ہیں۔ اور اس طرح فراٹے سے باتیں کرتے چلے جاتے ہیں جیسے کسی نے کل کوک کر دی۔ اور لب کی ذرا سی جنبش سے آواز کی مختلف صورتیں پیدا ہو جاتی ہیں۔ آواز کا پھیلنا، تنہ ہونا، بڑھنا، گھٹنا، گھومنا، گول ہو جانا سب اسی پر منحصر ہے۔ ان تمام آوازوں کو صفائی کے ساتھ تحریر میں لانا نہایت مشکل ہے۔ اگرچہ بہت کوشش کی گئی۔ لیکن اب تک پوری کامیابی نہیں ہوئی، بعض زبانوں مثلاً سنسکرت، انگریزی وغیرہ میں سادہ آوازوں کے مرکب کرنے کیلئے جو جنبش لب و زبان کو ہوتی ہے۔ اس کے لئے بعض حروف مناسب قرار دیئے ہیں۔ اور جہاں یا دو سے زیادہ حروف کا ملنا منظور ہوتا ہے۔ وہاں ان میں سے بہ لحاظ آواز کے ایک نہ حرف ضرور آتا ہے۔ اس لئے اس قسم کی زبان میں حروف کی دو قسمیں کی گئی ہیں ایک وہ حروف جو دوسرے حروف کو ملا کر آواز قائم کرنے کیلئے آتے ہیں جنہیں عربی میں حروف علت کہتے ہیں۔ اور دوسرے جو بغیر ان حروف کے آپس میں مل کر آواز نہیں کر سکتے وہ حروف صحیح کہلاتے ہیں۔

اردو میں مثل عربی کے حروف دو قسم کے ہوتے ہیں۔ ایک محض علامت (یا اعراب) دوسرے اصل حروف ا، و، ی اعرابی علامات بھی و حقیقت

انہیں حروف کی مختصر صورتیں ہیں۔

زبر (جسے عربی میں فتح کہتے ہیں) جس کے معنی کھلنے کے ہیں (یعنی آواز کھل کر نکلتی ہے) زبر کے معنی اوپر کے ہیں۔ چونکہ یہ علامت حروف کے اوپر آتی ہے۔ اس لئے زبر کہتے ہیں۔ اس آواز کو لمبا کرنے سے زبر کی آواز پیدا ہوتی ہے۔ یا یوں کہنا چاہئے کہ الف کی خفیف آواز پر ہے جیسے مر اور مار۔

زیر (جسے عربی میں کسرہ کہتے ہیں) جس کے معنی توڑنے کے ہیں، کیونکہ اس کے آنے سے آواز میں ایک قسم کی شکن پیدا ہوتی ہے (زیر کے معنی نیچے کے ہیں، کیونکہ یہ حرف کے نیچے لگایا جاتا ہے۔ اس کی آواز خفیف کی سی ہوتی ہے، لیکن کے ساتھ آنے میں دو قسم کی آوازیں پیدا ہوتی ہیں۔ ایک زیادہ باریک اور طویل اور دوسری کسی قدر واضح اور کھلی ہوئی۔ جیسے ریر کھل کا نام اور پیر (پہا در) یہاں ی کی دو حالتیں ہیں۔ پہلی حالت میں یا ئے خفیف (مچھول) ہے اور دوسری حالت میں یا ئے حلی (معروف) یا ئے معروف گول (دی لکھی جاتی ہے۔ اور یا ئے مچھول لمبی پڑی ہوئی (ے) یا ئے مچھول اور یا ئے معروف جب کسی لفظ کے بیچ میں آتے ہیں تو ان کی صورت ایک ہی ہوتی ہے۔ اس لئے امتیاز کے لئے یا ئے معروف کے نیچے زیر دے دیتے ہیں۔ اور یا ئے مچھول خالی رہتی ہے۔

۱۰ یا ئے مچھول اور او مچھول کی آواز عربی میں نہیں آتی اس لئے عربوں نے اس کا نام مچھول (یعنی نامعلوم) یا عجمی رکھا ہے لیکن اردو میں یہ آوازیں مچھول یا نامعلوم نہیں رہیں اس لئے یہ نام موزوں نہیں معلوم ہوتے۔ مگر اس قدر کثرت سے مستعمل اور مشہور ہیں دوسرے نام اگر رکھے بھی جائیں تو ان کا رواج پانا مشکل ہے۔

پیش سے عربی میں جملہ کہتے ہیں جس کے معنی ملائے کے ہیں پیش کے
معنی سامنے یا آگے کے ہیں۔ یہ حرف کے اوپر آتا ہے، اور خفیف واؤ کی آواز
دیتا ہے۔ سی کی طرح واؤ کی بھی دو آوازیں ہیں۔ ایک پوری اور پوری در بھری
ہوئی اور دوسری کھلی اور ہلکی پہلی کو واو معروف اور دوسری کو بھول کہتے ہیں۔
جیسے دو، اور دو، واو معروف پر الٹا پیش نکھتے ہیں۔ اور واو بھول خالی
ہوتا ہے۔

۱، وای حروف صحیح بھی ہوتے ہیں۔ الف جب لفظ کے شروع میں آتا ہے
تو ہمیشہ حرف صحیح ہوتا ہے۔ واؤ جب لفظ کے شروع میں یا درمیان میں آئے
اور تحریر ہو جیسے وعدہ ہو ان حروف صحیح ہوگی۔ سی کی بھی یہی حالت ہے جیسے
یقین کے شروع میں۔ یا میٹر کے درمیان میں یعنی جب اعراب کا اور آواز کے
خفیف سے بڑھ جانے لگانے کا کام دیتے ہیں تو حروف علت ہوتے ہیں۔ ورنہ معمولی
حروف کی طرح مرو و صیرج۔

یوں زیر الف کے ساتھ زیری کے ساتھ دو واؤ پیش کے ساتھ آتی ہے
اور بہ لحاظ آواز کے ان کا جوڑ بھی ہے لیکن بعض اوقات ایسا نہیں ہوتا بلکہ مختلف
حرکتیں جمع ہو جاتی ہیں۔ مثلاً نہ براؤ واؤ ایک جگہ آجاتے ہیں جیسے قوم میں ایسی
حالت میں یہ مختلف حرکتیں ایک ہی آواز دیتی ہیں۔

۱۵ مولوی نظام الدین حسن صاحب بی، اے، ایل، ایل، بی مرحوم اس
علامت (و) کو لفظ ضمہ کا مخفف بتاتے ہیں۔ اس طور پر کہ مہ دونوں حذف
کر دئے گئے ہیں میرے خیال میں یہ (و) ہے چونکہ پیش واؤ کی مخفف آواز
کے لئے آتا ہے اس لئے یہ صورت قرار دی گئی۔

ایسے واؤ پر یہ علامت لکھی جائے یہ ہی حالت ی کی بھی ہے جیسے خیر
میں ایسی واؤ یاے کو ماقبل فتح کہتے ہیں یہ یعنی وہ ی یا واؤ جس کے پہلے زبر ہے
یا ماقبل فتح جب آخر میں آئے تو ادھی لکھی جائے۔ جیسے شے فے۔

جب کوئی حرف مکرر آواز دیتا ہے تو بجائے دوبارہ لکھنے کے صرف ایک ہی
بار لکھتے ہیں۔ مثلاً مدّت کو آواز کے لحاظ سے بجائے مدت لکھنے کے دو پر تشدید
لکھ دیتے ہیں۔ اور اس سے مقصد حاصل ہو جاتا ہے جس حرف پر تشدید ہوتی
ہے اس پر علاوہ تشدید کے زبر، زیر، پیش میں کوئی علامت ضرور ہوتی ہے
تاکہ پڑھنے میں زبان سے وہی آواز نکالی جائے۔ لیکن جب تشدید ی یا
واؤ پر ہوتی ہے تو لفظ کے پہلے جزو کی حرکت کو گھمانا پڑتا ہے۔ ورنہ تلفظ صحیح
ادا نہیں ہوتا۔ مثلاً نیر۔ اگر معمولی طور سے دونوں جز (می) کے ساتھ الگ
الگ بولے جائیں (نیر) تو تلفظ صحیح نہ ہوگا۔ اسی طرح نواب وغیرہ الفاظ
ہیں۔

جزم یا سکون (۸) سکون کے معنی خاموشی کے ہیں جس پر یہ علامت
ہوتی ہے بولنے میں اسے کوئی حرکت نہیں دیتے جب کسی حرف پر کوئی زبر،
زیر، پیش نہ ہو تو ایسے حرف کو ساکن کہتے ہیں۔ اردو میں ہر لفظ کا آخری
حرف ساکن ہوتا ہے

مد (۹) الف جب کھینچ کر بولنے یا پڑھتے ہیں تو اس وقت اس پر یہ
علامت لگا دیتے ہیں۔ جیسے آم۔ ایسے الف کو الف ممدودہ کہتے ہیں مد
کے معنی لمبا کرنے یا کھینچنے کے ہیں۔

ہمزہ (۱۰) غلطی سے حروف میں شامل کر لیا گیا ہے۔ یہ درحقیقت

ی اور واؤ کے ساتھ وہی کام دیتا ہے جو مد الف کے ساتھ۔ یعنی جہاں کی
 آواز کھینچ کر نکالنی پڑے اور قریب دود (ی) کے ہو جہاں واؤ کی آواز معمول
 سے بڑھ کر نکالی جائے۔ وہاں بطور علامت کے اسے لکھ دیتے ہیں یہ ہمیشہ
 ی یا واؤ کے ساتھ آتا ہے۔ جیسے کئی، تئیں، کھاؤں۔ الف ممدودہ شروع
 میں آتا ہے (اور بعض عربی الفاظ میں درمیان میں بھی) لیکن ہمزہ ہندی الفاظ
 میں ی یا واؤ کے شروع میں آتا ہے۔ بعض جگہ یہ ی کا قائم مقام ہوتا ہے
 جیسے پایاں، کبھی عربی الفاظ میں خفیف الف کی آواز دیتا ہے۔ جیسے ہیئت جہاں ایک
 ی پر جو آخر میں آتی ہے، لکھنا درست نہیں۔ جیسے رای، رائے۔ میں ان میں
 ی کی آواز کافی ہے۔ لیکن آئے، جائے۔ آئیے جیسے میں ہمزہ کا لکھنا لازم
 ہے، کیونکہ اس قسم کے الفاظ میں بغیر ی کے تحریر میں صحیح تلفظ آدا نہیں ہوتا۔
 تنوین (ۛ ۛ ۛ) اس کے معنی نوں کی آواز پیدا کرنے کے ہیں یہ صرف
 عربی آواز کے آخر میں آتی ہے۔ جب یہ علامت کسی حرف پر ہوتی ہے تو اس کے آخر
 میں نوں کی آواز نکلتی ہے۔ جیسے فوراً، اتفاقاً۔ نسلاً بعد نسل جب نوں کے
 ساتھ زیر کی آواز نکالنی مقصود ہوتی ہے تو وہ زیر لکھتے ہیں اور زیر کی آواز
 کے لئے دو زیر اور پیش کے لئے دو پیش۔ اردو میں زیادہ تر زیر ہی کی تنوین
 آتی ہے۔

زیر کی تنوین میں لفظ کے آخر میں الف بڑھا کر تنوین لگاتے ہیں۔
 جیسے۔ اتفاقاً، دفعتاً۔

اگر لفظ کے آخر میں پہلے سے ہو تو اس کے بعد بڑھا کر تنوین
 لگاتے ہیں۔
 جیسے ابتداء۔

لفظ :- ان علامات کو اعراب اس لئے کہتے ہیں کہ اہل عرب کی ایجاد سمجھے جاتے ہیں۔ اعراب سے یہ مطلب ہے کہ کسی پر ان میں سے کسی علامت کا لگانا۔ انہیں حرکات بھی کہتے ہیں۔ کیونکہ ان علامات سے آواز میں حرکت پیدا ہوتی ہے۔ چونکہ جزم سے سکون پیدا ہوتا ہے اس لئے پورا نام حرکات و سکنات ہے اعراب کا لفظ مختصر ہونے کی وجہ سے زیادہ مناسب ہے جس حرف پر کوئی حرکت ہوتی ہے۔ اسے متحرک کہتے ہیں۔

۱۔ فارسی میں چند لفظ ایسے ہیں کہ ان میں واؤ ساکت ہوتی ہے یعنی تلفظ میں ظاہر نہیں کی جاتی۔ اسے واؤ معدولہ کہتے ہیں مگر یہ واؤ ہمیشہ خ کے بعد آتی ہے۔ ایسے لفظ بہت کم ہیں اور وہ یہ ہیں خورد، خویش، خمرے، خوش خود خوردن (اور اس سے جو لفظ بنے ہیں) خواندن (اور اس سے جو لفظ بنے ہیں) لیکن خواب، خواہش، خواستن (اور اس سے جو لفظ نکلتے ہیں) خواہر خواہر خوازم (نام ملک) میں واؤ کی نصف واؤ ظاہر ہوتی ہے۔ اس قسم کی واؤ کے بعد الف ہوتا ہے۔ انگریزی میں بعض لفظ ایسے ہیں جن میں نہ پورا واؤ کا تلفظ ادا ہوتا ہے، نہ پیش کا۔ ان کی حالت بہت کچھ ان کے مشابہ ہوتی ہے۔ لہذا ان کے صحیح تلفظ کے لئے اسی قسم کی واؤ کا استعمال مناسب ہو گا۔ اسی قسم کی واؤ کے نیچے ایک چھوٹا سا خط کھینچ دیا جاتا ہے۔ تاکہ امتیاز نہ ہو سکے۔

۲۔ اردو میں بعض الفاظ ایسے ہیں جہاں واؤ بجائے پیش کے استعمال کی جاتی تھی۔ لیکن اب وہ متروک ہوتی جاتی ہے۔ مثلاً ادس (بجائے اس) پہنچنا (بجائے پہنچنا) پورا نا (بجائے پرانا) چورا نا (بجائے چرانا)

کہتے تھے اور اب بھی بعض لوگ لکھ جاتے ہیں۔

۳۔ (ن) کی دو حالتیں ہوتی ہیں ایک توجیب اس کی آواز پوری ادا ہو جیسے پان گیان، دھیان میں۔ دوسرے جب پورے طور پر ادا نہ ہو بلکہ کسی قدر ناک میں گنگنی سی آواز نکلے، ایسی حالت میں اسے نون غنہ کہتے ہیں جیسے سماں، کنواں، سانپ، اینٹ، ہنسا وغیرہ میں۔ نون غنہ جب آخر میں آتا ہے اس میں نقطہ نہیں دیتے۔ لیکن جب بیچ میں آتا ہے تو اس پر الٹا جزم لگانا چاہیئے۔ (۲)

۴۔ نون غنہ کا استعمال زبان میں عام طور پر ہے اور یہ اکثر حروف کے ساتھ آتا ہے۔ جب بیچ میں آتا ہے تو اپنے پہلے حروف سے مل کر ایسی آواز پیدا کرتا ہے کہ بھ، پھ، وغیرہ کی طرح ایک آواز معلوم ہوتی ہے۔ جیسے ہنسا، کنور وغیرہ۔

۵۔ بعض الفاظ میں ی بھی اپنے پہلے حرف کے ساتھ اس طرح مل کر پڑھی جاتی ہے کہ وہ دونوں ایک آواز معلوم ہوتے ہیں۔ جیسے کیا، کیاری، پیاری دھیان، چیونٹی، گیارہ۔ اس کا نام ہم نے یائے معدودہ رکھا ہے امتیاز کے لئے ایسی ی کے اوپر یہ (۶) نشان لگا دیتے ہیں۔

(۶) الف معدودہ تو وہ ہے جس کی آواز کھینچ کر نکالی جائے۔ جیسے آم میں۔ الف مقصورہ وہ ہے جس کی آواز سادی ہوتی ہے اور کھینچنا نہیں پڑتا جیسے (اب) میں۔ بعض عربی الفاظ ایسے ہیں کہ ان میں الف ی کی صورت میں لکھا جاتا ہے۔ جیسے عقی اور دعویٰ میں۔

۷۔ بعض فارسی حروف کے آخر میں ہ لگی ہوتی ہے یہ اصل لفظ کا جز نہیں ہوتی بلکہ نالکہ ہوتی ہے اس کا تلفظ زبر کا سا ہوتا ہے۔ گویا یہ اعراب کا

کام دینی ہے جیسے ہفتہ، روزہ۔ ایسی کو یاے مخفی کہتے ہیں۔
 ۸۔ عربی زبان کے ایسے لفظ جن میں دو حروف ح ساکن ہو اور اس
 کے پہلے حرف پر زبر ہو تو اردو، بول چال میں زبر نہیں بولا جاتا بلکہ اس
 کی آواز زبر، اور زیر کے مابین ہوتی ہے جیسے احمد، محبوب، لحد، بحر وغیرہ
 میں۔

۹۔ عربی میں امتیاز و خصوصیت کے لئے اسماء پر (ال) لگا دیتے ہیں بعض
 حروف ایسے ہیں کہ اگر ان کے پہلے ال آتا ہے تو تلفظ میں ظاہر میں ظاہر نہیں
 کیا جاتا اور، اور لفظ کا اول مشدّد پڑھا جاتا ہے۔ جن حروف کے شروع میں ال نہیں
 پڑھا جاتا انہیں حروف شمشی کہتے ہیں۔ یہ نام اس لئے رکھا گیا ہے کہ جب شمش
 کے پہلے لگایا جاتا ہے تو لام کی آواز تلفظ میں ظاہر نہیں کی جاتی دال شمس اور
 جن حروف میں ل کی آواز تلفظ میں ظاہر کی جاتی ہے انہیں حروف قمری کہتے ہیں،
 کیونکہ قمر پر جب ال لگائیں گے قول کی آواز ظاہر کی جائے گی (القمر) اس
 کا استعمال صرف عربی الفاظ کے ساتھ عربی قواعد کی رو سے ہوتا ہے چونکہ
 اردو میں ایسے الفاظ اکثر آتے ہیں لہذا اس کی تصریح یہاں کر دی
 جاتی ہے۔

حروف قمری

(جیسے الامان۔ نیاش الاول۔ ب فیح البیان، ج۔ عبد الجلیل
 ح۔ عبد الحی۔ نخ مرآة الجنان۔ ع نور العین۔ ع۔ اسد اللہ الغالب۔ ف
 سریع الفہم۔ ق۔ صادق القول۔ کب بالکل۔ ل۔ اللوا۔ م۔ بیت المال
 و کتاب الواعظ۔ کا بوالہوس۔ سی۔ الیوم۔

حروف شمشی

د - مظفر الدین - یوم الدین - ذ صاحب الذکر - ہارون الرشید -
 ن - خلیفہ الزمان - س - ظل السلطان - ش - الشمس - ص - الصبر -
 ض - الضالین - ط - جبل الطارق - ظ - الظاہر - ن - ذوالنورین -
 النوم -

۱۔ حروف سے جب الفاظ بنائے جاتے ہیں تو حروف کی تین صورتیں ہوتی ہیں۔ ایک شروع میں۔ دوسری بیچ میں۔ تیسری آخر میں۔ بعض حروف کی تین سے بھی زیادہ صورتیں ہوتی ہیں۔ مثلاً میم لفظ کے شروع میں جیسے سورج میں دو حالتیں جیسے محمد، قمر، آخر میں جیسے میم میں۔ بعض حروف شروع میں مل کر نہیں آتے یہ حروف - ا - د - ذ - ز - ہ - ہیں۔ جب کسی لفظ میں ان حروف کے بعد کوئی دوسرا حرف لکھا ہو تو الگ پڑھنا پڑے گا۔ جیسے سورج، ایال، نذر، وغیرہ۔ جب ان حروف میں سے چند حروف مل کر لفظ بنتے ہیں تو سب الگ الگ لکھے جائیں گے۔ جیسے - ورد دورہ وغیرہ -

۱۱۔ اردو تحریر میں (مثل عربی فارسی کے) یہ عجیب بات ہے کہ الفاظ میں حروف پورے نہیں لکھے جاتے بلکہ ہر حرف کے لئے صرف چھوٹا سا نشان بنا دیتے ہیں۔ اس طور پر الفاظ نہایت مختصر ہو جاتے ہیں۔ بخلاف دوسری زبانوں کے لکھنے میں بہت طول ہو جاتا ہے اور وقت بھی زیادہ صرف ہوتا ہے۔ یہ طرز تحریر پر نہایت شایستگی اور مہذب ہے۔ مختصر نویسی جس کا رواج یورپ میں اب تھوڑے زمانے سے ہوا ہے وہ ہمارے

یہاں صد ہا سال سے موجود ہے۔ ایک مشاق لکھنے والا مقرر کی تقریر
کو بخوبی قلم بند کر سکتا ہے۔ بہ خوبی درحقیقت لائق قدر اور دوسری
زبانوں کے لئے قابل رشک ہے۔



فصل دوم

حرف

حرف میں الفاظ سے بحث ہوتی ہے۔ الفاظ گفتگو میں آنے ہیں اور اس کی نقل لکھنے میں کی جاتی ہے۔ لفظ جملہ کا کم از کم جز ہوتا ہے۔ ہر لفظ کے کچھ نہ کچھ معنی ہوتے ہیں جس کے اصل اور صحیح معنی بول چال یا جملے میں آنے سے معلوم ہوتے ہیں۔ بعض لفظ بے معنی یا سہل بھی ہوتے ہیں لیکن ان کا تعلق قواعد سے نہیں ہے۔ قواعد میں صرف بامعنی الفاظ سے بحث کی جاتی ہے۔ لفظ کی حیثیتیں اور صورتیں مختلف ہوتی ہیں۔ کہیں اس کی حالت اور صورت کچھ ہوتی ہے اور کہیں کچھ۔ ہم بول چال یا لکھنے میں لفظ استعمال کرتے ہیں تو وہ ہمیں کچھ نہ کچھ ضرور بتاتے ہیں اور اس لحاظ سے کہ وہ ہمیں کیا کیا بتاتے ہیں اور ان کی کیا صورت اور حالت ہے، اسکی دو قسمیں ہیں اول مستقل جو اپنی ذات سے پورے معنی رکھتے ہوں۔

دوم غیر مستقل جو اپنی ذات سے پورے معنی نہ رکھتے ہوں جب تک کہ وہ کسی دوسرے لفظ کے ساتھ مل کر نہ آئیں مستقل الفاظ کی پانچ قسمیں ہیں۔

(۱) اسم وہ لفظ ہے جو کسی جان دار شے یا کیفیت کا نام ہوگا

(۲) صفت وہ لفظ ہے جس سے کسی اسم کی کیفیت یا حالت معلوم ہو۔

- (۳) ضمیر وہ لفظ ہے جو بجائے اسم کے استعمال ہوتا ہے۔
 (۴) فعل جس سے کسی کام کرنا یا ہونا پایا جائے۔
 (۵) تمیز جو فعل یا صفت یا دوسری تمیز کے معنی میں کمی یا بیشی پیدا کرے
 یا اس کی کیفیت یا حالت بتائے۔
 غیر مستقل الفاظ کو حروف کہتے ہیں جن کی چار قسمیں ہیں۔ (۱) رابطہ
 (۲) عطف (۳) تخیص (۴) فجائیہ۔

۱۔ اسم

اسم وہ لفظ ہے جو کسی کا نام ہو۔

اسم کی دو قسمیں ہیں۔

(۱) خاص (۲) عام

خاص۔ کسی خاص شخص یا شے یا مقام کا نام ہے مثلاً علاؤ الدین،
کلاکتہ، گنگا۔

عام وہ اسم ہے جو ایک قسم کے تمام افراد کے لئے فرداً فرداً
استعمال ہو سکے جیسے آدمی، گھوڑا، درخت، کتاب۔

اسم خاص

اشخاص کے اسم خاص بھی کئی قسم کے ہوتے ہیں۔ مثلاً

(۱) خطاب۔ نام جو بادشاہ یا سرکار دربار سے اعزازی طور پر ملتا ہے
جیسے اقبال الدولہ، عماد الملک۔

(۲) لقب۔ ایک وصفی نام جو کسی خصوصیت یا وصف کی وجہ سے پڑ گیا
ہو جیسے مرزا نوشہ لقب ہے۔ اسد اللہ خاں غالب کا، یا کلیم اللہ
لقب ہے حضرت موسیٰ کا۔

(۳) عرف وہ نام ہے جو محبت یا حقارت کی وجہ سے پڑ جائے یا اصل

نام کا اختصار لوگوں کی زبان پر ہو جائے۔ جیسے چلو، کلن، فخر وار، اچھے میاں
(۴) تخلص ایک مختصر نام جو شاعر نظم میں بجائے اصلی نام کے داخل کر دیتے
ہیں۔ مثلاً غالب تخلص ہے مرزا اسد اللہ خاں کا، حالی تخلص ہے مولانا الطاف
حسین کا۔

اسما کے علاوہ ممالک، دریاؤں اور پہاڑوں کے دیگر جغرافیائی اسماء
اور علوم و فنون و امراض وغیرہ کے نام سب اسم خاص ہوں گے۔
بعض اوقات اسم خاص اسم کی صفت کے طور پر استعمال ہوتے
ہیں جیسے۔ رستم، حاتم وغیرہ۔ مثلاً یون کہیں کہ وہ شخص اپنے وقت کا
حاتم ہے یا وہ رستم ہند ہے یا فلاں شخص قیس یا فریاد ہے یا وہ سعدی
یا کالی داس ہے۔ ایسے موقعوں پر رستم سے بڑا پہلوان، حاتم سے بڑا
سختی، قیس و فریاد سے بڑے عاشق سعدی اور کالی داس سے بڑے شاعر
مراد ہیں۔

اردو میں اسم عام کی تین قسمیں ہیں۔
(۱) عام نام (۲) اسم کیفیت (۳) اسم جمع۔
اسم کیفیت

وہ ہے جس سے کسی شے یا شخص کی کوئی حالت یا کیفیت معلوم ہوتی
ہو جیسے سختی، درستی، صحت، جلن۔

اسمائے کیفیت دو چیزیں ظاہر کرتے ہیں۔

اول حالت جیسے صحت، نیند، رفتار، پرخ، جھوٹ۔

دوم وصفی کیفیت، مثلاً درد، خوشی، مطالعہ۔

اسمائے کیفیت کیوں کر بنتے ہیں۔

- (۱) بعض فعل سے بنتے ہیں۔ مثلاً چال چلن، گہرا سہٹ، لین دین۔
- (۲) بعض صفت سے بنتے ہیں۔ مثلاً نرمی، خوشی، کھٹالی، دیوانہ پن
- (۳) بعض اسم سے جیسے دوست سے دوستی، لڑکے سے لڑکپن۔
- (۴) اکثر عربی ہندی فارسی کے الفاظ اسمائے کیفیت کا کام دیتے ہیں۔
جیسے صحت، حسن، حرکت، بل، کوشش، جوش۔
- (۵) ایک لفظ کی تکرار یا دو لفظوں کے ملنے سے جیسے، بک بک اچھان
مین۔ جان پہچان، خوشبو۔

اسم جمع

بعض اسم ایسے ہوتے ہیں کہ صورت میں تو واحد معلوم ہوتے ہیں لیکن
درحقیقت میں کئی اسموں کا مجموعہ ہوتے ہیں، جیسے فوج، انجن، قطار، جھنڈ
اس قسم کے اسم کو جمع کہتے ہیں۔

لوازم اسم

ہر اسم میں خواہ وہ کسی قسم کا ہو۔ چند خصوصیتوں کا پایا جانا لازم ہے۔ مثلاً
 واحد ہو گا یا جمع، مذکر ہو گا یا مؤنث۔ وہ خود کسی کام کا کرنے والا ہو گا یا دوسرے
 کے کام کا اثر اس پر ہو گا۔ چوں کہ یہ باتیں ہر اسم میں لازمی طور سے پائی جاتی ہیں
 اس لیے ہم نے ان کا نام لوازم اسم رکھا ہے۔ یہ تین ہیں۔
 (۱) جنس (۲) تعداد (۳) حالت۔

(۱) جنس

جنس سے مراد اسماء کی تذکیر و تانیث سے ہے۔
 اس کی دو قسمیں ہیں، ایک حقیقی دوسری غیر حقیقی (یا مہنوی)
 حقیقی دنیا میں جنس کی صرف دو ہی قسمیں ہیں یعنی نر (مذکر) مادہ (مؤنث)
 یہ تقسیم جانداروں کے لحاظ سے کی گئی ہے اور ان میں تذکیر و تانیث کی تمیز
 کچھ مشکل نہیں۔ بے جان چیزوں میں تذکیر اور تانیث کوئی چیز نہیں ان میں نر اور
 مادہ میں سے کسی کا اطلاق نہیں ہو سکتا۔ یہ تو حقیقی دنیا کا حال ہے لیکن زبان
 کی دنیا اس سے الگ ہے کسی میں جنس کی تین قسمیں ہیں کسی میں دو اور بعض ایسی
 خوش قسمت ہیں کہ ان میں سرے سے یہ جھگڑا ہی نہیں۔

یعنی مذکر مؤنث اور تیسری قسم بے جان اشیاء کی ساری زبانوں میں صرف دو ہیں مذکر اور مؤنث۔ جانداروں میں قدرتی طور پر نر اور مادہ کا امتیاز ہے اس تقسیم کو حقیقی کہا گیا ہے لیکن جن زبانوں میں تیسری قسم نہیں ہے وہاں تمام بے جان اشیاء حتیٰ کہ خیالات کے ساتھ بھی تذکیر و تانیث کا طرہ لگا ہوا ہے، چوں کہ قدرت کے خلاف ہے اس لئے اس کا نام غیر حقیقی یا مصنوعی رکھا گیا ہے۔ اردو تذکیر و تانیث کے لحاظ سے دوسری قسم میں ہے۔

سنسکرت میں جنس کی تینوں صورتیں ہیں۔ یعنی مذکر اور مؤنث اور تیسری وہ صورت جو نہ مذکر ہے نہ مؤنث۔ اسی طرح پر اکرت میں بھی تینوں صورتیں پائی جاتی ہیں۔ لیکن جدید زبانوں میں زیادہ تر پر اکرت سے پیدا ہوئی ہیں، صرف گجراتی اور مرہٹی ایسی زبانیں ہیں جن میں جنس کی تین صورتیں ہیں۔ سندھی، پنجابی، ہندی اور اردو میں صرف دو ہیں، یعنی مذکر اور مؤنث بنگالی اور اریہ کی عام بول چال میں جنس کا کوئی لحاظ نہیں ہے۔ سوائے ان الفاظ کے جو کھڈیٹ سنسکرت کے داخل کر لئے گئے ہیں، اور جن کی جنس وہی باقی ہے جو سنسکرت میں تھی۔ لیکن ان تین زبانوں یعنی سندھی، پنجابی، ہندی یا اردو میں سندھی ایسی زبان ہے جس کے تمام اسماء کا آخر حرف علت ہوتا ہے اور اس لئے جنس کی تمیز آسان ہے لیکن باقی تین زبانوں میں یہ امتیاز آسانی سے حاصل نہیں ہو سکتا۔

لیکن ان سب زبانوں میں بڑی بھاری بھر کم، قومی اور عظیم الشان اشیاء مذکر ہیں اور چھوٹی، کم زور اور ہلکی پھلکی چیزیں مؤنث۔ یہاں تک کہ جب اصل لفظ مذکر ہے اور اس کی چھوٹی کم زور یا ہلکی صورت بیان کرنی مقصود ہوتی ہے

سنسکرت ہندوستان کی قدیم علمی زبان تھی اور پر اکرت عوام کی بول چال۔

تو اسے مؤنث بنالیا جاتا ہے۔ اور اسی طرح جب اصل لفظ مؤنث ہے اور اسے بڑی، بھاری، بھر کم صورت میں لانا مقصود ہوتا ہے تو اسے مذکر بنا لیتے ہیں۔ مثلاً سنسکرت میں اصل لفظ «رشم» تھا اس سے ہندی رسا بنا۔ یہ دونوں مذکر ہیں اس کی چھوٹی اور کمزور صورت رہتی ہے۔ سنسکرت گوڑ، مقدما ہندی میں گول یا گوبنا۔ یہ دونوں مذکر ہیں اس کی چھوٹی اور کمزور صورت گول بنالی گئی ہے۔ جو مؤنث ہے اس طرح پگ سے پگڑی بنی جو مؤنث ہے۔ اس سے پگڑ بنا جو مذکر ہے اور بڑی پگڑی کے معنوں میں آتا ہے۔

یہ آخری سی (معروف) عام طور پر تانیث کی علامت ہے اور آخری الف علامت تذکیر یہاں تک کہ بنگالی اور اڑیا میں جہاں تک تذکیر و تانیث کا چنداں لحاظ نہیں ہے تصغیر و تکبیر کا امتیاز انہیں علامتوں سے کیا جاتا ہے اگرچہ یہ ایک عام قاعدہ ہے لیکن زبان میں ایسے الفاظ بہت کم ہیں جن کے آخر میں سی معروف یا الف ہو۔ ایسی صورت میں صرف اہل زبان کی تقلید کرنی پڑتی ہے اردو زبان میں تذکیر و تانیث کا معاملہ بہت ٹیڑھا ہے اور ایسے قواعد کا وضع کرنا جو سب صورتوں پر حاوی ہوں بہت مشکل ہے اس میں شک نہیں کہ بے جان اشباد کی جو تذکیر و تانیث قرار دی گئی ہے اور اس میں ضرور کسی خیال یا اصول کی پابندی کی گئی ہے لیکن ہر لفظ کی اصل کا پتہ لگانا اور جن اسباب نے اس کی تذکیر و تانیث قرار دینے میں اثر ڈالا ہے اس پر غور کرنا آسان کام نہیں ہے۔ ایسی صورت میں ہم صرف اسی قدر کر سکتے ہیں کہ تذکیر و تانیث کے امتیاز کے مختلف قواعد کسی قدر تفصیل سے لکھ دیں تاکہ ان کی شناخت میں کچھ سہولت ہو۔ زیادہ تر وقت اسی وجہ سے پیدا ہو گئی ہے کہ ہندی کے الفاظ سنسکرت اور پراکرت سے آئے ہیں لیکن ان میں بہت کچھ

تغیر و تبدل ہو گیا ہے۔ خصوصاً لفظ کا آخری حرف یا تو گر گیا ہے یا بدل گیا ہے
حالانکہ تذکیر و تانیث کا دار و مدار اسی پر ہے۔

جان داروں کی تذکیر و تانیث

اردو، اور دوسری ہندی زبانوں میں جان دار اور بے جان سبھی میں
میں تذکیر و تانیث کا لحاظ ہوتا ہے۔ البتہ جانداروں میں یہ آسانی ہے کہ ان
میں تذکیر و تانیث کا امتیاز آسان ہے۔ بے جان اشیاء میں چوں کہ کوئی
علامت تذکیر و تانیث کی نہیں ہوتی اسلئے دشواری ہوتی ہے۔ اگرچہ جاندار
کیلئے بظاہر کسی قاعدے کے بیان کرنے کی ضرورت نہیں معلوم ہوتی کیونکہ
ان کی تذکیر و تانیث قدرتی اور حقیقی ہے۔ لیکن قواعد میں الفاظ سے بحث ہوتی
ہے۔ علاوہ اس کے جان داروں کی تذکیر و تانیث بھی قطعی قاعدوں کے
تحت میں نہیں آتی۔ ان میں بھی مستثنیات ہیں دوسرے مذکور الفاظ جو
مؤنث بنائے گئے ہیں وہ بھی زیادہ تر سماعی ہیں جن میں غلطی کا احتمال ہو سکتا
ہے۔ اسلئے ان کے متعلق بھی قاعدوں کا بیان کرنا ضروری معلوم
ہوتا ہے۔

۱۔ جن ہندی الفاظ کے آخر میں الف ہو گا وہ مذکر ہوں گے جیسے گھوڑا
لڑکا۔

اس میں فارسی عربی کے وہ لفظ بھی آجاتے ہیں جن کے آخر میں (ا) یا
(۵) ہوتی ہے جیسے بندہ، خدا، خواجہ، مقام۔

لیکن عربی کے بہت سے ایسے لفظ ہیں جن کے آخر میں (۵) تانیث
کی ہوتی ہے اردو، میں مستعمل ہیں جیسے والدہ، ملکہ، سلطانہ۔

نیز ہندی کے وہ لفظ جن کے آخر میں (یا) تانیث کی علامت ہوتی

۱۔ ہے اس قاعدے سے مستثنیٰ ہیں۔ جیسے بڑھیا، چڑیا، بندریا۔

۲۔ جن ہندی الفاظ کے آخر میں یاٹے معروف ہوتی ہے وہ مؤنث ہوتے ہیں۔ جیسے گھوڑی، لڑکی۔

لیکن ایسے پیشہ وروں کے نام جن کے آخر میں (ی) معروف ہوتی ہے اس سے مستثنیٰ ہیں جیسے مالی، موچی، دھوبی، گھوسی، تیلی، پجاری، تنبولی۔

یا وہ الفاظ جن کے آخر میں یاٹے نسبتی ہوتی ہے۔ جیسے پنجابی، بنگالی، پہاڑی۔

اسی طرح بعض عربی کے الفاظ جیسے قاضی، منشی وغیرہ یہ سب اس قاعدے کے تحت میں نہیں آتے۔

۳۔ یہ ایک عام قاعدہ ہے کہ مذکر کے آخری، یا یادہ، کو یای معروف سے بدل دینے سے مؤنث بن جاتا ہے۔ یا جہاں پیشہ وروں کے نام کے آخر میں ی (معروف) ہوتی ہے اگر اسے (ن) سے بدل دیا جائے تو وہ مؤنث ہو جاتا ہے۔ لیکن جہاں آخر میں الف یا ی نہ ہو تو وہاں مشکل پڑتی ہے اس لئے جس جس طرح سے زبان مذکر سے مؤنث بنے ہیں خواہ آخری حرف کے بدلنے سے یا کسی لفظ کے بڑھانے سے ان میں اسے اکثر کو آگے الگ الگ لکھ دیا گیا ہے تاکہ سمجھنے میں آسانی ہو۔

۴۔ ان میں تذکیر و تانیث کی دو صورتیں ہیں و اوّل مذکر اور مؤنث کے الگ الگ الفاظ ہیں، ایک کو دوسرے سے بظاہر کچھ تعلق نہیں جیسے بیل مذکر گاٹے مؤنث۔ دوم آخر علامت کے بدلنے یا آخر میں کسی حرف یا حروف کے اضافے سے مؤنث بنایا جاتا ہے جس کی مثالیں نیچے لکھی جاتی ہیں۔

مذکر	مؤنث	مذکر	مؤنث
باپ	ماں	غلام	باندی
میاں	بی بی	نواب	بیگم
بیل	گائے	خضم یا خاوند	جورو

۴۔ مختلف علامات کے ساتھ

(۱) مذکر کے آخر کا الف یا ہ مؤنث میں ی (معروف) سے بدل دی جاتی ہے جیسے :-

لڑکا	لڑکی	کانا	کانی
بیٹا	بیٹی	اندھا	اندھی
بچھڑا	بچھڑی	گھوڑا	گھوڑی
بکرا	بکری	شاہ زادہ	شاہ زادی
بندہ	بندی (باندی)	چیونٹا	چیونٹی
مرغا	مرغی	بھانجا	بھانجی
بھتیجا	بھتیجی	چچا	چچی
پھوپھا	پھوپھی	نگڑا	نگری
لولا	لولی	بہرا	بہری

۵۔ باندی کا لفظ صرف غلام عورت کے معنوں میں آتا ہے اور (ہندی) کا لفظ عورتیں بچائے ضمیر متکلم واحد کے بولتی ہیں، جیسے مرد بندہ کا لفظ استعمال کرتے ہیں۔

(ب) آخر میں یا پہلے معروف کے بڑھانے سے ۔

برہمن	برہمنی	ہرن	ہرنی
پٹھان	پٹھالی	کبوتر	کبوتری
تیمتر	تیمتری	لوہار	لوہاری
چمار	چماری	سنار	سناری
ماموں	ممائی		

(ج) مذکور کے آخر حرف کو (ن) سے بدل دینے سے یا آخری حرف

کے آگے (ن) بڑھانے سے، جیسے :-

مراستی	مراسن	نائی	نائن
کنجڑا	کنجڑان	جوگی	جوگن
بھنگی	بھنگن	گوالا	گوالن
فرنگی	فرنگن	پارسی	پارسن
بھائی	بھین	گھومی	گھوسن
حاجی	جھن	پیولیا	پیولن
دلہا	دلہن	چودھری	چودھرن
گارد	گاردن	ناگ	ناگن

(د) آخر حرف کو حذف کر کے یا بلا حذف (نی) یا (انی) کے اضافے سے

شیر	شمیرنی	ملا	ملائی
-----	--------	-----	-------

۱۵ حیدر آباد کن میں ستمل ہے۔ یعنی وہ عورتیں جو محلوں میں مرد سپاہیوں کا کام دیتی ہیں یعنی فلماقتنیاں ۔

۱۰	بنیا	بنی	استاد	۱۱
اونٹ	اونٹنی	ہاتھی	ہاتھی	۱۲
رائے	(راجہ)	رائی	فقیر	۱۳
مور	مورنی	جیلھ	جھٹائی	۱۴
ڈوم	ڈومنی	مغل	مغلانی	۱۵
ڈاکٹر	ڈاکٹرنی	دیور	دیورانی	۱۶
بھوت	بھوتنی	مہتر	مہترانی	۱۷
جن	جنائی	شاعر	شاعری	۱۸
پنڈت	پنڈتانی			

ٹوے ٹوانی مؤنٹ آتا ہے لیکن حقارت کے موقع پر بولتے ہیں۔
 (۱۸) بعض اوقات اخیر حرف میں کچھ تبدیلی کے بعد یا بغیر تبدیلی کے (یا)
 اضافہ کرنے سے مؤنٹ بنتا ہے۔ جیسے۔

کتا	کتیا	بندر	بندیا
چوہا	چوہیا	گدھا	گدھیا

۱۹ مذکر کی وال حذف کر دی گئی۔

۲۰ ہاتھی کا الفاء ادوی، دونوں حذف ہو گئے ہیں۔ یہ لفظ ہاتھ سے نکلا ہے۔
 سونڈ بجائے ہاتھ کے بھی گئی ہے۔

۲۱ یہاں مؤنٹ واحد مذکر سے نہیں بلکہ جمع مذکر سے بنا ہے۔

۲۲ جان صاحب کا شعر ہے۔

میں وہ شاعر بنی ہوں گو کپڑے کوئی میری زباں رکھ مرزا کو سناؤں سو سناؤں سیر کر !
 یہ استعمال مزاح کیا گیا ہے۔

چرا

چرا

۵۔ بعض طغیر زبانون کے مذکور و مؤنث بعینہ اردو میں مستعمل ہیں مثلاً
 یک مذکر، بیگم مؤنث، خان سے خانم (ترکی) ہے یا سرب کے الفاظ مثلاً
 سلطان سے سلطانہ، ملک سے ملکہ، خاتون و آتون بھی تکلفاً ہیں جو مؤنث ہیں
 بعض اوقات مذکر اسم خاص سے بھی مؤنث بنالیتے ہیں۔ جیسے۔

رحیم

رحیم

امیر

امیر

کریم

کریم

انور

نور

محمد

محمدی

امامی

امام

مراد

مراد

نصیب

نصیب

بعض اوقات اسمائے خاص میں حرف واؤ کے بھول و معروف ہونے
 سے مؤنث مذکر کا فرق ظاہر ہوتا ہے۔ واؤ معروف سے مذکر اور بھول سے
 مؤنث۔

مؤنث

مذکر

مؤنث

مذکر

مؤنث

مذکر

محو

محو

دامو

دامو

بدلو

بدلو

فجو

فجو

کلو

کلو

بعض اسمائے خاص عورت مرد کے لئے یکساں استعمال ہوتے ہیں۔

جیسے گلاب۔ احمدی وغیرہ۔

۷۔ عرنا مؤنث مذکر سے بننا ہے لیکن بعض مذکر ایسے بھی ہیں جو مؤنث سے
 بنتے ہیں۔ جیسے بھینسا، بھینس سے رنڈوا، رانڈ سے، بلاد بلی سے سسریا۔
 سسراسا سے۔

۸۔ بعض الفاظ ایسے ہیں جو صرف مذکر استعمال ہوتے ہیں اور ان کا مؤنث

نہیں آتا اور بعض صرف مؤنث استعمال ہوتے ہیں اور مذکر ان کا نہیں آتا
مثلاً چیل، بلخ، مینا، بیل، قاختہ، لومڑی وغیرہ ذوی العقول نہیں زندگی
کسی ہڑنگی۔ ڈائن، جیڑیل، بیوہ، سوت، سہاگن وغیرہ ذوی العقول
میں مؤنث استعمال ہوتے ہیں۔ طوطا، کوا، اڑوا، تیندوا، باز، الو، چٹا وغیرہ
غیر ذوی العقول اور کھانڈ بھڑوا، بھڑا وغیرہ ذوی العقول میں مذکر ہیں۔

۴۔ چھوٹے چھوٹے جانوروں میں اکثر صرف ایک ہی جنس مستعمل ہے مثلاً
مکھی (مؤنث) جھینگرا (مذکر) چھپکلی (مؤنث) پھپھوندرا (مؤنث) کھوا
مذکر بھڑا (مؤنث)

۱۰۔ اکثر اوقات الفاظ کے ساتھ نر اور مادہ کا لفظ لگا کر مذکر و مؤنث بنا لیتے ہیں
مثلاً مادہ خر، نر گاؤ، یا چیتے کی مادہ، مادہ خرگوشی وغیرہ۔

۱۱۔ بعض اوقات مذکر لفظ مؤنث کے لیے بھی استعمال کر جاتے ہیں۔ مثلاً بیٹی
کو ماں پیار۔ سے کہتی ہے ”نہ بیٹا ایسا نہیں کرتے۔“

۱۲۔ بعض لفظ مشترک ہیں۔ دونوں کے لئے آتے ہیں۔ مثلاً بچے کا لفظ یا
گھوڑی کو دیکھ کر کہہ سکتے ہیں کہ اچھا جانور ہے۔

۱۳۔ جن ہندی الفاظ کے آخر میں الف یا ہ ہوتی ہے مؤنث میں یا لے معروف

سے بدل جاتے ہیں۔ مثلاً لڑکا سے لڑکی۔ اسی طرح فارسی الفاظ بھی جو اردو

میں عام طور پر استعمال ہونے لگے ہیں اسی قاعدے میں آجاتے ہیں مثلاً

شاہزادہ سے شاہزادی، بے چارہ سے بے چاری، بندہ سے بندری

حرام زادہ سے حرام زادی وغیرہ۔

بے جان کی تذکیر و تانیث

بے جان اسماء کی تذکیر و تانیث قیاسی ہوتی ہے۔ لیکن الفاظ کی تذکیر اور تانیث ایک دور سے دوسرے دور کو یا ایک نسل سے دوسری نسل کو ارتقا اور اثنا پہنچتی ہے اور جب یہ طریق پہنچتی ہے ویسے ہی بولی جاتی ہے اگرچہ کبھی کبھی ایسا بھی ہوا ہے کہ خاص وجہ سے بعض الفاظ میں تذکیر و تانیث کا اختلاف ہو گیا ہے جو پہلے مذکر تھے اب مؤنث ہیں اور جو مؤنث تھے اب مذکر بولے جاتے ہیں۔ لیکن عام طور پر یہی ہوتا ہے کہ نسل بعد نسل جس طرح یہ الفاظ پہنچتے ہیں ویسے ہی بولے جاتے ہیں۔ تاہم جہاں تک ممکن ہو سکا ہے ذیل میں چند قواعد بیان کئے جاتے ہیں۔

(۱) اکثر اوقات وہ الفاظ (خصوصاً ہندی) اور سندھی یا یعنی مخلوط سنسکرت کے جن کے آخر ا یا ہ ہوتی ہے یا فارسی کے وہ لفظ جن کے آخر میں ہ الف کی آواز دیتی ہے، مذکر ہوتے ہیں مثلاً ڈبا، گھڑا، ڈیرا، حقہ، پیشہ، ہفتہ، چولہا وغیرہ لیکن اس میں متشبی بھی ہیں جو حسب ذیل ہیں۔

(الف) تہا ہندی اسمائے تصغیر جن کے آخر یا ہوتا ہے مثلاً چڑیا، ڈبیا ڈبیا، ٹھلیا وغیرہ۔

(ب) تمام عربی کے سہ حرفی الفاظ جس کے آخر میں ا ہوتا ہے جیسے ادا، قضا، جہاد، رضا، خطا وغیرہ۔

(یہ) عربی کے بعض اسماء جو فعلی کے وزن پر ہوتے ہیں۔ جیسے عقبا۔

(۵) بعض ہندی لفظ جو نعت صما یعنی خالص سنسکرت کے ہیں کیونکہ سنسکرت میں علامت تانیث بھی ہے مثلاً پوجا، بچا، ماما، پروا، بھڑا، بھاکا، ستیلا گٹا، گھٹیا، انگلیا، مانہ، سمبھا، جٹا، چھالیا، گنگا، جمنہ۔

(۲) جن ہندی یا غیر ہندی الفاظ کے آخر میں یا سنے سے حرکت ہوتی ہے وہ
مؤنث ہوتے ہیں، جیسے لکڑی، کوٹلی، تالی، کبھی، تکی، روفی، پڑی
ٹریوڈھی، سبزی، پریشانی، کشتی،

البتہ جی، گھی، موتی، پانی، وہی مستثنیٰ ہیں، یہ الفاظ سنسکرت سے آئے ہیں اور ہندی میں ان کی آخری علامت بدل گئی ہے۔ ان کی جنس تو وہی رہی جو سنسکرت تھی مگر صورت تبدیل گئی۔ سنسکرت میں یہ مذکر ہیں یا بتیری جنس جو نہ مذکر ہے نہ مؤنث اور ایسی جنس کے لفظ ہندی میں آکر مذکر ہو جاتے ہیں سنسکرت میں ان کے آخری (معروف) نہیں ہے۔ جی اصل میں جیوں تھا۔ گھی، گھرتن (گھنہ)، موتی، موک (کن)، پانی، پانی (پانی)، وہی و دھن (دھن)۔

(۳) زبانوں کے نام عموماً مونث ہوتے ہیں مثلاً انگریزی، فارسی، اردو سنسکرت، تامل وغیرہ۔

(۴۷) ایسے اسماء جو آواز کی نقلاً ہیں موندتہ ہوتے ہیں۔ سائیں سائیں
چٹ چٹ، دھڑ دھڑ وغیرہ۔

(۵) دونوں اور مہینوں کے نام مذکور استعمال ہوتے ہیں، دونوں میں جمعات مستثنیٰ ہے۔

(۶) دھاتوں اور جواہرات کے نام بھی مذکور ہیں۔ چاندی البتہ مشنی ہے ہندی میں اسے روپا کہتے ہیں جو مذکور ہے۔ جیسے سونا، جبت، لوہا، ٹین، رانگ و غیرہ۔

(۷) پہاڑوں کے نام نہ گریں جیسے ہماہیہ، بندھیا چل وغیرہ۔

(۸) ستاروں اور سیاروں کے نام کجی مذکور ہیں۔

(۹) کتابوں کے نام اگر مفرد ہیں تو مؤنث ہوں گے بشرطیکہ آخر میں ا یا
 نہ ہو جو مذکر کی علامت ہے جیسے مصدر، کافیہ۔ لیکن شہادہ شیخ کی تصنیف
 مؤنث ہے کیوں کہ جیسے پہلے ذکر ہو چکا ہے ایسے عربی سر حرفی لفظ مؤنث ہوتے
 ہیں۔ لیکن مرکب ہونے کی حالت میں مصافات یا موصوف کی تذکیر و تانیث پر کتاب
 کی تذکیر و تانیث منحصر ہوگی مثلاً بوستان، گلستان، پریم ساگر، رامائیاؤنٹ
 ہیں مگر حکایت سوداگر مؤنث اور قصہ حلیمہ دالی مذکر ہے۔

(۱۰) اسی طرح نمازوں کے نام مؤنث ہونے جاتے ہیں، فجر، ظہر، عصر،
 مغرب، عشا۔

(۱۱) ہندی حاصل مصدر (یعنی وہ اسمائے کیفیت جو مصدر سے بنائے
 جاتے ہیں) اور اکثر اسمائے کیفیت جو اسمی وزن پر مؤنث ہوتے
 ہیں جیسے۔

پکار، پھٹکار، پھنکار، جھنکار، پچھاڑ، وغیرہ۔ ابھار، اتار، بگاڑ، مٹنی

ہیں۔

پھلن، دھڑکن، کھرچنی، چہن، لگن، اترن وغیرہ، البتہ چلن مستثنیٰ

ہے۔

بناوٹ، کھجاوٹ، نیلاہٹ، گھبراہٹ وغیرہ۔
 مہک، روک، چوک، جھلک، چمک، بھڑک وغیرہ۔
 ٹوٹ، کھوٹ، چوٹ۔

مٹھاس، کھٹاس، پیاس وغیرہ

تھکان (تھکان) بھجان، ڈھالان، اٹھان وغیرہ

البتہ برتاؤ، بچاؤ کے وزن پر جو حاصل مصدر آتے ہیں وہ سب مذکر

ہوتے ہیں۔ دباؤ۔ بچاؤ۔ بناؤ۔ لکھاؤ۔ اٹکاؤ۔ تاؤ۔ لٹاؤ۔ پہاؤ وغیرہ دوسرے
اسمائے کیفیت اور الفاظ جو اس وزن پر آتے ہیں وہ بھی مذکر ہوتے ہیں جیسے
بھاؤ، بچھاؤ، الاؤ۔

اسی طرح وہ اسمائے کیفیت جو اسم یا صفت کے آخر میں "پن" لگانے
سے بنتے ہیں مذکر ہوتے ہیں۔ مثلاً: بچپن، لڑکپن، دیوانہ پن وغیرہ۔

ہندی کے وہ الفاظ جن کے آخر اد (بھول) یا ادل (رواؤ بھول) ہوتا
ہے اکثر مؤنث ہوتے ہیں جیسے باؤ، چھاؤں جو کھوں، بھولی، سوں سر سوں،
کھڑاؤں وغیرہ۔

(۱۲) حمدت ہی ہیں۔ سب کچھ سٹا ج چھپ چھچ خ دز رز رز
ظاہر وی مؤنث ہیں۔ جیم اور سیم مختلف فیہ ہیں۔

(۱۳) ہندی مصدر مذکر استعمال ہوتے ہیں جیسے اس نامرنا سب کو شاق گزرا
لیکن جب مؤنث لفظ سے متعلق ہوتا ہے تو اس کی صورت بھی مؤنث
ہو جاتی جیسے مع: بات کرنی مجھے مشکل کہی ایسی تو نہ تھی۔ اہل لکھنؤ ہر حال
میں مصدر کو مذکر ہی بولتے ہیں اور لکھتے ہیں۔

(۱۴) سُرپی کے وہ اسمائے کیفیت جن کے آخر میں ستا ہوتی ہے، مؤنث
ہوتے ہیں جیسے ندامت، عنایت، محبت، شفقت، شوکت، رفعت
وغیرہ۔

(۱۵) جو عربی الفاظ افعال، افتعال، افعال، استفعال، تفعیل، تفاعل
اور تفعیل کے وزن پر آتے ہیں وہ مذکر ہوتے ہیں۔
وزن افعال:-

جیسے اکرام، اختلاف، الغام وغیرہ یا مشتنا افراط، ایزا، امداد

الحاج، اصلاح۔

بروزن افتعال جیسے اختیار، اعتدال، اضطراب، اقتدار وغیرہ باشند
ابتداء، انتہاء، التجا، احتیاط، احتیاج، اطلاع، اشتہاء، اصلاح۔
بروزن استفعال جیسے استعفاء، استئنا، استقلال، ابتداء وغیرہ
باستئنا، استعداد، استدعا، استبداد، استغفار۔

بروزن افعال جیسے انکسار، انقلاب، انحراف وغیرہ۔
بروزن تفعیل جیسے توکل، تکلف، تعصب، تغیر، تبدل وغیرہ باشند
محے توقع، توجہ، تمنا، ترشح، تفرع، تہجد۔

بروزن تفاعل جیسے تغافل، تنازع، تلاطم وغیرہ باشند تو واضح
بروزن تفعیل جیسے تذکرہ، تجربہ، تصفیہ، تخلیہ وغیرہ
(۱۷) جو عربی الفاظ مفاعیلہ کے وزن پر آتے ہیں وہ مذکور ہیں جیسے مجادلہ،
مشاعرہ، معاملہ، مناظرہ وغیرہ۔

لیکن کی وغیرہ یا دوسرے الفاظ جب مفاعلت کے وزن پر آتے
ہیں تو مؤنث ہوتے ہیں جیسے مفاعلت، مصاحبت، نشاءکت وغیرہ۔ یہی
حال قضا اور تقف کا جیسے تربیت، تقویت وغیرہ مؤنث ہیں۔ تفعیل کی
مثالیں لکھی جا چکی ہیں۔

(۱۸) تمام عربی الفاظ تفعیل کے وزن پر مؤنث ہوتے ہیں، جیسے تخریب
تقریر وغیرہ باشند تعویذ۔ لیکن جب تفعیل کے بعد ہائے جوڑ آتی ہے
تو وہ الفاظ مذکر ہو جاتے ہیں۔ جیسے تحمید، تعلیقہ وغیرہ

(۱۹) نیز وہ الفاظ عربی و فارسی جن کے آخر میں اضافی (مختفی) ہوتی ہے
اکثر مذکر ہوتے ہیں۔ جیسے نسخہ، روضہ، صفحہ، دورہ، طرہ، شیشہ، آئینہ، پیمانہ

وغیرہ باشندائے وفد، توبہ۔

(۱۹) عربی اسمائے ظرف مذکر ہوتے ہیں جیسے مکتب، مسکن، مقام، مشرق، مغرب وغیرہ باشندائے مجلس، محفل، مسطر، مسجد، مجال، مسند، وغیرہ۔

(۲۰) اسمائے آلہ بروزن مفعول اکثر مؤنث ہوتے ہیں۔ جیسے مقراض، میزان وغیرہ۔ باشندائے معیار، مقیاس،

لیکن بروزن مفعول اکثر مذکر ہوتے ہیں۔ جیسے منبر، مصقل وغیرہ۔
 باشندائے مشعل۔ مگر بروزن مشعل ہمیشہ مذکر ہوتے ہیں۔ جیسے منطقہ مصقلہ وغیرہ۔

(۲۱) تمام فارسی حاصل مصدر جن کے آخر میں شش ہے مؤنث ہوتے ہیں۔ جیسے دانش، خواہش، بخشش وغیرہ جوش، نوش خروش مشتبی ہیں۔
 (۲۲) مرکب الفاظ جو دو لفظوں سے مل کر بنتے ہیں خواہ بلا حروف عطف یا مع حروف عطف ان کی تذکیر و تانیث میں کبھی اختلاف ہے۔

۱۔ جو لفظ دو افعال یا ایک اسم اور ایک فعل سے مل کر بنتے ہیں وہ اکثر مؤنث ہوتے ہیں جیسے آمد و رفت، زد و کوب، شست و بر نہاست، شست و شو، قلع و برید، تراشش و خراشش، تک و دو، آمد و شد، خرید و فروخت، بود و باش، دار و گیر، شکست و جیت، داد و ہش، کم و کاست، باشندائے سوز و گداز، بند و بست، ساز باز۔

(ب) اگر ان میں ایک مؤنث اور دوسرا مذکر ہے (مع حروف عطف یا بلا حروف عطف) تو فعل کی تذکیر و تانیث، آخری لفظ کے لحاظ سے ہوگی۔ جیسے آب و ہوا، قلم و راس، آب و غذا، آب و گل، کشت و خون، تاخت و تاراج

غلبہ نامہ، سالار منزل، نموت خزانہ وغیرہ، پیچ و تاب مستثنیٰ ہے۔ مگر جب
 دو لفظ مل کر ایک خاص معنوں میں آئیں تو یہ لحاظ نہیں رہتا، جیسے گل شکریہ
 بیج۔ جب دونوں جز مذکر ہوں تو مذکر اور دونوں جز مؤنث ہوں تو لفظ مؤنث
 ہو گا جیسے آب و رنگ، آب و دانہ، آب و نمک، گل قند، مذکر استعمال
 ہوتے ہیں۔ آب و تاب، جتو، گھلو مؤنث ہیں۔ مگر شیر برونج مستثنیٰ ہے۔
 حالانکہ دونوں جز مذکر ہیں، لیکن پھر بھی مؤنث ہے۔ غالباً اس کی وجہ یہ ہے
 کہ فرنی اور کھر دونوں مؤنث ہیں، لہذا شیر برونج بھی ان کا مترادف ہونے کی وجہ
 سے مؤنث ہی استعمال ہونے لگا۔ نیشکر جس کے دونوں جز مؤنث ہیں مذکر
 آتا ہے، اس لئے کہ گنے کا مترادف۔ بچوں کہ گنا مذکر۔ فعل ہے۔ اس لئے
 نیشکر بھی مذکر بولا جانے لگا۔

(۲۳) جن الفاظ کے آخر میں بند۔ آب (سوائے ہوتا آب۔ کے جس کے معنی
 ایک قسم کی آتش بازی کے ہیں) بان، دان، ستان، سارا، راز ہوتا ہے
 وہ اکثر مذکر ہوتے ہیں جیسے سینہ بند، پاسبان، گلاب، پھوپان، گلستان،
 بوستان (باستانائے نام کتب معروفہ) کوہ سار، لالہ زار وغیرہ۔

(۲۴) جن الفاظ کے آخر "گاہ" لگا ہوتا ہے وہ مؤنث ہوتے ہیں۔ جیسے تعلیم گاہ
 بندرگاہ، قیام گاہ وغیرہ۔

(۲۵) بعض الفاظ ایسے بھی ہیں جو بعض معنوں میں مذکر ہیں اور بعض معنوں
 میں مؤنث جیسے:-

دوپہر جب دن کے خاص وقت کے لئے آتا ہے (جو بارہ بجے ہوتا ہے)
 تو مؤنث ہے جیسے دوپہر ڈھل گئی۔

دوپہر بمعنی دو ساعت مذکر ہے۔ جیسے مجھے انتظار کرتے کرتے دوپہر

ہو گئے۔

گزر (مذکر)

گزر (مونث)

تکرار

گزرنے کا حاصل مصدر ہے۔ جیسے میرا گزرو ہاں ہوا۔
بمعنی گزرا اوقات، جیسے اس میں میری گزر نہیں ہوتی۔
بحث اور جھگڑے کے معنوں میں۔ جیسے میری اس سے
تکرار ہو گئی۔

تکرار

کسی لفظ کے مکرر لانے کے معنوں میں مذکر جیسے اس لفظ
کا تکرار فصیح نہیں۔

پانی کے معنوں میں مذکر۔

آب

صفائی یا چمک کے معنوں میں مؤنث، جیسے موتی کی آب۔

آب

خند جزر۔ جیسے دریا کا مد۔

مد

جب اس خط کے معنوں میں ہو جو حساب میں یا عربی پر کھیلا
جاتا ہے۔ تو مؤنث ہے۔ بعض نے مذکر بھی لکھا ہے۔

مد

حساب کے معنی کے معنوں میں مؤنث جیسے رزپہ کو لینی
مد سے دیا جائے۔

مد

الف ممد وہ کا نشان مذکر ہے۔

مد

(عربی) بمعنی دست برداری مذکر ہے۔

ترک

(مونث) صفحہ کے آخر میں آئندہ صفحہ کی عبارت کا پہلا لفظ جو

ترک

اس غرض سے لکھ دیا جاتا ہے کہ ورقوں کے ملانے میں
آسانی ہو۔

”ترک۔ اک۔ اک جزو کی دو دو پر ملتی نہیں۔

طول کی ضد، مذکر جیسے اس مکان کا عرض۔

عرض

معنی التماس، مؤنث، جیسے میری یہ عرض ہے	عرض
جھاگ کے معنوں میں مذکر	کف
تلوے یا پتھلی کے معنوں میں مختلف فہم۔	کف
تاکنا سے اسم مؤنث ہے	تاک
انگور کی سیل کے معنی میں مذکر۔	تاک
قصہ کے معنوں میں مذکر	آہنگ
آواز کے معنوں میں مؤنث۔	آہنگ
تالاب کے معنوں میں مذکر۔	تال
وزن موسیقی کے معنوں میں مؤنث	تال
بندوق کی نلی مؤنث	نال
ناف کے معنوں میں مختلف فہم۔	نال
گھاس وغیرہ کی ڈنڈی مؤنث	نال
لکڑی یا پتھر کا کندا، جو پہلوان اٹھاتے ہیں، مذکر	نال
ایک خاص پھل کے معنوں میں مذکر	بیل
باقی سب معنوں میں مؤنث۔	بیل
بمعنی مانند، مذکر۔	مثل
کافذات مقدمہ، مؤنث	مثل
بمعنی ظرف یعنی طاس شمع، مذکر۔	لگن
بمعنی لگاؤ، مؤنث۔	لگن
بمعنی مقام غروب، مذکر۔	مغرب
بمعنی وقت شام، مؤنث۔	مغرب

(۲۵) عربی الفاظ کی جمع حسب عربی قواعد کی رو سے آتی ہے تو اس کی مذکر تانیث میں صرف یہ یاد رکھنا چاہیے کہ جو حالت واحد کی ہے جمع کی ہوگی۔ مثلاً شے بچیں اور مسجد مؤنث ہیں تو ان کی جمع اشیاء، ساحبہ اور بھائیں سو بھی مؤنث ہوگی۔ چند الفاظ البتہ مستثنیٰ ہیں۔ مثلاً اگرچہ معرفت، حقیقت، قوت، شرفقت، مؤنث ہیں مگر ان کی جمع معارف، حقائق، قوی اور اشتقاق مذکر مستعمل ہیں۔ بعض متاخرین اہل لکھنؤ کا یہ قول ہے کہ ہر لفظ کی عربی جمع مذکر ہی آتی ہے۔ یہ قاعدہ تو بہت اچھا ہے۔ مگر اس کا کیا علاج کہ اہل زبان یوں نہیں بولتے۔ اہل دہلی اور لغش اور مقامات کے لوگ بجز بعض مستثنیات کے ہمیشہ مؤنث جمع کی جمع مؤنث اور مذکر کی جمع مذکر ہی استعمال کرتے ہیں۔ جن حضرات کا یہ قول ہے کہ ہر عربی لفظ کی عربی جمع مذکر بولنی چاہیے۔ انہیں یہ دھوکا اس وجہ سے ہوا ہے کہ بعض الفاظ جو مؤنث ہیں ان کی جمع بھی ان وزن پر آتی ہے۔ جو واحد میں مذکر ہیں مثلاً حادثہ مذکر ہے، اس کی جمع حوادث ہے۔ لہذا یہ بھی مذکر ہے۔ اور مذکر بولنا جہالت ہے چوں کہ حقائق بھی اسی وزن پر ہے دھوکے میں اسے بھی مذکر بولنے لگے۔ لیکن یہ چند الفاظ مستثنیات میں سے ہیں، اس پر سے یہ قیاس قائم کر لینا کہ ہر عربی لفظ کی (خواہ مؤنث ہو یا مذکر) جمع مذکر ہی ہوگی صحیح نہیں ہے۔ واحد میں جب ہم ایک لفظ کو جو مؤنث غیر حقیقی ہے مؤنث تسلیم کرتے ہیں تو افعال اور صفات کئی اس کے لئے مثل مؤنث حقیقی کے استعمال کرتے ہیں۔ اور کوئی فرق اس میں اور مؤنث حقیقی میں نہیں کرتے، تو پھر کوئی وجہ نہیں کہ مؤنث حقیقی کی عربی جمع کو مؤنث بولیں اور مؤنث حقیقی کی جمع کو مذکر۔ جب ایک بار بے جان شے مؤنث قرار پا چکی تو پھر اس میں اور حقیقی مؤنث میں کسی قسم کا فرق اور امتیاز باقی نہیں رہتا۔ ہمارے خیال میں حتی الامکان

اس قسم کے الفاظ کی اردو جمع استعمال کرنا زیادہ فصیح ہے، اگرچہ بعض مواقع پر عربی جمعوں کا استعمال کرنا ناگزیر ہے۔ ایسی حالت میں بجز چند مستثنیٰ الفاظ کے یہی قاعدہ یاد رکھنا چاہیے کہ مؤنث کی جمع مؤنث ہوگی اور مذکر کی جمع مذکر۔

(۲۶) ایک مسئلہ یہ بھی قابل بحث ہے کہ جو نئے لفظ غیر دبالوں سے اردو میں داخل ہو گئے ہیں یا آئندہ داخل ہوں۔ ان کی تذکیر و تانیث کا کیا قاعدہ ہوگا ہماری رائے اس کے متعلق یہ ہے کہ ایسے ذیل الفاظ کی تذکیر و تانیث کا فیصلہ اسی قسم کے دوسرے الفاظ کے مطابق جو پہلے سے موجود ہیں، کیا جائے۔ یعنی جو نئے الفاظ کے ہم معنی یا قریب المعنی ہیں۔ یا معنوں کے لحاظ سے ایک ہی ذیل میں آتے ہوں اس پر قیاس کر کے ان کی تذکیر و تانیث قرار دی جائے۔ مثلاً ریل کا لفظ ہے۔ یہ گاڑی کی قسم ہے گاڑی خود مؤنث ہے۔ اور گاڑی اکثر قسمیں مؤنث ہیں۔ اس لئے لوگ خود بخود اسے بھی مؤنث کہنے لگے، اسی طریقہ پر، اسٹیشن، لال ٹین، بٹن، کوٹ، ٹیبل، لیمپ وغیرہ تذکیر و تانیث قرار پائی۔

لیکن یہ قاعدہ جدید الفاظ کے لئے بھی ایسا ہی عام ہے جیسا قدیم الفاظ کے لئے کہ جس لفظ کے آخر میں الف ہے۔ یا آخری لفظ الف کی آواز دیتا ہے وہ مذکر ہوگا۔ اور جس کے آخر میں می معروف ہوگی وہ مؤنث ہوگا۔ جیسے چابی اور یونیورسٹی مؤنث ہیں۔ اور سایہ (لہنگا) اور کمرہ مذکر ہیں۔

یہ قاعدہ کوئی جدید نہیں ہے۔ بلکہ اس پر ہمیشہ سے عمل رہا ہے۔ فارسی کے الفاظ اکثریت سے اردو ہندی میں داخل ہوئے ہیں۔ فارسی زبان میں بے جان چیزوں کی تذکیر و تانیث نہیں ہوتی۔ مگر جب یہ نئے لفظ زبان میں آئے

توان کی تذکیر و تائید ہندی ہم معنی الفاظ کے موافق قرار دی گئی۔
مثلاً شاخ کو مونث اس لئے کہا گیا کہ یہی یا ڈالی مونث بولی جاتی
ہے۔ سال مذکر ہے اور اسی لئے کہ برس مذکر ہے۔

(۲۷) چند الفاظ ایسے ہیں جنہیں اہل زبان مذکر اور مونث دونوں طرح
بولتے ہیں۔ یا بعض الفاظ ایسے ہیں کہ وہ ایک جگہ مونث بولے جاتے ہیں
اور دوسری جگہ مذکر۔ جیسے۔

سائیں	قلم	فکر	غور	طرز	نقاب
مرقد	شکر قند	کٹار	درد	فاتحہ	کلب
کیف	جھوٹیک	سیل	سبحہ	ہن	گزنہ
نشاط	حروف تہجی میں میم اور حیم۔	نثار	مٹا	مٹا	قامت
گیند					

املاء عام طور سے مذکر ہے مگر اہل لکھنؤ میں مختلف فیہ
مالا، دہلی اور اس کے نواح میں مونث ہے مگر اہل لکھنؤ میں مختلف فیہ؟

-
- ۱۰ مختلف فیہ
۱۱ اہل دہلی و لکھنؤ دونوں کے ہاں مختلف فیہ یعنی مذکر و مونث دونوں طرح
استعمال ہوتا ہے۔
۱۲ مختلف فیہ
۱۳ اہل لکھنؤ مذکر اور اہل دہلی مونث بولتے ہیں۔
۱۴ اہل لکھنؤ مذکر بھی بولتے ہیں۔
۱۵ اہل دہلی مونث اور اہل لکھنؤ مذکر بولتے ہیں۔

پینک اپنا سٹوڈنٹ نامہ دے گا۔ لکھنؤ اور یوپی کے
 دوسرے شہروں میں یہ لفظ زیر سے بولا جاتا ہے۔ اور نہ کر ہے۔

————— زینہ —————

پینک اپنا سٹوڈنٹ نامہ دے گا۔ لکھنؤ اور یوپی کے

دوسرے شہروں میں یہ لفظ زیر سے بولا جاتا ہے۔ اور نہ کر ہے۔

پینک اپنا سٹوڈنٹ نامہ دے گا۔ لکھنؤ اور یوپی کے

دوسرے شہروں میں یہ لفظ زیر سے بولا جاتا ہے۔ اور نہ کر ہے۔

پینک اپنا سٹوڈنٹ نامہ دے گا۔ لکھنؤ اور یوپی کے

دوسرے شہروں میں یہ لفظ زیر سے بولا جاتا ہے۔ اور نہ کر ہے۔

پینک اپنا سٹوڈنٹ نامہ دے گا۔ لکھنؤ اور یوپی کے

دوسرے شہروں میں یہ لفظ زیر سے بولا جاتا ہے۔ اور نہ کر ہے۔

پینک اپنا سٹوڈنٹ نامہ دے گا۔ لکھنؤ اور یوپی کے

دوسرے شہروں میں یہ لفظ زیر سے بولا جاتا ہے۔ اور نہ کر ہے۔

پینک اپنا سٹوڈنٹ نامہ دے گا۔ لکھنؤ اور یوپی کے

دوسرے شہروں میں یہ لفظ زیر سے بولا جاتا ہے۔ اور نہ کر ہے۔

پینک اپنا سٹوڈنٹ نامہ دے گا۔ لکھنؤ اور یوپی کے

دوسرے شہروں میں یہ لفظ زیر سے بولا جاتا ہے۔ اور نہ کر ہے۔

پینک اپنا سٹوڈنٹ نامہ دے گا۔ لکھنؤ اور یوپی کے

دوسرے شہروں میں یہ لفظ زیر سے بولا جاتا ہے۔ اور نہ کر ہے۔

پینک اپنا سٹوڈنٹ نامہ دے گا۔ لکھنؤ اور یوپی کے

دوسرے شہروں میں یہ لفظ زیر سے بولا جاتا ہے۔ اور نہ کر ہے۔

پینک اپنا سٹوڈنٹ نامہ دے گا۔ لکھنؤ اور یوپی کے

دوسرے شہروں میں یہ لفظ زیر سے بولا جاتا ہے۔ اور نہ کر ہے۔

اسم عام یا تو ایک ہوگا۔ یا ایک سے زیادہ۔ اسی کو تعداد کہتے ہیں ایک کو واحد اور ایک سے زیادہ کو جمع کہتے ہیں۔

اردو میں بھی دوسری ہندی آریائی زبانوں کی طرح تثنیہ نہیں ہوتا منسکرت اور عربی میں ہوتا ہے۔ تثنیہ اسے کہتے ہیں جس میں دو کا ہونا پایا جائے جیسے عربی میں والدین، قطبین، طرفین وغیرہ اور سنسکرت میں پتر اور (والدین)۔

اردو میں سوائے ان الفاظ کے جن کے آخر میں الف (یا اس کا کوئی ہم آواز حرف) ہوتا ہے، مذکر کی صورت واحد اور جمع میں یکساں۔ البتہ حروف ربط کے آجانے سے جمع صورت میں تبدیلی ہو جاتی ہے ورنہ ان صورتوں کے علاوہ خاص جمع کی غرض سے جو تبدیلیاں ہوتی ہیں وہ مونث ہی ہوتی ہیں۔ ذیل کے قاعدوں اور گردانوں میں ان سب تبدیلیوں کی تصریح کی جاتی ہے۔

اس کی ہم نے دو تقسیمیں کی ہیں۔ ایک صورت تو وہ ہے جب اسم بغیر کسی حرف ربط کے آئے۔ دوسری صورت وہ ہے جب اسم کے بعد کوئی حرف ربط رہتا ہو۔

پہلے ہم ان تبدیلیوں کو بیان کریں گے جب کے اسم کے ساتھ کوئی حرف ربط نہیں ہوتا۔

۱۔ جن واحد مذکر الفاظ کے آخر میں آیا ہے، مجموعہ ایسا کہ بھول سے بدل جاتی ہے۔ جیسے۔

واحد	جمع	واحد	جمع
لڑکا	لڑکے	لڑکا	لڑکے
لڑکا آیا	لڑکے آئے	لڑکا	لڑکے
		لڑکا	لڑکے

جن الفاظ کے آخر میں ایسی دہوتی ہے جو الف کی آواز دیتی ہے وہ فارسی یا عربی ہوتے ہیں۔ جیسے بندہ، دیوانہ، بچہ، دانہ، درجہ، تماشا، ہندی لفظوں کو الف ہی سے لکھنا چاہیے لیکن رسم خط کی وجہ سے بعض نام ہی سے لکھ جانے لگے ہیں۔ جیسے آگرہ، کلکتہ، وغیرہ۔

۲۔ بعض واحد مذکر لفظ جن کے آخر میں الف ہوتا ہے جمع میں سے نہیں جڑتے۔

اس میں کچھ لفظ تو ایسے ہیں جو خالص سنسکرت ہیں اور نہیں بدلتے جیسے راجا، داتا وغیرہ۔

(بہا) رشتہ داروں کے نام، ابا، چچا، تایا، دادا، پھپھا، آکا، پتا۔
 (ج) فارسی کے اسم فاعل جیسے دانا، بیٹا، آشنا، شناسا۔
 (د) غیر زبانوں کے بعض اسم جیسے دریا، ہما، صحرا وغیرہ۔

۳۔ جن واحد مذکر الفاظ کے آخر میں آیا ہے نہیں ہوتی ان کی واحد اور جمع میں ایک ہی صورت رہتی ہے۔ جیسے۔

واحد	جمع	واحد	جمع
بھائی آیا	بھائی آئے	بھائی آیا	بھائی آئے
گھر بن گیا	گھر بن گئے	گھر بن گیا	گھر بن گئے

۴۔ جن واحد مذکر لفظوں کے آخر میں (اں) (الف اور نون غنہ) ہوتا ہے، ان کی جمع میں واحد الف (اے) سے بدل جاتا ہے۔ جیسے دھواں سے دھوئیں (رواں سے روئیں)۔

نوٹ: الفاظ کی جمع مذکر سے مختلف طرح پر بنتی ہے۔ ذیل کے بیان سے اس کی کیفیت معلوم ہوگی۔

۱۔ جن مؤنث واحد الفاظ کے آخر میں ی (یا ئے معروف ہو ان کی جمع کے بیٹے کے بعد) (ان) بڑھا دیتے ہیں۔ جیسے لڑکی سے لڑکیاں گھوڑی سے گھوڑیاں اکری سے کرسیاں۔

۲۔ جن مؤنث واحد الفاظ کے آخر الف ہوتا ہے۔ جمع میں اس کے بعد ایں، سریں، بڑھا دیتے ہیں۔ جیسے گھٹائیں، مائیں۔ بھائیں، تمنائیں ہوائیں۔

۳۔ جن مؤنث واحد کے آخر میں یا ہو، ان کی جمع میں صرف (ں) بڑھا دیتے ہیں۔ جیسے گڑیاں، بڑھیاں سے بڑھیاں، چڑیاں سے چڑیاں۔ اس قسم کے لفظ اکثر اسم تصغیر ہوتے ہیں۔ جیسے ڈبیا، چوبیا، پڑیا وغیرہ۔

غیر زبانون کے الفاظ جو یا پر ختم ہوتے ہیں۔ اس قاعدے کے تحت میں نہیں آتے بلکہ ان کی جمع قاعدے ۲ کے مطابق بنتی ہے۔ جیسے ریا، حیا وغیرہ کی جمع ریائیں، اور حیائیں، اس کی وجہ یہ ہے کہ اردو ہندی لفظوں میں یا اضافی ہے۔ جو تصغیر یا صفت بنانے کے لئے لگایا جاتا ہے غیر زبانون کے الفاظ میں اس کی اصل لفظ کا جز ہے۔ اور اس لئے یہ سمجھنا کہ آخر میں یا نہیں بلکہ الف ہے۔

۴۔ جن مؤنث واحد الفاظ کے آخر میں ان میں سے کوئی حرف نہیں ہوتا جن کا ذکر اوپر کے تین قاعدوں میں ہوا ہے تو ان کی جمع کے لئے آخر میں (ی) ن، بڑھا دیا جاتا ہے۔ جیسے مالن سے مالین، کتاب سے کتابیں، گاجر سے گاجریں، بیگم سے بیگیں، بات سے باتیں، جوڑو سے جوڑویں، بھوں کی جمع بھویں ہوتی ہیں۔ ہندی میں بھوں کے آخر کا لون غنہ محض اعراب کا کام دیتا ہے کوئی حرف نہیں ہے اس لئے اس کی جمع اس طرح بنائی گئی ہے گویا لفظ کے آخر میں و ہے نہ نہیں محض جمع کے لئے جو تبدیلیاں ہوتی ہیں ان کا ذکر ہو چکا۔ اب ان تبدیلیوں کو دیکھنا ہے جو حرف ربط کے آنے سے ہوتی ہیں۔

حرف ربط یہ ہیں۔ نے، کا، کے، کو، پر، (پہ) سے تک،

ہیں۔

۱۔ جن الفاظ کے آخر میں آیا ہوتا ہے وہ ان حروف کے آ جانے سے یا نے بھول سے بدل جاتے ہیں۔ جیسے لڑکے نے کہرا۔

پر دے میں بیٹھے ہیں۔ قلعے کے اندر۔ جمع کے

روز۔

لیکن ذیل کے لفظ اس قاعدے سے مستثنیٰ ہیں۔

۱۔ وہ ہندی لفظ جو خالص سنسکرت ہیں یا جن میں اصل سے بہت کم تبدیلی ہوتی ہے۔ جیسے۔

راجا، گھٹا، سمجھا، پوجا، بھاگا، بھاشا، جٹا، چٹا، ستیلا، داما

مالا، جاترا، پتا، بیسوا، پودا، پھپھوا، وغیرہ۔ جیسے۔ راجا

نے کہا۔ سبھ میں بیٹھے ہیں۔ داتا کی حیر۔

(ب) وہ اسم جو عزیزوں اور رشتہ داروں کے معنوں میں آتے ہیں۔ جیسے چچا، ابا، دادا، نانا، خالہ، پھپھا، ماما، پتا، اٹا، دوا، آیا جیسے ابا۔ نے پوچھا، خالہ نے پیار کیا۔

(ج) عربی سے حرفی لفظ جیسے۔ ریا۔ ربا۔ دعا، حیا، عبا، قبا، زنا، ہوا، بلا، دوا، صفا، غذا، ثنا، رجا، سزا، جزا، جفا، وفا، جلا، ادا، خلا، بقا وغیرہ۔ جیسے دوا نے کچھ اثر نہ کیا۔ جیسا سے سر نیچے کر لیا، ہوا میں خشکی ہے۔

(د) ایسے عربی لفظ جو حرفی سے زیادہ ہیں اور جن کے آخر میں الف ہے جیسے۔ تمنا، اخفا، التجا، النشا، افترا، اقتضا، ابتدا، انتہا وغیرہ جیسے بڑی تمنا سے آیا تھا۔ ابتدا میں بہت مشکل ہے۔ مدعا، منشا، لمجا، مادا وغیرہ۔ جیسے یہ بات میرے منشا کے خلاف ہے۔

مگر ایسے عربی لفظ جو اردو میں گھل مل گئے ہیں۔ اس سے مستثنیٰ ہیں۔ ان میں دوسرے افظوں کی تبدیلی ہوتی ہے۔ جیسے اس نے استغفر کوئی وجہ نہیں لکھی۔ میں اس کے تقاضے سے تنگ آگیا۔

(د) اسمائے خاص نیز لقب اور عہدوں کے نام۔ جیسے ملا، شیخ، راجا، آقا، آغا، مرزا، رانا، وغیرہ۔ جیسے ملا کی دور مسجد۔ راجا نے مرزا کو بلایا۔

(ه) جغرافی ناموں میں جن کے آخر میں الف یا ہ ہوتی ہے تبدیلی

ہو جاتی ہے۔ جیسے آگرہ، کلکتہ، سکندریہ، مدینہ، کوفہ، دجلہ،
گول کنڈہ، پٹنہ، کلبرگ، اٹاوا وغیرہ۔ جیسے تاج محل آگرہ میں ہے،
کلکتہ کی آبادی بارہ لاکھ ہے۔

البتہ خالص سنسکرت نام اس سے مستثنیٰ ہیں۔ جیسے جہنا، گنگا، متھرا
گیا، نربدا، ہمالیہ وغیرہ۔ جیسے آبادی میں گنگا جہنا کا سنگم ہے۔
اسی طرح دوسری زبانوں کے شہروں دریاؤں اور پہاڑوں کے
نام بھی مستثنیٰ ہیں۔ جیسے بخارا، برما، ایشیا، امریکہ، پروسیا، صنعا،
سینا وغیرہ۔

جہاں لفظ کے آخر میں الف یا ہ نہیں ہوتی وہ کوئی تبدیلی نہیں
ہوتی۔ جیسے شہر میں تھا، مالی نے کہا، لڑکی سے پوچھا، بھوکو مارا وغیرہ۔
۳۔ دھواں، دواں، گنواں میں ان، ۴ ی ن سے بدل جاتا ہے
جیسے دھوئیں سے، روئیں میں۔

۴۔ پانچواں سے پانچویں، ساتواں سے ساتویں۔ دسواں سے
دسویں وغیرہ میں الف یا یائے مجہول سے بدل جاتا ہے۔

(۵) ایسے عربی الفاظ جن کے آخر میں ع ہوتا ہے جب ان کے بعد
حرف ربط آتا ہے تو ع کے بعد اے بڑھا دیتے ہیں۔ جیسے مصرعے میں
قلعے میں۔

(۶) جمع کی حالت میں حرف ربط کے آنے سے یہ تبدیلیاں ہوتی ہیں۔

(۱) مذکر اسماء میں جمع کے لئے آخر میں ون، بڑھا دیتے ہیں۔

جیسے۔

شہروں میں، راجاؤں نے، مالیوں کو۔

ایسا الفا کا جن کے آخر میں الف یا ہ ہوتی ہے جمع کی حالت میں
حرف ربط آنے سے جمع کی (ے) گر جاتی ہے جیسے لڑکوں نے پردوں
میں۔

(ب) جمع مؤنث کا (الفن) یا (ی) بھی وہاں سے بدل جاتا
ہے۔ جیسے لڑکیوں نے، دھوبنوں کو۔

(ج) جن الفاظ کے آخر میں واؤ ہوتی ہے خواہ وہ مذکر ہوں یا مؤنث
حرف ربط کے آنے سے ان کی جمع دونوں میں ایکسا ہی ہوتی ہے۔ یعنی
آخر میں (وں) بڑھا دیا جاتا ہے۔ جیسے جو روروں، آنندوں، ہنعدوں
وغیرہ۔

حرف کی رو سے اسم کی یہ چند حالتیں ہیں جو ہم کی صورت میں یا حرف
ربط کے آنے سے پیدا ہوتی ہے۔ لیکن لحاظ معنی بھی اسم کی چند حالتیں
ہیں جن کا بیان نحو میں آنا چاہیے۔ مگر صرف وہ ہیں جن میں اوقاف
اور خواص کو فعل کے بیان میں ان کی ضرورت پڑتی ہے اس لئے
مگر مری طور سے ان کا ذکر کیا جاتا ہے۔ تفصیلی بیان نحو میں ہو
گا۔

۱۔ فاعلی حالت۔ یہ اسم کی وہ حالت ہے جس سے یہ معلوم ہوتا
ہے کہ وہ کسی کام کا کرنے والا ہے۔ یا وہ کسی خاص حالت میں ہے۔ جیسے
احمد گیا۔ رام نے کھانا کھایا۔ وہ بیمار ہو گیا۔

اس حالت میں اسم کے ساتھ کبھی تے آتا ہے۔ اور کبھی بغیر تے
کے استعمال ہوتا ہے۔

مفعولی یہ وہ حالت ہے جس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ اسم پر کام کا اثر واقع ہوا ہے۔ جیسے میں نے سانپ مارا۔ یہاں مارنے کا اثر سانپ پر واقع ہے۔ اس لئے سانپ مفعولی حالت میں ہے۔ اس لئے احمد کو کتاب دی۔ یہاں احمد اور کتاب دونوں مفعولی حالت میں ہیں۔ میرا نام ہے۔ یہاں میرا نام مفعولی حالت میں ہے جو اسم مفعولی حالت میں ہوتا ہے اس کے ساتھ کبھی کو اور کبھی سے آتا ہے۔ اور کبھی ان دونوں حروف میں۔ سے کوئی بھی نہیں آتا۔

ندائی۔ جس سے کسی کا بلنا ظاہر ہو۔ جیسے یہاں آؤ، روکے کیا کرتا ہے۔

ندائی حالت میں اگر واحد مذکر اسم کے آخر میں الف یا ہ ہو تو وہ یا ئے مجہول سے بدل جاتے ہیں۔ جیسے لڑکے شور نہ کرو۔ اور جمع میں آخر کا نوں گر جاتا ہے جیسے لڑکوں! شور نہ کرو۔ لڑکیو! چپ، بیٹھو۔ ماما جو غور سے سنو۔ لیکن ”بیٹا“ کا لفظ بعض اوقات ندائی حالت میں بھی بغیر تبدیلی کے بھی استعمال ہوتا ہے۔ یعنی دونوں طرح جائز ہے جیسے بیٹا یہ بات اچھی نہیں ہے، بیٹے ایسا نہیں کرتے۔

خبری۔ وہ اسم ہے جو بطور خبر کے واقع ہوتا ہے۔ جیسے وہ بیمار ہے۔ حامد اس شہر کا حاکم ہے۔ ان جملوں میں بیمار اور حاکم دونوں خبری حالت میں ہیں۔

اضافی۔ جس میں کسی ایک اسم کو دوسرے سے نسبت دی جائے۔ یعنی ایک اسم کا علاقہ یا تعلق کسی دوسرے اسم سے ظاہر کیا جائے۔ جیسے۔ احمد کا گھوڑا۔ یہاں گھوڑے

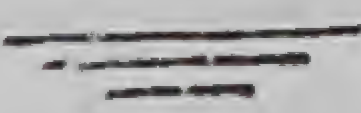
کا تعلق احمد سے بتایا گیا ہے۔ اس لئے یہ مضاف ہے اور جس سے نسبت یا علاقہ ظاہر کیا جائے اسے مضاف الیہ کہتے ہیں۔ اس جملے میں احمد مضاف الیہ ہے۔

حروف اضافت واحد مذکر میں (کا) جمع میں (کے) اور واحد جمع مؤنث میں (کی) آتے ہیں۔

جمع
احمد کے گھوڑے
احمد کی بلیاں

واحد
احمد کا گھوڑا
احمد کی بلی

طوری۔ جس سے طور طریقہ، اسلوب، خوراک، سبب اور مقابلہ وغیرہ معلوم ہو جیسے شرف سے پڑھنا ہے۔ اس نے تلوار سے مارا وہ مجھ سے بڑا ہے۔ وہ دولت سے بڑھا۔



تصغیر کے معنی چھوٹا کرنے کے ہیں۔ بعض اوقات الفاظ میں کسی قدر تغیر کے یا بعض حروف کے اضافے سے اسما کی تصغیر بنا لیتے ہیں۔
(۱) کبھی تصغیر محبت کے لئے بھائی جاتی ہے۔ مثلاً بھائی سے بھیا، بہن سے بہنا۔

۲۔ کبھی حقارت کے لئے جیسے مرد سے مردوا، جوڑ سے جڑوا۔
۳۔ کبھی چٹھائی کے لئے جیسے شیشہ سے شیشی یا ششیا۔ اردو میں اسما کی تصغیر کئی طرح آتی ہے۔

(۱) الفاظ کے آخر میں (۱) (وا) بڑھا دینے سے جیسے جو رو سے جزا
مرد سے مردوا، بھائی سے بھیا۔

(۲) بعض اوقات مذکر کو مؤنث بنانے سے مثلاً شیشہ سے شیشی،
لوگر سے لوگری۔

(۳) بعض اوقات مختلف علامت ڈا، ڈی، لی، لا، یا، وغیرہ بڑھا
دینے سے اور الفاظ میں کسی قدر تبدیلی کرنے سے جیسے آلکھ سے انکھڑی
گٹھا سے گٹھڑی، مکھ سے مکھڑا، پلنگ سے پلنگڑی، جی سے جیوڑا، کونڈا
سے کنڈالی، ناند سے نندولا، کھاٹ سے کھولا، سانپ سے سنپولا،
یا سپولیا، کاگ (کوا) سے گگیلا، چور سے چوٹا، آدم سے (آنب)
انبیا، لونڈا سے لونڈیا، لہ باندی سے بندور،

بعض اوقات محض حقارت کے لئے روپیہ کو روپی بوتے ہیں۔ سودا
نے ایک جگہ شاعر کو حقارت سے شاعر لا لکھا ہے۔ بعض اوقات اسم
خاص کی تصغیر (تخفیر کے لئے) بنا لیتے ہیں جیسے لکھنوی سے لکھنوا، کانپوری
سے کانپور یا، پوری سے پوریا،

فارسی میں چ ک وغیرہ علامات تصغیر ہیں۔ مثلاً یاغیچ، مردک، مشکیزہ
تصغیر کی ضد تکبر ہے جس کے معنی ہیں بڑا کرنا یا بڑھانا۔ بعض اسموں کو غفلت
کے لئے کسی قدر تغیر سے بڑایا بھاری، بھر کم کر کے دکھاتے ہیں جیسے مخدوم
سے مخاوم، اگرچہ مخاوم جمع ہے لیکن بعض اوقات کسی شخص کو تخفیر سے
(جو بڑا بنتا ہے) مخاوم کہتے ہیں جیسے بڑا مخاوم بنا بیٹھا ہے اسی طرح پاڑی

لہ لونڈیا، کے معنی لڑکی ہیں، "لونڈی" اس عورت کو کہتے ہیں جس کی حیثیت
غلام کی سی ہوتی ہے۔ انکسار سے عورتیں بچائے واحد متکلم کے بھی استعمال کرتی ہیں جیسے
"بندی" کا لفظ۔

سے بگڑ، گھڑی گھٹ، بات سے تنگڑ۔
 کسی شہ (شاہ) کا لفظ شروع میں لگا کر بناتے ہیں۔ جیسے شہتیر،
 شہباز، شاہ بلوت، شاہراہ، شہر، شاہکار یہ اصل میں فارسی
 ترکیب ہے، اور اردو میں عام طور پر مروج ہے۔
 اسی طرح ہندی الفاظ کے شروع میں "مہا" مندرکت لفظ بڑھا
 کر بنالیتے ہیں۔ جیسے مہاکاچ، مہاراج وغیرہ۔

۲۔ صفت

الفاظ صفت وہ ہیں جو کسی اسم کی حالت یا کیفیت یا کمیت ظاہر کریں۔
صفت ہمیشہ اسم کی حالت کو محدود کر دیتی ہے۔ مثلاً بے کار لوگ، جاہل آدمی، شریر لڑکا۔

اس کی کئی قسمیں ہیں :-

- ۱۔ صفت ذاتی
- ۲۔ صفت نسبتی
- ۳۔ صفت عدوی
- ۴۔ صفت مقداری
- ۵۔ صفت ضمیری

(۱) صفت ذاتی

وہ ہے جس سے کسی چیز کی اندرونی حالت یا خصوصیت ظاہر ہو۔ جیسے ملکا، ٹھوس، سہل، شریر، چالاک۔

۱۔ بعض اوقات یہ صفات دوسرے اسماء یا افعال سے بھی بنائی جاتی ہیں۔ مثلاً لڑاکا (لڑنے سے) ڈھلواں (ڈھال سے) کھلاڑی (کھیل سے) بلی (بل سے) چوٹ، لاج دنت، ہنسوڑ، بھگوان (جی) لاج ہنسی اور بھاگ سے۔

۲۔ یہ صفت بعض اوقات بلکہ اکثر دو الفاظ سے مرکب ہوتی ہے مثلاً ہنس مکھ، من چنل، منہ پھٹ وغیرہ۔

(۳) بعض فارسی علامتیں عربی، ہندی کے الفاظ کے ساتھ آکر صفت کا کام دیتی ہیں۔ جیسے سعادت مند، نافرمان شکرار، بے فکر، بے چین، بے بس، بے ڈھب وغیرہ۔

(۴) فارسی عربی ذاتی صفات بھی اردو میں کثرت سے مستعمل ہیں جیسے رانا، احمق، بیبا، شریف، نفیس، خوب وغیرہ۔

(۵) سے کا حرف مقابلے کے لئے آتا ہے۔ جیسے شہد سے میٹھا، دودھ سے سفید، یعنی شہد سے زیادہ میٹھا۔ اور دودھ سے بڑھ کر سفید وہ مجھ سے بڑا ہے۔ یہ کپڑا اس سے اچھا ہے۔ جماعت میں یہ لڑکا سب سے ہوشیار ہے۔

کبھی (میں) بھی ان معنوں میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے سب میں بڑا ہی ہے۔

(۶) بعض اوقات میں صفات میں زیادتی، زور یا مبالغہ پیدا کرنے کے لئے بعض الفاظ بڑھا دئے جاتے ہیں۔ وہ لفظ یہ ہیں۔

بہت۔ جیسے بہت اچھا۔ تمہارا بھائی اس لڑکے سے بہت بڑا ہے۔
بڑا۔ بڑا گھرا تالاب، بڑا الما، مانپ۔

زیادہ۔ یہ زیادہ اچھا ہے۔ زیادہ سستا ہے۔

نہایت۔ نہایت عمدہ، نہایت نفیس۔ عربی فارسی صفات کے ساتھ آتا ہے۔

کہیں۔ یہ اس سے کہیں بہتر ہے۔

سے۔ بڑا سے بڑا۔ اچھے سے اچھا۔

بعض اوقات (ایک) کا لفظ بھی مبالغہ کے لئے آتا ہے۔ جیسے وہ،

ایک چٹا ہوا ہے۔ ایک بذات ہے۔

یہ جو چشم پر آب ہیں دونوں

ایک خانہ خراب ہیں دونوں

لیکن اس کا استعمال ذم کے موقع پر ہوتا ہے۔

کبھی بہت، اور زیادہ مل کر بھی آتے ہیں۔ جیسے وہ بہت زیادہ لالچی

ہے۔

کبھی، بدرجہا، بھی اسی طرح استعمال ہوتا ہے۔ جیسے یہ اس سے

بدرجہا بہتر ہے۔ یہ اس سے ہزار درجے اچھی ہے۔

اسی طرح اعلیٰ درجہ کا، اقبال نمبر کا، اقبال درجہ کا، پرلے درجہ کا،

پرلے سرے کا، کے الفاظ بھی یہی کام دیتے ہیں۔ جیسے اعلیٰ درجہ کا ماہر۔

اول نمبر کا چور، پرلے درجہ کا بیوقوف۔ پرلے سرے کا احمق۔

اردو میں چند حروف یا علامتیں ہندی کی ایسی ہیں جن

منفی صفات والی کے لگانے سے صفات میں نفی کے معنی پیدا ہو جاتے

ہیں۔ جیسے:-

ا	جیسے	اٹل	امر (نہ مرنے والا)
ان	جیسے	انجان	آن مل
فر	جیسے	فرمل	نراس
بے	جیسے	بے ڈھمک	بے سہرا۔ بے جھوڑ
گھٹ	جیسے	گھٹا	کدھب
ہٹا	جیسے	ہٹا	ہٹا
ن	جیسے	نڈر	نڈر

مگر فارسی عربی الفاظ کے ساتھ فارسی عربی کی علامتیں استعمال ہوتی ہیں مثلاً نالائق، نابینا (فارسی علامت) غیر ممکن (عربی علامت) بے وقوف (فارسی علامت)

۲۔ صفات نسبتی

صفات نسبتی وہ ہیں جن میں کسی دوسری شے سے لگاؤ یا نسبت ظاہر ہو، مثلاً ہندی، عربی وغیرہ۔

۱۔ عموماً یہ لگاؤ اسماء کے آخر میں یا ٹے معروف کے بڑھانے سے ظاہر ہوتی ہے، جیسے فارسی، ترکی، ہندوستانی، آری، پیازی وغیرہ۔

(۲) جب کسی اسم کے آخر میں (کی) یا (کا) یا (ا) ہوتا ہے تو اسے واؤ سے بدل کر (کی) بڑھا دیتے ہیں۔ جیسے وہلی سے دہلی، سندیلہ سے سندلیوی، موسوی۔ علیی سے علیوی۔

(۳) بعض اوقات (ہ) کو حذف کر دیتے ہیں۔ جیسے مکہ سے مکی، مدینہ سے مدنی۔

(۴) بعض اوقات (انہ) بڑھانے سے نسبت ظاہر کرتے ہیں۔ جیسے غلامانہ، جاہلانہ، مروانہ (یہ فارسی ترکیب ہے)

(۵) ہندی میں بھی چند علامتیں ہیں جن کے آخر میں آنے سے صفت نسبتی بن جاتی ہے۔

(۶) پالا (ہندی میں) دو، ام (ل) کا بدل عام طور پر ہوتا ہے، جیسے سنہرا، روہلا، پھیرا، امیرا۔
واں۔ جیسے گہواں۔

ار۔ جیسے گنوار (گھاؤں سے)

لاما۔ جیسے سانولا، رنگیلا، ٹیلا، اکیلا، سبجلا، پھلا، اگلا۔

والا - جیسے کلمہ والا -

کا ۔ جیسے ۔ قیامت کا ۔ غضب کا ۔

ما . علیے چاند سا

(۳) صفت عدوی

جس سے تعداد کسی اسم کی معلوم ہو۔

۱۔ تعداد دو قسم کی ہے۔ ایک حجب ٹھیک عدد کسی شے کا معلوم ہو جیسے پانچ آدمی۔ چھ گھوڑے۔ اے تعداد معین کہتے ہیں۔

دو سرے جب ٹھیک ٹھیک تعداد کسی شے کی معلوم نہ ہو۔ جیسے چند
لوگ۔ بعض شخص۔ اسے تعداد غیر معین کہتے ہیں۔

۲۔ تعداد غیر معین کے لئے اکثر یہ الفاظ مستعمل ہوتے ہیں۔
کئی، چند، بعض، سب، کل، بہت، سے، سقورٹا، تھوڑے
کم، کچھ۔

۴۔ تعداد معین کی تین قسمیں ہیں۔

ایک تعداد معمولی، جیسے دو، تین، چار، وغیرہ کل اعداد۔

(ف) پر اکرت سے ہندی الفاظ بنانے میں آخری حرف علت عموماً گر جاتا

ہے۔ حرف ربط خارج کر کے درمیانی حرف علت پر زیادہ زور دیا جاتا ہے یہاں سنکرت اور پراکرت کے اصلی ہند سوں کا لکھنا اور نہ بتانا کہ موجودہ ہندی ہند سے کیسے بنتے ہیں۔ دلچسپی سے خالی نہ ہوگا۔

۱۔ سنکرت ایک پراگرت ایگا ہندی ایک

۲- " دوا، دوی " دو " دو

۳	تری	تلی تری	تین
۴	چتر	چتری	چار
۵	پنچ	پانچا	پانچ
۶	شش	چھا	چھٹا
۷	پستن	ستا	سات
۸	آشٹن	اٹھا	آٹھ
۹	نوا، نون	نا	نوا
۱۰	دشن	دسا	دس

دس کے آگے کے ہند سے اکائیوں اور دہائیوں کے ملنے سے بنے ہیں۔ اور ان میں جو تبدیلی ہوئی ہے۔ وہ ظاہر کی جاتی ہے اول پر اکرت (دسا) بدل کر (دھا) ہوا۔ اس کے بعد (دھا) سے (رہا) ہو گیا۔ یہ وہی رہا ہے جو گیارہ بارہ وغیرہ میں آتا ہے۔

۱۱۔ سنکرت اکاوشن (یعنی ایک اور دس) پر اکرت! بارہ ہندی اگیارہ سے گیارہ۔

(ہندی میں سنکرت کاگ ک سے بدل گیا ہے اور اول کا حرف علت گر گیا)

۱۲	سنکرت	دوا دشن	پر اکرت	ہندی	بارہ
۱۳	"	تریو دشن	"	"	تیرہ
۱۴	"	چتر دشن	پر اکرت	"	چودہ
۱۵	"	پنچ دشن	"	"	پندرہ
۱۶	ش	چھ کا	سے بدل گیا۔		

۱۶	شکر	شولوشن	پراکرت	سورہا	ہندی	مولہ
۱۷	"	سپٹ فین	"	ستر یا	"	سترہ
۱۸	"	اشٹاوشن	"	اکھارہا	"	اکھارہ
۱۹	"	ان دین شتی	"	ایکولوی ٹی	"	انیس
۲۰	"	دین شتی	"	دی مٹی	"	بیس

ان ہندوؤں میں یہ امر قابل لحاظ ہے کہ خلاف معمول نو کا ہندسہ ہر دہائی کے ساتھ اگلی دہائی سے ایک کم کر کے ظاہر کیا جاتا ہے۔ مثلاً انیس اصل میں ایک اون ایسی ہے اون کے معنی کم اور ایس پر اکرت دی۔ سی کا بگڑا ہوا ہے۔ یعنی ایک کم بیس اسی طرح انتیس ایک اون تیس، یعنی ایک کم تیس ہے۔ علیٰ اذ القیاس انتالیس انچاس السٹھ، اہتر، اناسی ہیں گر تو ہی (نوا اور امی) ننا نوے، باقاعدہ ہیں۔

۳۰	شکر	ترین شت	پراکرت	تیمیا	ہندی	تیس
۴۰	"	چت وارین شت	"	چتالیسا	"	چالیس
۵۰	"	پنچا شت	"	پان ناما	"	پچاس
۶۰	"	شش ٹی	"	سٹھی	"	ساٹھ
۷۰	"	سب تتی	"	ستری	"	ستر
۸۰	"	اشتی	"	امی ای	"	امی
۹۰	"	نوتی	"	ناوے	"	نوے
۱۰۰	"	شت	"	شنا سیا	"	سو

د شت) پراکرت (سا) سے (سو) یا (سے) بنا
لعداد معین کی دوسری قسم تعداد ترتیبی ہے جس سے ترتیب کسی شے

کی معلوم ہوتی ہے۔ جیسے ساتواں، پانچواں وغیرہ۔ اس کے بنانے کا قاعدہ یہ ہے کہ تعداد معین کے آگے (واں) لگاتے ہیں۔ لیکن پہلے چار عدد اور چھ کا ہندسہ اس قاعدے سے مستثنیٰ ہے۔ ان کی تعداد ترتیبی یہ ہے۔ پہلا، دوسرا، تیسرا، چوتھا... چھٹا۔

بعض اوقات اعداد کے آگے (واں) اظہار کلیت کے لئے بڑھا دیا جاتا ہے۔ جیسے پانچوں تینوں چھیڑوں جاتے رہے۔ چاروں موجود ہیں۔ دونوں آگے۔

دونوں میں لفظ دون بچائے دو کے استعمال ہوا ہے۔ اور اس کے آگے (واں) بڑھایا گیا ہے بعض اوقات مزید تاکید کے لئے اسے دوہرا دیتے ہیں۔ جیسے دونوں کے دونوں چلے گئے۔ ساتوں کے ساتوں موجود ہیں۔

فارسی میں عدد کے آخر میں (میم) بڑھا دیتے ہیں جیسے یکم دوم سوم پہلارم وغیرہ۔

تیسری قسم تعداد معین کی تعداد اضافی ہے جس میں کسی عدد کا ایک یا ایک سے زائد بار دہرا ناپایا جائے۔ اردو میں کئی طرح مستعمل ہے۔

(۱) عدد کے آگے گنا بڑھانے سے جیسے دگنا، تگنا وغیرہ۔ گنا یا گونہ (فارسی) دراصل سنسکرت کے لفظ گوں سے ہے جس کے معنی معنی قسم کے ہیں۔

(۲) چند (فارسی) کے بڑھانے سے جیسے دو چند، سو چند، وہ چند وغیرہ۔

(۳) ہرا بڑھانے سے پہلے دوہرا، تہرا، چوہرا۔

ہر درحقیقت ہرا کا تخفیف ہے جو سنسکرت کے لفظ ارا سے بنا ہے۔

بعض اوقات اعداد و تین کے آگے ایک کا لفظ بڑھادینے سے اعداد وغیرہ میں
 ہو جاتی ہے۔ جیسے پچاس ایک آدمی بیٹھے تھے جس کے معنی ہوں گے
 تھینا یا کم و بیش پچاس۔ اسی طرح بیس ایک، دو ایک، ایک آدمی وغیرہ
 دس، بیس، پچاس، سیکڑہ، ہزار، لاکھ، کروڑ وغیرہ کی حالت میں
 اعداد وغیرہ ہیں۔ کے معنوں میں آتے ہیں اور اس سے کثرت کا اظہار ہوتا ہے۔
 جیسے مجھے دسوں کام ہیں، اس مکان میں بیسوں (یا بیسیوں) کمرے ہیں۔
 ہر روز سیکڑوں آدمیوں سے ملنا پڑتا ہے۔ ہزاروں آدمی جمع تھے۔ لاکھوں
 روپیہ صرف ہو گا۔

اسی طرح ان کی فامت جمع ہند ہا، ہزار ہا، لکھو لکھا، کروڑ ہا بھی اسی طرح
 سے استعمال ہوتی ہے۔

کسری اعداد یہ ہیں۔ بے قاعدہ ہیں۔ زیادہ مشروف ذیل میں
 دیئے جائے ہیں۔

پاؤ	($\frac{1}{16}$)	پونے	($\frac{1}{16}$)
چوتھائی	($\frac{1}{4}$)	سوا	($\frac{1}{2}$)
تہائی	($\frac{1}{3}$)	دو تہ	($\frac{2}{3}$)
آدھا	($\frac{1}{2}$)	دو چالی (دو چالی)	($\frac{1}{2}$)
پون	($\frac{1}{8}$)	ارٹھ	($\frac{1}{8}$)

پاؤ اکثر تنہا پاؤسیہ وغیرہ کے معنوں میں مستعمل ہوتا ہے۔ وضاحت
 اور رفع اشتباہ کے موقع پر چوتھائی کے لفظ کو ترجیح دی جاتی ہے۔ پونے
 کے معنی ہیں کہ اس عدد یا مقدار میں سے ایک چوتھائی کم۔ یہ، ہندو نیز مقدار
 اور پیمائش کے الفاظ کے ساتھ استعمال ہوتا ہے۔ سوا کا بھی یہی

استعمال ہے جب تک کہ اسم کے ساتھ آتا ہے تو یہ معنی میں کہ وہ عدد یا مقدار اور ایک چیز تھاں جیسے، سوادو، سواسو، ٹوڑھ بھی اسی طرح استعمال ہوتا ہے جس کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ اس عدد اور مقدار کا ایک اور آدھا گنا جیسے ڈیڑھ سیر ڈیڑھ گز، ڈیڑھ سو۔ اڑھائی کے معنی ہیں۔ دو اور آدھا۔ لیکن جب کسی عدد یا اسم کے ساتھ آتا ہے تو اس عدد یا مقدار کا دو اور آدھا گنا ظاہر کرتا ہے۔ جیسے اڑھائی سیر، اڑھائی سو۔ سارے بھی تمہارا استعمال نہیں ہوتا۔ جب یہ کسی عدد یا اسم کے ساتھ آتا ہے تو وہ عدد یا مقدار اور ایک نصف زیادہ بناتا ہے جیسے، سارے چار سیر، یعنی چار سیر اور آدھا سیر۔ یہ ایک اور دو کے ساتھ نہیں آتا۔ ایسے موقع پر ڈیڑھ اور اڑھائی کے لفظ استعمال کیے جاتے ہیں۔ پونے کے معنی ہیں۔ ایک چوتھائی کم۔ جیسے پونے چار یعنی ایک چوتھائی کم چار۔ پونے چار چار غیر دوسرے عدد کے آتا ہے تو وہ پونے کی جگہ سمجھا جاتا ہے، جیسے پونے روٹی، پونے گز، پونے سو۔

صفت مقداری

اعداد جس طرح گنتی کے لئے بطور صفت کے استعمال ہوتے ہیں، اسی طرح وہ مقدار یعنی وزن یا ناپ کے لئے بھی استعمال کیے جاتے ہیں جیسے چار سیر گھی، چار گز کپڑا۔

بعض اور الفاظ بھی شرار اور مقدار کے لئے استعمال ہوتے ہیں لیکن مقدار کی طرح وہ کسی معین تعداد یا مقدار کو نہیں بتاتے جیسے، کتنے آدمی بیٹھے ہیں (تعداد) پانی کتنا چڑھ آیا۔ (مقدار) جتنا کھانا کھا سکرے اور (مقدار) اتنا پانی مست پیو (مقدار) اتنے آدمی یہاں نہیں مہمان کے (تعداد) علاوہ اتنا، جتنا، کتنا، کے یہ اور وہ بھی کہیں مقدار کی صفت کے

معذوں میں آتے ہیں جیسے یہ طیر کتابوں کا پڑا ہے۔ برسات کا وہ نور ہے
کہ خدا کی پشاہ۔

صفت ضمیری

وہ ضمیری جو صفت کا کام دیتی ہیں۔ وہ یہ ہیں۔

وہ، یہ، کون، جو، کیا۔

مثالیں :- وہ عورت آئی تھی۔ یہ کام مجھ سے نہیں ہو سکتا۔ کون شخص
ایسا کہتا ہے۔ جو کام تم سے نہیں ہو سکتا۔ سے باقہ کہوں لگاتے ہو۔ کیا چیز گر
پڑی۔

یہ الفاظ جب تنہا آتے ہیں تو ضمیر ہیں اور جب کسی اسم کے ساتھ
استعمال ہوتے ہیں تو صفات ہیں۔

اردو میں انہیں صفات میں تذکرہ و تانیث یا واحد جمع کا
تذکرہ کی تذکرہ یا تانیث اور جمع کے الفاظ ہوتے ہیں۔
تانیث اور جمع کے الفاظ کی آواز دیتی ہے۔ ہوتی ہے۔
رسماء کی طرح اردو صفات کے آخر کا الف مذکر کی علامت ہے، اور
یا ئے معروفہ تانیث کی ہے۔ حالت میں واحد کا آخر الف، یا ئے مجہول سے
بدل جاتا ہے۔ مونث میں واحد اور جمع کی صورت یکساں رہتی ہے۔

واحد	جمع
مذکر	اچھے مرد
مونث	اچھی عورتیں

وہ فارسی اور عربی لفظ جو کثرت استعمال سے اردو میں گھل مل گئے
ہیں۔ اس قاعدے کے تحت میں آجاتے ہیں۔

جیسے سادہ سے سادی، تازہ سے تازی، دیوانہ سے دیوالی،
 جدا سے جدی، لیکن عمدہ سے عمدی فصیح نہیں سمجھا جاتا۔
 جن صفات کے آخر میں الف یا ہ یا ئے معروف نہیں ہوتی ان کی صورت
 واحد اور جمع، تذکرہ و تانیث میں ایک ہی رہتی ہے۔ اور کسی قسم کی تبدیلی واقع
 نہیں ہوتی۔

واحد	جمع
مذکر	گرم کھانا
مونث	گرم روٹیاں

صفات عدوی (باتر تیب) میں مذکر کا (ف) مونث میں ی (معروف)
 اوروں سے بدل جاتا ہے۔ لیکن جب مذکر کے بعد حرف ربط آتا ہے تو الف یا ئے مجہول سے
 بدل جاتا ہے لیکن مونث میں حرف ربط کے بعد بھی وہی حالت رہتی ہے۔

مثالیں

مونث	پانچویں	(یا ئے معروف) عورت
مذکر	پانچویں	(یا ئے معروف) عورت نے
	پانچواں مرد	

پانچویں (یا ئے مجہول) مرد نے

اردو میں اکثر صفاتی لفظ ایسے ہیں جو تنہا بطور اسم عام کے استعمال
 ہوتے ہیں اور ان کی جمع بھی اسماء کی طرح آتی ہے۔ اچھا آدمی (صفت)
 چاہیئے اچھوں کو جتنا چاہیئے۔ (اسم) یہ بنگالی لڑکا بہت ذہین ہے
 (صفت)

بنگالی بہت ذہین ہوتے ہیں۔ (اسم)

صفات کی تصنیف { بعض اوقات صفات کی تصنیف بھی آتی ہے۔
 جیسے۔ لہجے سے لہجو، موہنے سے موہلا،

چھوٹے سے چھٹکار۔

۳۔ ضمیر

وہ الفاظ جو بجائے اسم کے استعمال کئے جاتے ہیں ضمیر کہلاتے ہیں جیسے۔ وہ نہیں آیا۔ میں آج نہیں جاؤں۔ اس میں (وہ) اور میں (ضمیر میں ہیں۔ ضمیر سے فائدہ یہ ہے کہ بار بار انہیں اسماء کو جو گزر چکے ہیں دہرانا نہیں پڑتا۔ اور زبان میں الفاظ کے دہرانے سے جو بد نمائی پیدا ہو جاتی ہے وہ نہیں ہونے پاتی۔

ضمیر کی قسمیں

- (۱) شخصی (۲) موصولہ (۳) استفہامیہ (۴) اشارہ (۵) تنکیر۔
(۱) ضمیر شخصی وہ ہے جو اشخاص کے لئے استعمال کی جاتی ہے۔ اس کی تین صورتیں ہیں۔

ایک وہ جو بات کرتا ہے اسے متکلم کہتے ہیں۔
دوسرا وہ جس سے بات کی جاتی ہے اسے مخاطب کہتے ہیں۔
تیسرا وہ جس کی نسبت نوکر کیا جاتا ہے اسے غائب کہتے ہیں۔
ضمائر کی حالتیں وہی ہوتی ہیں جو اسم کی ہیں۔ (مواضع حالت خبری کے ہر ایک کی تفصیل ذیل میں دی جاتی ہے۔

ضمائر متکلم

جمع

واحد

میں
ہم
تو
تو
توفاعلی حالت میں
مفعولی حالت میں
مجرر یا محذوف کو

ہمارا

ضمائر مخاطب

اعلائی حالت

جمع
تم
تمہیں یا تم کو
تمہارا

واحد

فاعلی حالت
تو
تجھے یا تجھ کو
تیرا

ضمائر غائب

جمع
وہ
ان کو یا انہیں
ان کا

واحد

فاعلی حالت
وہ
اُسے یا اس کو
اس کا

اردو ضمائر میں تذکر و تانیث کا کوئی فرق نہیں ہوتا۔

ضمائر غائب میں واحد اور جمع دونوں کے لئے وہ آتا ہے اور اس میں اشخاص اور اشیاء کا امتیاز نہیں ہوتا۔ پرانی اردو میں واحد کے لئے (دو) اور جمع کے لئے (وے) استعمال ہوتا تھا۔

(تو) بے تکلفی اور محبت کے لئے آتا ہے۔ جیسے ماں بچے سے، گرو چیلے سے باتیں کرتا ہے یا مخاطب کی کم حیثیتی کو ظاہر کرتا ہے۔ جیسے آقاؐ کو کر سے باتیں کرتے وقت استعمال کرتا ہے۔ بعض اوقات بہت بے تکلف دوست بھی تو کچھ کر باتیں کرتے ہیں۔

نظم میں اکثر مخاطب کے لئے (تو) لکھتے ہیں، یہاں تک کہ بڑے بڑے لوگوں اور بادشاہوں کو بھی اسی طرح خطاب کیا جاتا ہے۔

بعد شاہان سلف کے تجھیوں ہے تفضیل (ذوق)
 جیسے قرآن ہیں نوریت و زبور و انجیل
 دعا پر کروں ہم اب یہ قصیدہ
 کہاں تک کہوں تو چینیں ہے چناں ہے
 دعا مانگتے وقت خدا سے بھی (تو) سے خطاب کیا جاتا ہے۔ دوسرے
 مواقع پر واحد مخاطب کے لئے، تم ہی استعمال کرتے ہیں۔ لیکن اصل
 بات یہ ہے کہ سوائے بے تکلفی کے موقع کے تم بھی اکثر نوکروں اور چھوٹے
 لوگوں سے خطاب کرتے وقت بولا جاتا ہے۔ ورنہ اکثر اور عموماً واحد مخاطب
 اور جمع مخاطب دونوں کے لئے (آپ) کا لفظ استعمال ہوتا ہے۔
 آپ تعظیماً واحد مخاطب کے لئے بھی استعمال ہوتا ہے۔ اگرچہ لوگ طرح
 طرح کی ایذا میں پہنچاتے تھے مگر آپ کو کبھی ملال نہ ہوتا۔ یا جب کوئی شخص کسی کو
 دوسرے سے ملاتا ہے تو تعظیماً کہتا ہے کہ آپ فلاں شہر کے رئیس ہیں۔ آپ
 شاعر بھی ہیں وغیرہ وغیرہ۔

(ہم) ضمیر متکلم جمع میں استعمال ہوتا ہے۔ لیکن بڑے لوگ بجائے واحد
 متکلم کے بھی استعمال کرتے ہیں جیسے ہم نے جو حکم دیا تھا۔ اس کی تعمیل کیوں نہیں
 کی گئی۔ نظم میں یہ تخصیص نہیں وہاں اکثر واحد متکلم کے لئے بھی آتا ہے۔

ہم بھی تسلیم کی خود ایں گے
 بے نیازی تیری عادت ہی سہی

ایک ہم ہیں کہ دیا اپنی بھی صورت کو بگاڑ
 ایک وہ ہیں جنہیں تصویر بنا آتی ہے
 کبھی متکلم عمومیت کے خیال سے ہم، استعمال کرتا ہے۔ جیسے ایک رفیق

ہیں یہ سب کچھ چھوڑنا پڑے گا۔ ترقی کیسی ہماری حالہ ہی اس قابل نہیں ہے۔
 کبھی متکلم اپنے لئے (ہم) کا استعمال کرتا ہے۔ جیسے یہ چند منہ صحبت
 غنیمت ہے ورنہ پھر ہم کہاں تک کہاں۔ ہماری قسمت ہی برقی مسرت جو کام کیا اگر ملے
 وہ بڑے فصدی ہیں کسی کو کیوں ماننے لگے۔ آخر ہمیں کو دینا پڑا۔

بعض اوقات اس کا استعمال مبہم ہوتا ہے۔ اور یہ صحیح طور سے نہیں
 معلوم ہوتا کہ متکلم کے ساتھ اور کون شریک ہیں۔ مثلاً کوئی کہے "میرا ساتھ کون
 دے گا۔ اس کے جواب میں دوسرا شخص کہے "ہم سب تمہارا ساتھ دیں گے۔"
 اگرچہ کہنے والا واحد ہے مگر دوسروں کو بھی شریک کر لیتا ہے۔

بعض اوقات اس کے ساتھ دوسرے الفاظ کا اضافہ کیا جاتا ہے۔ جیسے
 ہم رعایا لئے سرکار۔ ہم شرکائے مجلس۔

کبھی کبھی محض انکسار کی غرض سے جب کہ اپنی شخصیت کا اظہار کرنے والوں
 کے سامنے مناسب خیال نہیں کیا جاتا۔ گویا متکلم اپنی رائے یا فہم کو دوسروں
 کی آڑ میں چھپا لیتا ہے۔ جیسے ہماری رائے میں تعلیم کی اصلاح میں نہایت سرگرمی
 سے کوشش کر رہا ہے۔

اس کا استعمال زیادہ تر اخباروں کے ایڈیٹر کرتے ہیں جو گویا اہل ملک
 کے نائب ہیں۔

بعض اوقات یار اور یاروں کا لفظ واحد متکلم کے لئے استعمال ہوتا ہے
 جیسے یار تو گوشہ تنہائی میں رہتے ہیں کہیں آئیں نہ جائیں۔ یاروں سے بچ کر
 کہاں جائیے گا۔ یاروں کا لفظ واحد متکلم اور جمع متکلم دونوں کے لئے آتا ہے
 مگر عموماً بے تکلفی کے موقع پر استعمال ہوتا ہے۔ یہ استعمال کسی قدر
 عامیانہ سمجھا جاتا ہے۔

کیا بد نظر تم ہے یاروں سے تو کہیے
گر منہ سے نہیں کہتے اشاروں سے تو کہیے

ذوق

جب کسی جملہ میں کوئی اسم یا ضمیر فاعلی حالت میں ہو اور وہی مفعول بھی واقع ہو تو بجا سے ضمیر مفعولی کے آپ کو، اپنے تئیں، یا اپنے آپ کو استعمال کرتے ہیں۔ جیسے احمد آپ کو دور کھینچتا ہے یا اپنے تئیں بڑا آدمی بھگتا ہے یا اپنے آپ کو فاضل خیال کرتا ہے۔

اسی طرح جب کوئی اسم یا ضمیر فقرے میں فاعل ہے اور اس کی اضافی حالت ملانی منظور ہو تو بجا سے اصل ضمیر اضافی کے اپنا، اپنی، یا اپنے، حسب موقع استعمال ہوں گے۔ جیسے احمد اپنی حرکت سے باز نہیں آتا۔ تم اپنا کام کرو۔ مجھے اپنے کام سے فرصت نہیں۔ وہ خود تو چلے گئے مگر اپنا کام مجھ پر چھوڑ گئے۔ یہ اسی حالت میں ہے جب کہ فاعل ایک ہو۔ اگر فاعل الگ الگ ہیں تو (اپنے) کی ضمیر نہیں آئے گی۔ بلکہ جس ضمیر کا موقع ہو گا اسی کی اضافی حالت لکھی جائے گی۔ جیسے وہ تو چلے گئے مگر ان کا کام مجھ پر آپڑا۔ یہاں چلے گئے کا فاعل وہ ہے۔ اور آپڑا کا فاعل ان کا کام ہے۔ جیسے تم تو چلے گئے مگر سہارا کام انہوں نے مجھے سونپ دیا۔ یہاں چلے گئے کا فاعل تم ہے۔ اور سونپ دیا کا فاعل انہوں نے اپنا، اپنی، اور اپنے مضاف کے لحاظ سے حسب ترتیب واحد مذکر، واحد و جمع مؤنث اور جمع مذکر کے لئے آتے ہیں۔ اگر حرف ربط میں سے کوئی مضاف کے بعد آجاتا ہے تو (اپنا) بدل کر (اپنے) ہو جاتا ہے جیسے وہ اپنے کام سے فاعل ہے۔ وہ اپنے جوش میں نہیں۔

در اصل ایسے فقروں میں اصل ضمیر اپنا، اپنے، اپنی سے

بدل گئی ہیں۔ مثلاً مجھ اپنے کاموں سے فرصت نہیں۔ اصل میں تھا۔ مجھے
میرے کاموں سے فرصت نہیں۔

آپ اور اپنا دوسرے ضمائر کے ساتھ تاکید کے لئے بھی آتے ہیں
مثلاً حالت فاعلی میں۔ میں آپ گیا تھا۔ وہ آپ آئے تھے۔ ہم آپ آئے
تھے۔ تم آپ گئے تھے۔ حالت اضافی میں جیسے میرا اپنا کام تھا۔ یہ ان کا اپنا
باغ ہے۔

میرا اپنا جہد معاملہ ہے

اور کے لین دین سے کیا کام (غالب)

فارسی کا لفظ خود بھی (جس کے معنی آپ اپنے کے ہیں) انہیں معنوں میں
آتا ہے۔ جیسے انہوں نے خود فرمایا۔ خود بعض حالتوں میں زیادہ فصیح ہے۔ اور
خصوصاً حالت مفعولی میں۔ جیسے میں نے خود اسے دیا۔ یہاں خود کے استعمال
سے ابہام پایا جاتا ہے کہ خود کا تعلق (میں) سے ہے یا (اسے) سے۔ لہذا
اس کے رفع کرنے کے لئے ایسے موقعوں پر استعمال کی یہ صورت ہونی چاہیے
کہ جس لفظ سے اس کا تعلق ہو اس کے اول استعمال کیا جائے۔ مثلاً
اگر یہاں خود کا تعلق (میں) سے ظاہر کرنا مقصود ہو تو یوں کہا جائے "خود
میں نے اسے دیا"، مگر حالت اضافی میں خود کا استعمال فصیح نہیں ہے ایسے
مواقع پر (اپنا) زیادہ فصیح ہے۔ مثلاً خود کا کام خود کرنا چاہیے، کی بجائے
اپنا کام آپ کرنا چاہیے۔ زیادہ فصیح ہے۔

۲۔ ضمیر موصول

وہ ہے جو کسی اسم کے بجائے آتی ہے۔ مگر اس کے ساتھ ہمیشہ
ایک جملہ ہوتا ہے جس میں اس کے اسم کا بیج ان ہوتا ہے۔ جیسے وہ

کتاب جو کل چوری گئی تھی مل گئی ہے۔ آپ کے دوست جو چھپک رہے ہیں۔ مجھے
 ملے تھے۔ پہلے میں جو "کتاب کے لئے اور دوسرے میں (جو) دوست
 کے لئے اور ساتھ کے جملوں میں دونوں اسموں کا بیان ہے۔
 ضمیر موصولہ صرف (جو) ہے جس کی مختلف حالتیں یہ ہیں۔

واحد	جمع
فاعل حالت	جنہوں نے
مفعول حالت	جن کو یا جنہیں
اضافی حالت	جن کا
(مونث) جس کی	جن کی

جن کو، جنہیں، جنہوں نے، جن کا اگرچہ جمع ہیں مگر تعظیماً واحد کیلئے
 آتے ہیں۔ جس اسم کے لئے یہ ضمیر آتی ہے، اسے مرجع کہتے
 ہیں۔

ضمیر موصولہ ہمیشہ ایک جملے کے ساتھ آتی ہے اور دوسرا جملہ
 اس کے جواب میں ہوتا ہے۔ مثلاً وہ کتاب جو کل خریدی گئی۔ دوسرا "وہ
 کتاب جاتی رہی۔ اس میں 'جو'، ضمیر موصولہ ہے۔

(جو) حالت فاعلی میں واحد اور جمع دونوں میں یکساں استعمال ہوتا ہے
 مگر جب فاعل کے ساتھ ہوتا ہو تو واحد میں (جو) بدل کر (جس) اور جمع
 میں (جنہوں) ہو جاتا ہے۔ مثلاً جس نے ایسا کیا بُرا کیا۔ وہ لوگ جنہوں نے
 قصور کیا تھا معاف کر دیئے گئے۔

کبھی (جو) کے جواب میں فقرہ ثانی میں (سو) آتا ہے جیسے جو ہو سو ہو
 جو چڑھے گا سو گرے گا۔

(جون) بھی ہندی میں ضمیر موصولہ ہے۔ مگر اردو میں (سا) کے ساتھ مل کر آنا ہے جیسے ان میں سے جون ساچا ہو لے لو۔ جمع میں (جون سے) اور واحد جمع منفی میں (جون می) استعمال ہوتا ہے۔

کبھی (کہ) بطور ضمیر موصولہ کے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے

میں کہ آشوب جہاں سے تھاستم دیدہ بہت

امن کو سمجھا غنیمت دل غم دیدہ بہت (آزاد)

جو، جس اور جن بہ گرا رہی آتے ہیں، اور واحد یا جمع کی حالت میں ان کا اطلاق فرداً فرداً ہوتا ہے۔ مثلاً جو پسند ہو لے لو۔ جنہاں کے پاس گیا، انہوں نے یہی جواب دیا۔

ضمائر استفہامیہ

جو سوال پوچھنے کے لئے آتے ہیں۔ دو ہیں۔ کون اور کیا۔ کون، جہاں دار کے لئے آتا ہے، کیا، بے جان کے لئے۔

جیسے:-

کون کہتا ہے، کیا چاہیے۔

(کون) کی مختلف حالتیں یہ ہیں۔

جمع

واحد

فاعلی حالت کون اور (نے کیا تھا) کون (نے کیا تھا)

مفعولی حالت کے یا کس کو، کس سے، کون کو یا کہیں، کون سے

اضافی حالت کس کا، کون کا

جیسے کون کہتا ہے، کس نے کہا، کس کے پاس، کس کو دیا، کون اب صبر

فاشلی میں ضمیر کے بجائے نہیں آتا ہے۔ بلکہ ہم نے ساتھ آتا ہے۔ جیسے کون لوگوں نے کہا؟

کس کس، کون کون۔ اور کیا کیا بھی استعمال ہوتے ہیں جیسے کس کس کو
 ردوں، کون کون سے کہوں، کیا کیا کر دوں،
 کون کون بھی بولتے ہیں۔ جیسے وہاں کون کون تھے۔

ان نفردوں پر فعل کی اشخاص یا اشیا پر فرداً واقع ہوتا ہے اور
 جمع کا ہونا بتاتا ہے۔

کون سا، کون سی، کون سے بھی بجائے ضمیر استعمال ہے۔ کون اور کون
 سائیں، فرق اتنا ہے کہ کون سے میں ذرا خصوصیت پائی جاتی ہے اور یہ اس
 وقت استعمال کیا جاتا ہے جب کہ کئی چیزوں میں سے کسی ایک کا انتخاب مقصود
 ہو۔ مثلاً ان میں سے کون سی چاہیئے؟ یہاں کون نہیں کہیں گے (سا)
 کے ساتھ (کون)، اشخاص اور اشیا و درون کے لئے استعمال ہوتا
 ہے۔

ضمیر اشارہ جو بطور اشارہ کے استعمال ہوتی ہے۔ وہ، بعید کے
 اور یہ، قریب کے لئے ضمائر اشارہ اور ضمائر غائب
 شخصی ایک ہی ہیں لیکن جب بطور اشارہ استعمال ہوتی ہیں تو انہیں ضمائر اشارہ
 کہتے ہیں۔ جیسے وہ لوگ گئے یا یہ جرم ربط کے آنے سے وہ اس سے
 اور یہ اس سے بدل جاتا ہے اور جمع میں ان اور ان ہو جاتا ہے۔

دین اور فقر تھے کبھی کچھ چیزیں

اب دھرا کیا ہے اس میں اور اس میں

وہ ہیں جو غیر معین اشخاص یا اشیا کے لئے آئیں

ضمائر تنکیر وہ ہیں، کوئی، اور کچھ۔

کوئی، اشخاص کے لئے اور کچھ، اشیا کے لئے استعمال ہوتا ہے۔

کوئی ہے، کوئی نہیں بولتا، کچھ ہے یا نہیں؟ کچھ نہ کہو۔ کچھ تو ہے جس کی پردہ داری ہے۔

حروف ربط کے آنے سے کوئی، کی صورت کسی ہو جاتی ہے۔ جیسے کسی کے پاس نہیں۔ کسی کی جان گئی آپس کی ادا ٹھیری۔ جب یہ ضمائر تکرار کے ساتھ کوئی کوئی اور کچھ کچھ استعمال ہوتی ہیں تو اس میں خاص زور پایا جاتا ہے مگر معنی قلت کے آتے ہیں جیسے اب بھی کوئی کوئی نظر پڑ جاتا ہے اگرچہ نایاب ہے، مگر کسی کے پاس اب کبھی مل جاتی ہے، ابھی کچھ کچھ درد باقی ہے۔ نفی کے ساتھ بھی بہ تکرار آتا ہے، جیسے ہو رہے گا کچھ نہ کچھ گھبراؤں کیا۔ کوئی نہ کوئی مل رہے گا۔

عربی کے الفاظ بعض اور بعض، بھی ضمیر تنکیر کا کام دیتے ہیں۔ بعض کا یہ خیال ہے۔ بعض کہتے ہیں بعض، تکرار کے ساتھ بھی آتا ہے جیسے بعض بعض ایسے بھی ہیں۔ اسی طرح فلاں دکل، اور، کبھی بطور ضمیر تنکیر کے استعمال ہوتے ہیں۔

ظرائر تنکیری دوسرے ضمائر کے ساتھ مل کر مرکب بھی آتی ہے جیسے جو کوئی جو کچھ، جس کسی، ہر کوئی، جیسے جس کسی سے کہتا ہوں وہ الٹا بھی کوتاہی کرتا ہے۔ جو کچھ کہو بجا ہے۔ ہر کوئی یہی کہتا ہے۔ جو کچھ ہے غنیمت ہے۔ اللہ کا دیار سب کچھ ہے۔

صفات ضمیری { یہ وہ صفات ہیں جن میں کم و بیش ضمیر کی خاصیت بھی پائی جاتی ہے۔ یہ الفاظ جو اس میں داخل ہیں یا صفات ہوتے ہیں یا ضمیر اسم کے ساتھ آنے سے صفات ہو جاتے ہیں اور بغیر اسم کے ضمیر، ان میں سے ایک تو وہ ہیں جو ضمیری مادوں کے آگے آتا تھا اور

اسا، بڑھ کر بنائے گئے ہیں اور باقی دوسرے الفاظ میں۔ ضمیری ماورے
ہندی میں پانچ ہیں۔

(۱) یا (ھا) ای (ئی) (۲) دا (وا) اور (ک) (۳) آ (جی) (جی)
(۴) سا (ھا) تی (تی) (۵) کا (کا) کی (کی)
ان صفات کی دو قسمیں ہیں ایک صفات ذاتی دوسری صفات
مقداری۔

صفات ذاتی

ایسا

ویسا

جیسا

کیسا

صفات مقداری

اتنا (اتنا)

اتنا (اتنا)

جتنا (جتنا)

کتننا (کتننا)

ان کے علاوہ دوسرے الفاظ یہ ہیں۔ ایک، دوسرا، دونوں، اور بہت
بعض، بعضے، نیز، سب، ہر، فلاں، (فلانا) کئی، کے، چند، کل۔
ایک اور صفت عددی ہے۔ جب ہمیر ہوتا ہے تو اس کے
جواب میں دوسرا آتا ہے۔ جیسے ایک یہ کہتا ہے دوسرا یہ کہتا ہے کبھی
جواب میں دوسرے کے بجائے (ایک) ہی استعمال ہوتا ہے جیسے
ایک آتا ہے ایک جاتا ہے۔ کبھی ایک اور دوسرا مل کر آتے ہیں اور
تعلق باہمی ظاہر کرتے ہیں۔ جیسے ایک دوسرے سے
محبت کرو۔

سرا کبھی اکیلا اور بطور اسم کے استعمال نہیں ہوتا بلکہ ہمیشہ (ایک)
یا (کوئی) کے ساتھ مل کر آتا ہے۔ ہر ایک، ہر کوئی، ایسی حالت

میں اسے ضمیر کہہ سکتے ہیں۔
 اور جیسے، مجھے اور سے کیا مطلب۔ اس کی جمع بھی آتی ہے۔
 جیسے۔ مجھے اوروں سے کیا غرض۔

”بہت“ کی ایک اور صورت ”بہتیرا“ ہے جس سے کثرت ظاہر
 ہوتی ہے اور اکثر تميز فعل واقع ہوتا ہے۔ اس کے علاوہ بہت، سا بھی استعمال
 بہت سے، بہتیرے، بطور ضمیر کے استعمال ہوتے ہیں، جیسے بہتیرے یہ رائے
 رکھتے ہیں۔ بہت سے یہ کہتے ہیں۔

”کئی“ اور ”کئی“ کے بطور ضمیر کے بھی آتے ہیں، کئی، کے ساتھ (ایک،
 بھی مل کر آتا ہے۔ جیسے کئی ایک اور اسی طرح کہتے ایک بھی استعمال ہے۔
 مثلاً کے چاہئیں، کئی ایسے ہیں جو اسے نہیں مانتے۔ کئی ایک کی یہ رائے ہے
 بعض کی یہ رائے ہے۔ سب، چلے گئے وغیرہ۔

اردو کی تمام ضمیریں ہندی میں جو سنسکرت اور پراکرت
 ضماثر کے ماخذ سے ماخوذ ہیں۔ ان کی اصل کا پتہ لگانا دلچسپی سے خالی نہ ہوگا
 لہذا مختصر طور پر یہاں بحث کی جاتی ہے۔

میں، سنسکرت میں ضمیر واحد متکلم ”میا“ پراکرت میں ”ہے“ اردو
 افعال متعدی میں جو ’میں‘ کے ساتھ استعمال ہوتا ہے وہ زائد ہے چنانچہ
 مارواڑی، قدیم بیسوارٹی اور دیگر پرانی ہندی اور وکٹی میں ’میں‘ بغیر نے
 کے استعمال ہوتا ہے۔ پنجابی میں بھی ’میں‘ ہے، امرتھی میں (می) آتا ہے۔
 تو۔ سنسکرت کی واحد صورت فاعلی، لوم، سے ہے۔ ہندی کی بعض زبانوں
 (مثلاً مارواڑی اور قدیم بیسوارٹی) نیز پرانی اردو میں توں اور نیں استعمال
 ہوتا ہے۔

مجھ اور تجھ پر اکرت کی اضافی حالت بچھا اور بچھا سے پیدا ہوئے ہیں جو بچلے مہ اور توہ کے ہیں، مہا اور توہا عوام کی پر اکرت میں استعمال ہوتا تھا پر اکرت صورت بچھا اور بچھا کے آگے (ہی) کا اضافہ کرنے کے بچھا ہی ہوا اور اس سے مجھے تجھے بنے۔

میرا، تیرا اسی طرح بنے کہ قدیم اضافی صورت مہا کے ان کے اضافت کیر آیا کیر و بجائے کیر کو (سنسکرت کرتا) بڑھا دیا گیا۔ بعض قواعد نویسوں نے عوام کی پر اکرت کی صورت اضافی مہا کیر و بتائی ہے جن سے میرا بنا ہے چنانچہ ماڑواڑی اور بیواڑی میں مہانزو، مہانلو مستعمل ہے پر اکرت کا کاف دار کیا، اس کے بعد میر و یا میرا اور تیرا بن گیا۔

(ہم) پر اکرت کی جمع متکلم حالت فاعلی ہے (ا مہے) سے بنا ہے، یہ صورت ماڑواڑی زبان میں اب تک قائم ہے۔ بنگالی، آدی، گجراتی ا۔ ے، مرہٹی، ا مہی، مفعولی حالت، ہمیں بھی اسی سے بنی ہے کیوں کہ اس کی پر اکرت صورت، مہائیں ہے اور اسی طرح تمہیں تمہائیں سے بن گیا۔ ہمارا تمہارا کی اصل یہ ہے کہ ا مہا اور تمہا کے آگے پر اکرت علامت، کرا کاہ، بڑھا دی گئی ہے۔ اس سے ا مہا کرا کو اور تمہا کرا کو بنا۔ اس سے برج کا ہمارو اور تمہارو ہوا اور اس سے ہندی ہمارا، تمہارا۔

(یہ) سنسکرت کے لفظ اشمہ سے نکلا ہے۔ ہندی کی مختلف شاخوں میں یہ لفظ ذرا ذرا سے فرق سے موجود ہے۔ مثلاً یاہ، یہ، بیو، ایہ، ہے لیکن یہ سب صورتیں اشمہ سے نکلی ہیں اور ان سب میں وہ موجود ہے۔ لیکن ایک دوسری صورت یو ا دیا ہے جو یورپ میں مستعمل ہے۔ یہ غالباً پر اکرت "ا مو" سے نکلی ہے۔ خیال کیا جاتا ہے کہ جس طرح اشارہ قریب کی صورتیں

اشہ اور اماہ سے نکلی ہیں اسی طرح اشارہ بعید در، اُشہ اور اماہ سے نکلا ہوگا۔ پرانی دکنی اردو میں یہ کے لئے "اے" "اے" استعمال ہوا ہے۔

جو، سو، اور کون سنسکرت کے ضماڑ ہیں، سہہ اور کہہ سے نکلے ہیں کون کے متعلق بعض کا یہ خیال ہے کہ سنسکرت کی مفعولی حالت کو کم بنا کر اسی طرح جوں پر قیاس کرنا چاہیئے سنسکرت کی واحد اضافی حالت جیسا تھی، پراکرت جسا (جیم کا زبرا) یا جسا (جیم کا زیم) ہوئی۔ آخری حرف علت گر گیا۔ اور جس، کسی صورت قائم ہو گئی۔

سنسکرت "کا کو پی" پراکرت میں دکو بی، ہوا اور اسی سے ہندی کوئی نکلا (کا) یا (کی) تمام ضماڑ استفہامیہ کا اصل مادہ ہے "کسی" بھی اسی مادے سے نکلا ہے۔ سنسکرت میں اضافی حالت کیا پی تھی۔ اس سے "کسی" بنا۔

کیا، ہندی (گاہ) یا (کہا) اس کی اصل بھی دکی، معلوم ہوتی ہے۔

سنسکرت کے کچھ سے کچھ اور اس سے کچھ بنا۔

آپ (بمعنی خود) کی اصل سنسکرت کا لفظ اتن ہے۔

آپ نے اور اپنا پراکرت کی صورت آتما کا سے ماخوذ ہے۔

آپس کی نسبت یہ خیال ہے کہ وہ پراکرت کی صورت اضافی آپسا سے بنا ہے۔

آپ (تعظیمی) کبھی آتمن سے ماخوذ ہے جو بعض ہندی بولیوں میں آپن اور آپو ہوا اور وہاں سے آپ بنا۔

فعل

فعل وہ ہے جس سے کسی شے کا ہونا یا کرنا ظاہر ہوتا ہے۔ جیسے
تماشا شروع ہوا۔ اس نے خط لکھا۔ ریل چلی۔
فعل کی بلجاظ معنوں کے تین قسمیں ہیں۔

۱۔ لازم

۲۔ متعدی

۳۔ ناقص

فعل لازم وہ ہے جس میں کسی کام کا کرنا پایا جاوے۔ مگر اس کا اثر
صرف کام کرنے والے یعنی فاعل تک رہتا ہے اور اس۔ جیسے احمد آیا پیہا
بول۔

فعل متعدی وہ ہے جس کا اثر فاعل سے گذر کر مفعول تک پہنچے
(مفعول یعنی جس پر فعل واقع ہو) جیسے احمد نے خط لکھا۔ یہاں لکھا فعل
ہے، احمد اس کا فاعل اور خط (جس پر لکھنے کا فعل ہوا ہے) مفعول ہے۔
فعل ناقص وہ ہے جو کسی پر اثر نہ ڈالے بلکہ کسی اثر کو ثابت کرے جیسے
احمد بیمار ہے۔ اس جملہ میں فعل کا کرنا نہیں بلکہ ہونا پایا جاتا ہے۔ احمد جو یہاں فاعل
ہے کام کرنے والا نہیں بلکہ فعل کا پہنچنے والا ہے اور بیمار اس کی حالت خبر دیتا ہے
افعال ناقص اکثر یہ آتے ہیں، ہونا، پینا، نکلنا، رہنا، پڑنا، لگنا، نظر آنا،
دکھائی دینا۔ ان میں ہونا تو ہمیشہ فعل ناقص کے طور پر استعمال ہوتا ہے

لیکن باقی افعال کبھی لازم ہوتے ہیں اور کبھی ناقص، علاوہ ان کے
ہو جانا، بن جانا، مضموم ہونا کبھی افعال ناقص کا کام دیتے ہیں جیسے وہ
مکار معلوم ہوتا ہے، وہ پاگل ہو گیا ہے۔

مثالیں

وہ چالاک ہے۔ احمد بے خبر تھا۔ (ہو نا فعل ناقص)

وہ جاہلی ہی رہا	ناقص	وہ شہر میں رہتا ہے	(لازم)
وہ بڑا بے وقوف نکلا	ایضاً	وہ دروازے سے نکلا	ایضاً
وہ امیر بن گیا	ایضاً	میں ڈاکٹر بنوں گا	ایضاً
وہ بیمار نظر آتا ہے	ایضاً	تم کو کچھ نظر نہیں آتا	ایضاً
وہ ہشیار دکھائی دیتا ہے	ایضاً	وہ مجمع میں کہیں دکھائی	ایضاً
		تو دیا تھا۔	ایضاً
وہ بھلا لگتا ہے	ایضاً	اس کے اینٹ لگی	ایضاً
وہ بیمار پڑا ہے	ایضاً	میں وہاں پڑا رہا	ایضاً

ان کے علاوہ چند افعال ایسے بھی پائے جاتے ہیں جو بصورت تو لازم ہیں
لیکن معنائ ان کا میلان مجہول کی طرف ہوتا ہے فعل کی یہ سب سے سادہ اور ابتدائی
قسم ہے جیسے، پٹنا، کھٹنا، بکنا، کھٹنا، کٹنا وغیرہ وغیرہ۔ مثلاً دروازہ کھلا، مال
بکا، احمد چٹا۔ اس میں کسی قدر مجہول کی شان پائی جاتی ہے۔ جس کا ذکر آئے گا۔ یہ
افعال درحقیقت نہ تو متعدی ہے نہ لازم۔ کیوں کہ فاعل کا فعلی ثابت نہیں۔

لوازم فعل

افعال میں علاوہ جنس و تعداد کے تین چیزیں اور بھی پائی جاتی ہیں۔

۳۔ زمانہ

۲۔ صورت

۱۔ طور

طور فعل۔ وہ حالت ہے جس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ کام خود فاعل سے صادر ہوا۔ یا کام کا اثر کسی پر واقع ہوا۔ یہ فعل کے طور ہیں۔
جب فاعل کے کام کا اثر کسی دوسری شے یا شخص پر واقع ہو تو اسے معروف کہتے ہیں۔ جیسے احمد نے نوکر کو مارا۔ یہاں فاعل کے کام کا اثر نوکر پر واقع ہوتا ہے مگر جب مراد وہ شے یا شخص معلوم ہو جس پر واقع ہوا ہے اور فاعل معلوم نہ ہو تو اسے مجہول کہتے ہیں۔ جیسے اسے خط سنایا گیا۔ یہاں سنانے والا یعنی فاعل نامعلوم ہے اس لئے اسے مجہول کہتے ہیں۔ مجہول کے معنی نامعلوم کے ہیں۔

ہر فعل کی کوئی نہ کوئی صورت ہوتی ہے جس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ فعل (مقام) کس طرح ہنگام سے ہوا۔
فعل کی پانچ صورتیں ہوتی ہیں۔

۳۔ احتمالی

۲۔ شرطی

۱۔ خبری

۵۔ مصدری

۴۔ امری

۱۔ خبری صورت وہ ہے جو کسی واقعے کی خبر دے۔ یا کسی امر کے متعلق استفسار کرے جیسے حامد گر پڑا۔ آپ پانی پیئیں گے؟

۲۔ شرطی صورت، فعل کی وہ صورت ہے جس میں شرط یا تمنا پائی جہاں خواہ حروف شرط ہو یا نہ ہو۔ جیسے وہ آنے تو میں بھی چلتا۔ اس میں بعض اوقات توقع اور خواہش کا لہجہ اظہار ہوتا ہے۔ جیسے وہ آتا تو خوب ہوتا۔ یہ مکان مجھے ملتا تو اچھا ہوتا۔

۳۔ احتمالی صورت جس میں احتمال یا شک پایا جائے۔ جیسے امی نے

لکھا ہو گا۔ ممکن ہے کہ وہ نہ گیا ہو۔ شاید وہ آجائے۔
۴۔ امری صورت جس میں حکم التجا پائی جائے۔ جیسے پانی لاؤ۔ تشریف
لائے۔

۵۔ مصدری صورت جس میں کام کا ہونا بلا تعین وقت کے ہو۔ اس
کے آخر میں ہمیشہ (نا) ہوتا ہے۔ جیسے ہونا کرنا، کھانا۔ حقیقت میں ایک
قسم کا فعلی اسم ہے جو تجربی طور پر فعل کے کام یا حالت کو بتاتا ہے اور زمانہ
اور تعداد سے بری ہوتا ہے۔

زمانہ فعل کے لئے زمانے کا ہونا ضروری ہے۔ زمانے نین ہیں۔
گذشتہ جسے ماضی کہتے ہیں، موجودہ، جسے حال کہتے ہیں اور آئندہ جس کا نام
مستقبل ہے ہر فعل یا کام کا تعلق بلحاظ زمانے کے ان تینوں میں سے کسی کے
سابقہ ضرور ہو گا مادہ۔ مصدر کی علامت (نا) اگر ادینے سے فعل کا مادہ رہ جاتا
ہے اور اس سے اکثر باقاعدہ افعال بنتے ہیں۔ مثلاً (ملنا) کا مادہ مل ہے اور چلنا
کا چل ہندی فعل کا مادہ صورت میں امر مخاطب کے مشابہ ہوتا ہے۔

حالیہ ناتمام و تمام۔ فعل کے مادے سے حالیہ ناتمام و تمام بنتے ہیں۔

۱۔ حالیہ ناتمام۔ مادے کے آخر میں تا بڑھانے سے بنتا ہے۔

۲۔ حالیہ تمام۔ مادے کے آخر میں (ا) بڑھانے سے بنتا ہے۔

ذیل کی مثالوں سے پوری کیفیت معلوم ہوگی۔

مصدر	مادہ	حالیہ ناتمام	حالیہ تمام
ملنا	مل	ملتا	ملا
ڈرنا	ڈر	ڈرتا	ڈورا
کھلنا	کھل	کھلتا	کھلا

لیکن جہاں مادے کے آخر میں (ی) یا (و) ہوگا، وہاں (یا) بڑھانا پڑے گا۔ جیسے کھاسے کھایا۔ پی سے پیا۔ کھوسے کھویا۔

یہ بھی خیال رہے کہ جب آخر میں (ی) معروف ہے تو حالیہ تمام کے اوّل اس کی صورت صرف زبر کی رہ جاتی ہے۔ جیسے پی سے پیا۔ مونث اور جمع کی صورت میں تبدیلی عام قاعدے کے مطابق

ہوتی ہے۔ جیسے

مذکر واحد	مذکر جمع	مونث واحد	مونث جمع
لاتا	لائے	لائی	لائیں
لایا	لائے	لای	لائیں

سہ حرفی مادوں میں دوسرے حرف کی حرکت ساکن ہو جاتی ہے جیسے

نکل۔ سے نکلا، کپسل سے کپسلا وغیرہ

البتہ چھ مفصلہ ذیل مصادر میں حالیہ خلاف مادہ افعال آتا ہے

ہونا سے ہوا، مرنا سے مرا۔ کرنا سے کیا۔ دینا سے دیا۔ لینا سے لیا، جانا سے گیا۔

تیسری صورت حالیہ معطوفہ کی ہے جو مادے کے آخر کے

”یا“ کر لگانے سے بنتا ہے۔ جیسے کھا کر۔ مل کے، سن کے۔

جب حالیہ کے ساتھ (ہوا) آتا ہے تو صفت کے معنی دیتا ہے

جیسے کھویا ہوا۔ روتا ہوا۔ وغیرہ۔ بعض اوقات ہوا کے بغیر بھی صفت کا فائدہ

ہے۔ جیسے کھلا مکان۔ پھٹا جوتا۔ روتی صورت۔

افعال کے مختلف صیغوں کے بنانے کا طریقہ۔

افعال کے مختلف صیغے تین طرح سے بنتے ہیں۔ اول مادہ سے

دوم حال یہ تمام اور امدادی افعال کے ذریعے سے، سوم حال یہ ناقص اور امدادی افعال کی مدد سے۔

ہر کام کی تین حیثیتیں ہوتی ہیں (۱) کام جو ختم ہو چکا ہے (۲) جو شروع ہو چکا ہے اور ختم نہیں ہوا (۳) جو ابھی شروع نہیں ہوا۔

افعال کے تمام صیغے ان تین شقوں میں آجاتے ہیں۔ اب ہم زمانے کے لحاظ سے مختلف افعال کے بنانے کا ذکر کرتے ہیں۔ لیکن اس سے قبل فعل (ہونا) کی گردان لکھ دینی مناسب معلوم ہوتی ہے۔ کیونکہ ماضی اور حال کے اکثر صیغے اس فعل کی مدد سے بنتے ہیں۔

ماضی

واحد	جمع
وہ تھا	وہ تھے
تو تھا	تم تھے
میں تھا	ہم تھے

حال

واحد	جمع
وہ تھا	وہ تھے
تو تھا	تم تھے
میں تھا	ہم تھے

امر

واحد	جمع
تو ہو	تم ہو

ہو جیے ہو جیے گا
ہوں

مستقبل

جمع

وہ ہوں گے

تم ہو گے

ہم ہوں گے

واحد

وہ ہوگا

تو ہوگا

میں ہوں گا

(در اصل ہونا کا تعلق ان صیغوں سے کچھ نہیں، کیوں کہ ہونا سنسکرت کے فعل (ہو) سے نکلا ہے۔ حالانکہ حال کے صیغے سنسکرت کے مادے (اس) سے اور ماضی کے صیغے (ستھا) سے نکلے ہیں۔ لیکن اب ہندی اور اردو میں یہ تمام صیغے ہونا ہی کے تحت میں لکھے جاتے ہیں۔

ماضی افعال ماضی کے اقسام یہ ہیں۔ ماضی مطلق۔ نا تمام، تمام شرطیہ، تمنائی، احتمالی۔

ماضی مطلق وہ ہے جس سے محض ایک فعل کے گزشتہ زمانے میں واقع ہونے کی خبر ملے اور بس۔ جیسے احمد گیا، موہن بھاگا۔

ماضی مطلق اس طرح بنتی ہے کہ مادہ فعل کے آخر (ا) بڑھایا جاتا ہے جیسے بھاگ سے بھاگا۔ لیکن اگر مادہ فعل کے آخر میں (الف) یا (واو) ہو تو بجائے (الف) کے (یا) بڑھا دیتے ہیں۔ مثلاً رو سے رویا، کھا سے کھایا لے اور دے میں (الف) کے اضافے سے دل، اور (د) کا تلفظ پر سے کیا جاتا ہے۔ جیسے لیا، دیا۔

جائے گیا۔ کر سے کیا۔ اور مر سے موابے قاعدہ ہیں۔ لیکن مواب نہیں
 بولتے اس کے بجائے مرا آتا ہے۔ مواب صرف مرکبات میں صفت کے لئے
 استعمال ہوتا ہے۔ جیسے اوہ مواب، موابی مٹی۔

ماضی ناتمام یہ ظاہر کرتی ہے گذشتہ زمانے میں کام جاری تھا۔ جیسے
 وہ کھا رہا تھا، یا کھاتا تھا۔ آخری حالت سے بعض اوقات عادت ظاہر ہوتی
 ہے۔ جیسے جب کبھی وہ آتا تھا تو ان سے ملنے ضرور جاتا تھا۔ اس کے ظاہر
 کرنے کی دو اور صورتیں بھی ہیں جیسے کھایا کرتا تھا۔ کھاتا رہتا تھا۔ اس کے
 علاوہ ماضی ناتمام ایک اور طرح بھی ظاہر کی جاتی ہے مثلاً کہتا رہا، کھاتا رہا، کھاتا
 رہا۔ اکثر یہ صورت فعل کے متواتر جاری رہنے کو ظاہر کرتی ہے یا کسی ایسی
 حالت کو بتاتی ہے جب کہ دو کام برابر ہو رہے ہوں مثلاً میں ہر چند منع کرتا
 رہا مگر وہ بکتا رہا۔ بارش ہوئی رہی اور وہ نہاتا رہا۔ موابے ان صورتوں
 کے ماضی ناتمام کے ظاہر کرنے کی ایک اور صورت بھی ہے۔ جیسے پکارا کیا،
 بکا کیا، سنا کیا۔ معنی اس کی حالت بھی گذشتہ صورت کی ہی ہے۔

بعض اوقات آخری علامت حذف ہو جاتی ہے۔ جیسے، اس میں
 لڑائی کی کیا بات تھی، وہ اپنا کام کرتا تم اپنا کام کرتے۔ (یعنی کرتے رہتے)
 میری عادت تھی کہ پہلے کھانا کھاتا پھر پڑھنے جاتا (یعنی کھاتا تھا اور جاتا تھا) جب
 کبھی وہ آتے ہزاروں باتیں سنا جاتے (آتے تھے اور سنا جاتے تھے)۔

ماضی تمام (بعید) جس سے فعل کا زمانہ گذشتہ میں ختم ہو جانا پایا جاتا
 ہے حالیہ تمام کے بعد تھا، بڑھانے سے بنتی ہے۔ جیسے میں دلی گیا تھا۔
 اس کی دوسری صورت دچکا تھا، بڑھانے سے بھی پیدا ہوتی ہے اس
 میں زیادہ زور ہوتا ہے اور اکثر اس وقت استعمال ہوتی ہے جبکہ اس سے پیشتر

ایک اور کام ہو چکا ہو جیسے وہ میرے پاس آنے سے پہلے کل چکا تھا۔ میں جا کر کیا کرتا، اس کا کام پہلے ہی ہو چکا تھا۔

ماضی احتمالی (یا شکیہ جس میں احتمال یا شک پایا جائے۔
حالیہ تمام کے بعد یا ہوگا بڑھانے سے بنتی ہے جیسے آیا ہو، لایا ہو
آیا ہوگا، لایا ہوگا۔ آیا ہو میں احتمال کا پہلو زیادہ ہے اور آیا ہوگا میں کم جیسے
وہ حاضر آیا ہوگا۔ ممکن ہے وہ آیا ہو۔

ماضی شرطیہ (یا تمنائی) جس میں شرط یا تمنا پائی جائے۔
مادہ فعل کے بعد (نا) بڑھانے سے بنتی ہے جیسے آتا، جاتا، کرتا، اگر
وہ آجاتا تو اچھا ہی ہوتا۔ بعض اوقات ماضی شرطیہ سے بھی احتمال کے معنی پیدا
ہوتے ہیں۔ جیسے کیا آپ سمجھتے ہیں کہ وہ بن بلائے آجاتا۔ میرا خیال ہے کہ
وہ آجاتا۔

دوسری صورت اس کی حالیہ تمام کے بعد ہوتا، بڑھانے سے بنتی
ہے جیسے گرا ہوتا، کھایا ہوتا۔ پہلی صورت میں فعل کے وقوع سے تعلق نہیں
بلکہ ایک فرضی صورت ہے۔ دوسری صورت میں شرط فعل کے وقوع کے ساتھ ہے۔
کبھی یہ زمانہ گزشتہ میں محض وقوع فعل کو ظاہر کرتی ہے۔ شرط یا تمنا
کا کوئی لگاؤ نہیں ہوتا۔ جیسے، تمہیں کیا وہ اپنا کام کرتا یا نہ کرتا۔ اول میں تمہارے
پاس آتا پھر وہاں جاتا یہ کیوں کر ممکن تھا۔

فعل حال

فعل حال سے زمانہ موجودہ کا اظہار ہوتا ہے۔

اس کی چھ قسمیں ہیں

۱۔ سب سے اول وہ سادہ اور قدیم حال مطلق ہے جس کی صورت سے

اب تک اس کی اصل ظاہر ہے، مگر موجودہ حالت میں وہ صاف صاف زمانہ
 حال کو ظاہر نہیں کرتا بلکہ زمانہ حال کے ساتھ اس میں کئی قسم کے معانی کی جھلک
 پائی جاتی ہے۔ اردو قواعد نویسوں نے مضارع کے نام سے اسے ایک
 انگ لعل قرار دیا ہے اور ماضی حال اور مستقبل تینوں میں سے کسی ایک
 زمانہ کے اندر ہو۔ بعض انگریز قواعد نویسوں نے اسے مستقبل کے تحت میں لکھا
 ہے، لیکن یہ کبھی صحیح نہیں ہے۔ درحقیقت یہ حال ہے اور اب بھی اس میں حال کے
 معنی پائے جاتے ہیں اس لئے ہم نے اسے حال ہی کے تحت میں رکھا ہے
 اگرچہ نام اس کا مضارع ہی مناسب ہوگا۔

مودہ فعل کے آخریائے بھول بڑھانے سے مضارع بنا ہے۔ جیسے "لا"
 سے "لائے" جمع غائب میں لائیں، مخاطب میں لاؤ اور لائیں۔ متکلم میں لاؤں
 اور لائیں۔

مضارع کی جو مودہ صورت ہے، یہی قدیم حال مطلق تھا۔ مثلاً: جا ہے
 ہے، "کچھ عرصہ پہلے بطور حال مطلق کے استعمال ہوتا تھا۔ اور اب بھی کہیں کہیں
 بول چال میں استعمال ہوتا ہے۔ اسی سے موجودہ حال مطلق "جاتا ہے" بنا
 ہے۔ یعنی اس کے تغیرات کی صورت یہ ہوئی: جاوے، جاوے ہے۔ جائے
 ہے جاوت ہے، اور جات ہے اور جاتا ہے۔ مودہ فیض حال مطلق ہے باقی
 صورتیں ملک کے مختلف حصوں میں مستعمل ہیں مگر فیض نہیں سمجھی جاتیں لیکن موجودہ
 حال مطلق انہیں سے ترش تر بنا کر بن گیا ہے۔ زبان میں افعال اور دیگر
 اجزائے کلام کے متعلق وقتاً فوقتاً تبدیلیاں ہوتی رہتی ہیں۔ لیکن کبھی بعض قدیم
 صورتیں باقی رہ جاتی ہیں اور وہ خاص خاص حالتوں میں استعمال ہونے
 لگتی ہیں یہی حالت مضارع کی ہے۔ اصل ماضیت پر غور نہ کرنے سے

دھوکا ہو جاتا ہے۔

۲۔ امر یہ دوسری سادہ صورت حال کی ہے۔ امر کے معنی حکم کے ہیں یہ عموماً حکم اللہ التجا کے لئے آتا ہے۔ جیسے جاؤ، چلو، دور ہو، تشریف لے کر کیجئے اس فاعل اکثر محذوف ہوتا ہے۔ اس لئے کہ مخاطب سامنے موجود ہے۔ علامت مصدر گرا دینے کے بعد باقی امر رہ جاتا ہے۔ جیسے کھانے سے کھا، آنے سے آ۔ لیکن یہ نظر ادب و اخلاق واحد کے لئے جمع بولتے ہیں۔ جیسے دوسرے۔ افعال میں بھی ہوتا ہے۔ جمع مخاطب امر میں واحد کے بعد واؤ یا اے بڑھا دیتے ہیں۔ کرئیے، بیٹھو، بیٹھئے۔ واحد سوائے بے تکلفی، پچو یا نو کروں کو خطاب کرنے یا نظم میں خدا کو خطاب کرنے کے دوسرے مواقع پر استعمال نہیں ہوتا۔ آخری صورت صرف آپ کے ساتھ استعمال ہوتی ہے جیسے بیٹھئے آپ ابھی نہ جائیے

مخاطب کے لئے امر غائب جمع صیغہ تعظیماً استعمال کرتے ہیں جیسے آپ تشریف رکھیں، آپ وہاں نہ جائیں۔ کبھی اور زیادہ تعظیم کیلئے امر کے بعد ’ی‘، اور ہمزہ بڑھا دیتے ہیں۔ جیسے۔ آئیے، کھائیے وغیرہ۔ یہ دونوں صورتیں آپ کے ساتھ استعمال ہوتی ہیں۔ جس سادہ امر کے آخر میں ’ی‘ ہوتی ہے تو وہاں امر تعظیماً کیلئے قبل ’ی‘ اور ہمزہ کے سچ بڑھا دیتے ہیں کیونکہ تین دیا “اور ہمزہ کے ایک جگہ جمع ہونے سے تلفظ میں بہت وقت ہوتی ہے۔ مثلاً کیجئے پیچئے دیکھئے۔ چونکہ یا اور جا کا اکثر بدل ہوتا ہے اس لئے سہولت کے خیال سے سچ کا استعمال ہوا ہے۔ اس صورت میں امر کے آخر کی یا اے بھول بھی معروف ہو جاتی ہے جیسے دینا اور لینا کی ”ے“ دیکھئے لیجئے میں، کیجئے کرے نہیں بنا بلکہ کیا ہے بنایا گیا ہے۔

کبھی اس تعظیمی صورت کے آخر میں مزید تعظیم کے لئے گا بھی بڑھارتے ہیں۔ جیسے آئیے گا، فرمائیے گا، کیجئے گا ایہ درحقیقت مستقبل کی صورت ہے۔ کبھی امر مخاطب کی جمع علامت آخر واؤ کے پہلے ایک سی، بڑھارتے ہیں جیسے رہو سے رہو، چو سے چو۔ یہ صورت تو اور تم کے ساتھ استعمال ہوتی ہے۔ آپ کے ساتھ نہیں آتی۔ جیسے یہاں آئیو۔ عموماً یہ صورت دعا کے لئے استعمال ہوتی ہے۔ خدا تم کو زندہ سلامت رکھیو۔ صد و بہت سال کی عمر ہو چو۔ مشرکوں پر لعنت ہو چو۔ اب یہ صورت بہت کم استعمال ہوتی ہے۔ کبھی لیجئے اور ویکجئے (بغیر) بھی مخاطب کے لئے استعمال ہوتے ہیں جیسے۔

آتا ہو تو ہاتھ سے نہ دے کے
جاتا ہو تو اس کا غم نہ کیجئے

لیکن اب اس کا استعمال نہیں ہوتا۔

۳۔ حال مطلق جس سے زمانہ حال عام طور پر بلا کسی تخصیص کے ظاہر ہوتا ہے۔ کہتا ہے۔ یہ ناتمام کے آگے واحد غائب ہیں اور واحد مخاطب میں ہے، جمع مخاطب میں رہو، اور واحد متکلم میں رہوں، بڑھانے سے بنتا ہے۔ جمع غائب اور جمع متکلم کی ایک صورت ہے۔ وہ آتے ہیں، ہم آتے ہیں۔ آئے ہے۔ جائے ہے اب متروک سمجھا جاتا ہے اگرچہ بول چال میں اب بھی کہیں کہیں مستعمل ہے۔

۴۔ حال ناتمام جس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ کام جاری ہے اور کبھی ختم نہیں ہوا ہے جیسے وہ آرہا ہے، وہ کھارہا ہے، میں پڑھ رہا ہوں۔
۵۔ وہ فعل کے آگے رہا ہے رہا ہے، میں رہا ہوں، بڑھانے سے بنتا ہے۔

حال نا تمام ایک دوسری طرح سے بھی ظاہر کیا جاتا ہے۔ جیسے مٹا جاتا ہے۔ ایک کو ایک کھائے جاتا ہے۔ اس میں کسی قدر زیادہ زور اور کا پے ور پے یا متواتر ہونا پایا جاتا ہے۔

۵۔ حال تمام جس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ کام ابھی ابھی ختم ہے جیسے وہ آیا ہے۔ پیغام لایا ہے۔ حالیہ تمام کے بعد ہے، ہوں، بڑھانے سے بنتا ہے۔

کبھی مادہ فعل کے بعد چکا ہے، چکا ہوں، چکے ہو جانے سے حال تمام ظاہر ہوتا ہے۔ جیسے وہ کھا چکا ہے میں کھا چکا ہوں، اس صورت میں مزید تاکید اختتام فعل کی پائی جاتی ہے۔

۶۔ حال احتمالی جس سے زمانہ حال۔ کسی فعل میں احتمال پایا جاتا ہے جیسے وہ آتا ہو یا وہ آرہا ہو۔ آتا ہو۔ ظاہر ہوتا ہے کہ کام قریب زمانے میں واقع ہوا ہو گا اگرچہ احتمال ہے اور آرہا ہو سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ آنے کا فعل جاری ہے یعنی غن غالب ہے کہ وہ چل دیا ہے۔ یہ حالت رفتار میں ہے اور آنے کی امید ہے۔ یہی معنی آتا ہو گا اور آرہا ہو گا سے بھی پیدا ہوتے ہیں اور دونوں جائز ہیں۔

(بعض اوقات "گا" کے اضافے سے ماضی احتمالی کے معنی بھی ظاہر ہوتے ہیں جیسے آیا ہو گا، لایا ہو گا، کرتا ہو گا سے عادت پائی جاتی ہے۔ مثلاً ہم کسی سے سوال کریں کہ تم نے کبھی اسے ایسا کرتے دیکھا۔ وہ جواب میں کہے میں نہیں جانتا کرتا ہو گا)

فعل مستقبل

۱۔ مستقبل مطلق جس سے محض زمانہ آئندہ پایا جائے۔

مضارع کے بعد گا (یا گے یا گی) بڑھادینے سے بنتا ہے جیسے کھائے
 ، مگر مصدر ہونا سے ہوگا مستثنیٰ ہے۔ پرانی اردو میں ہونے کا استعمال
 تھا مگر اب متروک ہے۔ ہے گا، اب بھی بول چال میں مستعمل ہے اور
 معنی (ہے) کے معنوں میں آتا ہے۔ مگر غیر فصیح ہے۔ اسی طرح ہوگا بعض
 اوقاف حال کے معنی دیتا ہے جیسے تجھ سے بڑھ کر بھی کوئی بیوقوف ہوگا۔
 (یعنی)

۲۔ امدادی جس میں آئندہ زمانے میں کام کا جاری رہنا یا جائے
 جیسے کرتار ہے جلتار ہے گا۔

جوا شور سے سمیروتا رہے گا
 تو ہمسایہ رہے کو سوتا رہے گا

حالیہ ناتمام کے بعد رہے گا، بڑھانے سے بن جاتا ہے۔
 مگر "جاتا رہے گا" مستقبل مطلق ہے۔ جیسے اس کا کام جاتا رہے گا۔
 یعنی ہاتھ سے نکل جائے گا۔ یا بگڑ جائے گا۔ اس کا مصدر "جاتا رہنا"
 "ضائع ہونا" مصدر مرکب ہے۔

"رہے گا" سے ایک قسم کا استغناء بھی ظاہر ہوتا ہے جیسے آپ
 جا لیے۔ وہ آتا رہے گا۔

کبھی ماضی بھی مستقبل کے معنی دیتا ہے جیسے اگر وہ آگیا تو ضرور
 جاؤں گا۔ وہ آیا اور میں چلا (یہاں دونوں ماضیاں مستقبل کے معنی میں ہیں)
 کبھی حال بھی مستقبل کے معنی دیتا ہے۔ جیسے میں کل صبح جاتا ہوں،
 اگرچہ زیادہ فصیح نہیں ہے) مصدر کے بعد "والا" کا لفظ بھی استقبال کے
 معنی دیتا ہے اور مصدر ہونا کے حال کے ساتھ اکثر استعمال ہوتا ہے جیسے میں کتاب

لکھنے والا ہوں، وہ اب جانے والا ہے۔ اس سے قریب کا آئندہ زمانہ
ظاہر ہوتا ہے۔

بعض اوقات علامت مستقل گر جاتی ہے جیسے ایسا کبھی ہوا اور نہ
ہو (یعنی نہ ہو گا)

”گا“ علامت مستقبل جدید تراشش ہے، پر اکرت اور قدیم ہندی
میں اس کا کہیں پتہ نہیں، قدیم ہندی میں زمانہ مستقبل کو مضارع کے
ذریعہ سے ظاہر کرتے تھے۔ لیکن رفتہ رفتہ یہ طریقہ کافی سمجھا گیا اور زیادہ تر امتیاز
کے لئے مستقبل کے لئے ایک الگ علامت قائم کی گئی۔

”گا“ دراصل سنسکرت کے مصدر گم (بمعنی جانا) کے حالیہ تمام بھول
گتہ اور پر اکرت گمٹ سے ماخوذ ہے۔ ہندی میں بھی مصدر جانا کا ماضی گیا ہے
زمانہ وسطیٰ کے شعرا نے گیا کا اختصار ”گا“ کر دیا۔ چونکہ گم میں استعمال ہوا
اور ”گاتی“ اس کی تانیث ماضی جو بعد میں ”گی“ رہ گئی۔

مصدر کے بعد کا، کے، کی، لانے سے بھی مستقبل مطلق کے معنی پیدا
ہوتے ہیں۔ لیکن یہ ہمیشہ نفی کے معنوں میں استعمال ہوتا ہے اور تائیدی
معنی دیتا ہے۔ جیسے وہ نہیں آنے کا، میں نہیں جانے کا۔

3419

فعل کی گردان

فعل کی گردان میں تین باتوں کا لحاظ ہوتا ہے جنس، تعداد اور حالت
جنس و تعداد

جنس کے معنی تذکیر و تانیث، تعداد کے معنی واحد اور جمع کے ہیں۔
اردو میں فعل مذکر و مؤنث کی صورت میں فرق ہوتا ہے۔ واحد مذکر غائب
میں الف اور مؤنث میں یائے معروف جیسے آیا اور آئی، تھا اور تھی آتا

اور آتی، ہو گا اور ہو گی۔ جمع مذکر غائب میں یا اے بھول، مونث میں اس کے آگے صرف تن بڑھا دیتے ہیں۔ جیسے، آ، آئے، اور آئیں۔ جن افعال میں اصل فعل کے بعد کوئی دوسرا فعل یا علامت لگائی جاتی ہے ان کی گردان میں ذرا اختلاف ہے۔ مثلاً ماضی بعید (تمام) و فعل حال مطلق و تمام میں بحالت مذکر اصل اور علامت دونوں کو بدلنا پڑے گا جیسے آئے تھے۔ آیا ہے آئے ہیں، آتا ہے، آتے ہیں۔ تو آتا ہے، تم آتے ہو، مگر بحالت مونث صرف امدادی فعل کو بدلنا پڑے۔ جیسے آئی تھی، آئی تھیں، آئی ہے، آئی ہیں، آتی ہیں، تو آتی ہے، تم آتی ہو۔

مگر فعل مستقبل میں یہ حالت مذکور ہو تو یہی صورت قائم رہے گی، یعنی اصل اور علامت دونوں بدل جائیں گی۔ لیکن مونث کی صورت میں اصل فعل تو حسب ممول بدل جائے گا۔ لیکن علامت مونث ایک ہی رہے گی جیسے آئے گی، آئیں گی، آئے گی، آؤ گی وغیرہ۔

حال امر یہ میں مونث اور مذکر کی کوئی تمیز نہیں جیسے چل اور چلو مذکر و مونث دونوں کے لئے یکساں استعمال ہوتا ہے۔ تمام افعال کے جمع متکلم میں تذکیر و تانیث کے صیغے یکساں آتے ہیں۔ غالباً اس کی وجہ یہ ہے بالمشافہ باتیں کرنے میں تذکیر و تانیث کا امتیاز فضول ہے لیکن جہاں عورتوں وغیرہ کا لفظ یا اور کوئی قرینہ موجود ہو تو فرق کر دیا جاتا ہے جیسے ہم سب عورتیں جائیں گی۔ ہم سب سہیلیاں یا بہنیں جائیں گی۔

حالت

فعل کی تین حالتیں ہیں۔ غائب، واحد، اور متکلم اور ان میں سے ہر ایک کی بہ لحاظ تعداد دو حالتیں ہیں اس لئے کل چھ ہوں اور پھر یہ

بہ لحاظ جنس کے ان چھ کی دو دو حالتیں ہیں۔ اس لئے ہر فعل کی بارہ حالتیں ہوں گی، ان میں سے ہر ایک کو صیغہ کہتے ہیں۔

گردان افعال

ماضی
۱۔ ماضی مطلق

واحد	جمع	واحد	جمع	واحد	جمع	
غائب	غائب	حاضر	حاضر	متکلم	متکلم	
وہ لایا	وہ لائے	تو لایا	تم لائے	میں لایا	ہم لائے	مذکر
وہ لائی	وہ لائیں	تو لائی	تم لائیں	میں لائی	ہم لائیں	مونث

۲۔ ماضی تمام (بعید)

واحد	جمع	واحد	جمع	واحد	جمع	
غائب	غائب	حاضر	حاضر	متکلم	متکلم	
وہ لایا	وہ لائے	تو لایا	تم لائے	میں لایا	ہم لائے	مذکر
تھا	تھے	تھا	تھے	تھا	تھے	
وہ لائی	وہ لائیں	تو لائی	تم لائیں	میں لائی	ہم لائیں	مونث
تھی	تھیں	تھی	تھیں	تھی	تھیں	

۲۔ ماضی نامتمام

واحد غائب	جمع غائب	واحد حاضر	جمع حاضر	واحد متکلم	جمع متکلم
وہ لاتا	وہ لاتے	تو لاتا	تم لاتے	میں لاتا	ہم لاتے
تھا یا	تھے یا	تھا یا	تھے یا	تھا یا	تھے یا
لایا کرتا	لایا کرتے	لایا کرتا	لایا کرتے	لایا کرتا	لایا کرتے
تھا	تھے	تھا	تھے	تھا	تھے
وہ لاتی	وہ لاتیں	تو لاتی	تم لاتی	میں لاتی	ہم لاتی
تھی یا	تھیں یا	تھی یا	تھیں یا	تھی یا	تھیں یا
لایا کرتی	لایا کرتیں	لایا کرتی	لایا کرتیں	لایا کرتی	لایا کرتیں
تھی	تھیں	تھی	تھیں	تھی	تھیں

۳۔ ماضی احتمالی

واحد غائب	جمع غائب	واحد حاضر	جمع حاضر	واحد متکلم	جمع متکلم
وہ لایا	وہ لائے	تو لایا	تم لائے	میں لایا	ہم لائے
ہو	ہوں	ہو	ہو	ہوں	ہوں
لایا ہو گا	لائے ہوں گے	لایا ہو گا	لائے ہوں گے	لایا ہوں گا	لائے ہوں گے
وہ لائی	وہ لائیں	تو لائی	تم لائی	میں لائی	ہم لائی
ہو	ہوں	ہو	ہوں	ہوں	ہوں
لائی ہو گی	لائیں ہوں گی	لائی ہو گی	لائیں ہوں گی	لائی ہوں گی	لائیں ہوں گی

۵. ماضی شرطیہ

واحد	جمع	واحد	جمع	واحد	جمع	
غائب	غائب	حاضر	حاضر	متکلم	متکلم	مذکر
وہ گزتا	وہ گرتے	تو گزتا	تم گرتے	میں گزتا	ہم گرتے	
گرا ہوتا	گرے ہوتے	گرا ہوتا	گرے ہوتے	گرا ہوتا	گرے ہوتے	
وہ گرتی	وہ گرتی وہ	تو گرتی تو	تم گرتی تم	میں گرتی	ہم گرتی	مؤنث
گری ہوتی	گری ہوتیں	گری ہوتی	گری ہوتیں	گری ہوتی	گری ہوتیں	
				ایضاً	ایضاً	

فعل حال

۱۔ حال قدیم یا مضارع

واحد	جمع	واحد	جمع	واحد	جمع	
غائب	غائب	حاضر	حاضر	متکلم	متکلم	مذکر
وہ لائے	وہ لائیں	تو لائے	تم لائے	میں لائے	ہم لائیں	
ایضاً	ایضاً	ایضاً	ایضاً	ایضاً	ایضاً	مؤنث

۲۔ ماضی مطلق جمع غائب اور مضارع واحد غائب کی صورت یکساں ہے ان میں تمیز کرنا ضروری ہے خصوصاً جبکہ ضمیر غائب واحد اور جمع میں ایک ہی ہے۔

۲۔ حال مطلق

واحد غائب	جمع غائب	واحد حاضر	جمع حاضر	واحد متکلم	جمع متکلم
مذکر	وہ لاتا	وہ لاتے	تو لاتا	تم لاتے	میں لاتا
مؤنث	وہ لاتی ہے	وہ لاتی ہیں	تو لاتی ہے	تم لاتی ہو	میں لاتی ہوں
	وہ لاتی ہے	وہ لاتی ہیں	تو لاتی ہے	تم لاتی ہو	میں لاتی ہوں

۳۔ حال ناتمام

واحد غائب	جمع غائب	واحد حاضر	جمع حاضر	واحد متکلم	جمع متکلم
مذکر	وہ لارہا	وہ لارہے	تو لارہا	تم لارہے	میں لارہا
مؤنث	وہ لارہی ہے	وہ لارہی ہیں	تو لارہی ہے	تم لارہی ہو	میں لارہی ہوں
	وہ لارہی ہے	وہ لارہی ہیں	تو لارہی ہے	تم لارہی ہو	میں لارہی ہوں

۴۔ حال تمام

مذکر	واحد غائب	جمع غائب	واحد حاضر	جمع حاضر	واحد متکلم	جمع متکلم
مذکر	وہ لایا ہے	وہ لائے ہیں	تو لایا ہے	تم لائے ہو	میں لایا ہوں	ہم لائے ہیں
مؤنث	وہ لائی ہے	وہ لائی ہیں	تو لائی ہے	تم لائی ہو	میں لائی ہوں	ایضاً

۵۔ حال احتمالی

مذکر	واحد غائب	جمع غائب	واحد حاضر	جمع حاضر	واحد متکلم	جمع متکلم
مذکر	وہ آتا ہوگا	وہ آتے ہوں گے	تو آتا ہوگا	تم آتے ہو گے	میں آتا ہوں گا	ہم آتے ہوں گے
مؤنث	وہ آتی ہوگی	وہ آتی ہوں گی	تو آتی ہوگی	تم آتی ہوگی	میں آتی ہوگی	ایضاً

۴- امر

مذکر مؤنث	واحد	جمع	واحد	جمع	واحد	جمع
	غائب	غائب	حاضر	حاضر	متکلم	متکلم
	وہ لائے	وہ لائیں	تو لا	تم لاؤ	میں لاؤں	ہم لائیں
	ایضاً	ایضاً	ایضاً	ایضاً	ایضاً	ایضاً

فعل مستقبل

مستقبل مطلق

مذکر	واحد	جمع	واحد	جمع	واحد	جمع
	غائب	غائب	حاضر	حاضر	متکلم	متکلم
	وہ لائے	وہ لائیں	تو لائے	تم لاؤ	میں لاؤں	ہم لائیں
	گیا	گئے	گیا	گئے	گیا	گئے
مؤنث	وہ لائے	وہ لائیں	تو لائے	تم لاؤ	میں لاؤں	ہم لائیں
	گی	گی	گی	گی	گی	گی

امردوامی و مستقبل دوامی

رہنا اور اس کے مشتقات بعض دوسرے الفاظ کے ساتھ بطور اردوامی فعل کے آتے ہیں۔ اس سے فعل میں دوام کے معنی پیدا ہو جاتے ہیں جیسے جیتا رہا۔ امر دوامی ہے۔ کھاتا رہا ہے۔ مستقبل دوامی ہے۔ آ رہا تھا، جا رہا ہے، ان سب میں یہی معنی پائے جاتے ہیں۔

طور مجہول

اسے مجہول اس لئے کہتے ہیں کہ فعل کا فاعل معلوم نہیں ہوتا۔
 طور مجہول عموماً اور اکثر افعال متعدی کا ہوتا ہے۔

جس فعل متعدی کا مجہول بنانا ہو اس فعل کی ماضی مطلق کے آگے مصدر
 جانا سے جو زمانہ بنانا منظور ہو وہی زمانہ بنا کر لگا دیا جائے۔ مثلاً کھانا سے
 حال مطلق مجہول بنانا منظور ہے تو کھانا کے ماضی مطلق کے آگے جانا کا حال مطلق
 لگا دیا جائے تو وہ ہوگا "کھایا جاتا ہے" اسی طرح کھایا جائے گا۔
 (مستقبل) کھایا گیا (ماضی مطلق) کھایا جاتا تھا (ماضی ناتمام) کھلایا
 جائے (امر غائب یا مضارع)

وہ افعال جو طبعی طور پر مجہول واقع ہوئے ہیں۔ مثلاً۔ پٹنا، لیٹنا، پلٹنا،
 کھلنا، بٹنا (تقسیم ہونا) چھدنا، یچنا، کٹنا، سلنا، کھلنا، جیسے وہ پٹا،
 اب یہاں بظاہر وہ فاعل معلوم ہوتا ہے۔ لیکن درحقیقت یہ نہیں ہے،
 پیٹنے والا کوئی آدمی ہے۔ "وہ" صرف قائم مقام فاعل ہے۔ اصل میں
 یوں تھا "وہ پیٹا گیا"

نہ لٹا دن کو تو کب رات کو یوں۔ بے خبر سوتا

رہا کھٹکا نہ چوری کا دعا دیتا ہوں رہزن کو

اس شعر میں نہ لٹنا کے معنی ہیں نہ لوٹا جاتا۔ اسی طرح آٹا تڑا۔ ظاہر ہے
 کہ آٹا خود بخود تلتا نہیں، تو نے دائر کرنا اور ہے۔ اس لئے آٹا فاعل کیسے

ہو سکتا ہے۔ دراصل تھا "آتا تو لا گیا" اسی طرح کپڑے سٹے، روپے بٹے، گھوڑا لدا، کان چھدا، دروازہ کھلا، لکڑی کٹی وغیرہ وغیرہ۔
 بعض اوقات فعل لازم کے ساتھ بھی طور مجہول استعمال ہوتا ہے جیسے مجھ سے وہاں جا کر آیا نہ گیا۔ مجھ سے اتنی دور نہیں چلا جاتا۔ مجھ سے آیا نہیں جاتا۔ لیکن یہ صورت ہمیشہ نفی کے ساتھ آتی ہے۔ اور اس کے معنی بھی خاص ہیں یعنی یہ ہمیشہ اس وقت استعمال ہوتا ہے جب کہ فاعل یا قائل کو کسی فعل کا کرنا منظور نہیں یا وہ اس کے کرنے سے معذور ہے۔ انہیں معنوں میں یہ طور مجہول افعال متعدی کے ساتھ بھی آتا ہے جیسے مجھ سے کھانا کھایا نہ گیا۔

گل میں اس کی سی جو بو آئی تو آیا نہ گیا

ہم کو بن دوشس ہوا باغ میں لایا نہ گیا (میر)

یہاں گیا کے معنی "سکنے" کے ہیں، اگرچہ صورت مجہول کی ہے۔ لیکن بعض اوقات جانا بطور فعل امدادی کے دوسرے افعال کے ساتھ آتا ہے مثلاً کھا جانا، ڈر جانا، اٹھ جانا، لہذا ان افعال میں اور طور مجہول میں فرق کرنا چاہیے۔ اس کا امتیاز بہ آسانی اسی طرح ہو سکتا ہے کہ اگر فعل کے ساتھ صورت فاعلی استعمال ہو سکتی ہے تو وہ طور معروف ہے اور اگر نہیں ہو سکتی تو وہ طور مجہول ہے۔

طور مجہول میں جو جانا استعمال ہوتا ہے وہ پراکرت کے طور مجہول سے ماخوذ ہے۔ پراکرت میں طور مجہول کے بنانے کے لئے (اجا) مادہ فعل کے آگے بڑھا دیتے ہیں۔ (منسکرت میں علامت مجہول یا ہے) مارواڑی میں اب تک پراکرت کی اصل کا پتہ لگتا ہے۔ مارواڑی میں طور مجہول کے لئے "اجنو"

استعمال ہوتا ہے۔ جیسے کرا جو یعنی کیا جانا۔ مرور زمانہ اور نیز اصل پر نظر نہ رہنے سے غالباً اجا کا جا، جانا کا جا سمجھا گیا۔ اور رفتہ رفتہ طور بھول کے لئے جانا استعمال ہونے لگا۔

افعال کی نفی

- ۱۔ افعال کے شروع میں نہ یا نہیں لگانے سے فعل منفی ہو جاتا ہے مثلاً وہ اب تک نہیں آیا۔ تم کل کیوں نہیں آئے۔ اسے کچھ نہ ملا۔ بعض اوقات نہیں بعد میں آتا ہے جیسے میں تمام دن انتظار کرتا رہا مگر وہ آیا ہی نہیں۔ صاف چھپتے بھی نہیں سامنے آتے بھی نہیں۔ وہ بیٹھا تو نہیں۔ یہ اکثر تخصیص کے موقع پر ہوتا ہے۔ لیکن نظم میں پابندی نہیں۔
- ۲۔ نہ اور نہیں کے استعمال میں فرق ہے۔ ماضی شرطیہ اور مضارع کے ساتھ "نہیں" استعمال نہیں کرتے بلکہ "نہ" استعمال ہوتا ہے۔ اگر وہ نہ آتا تو غوب ہوتا، اگر وہ نہ آئے تو میں کیا کروں۔ تجھے ہم دلی سمجھتے جو نہ بادہ خوار ہوتا۔ نہ تھا کچھ تو خدا تھا اور نہ ہوتا تو خدا ہوتا۔ ڈوبو یا مجھ کو ہونے لے نہ ہوتا میں تو کیا ہوتا۔ جملہ شرطیہ کے دوسرے حصے میں بھی جسے جزا کہتے ہیں "نہیں" استعمال نہیں آتا۔ اگر آتا تو اچانک ہوتا۔ بعض اوقات اس کے استعمال میں غلطی ہو جاتی ہے مثلاً

ہم خدا تجھ کو سمجھتے گر خودی ہوتی نہیں

میں اگر بچائے نہیں کے نہ ہوتا تو بہتر اور فصیح تر ہوتا!

ماضی مطلق میں یہ شرط کے ساتھ بھی اکثر نہیں استعمال نہیں

کرتے۔ جیسے اگر وہ نہ آیا تو کیا ہو گا۔

وہ نہ آیا تو تھی چیل رنگیں !

اس میں کیا تیری شان جاتی ہے

۳۔ حال امر یہ کی نفی نہ اور مت دونوں سے آتی ہے۔ جیسے نہ کر

مت کر، مت میں مزید تاکید پائی جاتی ہے۔

۴۔ ماضی مطلق میں اکثر اور عموماً "نہیں" آتا ہے۔ لیکن بعض اوقات

"نہ" ہی استعمال ہوتا ہے۔ جیسے

نہ ہوا پر نہ ہوا میر کا انداز نصیب

خودق یاروں نے بہت زور غزل میں مانا

اسی طرح ماضی تمام و ناتمام و احتمالی کے ساتھ بھی "نہیں" آتا ہے لیکن

جب ماضی احتمالی کی آخری علامت "تھا" محذوف ہو تو ہمیشہ "نہ" استعمال

ہو گا۔ جیسے ممکن ہے کہ وہ نہ سمجھا ہوا دیوں ہی چلا گیا ہو۔

۵۔ فعل مستقبل کی نفی مثل دوسرے افعال کے آتی ہے۔ کبھی مصدر

کے بعد کا اکی، کے، لگا دینے سے مستقبل کے معنی پیدا ہوتے ہیں

مگر یہ صورت ہمیشہ نفی کے ساتھ آتی ہے اور اس سے تاکید مخصوص ہوتی

ہے جیسے میں نہیں آنے کا۔ ہم نہیں آنے کے، وہ نہیں آنے کی۔ ایسی صورت

میں نفی کے لئے ہمیشہ "نہیں" آتا ہے۔

۶۔ نفی حال مطلق میں آخری علامت ہے یا میں خدوف ہو جاتی ہے

جیسے میں نہیں آتا، وہ نہیں آتا، اس سے نہیں کہا جاتا۔

کوئی صورت نظر نہیں آتی کوئی امید بر نہیں آتی

لیکن جب کسی جملے کے دونوں میں حرف نفی لانا مقصود ہو تو "نہ"

لکھنا چاہئے۔ اس وقت آخر کا فعل امدادی (یعنی ہے یا نہیں) نہیں
گرتا جیسے نہ خود آتا ہے نہ دوسروں کو آنے دیتا ہے۔ حال تمام کے ساتھ
بھی "نہیں" استعمال ہوتا ہے اور آخر سے فعل امدادی "ہے" یا
ہیں گر جاتا ہے۔ جیسے وہ اب تک نہیں آیا۔ (آیا ہے)

۷۔ ایسے افعال کو جو کسی اسم یا صفت اور فعل سے مرکب ہوں ان کی
نفی دو طرح ہوتی ہے یا تو حرف نفی اسم یا صفت کے اول ہوتا ہے یا فعل کے
اول جیسے میں یہ کتاب نہیں پسند کرتا۔ اور میں یہ کتاب پسند نہیں کرتا میں
ان باتوں سے نہیں خوش ہوتا اور میں ان باتوں سے خوش نہیں ہوتا۔
ہماری رائے میں فعل کے ساتھ حرف نفی لا بہتر ہے۔

۸۔ بعض افعال کے آخر میں حرف نفی کبھی زائد بھی آتا ہے، مگر اس میں
ایک قسم کی تاکید اثباتی پائی جاتی ہے۔ جیسے آؤ نہ وہاں چلیں۔ آخر مگر
گیانہ،

کیا فرض ہے کہ سب کو ملے ایک سا جواب

آؤ نہ ہم بھی سیر کریں کوہ طور کی !

"نہ" کے ساتھ "ہی" کا استعمال غیر فصیح ہے، جیسے، وہ آیا نہ ہی تم آئے !

افعال متعدیہ

سوائے ایک آدھ کے باقی تمام افعال لازم متعدی بن سکتے ہیں اور
متعدی سے متعدی متعدی، جیسے ہنسنے سے ہنسانا، چلنے سے چلانا، یہ
لازم سے متعدی ہوئے۔ دینا سے دلانا، کھانا سے کھلانا متعدی سے متعدی متعدی
اس فعل امدادی (ہے) کے گر جانے کی وجہ یہ ہے کہ نہیں میں خود یہ فعل (ہے)
موجود ہے کیونکہ نہیں مرکب ہے نہ اور ایسی جم کو قدیم حال ہے اور اسلئے (ہے) کی ضرورت نہیں۔

اس کے علاوہ ایک قسم متعدی بہ دو واسطہ کی ہے جس کے معنی یہ ہیں کہ فعل کے وقوع کے لئے دو واسطوں کی ضرورت ہے جیسے کھانا متعدی کھلانا متعدی بہ ایک واسطہ ہے اور متعدی المتعدی کھلوانا متعدی بہ دو واسطہ یعنی یہ متعدی بہ دو مفعول ہیں۔ لیکن فرق یہ ہے کہ ”کھلایا“ میں ایک فاعل اور دو مفعول ہیں جیسے میں نے اسے کھانا کھلایا اور میں نے اسے کھانا کھلوا یا ”میں فاعل میں ہے۔ لیکن کھلانے والا کوئی دوسرا ہے۔ اس لئے دو واسطے ہو گئے۔

۱۔ اول افعال لازم سے متعدی، متعدی سے متعدی بنانے کے قاعدے لکھے جاتے ہیں۔

۲۔ عام قاعدہ فعل لازم متعدی اور متعدی المتعدی بنانے کا یہ ہے فعل کے آگے (۲ بڑھا دیا جائے) جیسے چلنا سے چلانا، ملنا سے ملانا، اٹھنا سے اٹھانا۔

لیکن اگر ایسے افعال کا دوسرا حرف متحرک ہو تو متعدی بنانے کی حالت میں ساکن ہو جائے گا۔ جیسے گھلنا سے گھلانا، پکڑنا سے پکڑانا، بھننا سے سمجھانا۔

ب۔ کبھی مادہ فعل کے آخر حرف سے قبل ۲ بڑھا دیا جاتا ہے جیسے نکلنا سے نکالنا، اترنا سے اترانا، ابھرنا سے ابھارنا، بگڑنا سے بگاڑنا، ج۔ کبھی پہلے حرف کی حرکت اس کے موافق حرف علت سے بدلنے سے یعنی زبر کو الف سے جیسے مرنا سے مارنا، پینا سے تا پنا، ملنا سے ملنا، کھنا سے کھانا، کٹنا سے کاٹنا (یر کو ی) سے جیسے چرنا سے چرنا، پھرنا سے پھیرنا، گھرنا سے گھیرنا، پسنا سے پینا، گھسنا سے گھینا، کھینا سے کھینا، بڑنا سے پھیرنا، گھیرنا، پسنا سے پینا، گھسنا سے گھینا، کھینا سے کھینا، بڑنا

نبیڑنا۔ پیش کو داڑ سے جیسے مڑنا سے موڑنا، جڑنا سے جوڑنا، کھلنا سے کھولنا، لٹنا سے لوٹنا، گھلنا سے گھولنا۔ ان مصادر میں بعض اوقات 'ٹ' سے بدل جاتی ہے جیسے ٹوٹنا سے توڑنا۔ پھوٹنا سے پھوڑنا، پھٹنا سے پھاڑنا، چھوٹنا سے چھوڑنا۔

۵۔ کبھی مصادر چار حرفی ہیں جب کہ حرف دوم حرف علت ہو تو اس حرف علت کو ساقط کر کے اول کو اس کے موافق حرکت دیتے ہیں۔ اور اس کے آگے "پ" یا بجائے ا کے "لا" بڑھا دیتے ہیں جیسے رونا سے رُلانا، پینا سے پلانا، سونا سے سلانا، دھونے سے دھلانا، جینا سے جلانا، بیٹنا سے بتانا، کھانا سے کھلانا (اس میں خلاف قاعدہ پہلے حرف کو زیر دیا گیا ہے، جاگنا سے جگانا، بیٹھنا سے بٹھانا یا بٹھلانا جو فیصیح نہیں) ڈوبنا سے پہلے ڈوبانا آتا تھا۔ لیکن اب وہ غیر فیصیح سمجھا جاتا ہے، آج کل ڈوبنا کہتے ہیں۔ اسی طرح بھینگنا سے بھگونا آتا ہے۔

اگر مصدر پانچ حرفی ہے اور دوسرا حرف حرف علت ہے تو حرف علت حذف کر کے پہلے حرف کو اس کے موافق حرکت دے کر اس کے آگے الف بڑھا دیتے ہیں۔ جیسے، توڑنا سے تڑانا، تیرنا سے ترانا، جاگنا سے جگانا، بھاگنا سے بھگانا۔

۲۔ متعدی متعدی کے بنانے کے یہ قاعدے ہیں۔

۱۔ کبھی علامت مصدر کے اول الف بڑھا دینے سے جیسے کرنا سے کرانا۔
ب۔ کبھی وا بڑھانے سے دوسرا حرف حرف علت ہو تو گر جاتا ہے اور اس کے بجائے اس کے موافق حرکت آجاتی ہے جیسے، تولنا سے تلوانا، اٹھانا سے اٹھوانا، دہنا سے دہوانا، جھاڑنا سے جھڑانا۔ تیسرا اور چوتھا حرف

علت بھی گر جاتا ہے۔ جیسے پھوڑنا سے خیر وانا، بچنا سے بکوانا۔ آتا ہے، کیونکہ
معد لازم اس کا بکنا تھا۔ اس سے متعدی بچنا ہوا، اور متعدی المتعدی بکوانا
متعدی المتعدی اکثر صورت اول کی طرح نمود کرتا ہے۔

۳۔ بیٹھنا سے بٹھانا اور بٹھلانا، دیکھنا سے دکھانا اور دکھلانا، سیکھنا
سے سکھانا اور سکھلانا، سوکھنا سے سکھوانا اور سکھانا دو دو آتے ہیں لیکن
بٹھلانا، سکھلانا، دکھانا۔ سکھلانا، فیض نہیں سمجھتے جاتے۔ یہی حال بٹھلانا
کا ہے۔

ٹوٹنا لازم ہے، ٹوڑنا اور ترانا دونوں اس کے متعدی ہیں۔ توڑنا
عام طور پر ہر ایک چیز کے توڑنے کو کہیں گے۔ لیکن ترانا صرف اسی وقت
استعمال کریں گے جب کوئی جانور می توڑ کر بھاگ جائے۔ جیسے میل ر می ترا
کر بھاگ گیا۔

اسی طرح گھلنا کے دو متعدی ہیں ایک گھولنا دوسرا گھلانا۔ گھولنا
جیسے دوا یا لہک اور اسی قسم کی اشیاء کے متعلق کہیں گے جو پانی وغیرہ
میں گھل سکیں۔ لیکن گھلانا اکثر مجازاً استعمال ہوتا ہے جیسے غم نے اسے گھلا دیا
طور لازم گھلنے میں بھی یہ معنی پائے جاتے ہیں، لیکن گھولنا جو متعدی ہے اس
میں یہ معنی نہیں ہیں، البتہ دوسرے متعدی گھلانے میں یہ معنی ہیں۔

اسی طرح بھولنا اور بھلانا دونوں متعدی یہ یکساں مفعول ہیں مگر معنوں
میں فرق ہے۔ جیسے، وہ مجھے بھول گیا۔ یعنی درازی مدت یا کسی اور وجہ سے اس
نے مجھے بھلا دیا۔ یعنی جان بوجھ کر وہ لکھا پڑھا سب بھول گیا۔ اس نے
لکھا پڑھا سب بھلا دیا۔ پہلے فقرے میں ایسی وجہ ہیں جو اختیار کی نہیں ہیں دوسرے
میں ارادہ یا ایسی وجہ پائی جاتی ہیں جو ایک حد تک اختیار کی تھیں۔

۵۔ کبھی امدادی افعال کے لانے سے متعدی بنتا ہے۔ جیسے وہ اسے لے ڈوبا۔ وہ اسے لے بھاگا۔ وہ مجھ پر آپڑا۔ ڈوبنا، بھاگنا اور پڑنا افعال لازم ہیں مگر افعال امدادی کے آنے سے متعدی ہو گئے۔

۶۔ سنسکرت میں علامت تعدیہ (ایا) تھی، پر اکرت (اے) ہوتی ہے۔ یہ ”اے“ بعض اوقات مادہ فعل کے آگے بڑھا دی جاتی تھی۔ لیکن سنسکرت میں زیادہ تر ”پ“ بعض ایسے مادوں کے ساتھ آتی تھی جن کے آخر میں حروف علت ہوتے تھے۔ پر اکرت میں اس ”پ“ کے قبل کا اضافہ کیا گیا۔ تھوڑے ہی عرصہ بعد پ کا بدل (ب) اور (و) سے ہو گیا یعنی ایلے سے ایلے، ایلے سے ایلے ہو اور یہ ہندی میں ”وا“ اور ”آ“ رہ گیا مثلاً سنسکرت میں کرمی سے کار یا پر اکرت میں کار سے اور بعد ازاں کراوے رجا لے ”کراپے“ بوج میں کراوا، ہندی میں کرا۔ بعض ہندی مصادر مثلاً بھگنا اور ڈوبنا اور گرڈنا میں جو واؤ آ گیا وہ درحقیقت (وا) کا بگاڑ ہے۔

ایک سوال یہ ہے کہ بعض افعال کے تعدیہ میں ”ل“ کہاں آیا۔ مثلاً پینا سے پلانا۔ بعض کا خیال ہے کہ صرف کانوں کو اچھا معلوم ہونے کی وجہ سے (ل) بڑھا دیا گیا۔ مگر یہ ٹھیک معلوم نہیں ہوتا۔

ایک توجیہ یہ کی گئی ہے کہ سنسکرت میں ”پا“ کے معنی محفوظ رکھنے کے ہیں۔ متعدی بنانے کے لئے حسن صورت کے خیال سے بجائے ”پ“ کے ”ل“ کا اضافہ کیا گیا جس سے ”پالیا“ (ہندی پالنا) غالباً پر اکرت کی یہ صورت بہ کثرت استعمال ہونے لگی اور یہی ”ل“ کی اصل بتائی جاتی ہے۔

مرکب افعال

مرکب افعال دو طرح جتنے ہیں۔

- ۱۔ دوسرے افعال کی مدد سے جنہیں افعال امدادی کہتے ہیں۔
- ۲۔ افعال کو اسماء یا صفات کے ساتھ ترتیب دینے سے۔

امدادی فعل

ہندی اردو، افعال موجودہ حالت میں ان ترکیبی چھپ گئیوں سے آزاد ہو گئے ہیں جو سنسکرت میں پالی جاتی ہیں۔ بلکہ اب ہندی فعل نے ترکیبی طرز چھوڑ کر تفصیلی طریقہ اختیار کیا ہے۔ یعنی بجائے خود فعل کے اندرونی تغیر سے نئے معنی پیدا کرنے کے دوسرے افعال کی مدد سے وہ معنی پیدا کئے جاتے ہیں اصل فعل کے ساتھ بعض دوسرے فعل یا ان کے اجزاء کے آجانے سے اصل فعل کے معنوں میں تھوڑا بہت تغیر ہو جاتا ہے۔ یا تو اصلی معنوں میں زیادہ قوت پیدا ہو جاتی ہے یا کلام میں کوئی حسن اور خوبی آ جاتی ہے۔ یہ طریقہ زیادہ آسان اور ترقی یافتہ ہے اور اس سے اسے کچھ نقصان نہیں پہنچتا بلکہ امدادی افعال کی مدد سے بے شمار لطیف اور نازک معنی پیدا ہو جاتے ہیں۔ اور اردو زبان میں امدادی افعال نے بڑی وسعت اور نزاکت پیدا کر دی ہے۔ اکثر اوقات امدادی افعال سے معنی میں جو فرق پیدا ہو جاتا ہے وہ بہت نازک اور پر لطف ہوتا ہے۔ یہ ذکر زیادہ تر نحو سے متعلق ہے۔ لیکن چونکہ فعل کا بیان یہاں مفصل آچکا ہے۔ لہذا موقع کے لحاظ سے یہ بھی لکھا جاتا ہے۔

سب سے زیادہ کارآمد اور کثیر الاستعمال امدادی فعل ہو د سنسکرت

ہوا ہے۔ اس سے اکثر افعال بنتے ہیں۔ مثلاً ماضی ناتمام، تمام، احتمالی فعل
حال کے مختلف اقسام اور مستقبل اسی کی بنیاد سے بنتے ہیں۔

ہونا، کی مدد سے جو فعل بنتے ہیں اگرچہ ان کا ذکر فعل کے بیان میں ہو
چکا ہے لیکن بعض خاص صورتوں کا بیان کرنا مناسب معلوم ہوتا ہے۔

۱۔ مثلاً آیا ہوتا یا سنایا ہوتا وغیرہ۔ اگر وہ آیا ہوتا تو مجھے ضرور اطلاع ہوتی
یہ شرطی صورت کے ساتھ زمانہ ماضی کے لئے آتا ہے۔

ماضی شرطیہ یہ ہے، اگر وہ آتا تو مجھے ضرور اطلاع ہوتی۔ اس میں اور
اس میں کچھ یوں ہی سافرق ہے۔ البتہ پہلی صورت میں زیادہ زور پایا جاتا ہے۔
ب۔ کیا ہو، سنایا ہو وغیرہ۔ جیسے کہیں تم نے کہی اس کا نام سنایا ہے۔ دیکر
شخص اس کے جواب میں کہے ممکن ہے سنایا ہو (مگر اس وقت یاد
نہیں آیا کہیں سنایا ہو گا۔

پہلی صورت احتمالی خفیف ہے، دوسری میں قوی۔ یا مثلاً، ممکن ہے
اس نے ایسا کیا ہو۔ اور غالباً اس نے ایسا کیا ہو گا۔

ج۔ آتا ہوتا، کرتا ہوتا وغیرہ جیسے اگر وہ ایسا کرتا ہوتا تو اب تک نہ بچتا
(یعنی وہ ایسا نہیں کرتا تھا) گر پڑتا ہوتا تو آج بڑے عہدے پر ہوتا، یہ صورت
بھی شرطیہ ہے اور عادت کو ظاہر کرتی ہے۔

۲۔ بعض امدادی افعال تکمیل فعل میں تقید اور زور ظاہر کرتے ہیں مثلاً
دینا، لینا، جانا، ڈالنا، پڑنا، رہنا۔

۱۔ دینا سوا چل دینا کے اکثر طور متعدی کے ساتھ آتا ہے۔ جیسے،
سمجھا دینا، بتا دینا، نکال دینا، ہٹا دینا، بعض صورتوں میں اس میں جبر کی
جھلک بھی پائی جاتی ہے۔ جیسے، میں نے اسے گھر سے نکال دیا۔ اٹھا کے

پھینک دیا، ٹپک دیا وغیرہ۔

ب۔ لینا، اس میں مکمل فعل کے ساتھ فاعل کی قربت، فائدہ یا جانبداری ظاہر ہوتی ہے جیسے، بلا لینا (یعنی اپنے پاس بلانا) رکھ لینا (اپنے پاس رکھ لینا) اسی طرح سن لینا، لے لینا، بچا لینا، دکھا لینا، (دوسرے کو اپنے فائدے کے لئے) وغیرہ وغیرہ۔ یہ طور لازم و متعدي دونوں کے ساتھ آتا ہے۔

امدادی افعال دینا اور لینا میں فرق یہ ہے کہ لینا میں اپنا فائدہ یا قرب ظاہر ہوتا ہے اور دینا میں بخلاف اس کے دوسرے کا فائدہ یا قربت نکلتی ہے۔ گویا ایک دوسرے کے برعکس ہیں۔ معانی میں یہ فرق مثال ذیل سے بخوبی عیاں ہے۔

۱۔ میں نے اسے سمجھا لیا ہے۔

۲۔ میں نے اسے سمجھا دیا ہے۔

پہلے جملے سے ظاہر ہے کہ میں نے معاملہ اسے اس طرح سمجھا دیا ہے جس میں میرا فائدہ ہے۔ دوسرے جملے سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ اسے جو کچھ سمجھایا گیا ہے وہ اسی کے فائدے کے لئے ہے۔ یا عام الفاظ میں یوں کہنا چاہیے کہ لینا میں فاعل کو اپنی غرض ملحوظ ہوتی ہے مگر دینا میں داتی غرض سے کچھ تعلق نہیں ہوتا۔ جیسے میں نے کتاب میز پر رکھ دی اور میں نے کتاب جیب میں رکھ لی۔ اسی طرح بٹھا دینا اور بٹھا لینا (یعنی اپنے پاس) مگر ایسے افعال جیسے پی لینا، کھا لینا میں صرف فعل کی تکمیل ظاہر ہوتی ہے۔

ج۔ جانا بکثرت افعال کے ساتھ استعمال ہوتا ہے اور زیادہ تر طور لازم کے ساتھ جیسے ٹوٹ جانا، بکھر جانا بگڑ جانا چلے جانا وغیرہ وغیرہ۔ اس سے صرف تکمیل فعل ظاہر ہوتی ہے اور بعض وقت یہ بھی نہیں بلکہ سادہ فعل کی بجائے موصوفاً جانا

مرکب کر کے بولتے اور لکھتے ہیں جیسے مل جانا، ہو جانا، ٹوٹ جانا، جانا ہے
بعض بہت ہی لطیف محاورے بن گئے ہیں۔ مثلاً پانا سادہ فعل ہے لیکن پاجا
کی معنی ہی دوسرے ہیں یعنی تاڑنا۔ اسی طرح کھونا سے کھوئے جانا وغیرہ۔

۵۔ آنا اور جانا میں وہی نسبت ہے جو لینا اور دینا میں ہے۔ آنا بطور مادی
فعل کے بہت کم استعمال ہوتا ہے اور وہ بھی زیادہ افعال ابتدائی لازم کے ساتھ
جیسے بن آنا اور بنانا۔ اکثر یہ افعال مکمل فعل کے معنی دیتا ہے اور
ساتھ ہی ظاہر کرتا ہے کہ فاعل کسی کام کو انجام دے کر واپس آگیا جیسے میں
اسے دیکھ آیا ہوں، ہو آیا ہوں۔ ان متنوں میں وہ لازم اور متعدی دونوں
کے ساتھ استعمال ہوتا ہے۔ مگر بعض اوقات تکمیل فعل کے
زور کا اظہار کرتا ہے جیسے ابھر آنا، آگنا وغیرہ

۶۔ ڈالنا اس میں تکمیل فعل کسی قدر زیادہ زور کے ساتھ ظاہر ہوتی ہے
نیز اس میں جبر کی شان بھی پائی جاتی ہے۔ جیسے مار ڈالنا، مسل ڈالنا، کاٹ
ڈالنا، گھاڑ ڈالنا، چیر ڈالنا، ادھیڑ ڈالنا وغیرہ۔

۷۔ رہنا، جیسے بیٹھ رہنا، سو رہنا، ایک رہنا۔ جیسے وہاں جا کے بیٹھ رہا
اس سے فعل کا ایک حالت پر قائم رہنا پایا جاتا ہے۔ مگر جاتے رہنا کے معنی
تلف ہو جاتے اور ضائع ہونے کے ہیں۔

۸۔ پڑنا۔ جیسے دکھائی پڑنا، اس میں محض تکمیل فعل ہے۔ بعض افعال
کے ساتھ جیسے ٹوٹا پڑنا، لڑ پڑنا وغیرہ میں ایک قسم کی حالت کو ہوتا ہے
دوسرے معنی اس کے دوسری جگہ بیان کئے جائیں گے۔

۹۔ بیٹھنا۔ اس میں جبر اور زور پایا جاتا ہے جیسے سینے پر چڑھ بیٹھنا، لڑ
بیٹھنا، دبا بیٹھنا۔

اس کے علاوہ وقت تسلیم و رضا کے معنے دیتا ہے۔ جیسے ہم تو اپنی قسمت کو رو بیٹھے، وہ اپنے ہوش و حواس کو بیٹھا۔
۳۔ چکنا۔ اختتام فعل کو کامل طور پر ظاہر کرتا ہے جیسے کام ہو چکا، کام کر چکا میں خط لکھ چکا۔ وہ کھا چکا۔ ان تمام جملوں سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ کام ختم ہو گیا ہے۔

۴۔ بعض افعال سے امکانی حالت اور قابلیت یا اجازت ظاہر ہوتی ہے۔
الف۔ سکتا۔ جیسے میں کر سکتا ہوں۔ وہ نہیں دیکھ سکتا۔ اس سے قابلیت فعل کی ظاہر ہوتی ہے۔

وہ نہیں بول سکتا۔ وہ نہیں جاسکتا۔ میں نہیں جاسکوں گا۔ (امکانی صورت ہے) اجازت کے معنوں میں بھی استعمال ہوتا ہے جیسے وہ نہیں آسکتا، کیا میں آسکتا ہوں؟ سکتا کبھی تنہا استعمال نہیں ہوتا، ہمیشہ کسی دوسرے فعل کے ساتھ بطور فعل امدادی کے آتا ہے۔

ب۔ دینا سے بعض اوقات اجازت کے معنی نکلتے ہیں، جیسے اے آئے دو، اے کس نے جانے دیا۔

ج۔ کبھی کبھی، پانا بھی سکنے اور اجازت کے معنوں میں آتا ہے مگر ہمیشہ مصدر کے ساتھ استعمال ہوتا ہے۔ جیسے وہاں کوئی نہیں جاتے پاتا (یعنی کسی کو جانے کی اجازت نہیں ہے) کیا مجال کہ آدمی ٹھہرنے پائے دٹھہر سکے (

اڑنے نہ پائے تھے کہ گرفتار ہوئے
آج اس سے کوئی ملنے نہ پایا (نہ مل سکا)

کسی کو اس شہ خواباں تلک جانا نہیں ملتا
 مگر خلوت میں اس کے ایک میں ہی جلنے پاتا ہوں
 یہاں ملنے کے معنی بھی سکھنے کے آئے ہیں۔ یہ بھی ہمیشہ مصدر کے
 ساتھ استعمال ہوتا ہے۔

د۔ جانا بھی سکھنے کے معنی دیتا ہے۔ جیسے مجھ سے چلا نہیں جاتا اس
 سے کھانا کھایا نہیں جاتا۔

۴۔ بعض امدادی افعال سے جاری ہونے یا فاعل کی عادت کا اظہار
 ہوتا ہے۔ جیسے،

الف۔ کرنا۔ وہ آیا کرتا تھا۔ کہا کرتا تھا، آیا کرو۔ اسی طرح رویا کیا
 منوارا کیا۔

ب۔ رہنا۔ جیسے وہ بوتل رہا۔ کتار رہا۔ موتل رہا۔ وہ کھیتل رہتا ہے۔ سوتا
 رہتا ہے۔ وہ کیا کھا رہا ہے۔ کھاتا رہا، کھاتا رہے گا۔
 (ج۔ جانا بھی کبھی ان معنوں میں آتا ہے جیسے، ہزار منع کرو مگر وہ اپنی سی کہے جاتا ہے،
 بکے جاتا ہے، ایک کو ایک کھائے جاتا ہے۔

ناامیدی مٹائے جاتی ہے

شوق نقشہ جمائے جاتا ہے

خاص یہ صورت عموماً فعل حال ہی کے ساتھ استعمال ہوتی ہے۔ ماضی میں
 استعمال دوسری طرح ہوتا ہے وہ پڑھتا جاتا تھا اور میں لکھتا جاتا تھا۔ یہی صورت
 حال میں بھی ہے۔ جیسے پانی بہتا جاتا ہے۔ اس سے فعل کا آہستہ آہستہ جاری
 ہونا پایا جاتا ہے۔

۶۔ بعض امدادی افعال کسی کام کے دفعتاً ہو جانے یا کرنے کے

معنوں کا اظہار کرتے ہیں۔

۱۔ بیٹھنا۔ جیسے، کہہ بیٹھا، کر بیٹھا، پوچھ بیٹھا، وہ ایسے کام اکثر بے سوچے سمجھے کر بیٹھتا ہے۔ اس میں فعل کے یکایک ہو جانے یا بے سوچے سمجھے کرنے کے معنی پیدا ہوتے ہیں۔

ب۔ اٹھنا بھی انہیں معنوں میں آتا ہے۔ جیسے بول اٹھا، بلبلا اٹھا، پھٹک اٹھا، جھٹلا اٹھا۔

ج۔ پڑنا۔ جیسے لڑ پڑنا۔ بن پڑنا، الجھ پڑنا، برس پڑنا۔

د۔ نکلنا۔ جیسے بہ نکلا۔ چل نکلا، پھوٹ نکلا۔ یعنی حالت سکون سے دفعتاً حرکت میں آ جانے کے معنی دیتا ہے۔ ان معنوں میں نکلنا بہت کم استعمال ہوتا ہے اور شاید زیادہ تر انہیں تین مصدروں کے ساتھ آتا ہے۔

۵۔ فعل کے شروع میں، ا، یا، جا، بھی انہیں معنوں میں آتے ہیں۔ جیسے آپڑنا، آنکھنا، آملنا، جا پڑنا۔

۷۔ لگنا۔ کام کے آغاز کو بتاتا ہے۔ جیسے۔ کہنے لگا، کھانے لگا، منہ سے پھول جھڑنے لگے۔ وہ کھانے لگا ہے۔ جیسے وہ بیان کرنے لگا ہے تو دو دو گھنٹے دم نہیں لینا۔

۸۔ پڑا۔ (ماضی مطلق) کسی دوسرے فعل کے شروع میں آنے سے فعل میں زور اور کثرت کے معنی پیدا کرتا ہے اور عموماً ایسے افعال کے ساتھ آتا ہے جن میں کام کا جاری رہنا پایا جائے۔ جیسے منہ سے پڑے پھول جھڑ رہے ہیں۔ پڑا مارا پھرتا ہے۔ پڑا روتا پھرتا ہے۔ باغوں کے نیچے نہریں بہ رہی ہیں۔

۹۔ چاہتا۔ ایک تو فاعل کی خواہش ظاہر کرتا ہے۔ دوسرے یہ بتاتا ہے

کہ کام قریب زمانہ آئندہ میں ہونے والا ہے مگر اصل فعل ہمیشہ ماضی کی صورت میں رہتا ہے۔ جیسے وہ بولا چاہتا ہے۔ دیکھنے کیا ہوا چاہتا ہے۔ یہ حالت صرف فعل حال میں استعمال ہوتی ہے۔

دل اس بت پہ شیدا ہوا چاہتا ہے

یہ کدبہ کلیسا ہوا چاہتا ہے

خواہش ظاہر کرنے کے لئے اصل فعل صورت مصدریہ کے ساتھ استعمال ہوتا ہے جیسے اس نے بولنا چاہا، وہ بولنا چاہتا ہے وغیرہ وغیرہ۔

یہی معنی مصدر کے الف کو یا ئے بھول سے بد لنے اور اس کے بعد (کو) اور (ہوتا) کے افعال ماضی و حال بڑھانے سے پیدا ہوتے ہیں جیسے کہنے کو ہے، کہنے کو تھا، جانے کو ہے، جانے کو تھا۔ وغیرہ۔ یعنی ابھی جانا چاہتا ہے یا جانے والا ہے، جانا چاہتا تھا یا جانے والا تھا۔

۱۰۔ چاہتا ہے چاہیئے بطور امدادی فعل کے مستعمل ہے۔ یہ اخلاقی امر یا فرض منصبی کے جتانے کے لئے آتا ہے۔ اور ہمیشہ مصدر کے بعد استعمال ہوتا ہے۔ جیسے انہیں وہاں جانا چاہیئے۔ تم کو وقت پر حاضر ہونا چاہیئے انسان کو سب کو سب کے ساتھ اچھا برتاؤ کرنا چاہیئے۔

۱۱۔ (لے) فعل کے شروع میں آنے سے اپنے ساتھ کسی دوسرے شخص یا شے کو لے جانے یا مبتلا کرنے کے معنوں میں آتا ہے۔ جیسے لے بھاگنا لے اڑنا، لے ڈوبنا، لے مرنا وغیرہ۔

۱۲۔ اسی طرح ”دے“ بھی فعل کے شروع میں بطور امدادی فعل کے آتا ہے۔ جیسے دے مارنا۔ دے پٹکنا۔ یہ محض کلام میں زور پیدا کرنے

کے لئے آتا ہے۔

- ۱۳۔ رہا اور چھوڑا جب حالیہ کے بعد آتے ہیں تو اس کے معنی ہوتے ہیں کہ باوجود مشکلات کے پوری سعی کے ساتھ کام کو انجام دیا جو منشا تھا اسے کسی نہ کسی طرح پورا کر دیا۔ جیسے کر کے رہا۔ مکان بنا کے چھوڑا۔
- ۱۴۔ رکھنا۔ بطور امدادی فعل کے کئی طرح استعمال ہوتا ہے۔

(۱) کسی کی مرضی کے خلاف دوستی، محبت یا جبر یا کسی دوسرے اثر سے کام لینا جیسے اس نے مجھے صبح سے بٹھا رکھا ہے اور جانے نہیں دیتا اس نے میرا مال دبا رکھا ہے۔

(۲) سکھا پڑھا کر پہلے سے تیار کر لینا۔ جیسے اس نے خوب سمجھا رکھا ہے میں نے اسے پہلے سے کہہ رکھا ہے یا بتا رکھا ہے۔

(۳) محض تاکید کے لئے۔ جیسے، سن رکھو، دیکھ رکھو۔

(۴) محاورے میں۔ جیسے، میں نے یہ کام اگلے سال کے لئے رکھا رکھا ہے۔

(۵) کبھی فعل میں تکرار ہوتی ہے، یعنی دوسرا فعل اسی کا مترادف یا اس کا ہم آواز ساتھ آتا ہے اور معنوں میں زور پیدا کرتا ہے۔ جیسے دیکھ بھال کر، سوچ ساچ کر، میں شام کو ہار تھکا گھر پہنچا، وہ مردوں کے گارڈ نے داہنے میں معروف رہے۔ پس پاس کے مالا تیار کر دیا۔ دھل دھلا کر خاصا سفید ہو گیا۔ گرتے پڑتے گھر پہنچ گیا۔ اسی طرح چلنا پھرنا، سینا پرونا، کھانا پینا، رونا دھونا وغیرہ۔

۲۔ اسماء و صفات کی ترکیب سے۔

۱۔ ہندی اسم یا صفت کے سادہ مضارع کا آنا جیسے پوجا کرنا، نام

دھرنا، برا کہنا، اچھا کہنا، دم لینا، دم دینا، دم مارنا، دم توڑنا، مار کھانا
 رکھوالی کرنا، ادھار دینا، ڈینگ مارنا، چھلانگ مارنا۔ دھوکا کھانا۔ چارہ لگنا
 تاک لگانا، پتہ لگانا، ہل چلانا، رستہ دیکھنا وغیرہ وغیرہ بکثرت اور بے شمار
 مستعمل ہیں۔ اس قسم کے مرکب افعال میں زیادہ تر یہ امدادی افعال
 آتے ہیں۔ ہونا، کرنا، کھانا، دینا، لینا، پڑنا، مارنا، آنا، ٹوٹنا،
 دھرنا، پکڑنا، بھرنے، لگنا، لگانا، رکھنا۔ ان کے علاوہ اور بہت سے فعل بطور
 امداد کے آتے ہیں جن کی تفصیل لغت سے تعلق رکھتی ہے۔

۲۔ فارسی اسم کے ساتھ ہندی مصدر کا آنا جیسے دل دینا، باز
 آنا، باز رکھنا، دلاسا دینا، پیش آنا، برلانا وغیرہ۔

۳۔ عربی اسم کے ساتھ جیسے شروع کرنا، یقین کرنا، یقین لانا، علاج
 کرنا جمع ہونا وغیرہ۔

۴۔ فارسی یا عربی صفت کے ساتھ جیسے قوی کرنا۔ روشن کرنا۔ مشہور
 کرنا، ضعیف ہونا وغیرہ۔

۵۔ بعض اوقات ہندی اسم یا صفات میں کمی قدر تغیر کر کے نا علامت
 لگا دیتے ہیں اور مصدر بنا لیتے ہیں۔ جیسے پانی سے پینا، جوتی سے جیتانا
 ساٹھ سے سٹھانا، کئی سے مکھانا۔ پتھر سے پتھرا، ٹھوکر سے ٹھکرا، چکر
 سے چکرا، لایچ سے لچانا۔ کچے سے کھانا۔ لنگڑے سے لنگڑانا، کھن کھن
 سے (جو کھینوں کی آواز ہے) کھنکھانا، ٹھن ٹھن سے ٹھنٹھانا، بڑبڑ سے
 بڑبڑانا، من من سے منمنانا وغیرہ۔

۶۔ بعض مصدر اردو میں ایسے ہیں کہ عربی یا فارسی افعال یا اسماء کے
 آگے ہندی مصدر کی علامت نا لگا کر اردو بنا لیا گیا ہے۔

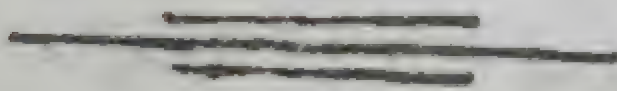
مثلاً فارسی کے افعال سے فرمانا، بچنا، آزمانا، نوازنا، فارسی اسم
گرم سے گرمانا، نرم سے نرمانا، دارغ سے دافنا۔ خرید سے خریدنا۔
اسی طرح کے لفظ بدل سے بدلتا، بھٹنا سے بھٹنا، قبول سے قبولنا
دفن سے دفنانا، کھن سے کھنانا۔

اس طور سے مصدر بنانے کا رواج کم ہوتا جا رہا ہے حالانکہ
اس سے زبان میں بڑی وسعت ہو سکتی ہے۔

۷۔ بعض اوقات علامت مصدر حذف ہو جاتی ہے مگر یہ اس وقت
ہوتا ہے جب کہ دوسرا مصدر ساتھ ہو۔ جیسے بنا جانتا، بنا آنا وغیرہ۔

ایک ہم ہیں کہ دیا اپنی بھی صورت کو بگاڑ
ایک وہ ہیں جنہیں نقویر بنا آتی ہے

۸۔ بعض اوقات حالیہ معطوفہ بھی اسی صورت سے آتا ہے۔ اس میں
اور مرکب فعل میں فرق کرنا چاہئے۔ مثلاً میں وہاں ہوا آیا ہوں۔ میں اسے
دیکھ آیا ہوں۔



۵۔ تمیز یا متعلق فعل

تمیز فعل یا صفت کی کیفیت بیان کرتی ہے اور اس کے آنے سے فعل یا صفت کے معنوں میں تھوڑی بہت کمی بیشی واقع ہو جاتی ہے چند تمیزی الفاظ ایسے ہیں جو ہندی ضمائر سے بنتے ہیں اور چوں کہ وہ سب سے سادہ ہیں لہذا ان کا ذکر اول کیا جائے گا اور ان کے ساتھ ای قسم کے دوسرے الفاظ بیان کئے جائیں گے جو اسما سے بنے ہیں۔

۱۔ زمان یا وقت کے لئے۔ اب۔ جب۔ تب۔ کب۔

یہ سب الفاظ سنسکرت سے ماخوذ ہیں۔ مثلاً جب اور تب سنسکرت کے الفاظ یا دست اور نادت سے بنے ہیں، جو پر اکرت میں جادا اور تاوا ہوئے اور ان کو ہندی کے جب اور تب بنے۔ یہی حال اب اور کب کا ہے۔

ان کے علاوہ دوسرے ہندی الفاظ جو تمیز زمان کا کام دیتے ہیں یہ ہیں آگے، پیچھے، پہلے، آج، کل، پرسوں، ترسوں، تڑ کے ترست، نت، سدا، سویرے، پھر۔

فارسی الفاظ ان معنوں میں یہ مستعمل ہیں۔

ہمیشہ، جلد، جلدی، یکایک، اچانک، ناگاہ، ناگہاں، بعد

ازاں شب و روز۔

۲۔ مکان، یا جگہ کے لئے۔ یہاں، وہاں، جہاں، تنہاں، کہاں، یہ

الفاظ بھی سنسکرت سے ماخوذ ہیں۔ ہاں یا آں جو سنسکرت کے لفظ متسہان

مخفف ہیں اور جس کے معنی جگہ کے ہیں، ضمیری مادے کے میل سے یہاں
اور وہاں بن گئے۔ کہاں، کاکان، سنسکرت کے لفظ کتا سے ہے جس کا بگاڑ
گدھے ہوا اب بھی قصبات، دو دیہات میں مستعمل ہے اور اسی سے مرہٹی میں
آکاوے بنا ہے۔

۱۔ اس کے علاوہ ہندی میں تمیز مکان کے لئے یہ الفاظ آتے ہیں۔
آگے، پیچھے، پرے، پاس، اوپر، نیچے، بھیترا، باہر، اندر
۲۔ سمت، ادمہر، ادمہر، جدہر، تدہر، (ہندی) کدھ

۳۔ طور طریقہ، یوں، جوں، کیوں، کیوں کر، کیسے (بمعنی کیوں)
یہ الفاظ سنسکرت کے لفظ ایوم پر اکرت ایوم سے نکلتے ہیں جن کی صورت
بعد میں ای اندرام ہوئی اور ہندی میں ”یو“

علاوہ ان کے دوسرے الفاظ یہ ہیں ٹھیک، اچانک، دھیرے دھولے
لگاتار، برابر، تابڑ توڑ، سچ، بھوٹ موٹ، تھوڑا، بہت، جھٹ جھٹ
پٹ،

فارسی، عربی کے الفاظ ذرا، تخمیناً، تقریباً، خصوصاً، زیادہ، بالکل مطلق،
بعینہ، بجنسہ، ہرچند، سوا، جبہ، یعنی من وعن، مام، فوراً، دفعتاً، ناگہاں
ناگاہ، یکایک، فی الفور، القصد، الغرض، فی الجملہ وغیرہ۔

۵۔ تعداد کے لئے ایک بار، دو بار، وغیرہ اکثر ایک ایک، دو
دو وغیرہ وغیرہ، اتنا، جتنا، کتنا۔

۶۔ ایجاب و انکار۔ ہاں جی، جی ہاں، نہیں، تو۔

شاید، غالباً، یقیناً، بیشک، بلاشبہ، ہرگز، لڑھار، بارے
البتہ، فی الحقیقت، درحقیقت۔

۷۔ سبب و علت، اس لئے، اس طرح، چنانچہ، کیوں کہ، لہذا۔
 ۸۔ مرکب تمیز۔ کبھی تمیز مرکب ہوتی ہے۔ یعنی دو مل کر ایک تمیز کا کام دیتی ہیں۔ جیسے کب تک، جب کبھی، جہاں کہیں، جہاں جہاں، کہیں نہ کہیں کبھی نہ کبھی، ادھر ادھر، اندر باہر، بعض اوقات تکرار کے ساتھ آتی ہیں جیسے جب کہیں کہیں۔

۹۔ بعض اوقات، ایک ایک دو دو لفظ مل کر بطور جز و جملہ کے تمیز کا کام دیتے ہیں جیسے رفتہ رفتہ، خوشی خوشی، ایک ایک کر کے، روز روز، آئے دن، گھڑی گھڑی، ہونہ ہو، دھوم دھام، دونوں وقت ملتے، آس پاس اطراف و جوانب، جم جسم، نت نت، کیوں نہیں، الگ الگ، صبح و شام چوری چھپے، آہستہ آہستہ، جوں توں، جوں کاتوں۔

عربی کے جز و جملہ۔ کما حقہ، حتی الامکان، کما ینبغي، من، و عن حتی المقدور حاصل کلام، طوعاً کرہاً، آخر الامر وغیرہ۔

۱۰۔ کبھی تمیز یا اسم کے بعد تک، ہیں، وغیرہ آنے سے تمیز بن جاتی ہے۔ جیسے کب تک، بھولے سے، پھرتی سے، اتنے ہیں۔ فارسی کی ب فارسی الفاظ کے ساتھ آنے سے یہ کام دیتی ہے۔ جیسے بخوشی، بخوبی، بدل و جان۔

۱۱۔ بعض اسم، "دار" کے ساتھ مل کر یہ معنی دیتے ہیں۔ جیسے تفصیل دار ہفتہ دار، ماہوار، نمبر دار وغیرہ

۱۲۔ بعض الفاظ صفات کبھی تمیز کا کام دیتے ہیں۔ مثلاً خوب ٹھیک بجا درست۔ جیسے خوب کہا۔ بجا فرمایا۔ ٹھیک کہتے ہو درست فرماتے ہیں۔

ہزار اور لاکھ، کثرت کے معنوں میں تمیز کے طور پر استعمال ہوتے
ہیں۔ جیسے میں نے لاکھ بھجایا کچھ اثر نہ ہوا۔ ہزار سہ مارا اگر وہ شے سے
مس نہ ہوا۔ لاکھ ٹوٹے کو پڑھایا پردہ حیوان ہی رہا۔

۱۳۔ کبھی اسمائے عام بھی تمیز کے معنوں میں آتے ہیں۔ جیسے انگلوں بڑھتا ہے
بالنوں اچھلتا ہے، گھٹیوں چلتا ہے، بھوکوں مرتا ہے۔ جھوٹوں بھی نہ پوچھا (یہ سب
الفاظ جمع میں استعمال ہوتے ہیں۔

۱۴۔ بعض اوقات حالیہ مطلقہ بھی تمیز کا کام دیتے ہیں۔ جیسے کھل کھلا کر ہنسنا
بلبلا کر رونا۔

حروف

حروف وہ غیر مستقل الفاظ ہیں جو تنہا بولنے یا لکھنے میں کوئی خاص معنی پیدا نہیں کرتے جب تک کسی دوسرے جملے میں یا دوسرے الفاظ کے ساتھ استعمال نہ ہوں جیسے کو، تک، جب وغیرہ۔
اردو میں ان کی چار قسمیں ہیں۔

۱۔ ربط

۲۔ عطف

۳۔ تخصیص

۴۔ فجائیہ

(۱) ربط

حروف ربط وہ ہیں جو ایک لفظ کا علاقہ کسی دوسرے لفظ سے ظاہر کرتے ہیں۔

(۱) کا، کے، کی۔

(۲) نے

(۳) کو، تئیں، سے، میں، تک، پر۔

یہ حروف ربط سادہ قسم کے ہیں جو عموماً اسم یا ضمیر یا تئیں کے ساتھ آتے ہیں اور ان کی حالت کا پتہ دیتے ہیں مثلاً نمبر (۱) حالت اضافی کے لئے۔ نمبر (۲) حالت فاعلی کے لئے۔ نمبر (۳) حالت مفعولی، یا ثوری کے لئے آتے ہیں۔

اگرچہ بظاہر یہ حروف بہت سادہ معلوم ہوتے ہیں لیکن جب ان کی اصل پر نظر ڈالی جاتی ہے تو معلوم ہوتا ہے کہ وہ سنسکرت میں مستقل الفاظ تھے لیکن زمانے کے تغیرات سے رفتہ رفتہ ایسے ہو گئے کہ وہ اب محض ایک سادہ علامت کا کام دیتے ہیں۔ مثلاً کنے، جو پرانی اردو میں پاس کے معنوں میں استعمال ہوتا تھا، اصل میں کرن یا کرنے سے ہے جس کے معنی کان کے ہیں چوں کہ کان قریب کا عضو ہے اس لئے یہ معنی ہو گئے۔ یہی حال دوسرے حروف کا ہے (کا) مذکر واحد (کے) جمع مذکر (کی) واحد جمع، مؤنث اسماء ضمائر دونوں کے ساتھ استعمال ہوتے ہیں۔

یہ لفظ کرتا کی خرابی ہیں جو سنسکرت کے فعل کری کا مفعول ہے پر اکرت میں کرتا کے ساتھ مفعولی علامت کا اضافہ کیا گیا، بعد ازاں ت نکل گئی اور ری کا ہی ر سے بدل گیا اور لفظ کی صورت کیرا ہو گئی۔ پر اکرت میں یہ لفظ اضافی حالت کے ساتھ استعمال ہوتا تھا، رفتہ رفتہ اضافت تو مٹ گئی اور یہ اس کی جگہ قائم ہو گیا۔ اسی لفظ سے بعد میں کیرو، کیرا، کر، کے نکلے جو قدیم ہندی میں حالت اضافی کے لئے استعمال ہوتے تھے اور انہیں کی مختلف صورتیں برج اور ہندی کے، کون، کو اور کا ہیں۔ اور جب ان کے شروع سے ک نکل گیا، تو باقی را، اور اس کی دوسری صورتیں، ری، رے، پیدا ہو گئیں جو ضمیر ذاتی میں صرف متکلم کے ساتھ استعمال ہوتی ہیں۔

نے، صرف فاعل کے ساتھ استعمال ہوتا ہے اور وہ بھی افعال متعدی میں سنسکرت کا مفعول، لگیا، پر اکرت میں، لگیو، ہوا، وہاں سے ہندی لگے، لے، بنے۔ گجراتی اور پنجابی میں (لنے) مفعول اور فاعل دونوں کے لئے استعمال ہوتا ہے، لیکن چونکہ ہندی میں مفعول کی علامت، کو، موجود ہے

لہذا (نے) صرف فاعل کے لئے مخصوص ہو گیا۔

گو بعض کا خیال ہے کہ یہ بھی کرتا ہے اسی طرح کھلا ہے جیسے کا، لیکن زیادہ صحیح قول یہ ہے کہ سنسکرت کے حروف کا کٹھ سے بنا ہے۔ کا کٹھ، کا کٹھا سے کھلا ہے جس کے معنی بغل کے ہیں اسی سے پنجابی کچھ بمعنی بغل ہے اور بنگالی کاچھ بھی اور سے بنا ہے، جس کے معنی اس زبان میں نزدیک کے ہیں کیوں کہ بغل سب سے قریب ہے، اس لئے اس کے یہ معنی ہو گئے۔ قدیم ہندی میں کا کھ اور کھم ہوا، کا کھم سے معمولی تغیر و تبدل کے بعد کا ہاں کہاں، کہاؤں، کاؤں اور کو بنا۔

تے سنسکرت کے لفظ سانگے سے ہے جس کے معنی معیت کے ہیں
میں سنسکرت کے لفظ مدھیا سے بنا ہے۔ مدھیا کی مختلف صورتیں
رفتہ رفتہ مدھیا، مدھی، مہی، ماہی، اور ماہ ہوئیں۔ ان میں دھا، ہا اور یا
سے بدلا اور بعد میں ای ہوئی اور پھر ای کبھی غائب ہو گئی۔
مانجھ (جس کے معنی درمیان کے ہیں) کجی امی سے ہے۔ اس کے
بعد کی صورتیں ماہیں، مہسان، میں، موز ہیں۔ غرض میں آخر میں ماہیں
سے بنا ہے۔

پر، سنسکرت کے اُپری سے ہے۔

تیک سنسکرت میں ایک لفظ ترتیا ہے جس کی اصل تری ہے
اور جو سنسکرت میں انہیں معنوں میں آتا ہے جیسے اردو میں تیک۔ تری کے
ساکھ (کو) اضافہ کیا گیا تو تریو ہوا۔ و، ارگنی ٹیک رہ گیا۔

تلک کی بھی یہی اصل ہے۔ تریوں میں و، ل سے بدل گئی (راورن
کا بدل عام طور پر ہوتا ہے) تو تلیکو بنا اور تلیکو سے تلک بن گیا، ہندی

اور پرانی اردو، آج کل کے دیہات میں بھی لگ بھگ تک کے آتا ہے چوں کہ الگ کے معنی قریب پہنچنے کے ہیں اور تک اور تک حد کو بتاتا ہے کہ اسے چھو سکتے ہیں۔ اسی لئے لگ ان معنوں میں استعمال ہونے لگا۔
تینیں بھی غالباً سنسکرت کے لفظ ترنیا سے بنا ہے۔

ان کے علاوہ اور بہت سے الفاظ ہیں جو حروف ربط کا کام دیتے ہیں، مثلاً پاس، تلے، پیچھے، آگے، پیچ، سمیت، اوپر، نیچے، باہر، لئے ساتھ، سنگ، سامنے، مارے، لیکن یہ تمام الفاظ بجز "سمیت" کے اضافی حالت کے ساتھ آتے ہیں، جیسے اس کے پاس۔ صندوق کے نیچے، دھوپ کے مارے سر دھکنے لگا، گھر بچوں سمیت۔

اسی طرح بہت سے فارسی اور عربی کے الفاظ بھی حروف ربط کا کام دیتے ہیں، جیسے بغیر، اندر، نزدیک، باعث، واسطے، سبب، سوا، طرح، نسبت، بجائے، موجب، پیش، پس، قبل، گرو، درمیان، یہ الفاظ بھی اضافی حالت کے ساتھ آتے ہیں۔

ہندی کے بعض حروف ربط دو دو مل کر آتے ہیں اور ایک حرف کا کام دیتے ہیں۔ جیسے وہ چھت پر سے گر پڑا۔ نالی میں سے نکل گیا یہ تو اس میں کیا ہے۔ دیوار پر سے کود گیا۔

۲۔ حروف عطف

حروف عطف وہ ہیں جو دو یا دو سے زیادہ لفظوں یا دو جملوں کو ملانے کا کام دیتے ہیں۔ جیسے جو ان اور بوڑھے سب تھے۔ سرکارہ آیا اور خط دے کر چلا گیا۔ میں تو آگیا مگر وہ نہیں آیا۔ اگر ہم جاتے تو وہ نہ جاتا، انہیں رسلے اور کتابیں نکال کر الگ رکھ دو۔

ان کی کئی قسمیں ہیں۔

(۱) وصل (۲) تردید (۳) استدراک (۴) استثنا (۵) شرط (۶) علت (۷) بیانہ۔

(۱) وصل کے لئے اور، و، کیا، کیا، کیا، یا، اس میں داور کی فارسی میں مثالیں۔

جوان اور بوڑھے سب تھے۔ ہر کارہ آیا اور خط دے کر چلا گیا۔
بادشاہ وزیر کھڑے ہیں۔ کیا وہ اور کیا تم دونوں ایک ہو۔ اس نے کہا ابھی مت جاؤ (اور) اور (و) کے استعمال میں فرق ہے جس کا ذکر نحو میں کیا جائے گا (یا) جیسے کوئی ہے یا نہیں۔

۲۔ تردید۔ نہ نہ، خواہ، چاہے، یا یا۔ مثالیں، نہ وہ آیا نہ تم آئے خواہ تم آؤ خواہ اسے بھیج دو، چاہے رہو چاہے چلے جاؤ۔ یا یہ تو یا وہ۔
۳۔ استدراک، پر، لیکن، بلکہ۔

جہاں یہ لفظ آتے ہیں تو جملوں کے مضمون میں جو مغایرت ہوتی ہے۔ ان الفاظ کے آنے سے شک و شبہ رفع ہو جاتا ہے۔ یہ سب پیچھے پر وہ نہیں مانتا۔ اس نے بہت سی شرطیں پیش کیں لیکن میں نے ایک نہ مانی۔ ایک نہیں بلکہ دو ہیں۔

۴۔ استثنا، مگر، الا۔

سب آئے مگر وہ نہ آیا۔ سب آئے الا وہ نہیں آیا۔

۵۔ شرط، جو، اگر۔

اور جو تم نے کچھ کہا تو مجھ سے برا کوئی نہ ہو گا۔

جو دوئی کی بوجی ہوتی تو دو چار ہوتا۔
(غالب)

اگر وہ نہ آیا تو مجھے جانا پڑے گا۔
وہ نہ اور نہیں تو اور تو شرط کے جواب میں آتے ہیں۔ وہ آیا تو آیا ورنہ
مجھے خود جانا پڑے گا۔

کچھ کہتے ہو تو کہو نہیں تو میں جاتا ہوں۔
پہلے جملے میں خوف شرط آتا ہے اور دوسرے جملے میں جواب کے لئے
اکثر تو آتا ہے جسے جزا کہتے ہیں۔

۴۔ علت۔ سو، پس، اس لئے، لہذا، بنا بریں، کیوں کہ۔ مثالیں
آپ نے اسے جانے کا حکم دیا تھا۔ سرورہ گیا۔ اس نے ہمیں حاضر ہونے
کو کہا تھا۔ پس ہم حاضر ہو گئے۔

بعض حروف علت جوڑا جوتے ہیں یعنی ایک علت کے ساتھ
دوسرا معلول کے ساتھ جیسے چونکہ آپ نہ تھے اس لئے میں نہ آیا۔
تاکہ اور تاکہ اور مبادا کو بھی ای ضمن میں سمجھنا چاہیئے۔ مثلاً کتابیں
بیکجہ دیکھئے تاکہ جلد بند ہو اور۔ آپ کہلا کیجئے مبادا وہ نہ آئے۔

۳۔ حروف تخیص

حروف تخیص جب کسی اسم یا فعل کے ساتھ آتے ہیں تو
خصوصیت یا مہر کے معنی پیدا کرتے ہیں۔
حروف تخیص یہ ہیں، ہی، تو، بھی، ہر،

جیسے میں نے اختر ہی سے سنا تھا۔

بات کرنی مجھے مشکل کہی ایسی تو نہ تھی!

جیسی اب ہے تری محفل کہی ایسی تو نہ تھی!

”ہیں جہاں سو ہزار ہم بھی ہیں۔“

فعل کے ساتھ بھی یہ حرف استعمال ہوتے ہیں۔

”کسی نے ان کو بچھایا تو ہوتا“ صاف چھپتے بھی نہیں سامنے آتے

بھی نہیں۔“

ہر شخص اپنی فکر میں مبتلا ہے۔ ہر چیز میں کوئی نہ کوئی خوبی ضرور

ہے۔

ہر ایک کے ساتھ بھی مل کر آتا ہے جیسے ہر ایک آدمی پر لازم

ہے کہ اپنا فرض ایمان داری سے ادا کرے۔ ہر ایک کا یہ مقدور

نہیں۔

ہر ایک بات پہ کہتے ہو تم کہ تو کیا ہے

تمہیں کہو کہ یہ انداز گفتگو کیا ہے (غالب)

کوئی اور کسی کے ساتھ بھی استعمال ہوتا ہے۔ جیسے ہر کسی

کے کہنے کا یقین کیوں کر ہو سکتا ہے۔ اب تو ہر کوئی تمہاری ہی

کہنے لگا۔

ہی، بعض اسماء ضمائر اور حروف کے ساتھ مل کر مرکب لفظ کا جزیں جاتا

ہے۔ مثلاً

ہوا
”
”
”
کبھی
جبھی
ابھی
بہنھی

ہی کے ساتھ مل کر

”
”
”

کب
جب
اب
بہن

سب	ہی کے ساتھ مل کر	سبھی	ہوا
کہاں	"	کہیں	"
وہاں	"	وہیں	"
یہاں	"	یہیں	"
وہ	"	وہی	"
یہ	"	یہی	"
اس	"	اسی	"
تم	"	تمہیں	"
میں	"	میں	"
مجھ	"	مجھی	"
جو	"	جونہیں	"
یوں	"	یونہیں	"

حروف فحائش

وہ الفاظ جو جوش یا جذبے میں بے ساختہ شاذ بان سے نکل جاتے ہیں جیسے ہیں، ہیں، اوہو، یا اے وغیرہ۔

مختلف جذبات اور تاثیرات کے لئے الگ الگ حروف مستعمل ہیں بعض اوقات جملہ بھی ان معنوں میں استعمال ہوتا ہے جیسے اے شاہ اللہ، سبحان اللہ، استغفر اللہ وغیرہ۔

۱۔ حرف ندا۔ اے، یا، جیسے اے صاحبو، یا اللہ۔

”ہوت“ درد، سے بلانے کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ لیکن شائستہ

زبان میں اس کا استعمال نہیں ہے۔

ارے، اے، اچی، ارے، او، اے او عمو یا تو انتہائی بے تکلفی یا خفگی کی حالت میں پھوٹے درجے کے لوگوں کے لئے استعمال کئے جاتے ہیں۔

قدسی میں کبھی الف اسم کے آگے بڑھا دیا جاتا ہے جیسے شابا، شاہنشاہ، بادشاہ، داعظا وغیرہ، مگر اردو میں یہ صرف شعر میں آتا ہے۔

جسے بلاتے ہیں اسے منادی کہتے ہیں۔ جب منادی جمع کی حالت میں ہوتا ہے تو جمع کا آخری ن گر جاتا ہے۔ اے صاحبو! بھائیو! بعض وقت حرف نداء محذوف بھی ہوتا ہے جیسے لوگوں کو دروازے پر بلانے کی بات۔

۲۔ خوشی اور مسرت کے لئے۔ اہا، اوہو، واہ واہ سبحان اللہ ماشاء اللہ۔

۳۔ رنج و تاسف کے لئے، ہائے، واہے، آہ، ات، اے واہے، ہائے رے، افسوس، حیف، ہیبت۔

۴۔ تعجب کے لئے سبحان اللہ، اللہ اکبر، تعالیٰ اللہ

صلی اللہ، اُتو، اہا۔

۵۔ نفرت کے لئے۔ در، درور، دُفد، تَف، تھو، استغفر اللہ معاذ اللہ، لاحول ولا قوۃ الا باللہ، ہشت، چھی،

۶۔ تحسین و آفرین کے لئے سبحان اللہ، ماشاء اللہ، بارک اللہ خوب، شاباش، جزاک اللہ، واہ وا، اللہ اللہ صل علی

چشم بد دور،

۷۔ پناہ مانگنے کے لئے :-

الامان، الحفیظ، الامان، الامان، توبہ الی توبہ معاذ اللہ، عیاذ اللہ

۸۔ تفسیہ کے لئے :-

ہیں ہیں، ہوں، ہوں ہوں، خبردار، دیکھو،

سنو!۔

فصل سوم

مشتق اور مرکب الفاظ

اس فعل میں مشتق اور مرکب الفاظ کا ذکر کیا جائے گا۔
مشتق

مشتق وہ ہے جو کسی دوسرے لفظ سے کسی قدر تغیر سے نکلا یا بنا ہو۔
یہاں زیادہ تر ہندی الفاظ کے اشتقاق سے بحث کی جائے گی
فارسی اشتقاق اکثر ہندی سے ملتا جلتا ہے۔ عربی فی الحال ہماری
بحث سے خارج ہے۔

۱۔ اسمائے کیفیت عام طور پر اس طرح بنتے ہیں :-

۲۔ اکثر افعال کے مادے (یعنی علامت مصدر کے گر جانے کے بعد)
اسمائے کیفیت کا کام دیتے ہیں۔ مثلاً ہار، جیت، مار، پھیر، تاک،
میک، بول، لوٹ، روک، ٹوک وغیرہ۔

بعض اوقات اعراب کو لمبا کر کے حروف غلت کی شکل میں لے آتے
ہیں۔ جیسے اترنا سے اتار۔ چلنا سے چال۔ ملنا سے ملال، ملنا سے
مسیل۔

ب۔ مادے کے آخر میں الف کے بڑھانے سے۔ جیسے جھگڑا،

پھرا، چھایا۔

ج۔ ن کے بڑھانے سے جیسے چلن، مرن، کہن، اترن، کترن

سوہن وغیرہ۔

و۔ بعض اوقات صفات کے آگے ن بڑھانے سے اسمائے کیفیت بن جاتے ہیں۔ انچان، چوڑان، لمبان وغیرہ۔

۸۔ فعل کے آگے ان کے اضافہ سے، جیسے، ٹھان، لگان، اران، ڈھلان،

و۔ فعل کے مادے کے آگے آئی معروف یا والی بڑھانے سے

لیکن اس میں ہمیشہ اجرت یا مزدوری کے معنی پائے جاتے ہیں۔

جیسے ڈھلائی، چرائی، پسوالی، دھلائی، سلائی، رنگوالی۔

ز۔ صفت کے بعد ای یا مئی بڑھانے سے اسمائے کیفیت بن جاتے

ہیں جیسے اچھالی، برالی، گولالی، بڑالی، چھٹالی۔

ح۔ اسم کے بعد ہی معروف بڑھانے سے چوری، ٹھگی، کھٹی،

ط۔ ت یا تی کے بڑھانے سے جیسے بچت، کھپت، بھرتی، بڑھتی

بھیتی۔

ی۔ ت کے اضافے سے جیسے بہتات، کھلمنسات۔

ک۔ اسم کے بعد ٹ، ہٹ، اٹ کے بڑھانے سے جیسے گھبراہٹ

بناوٹ، رکاوٹ، لگاوٹ وغیرہ۔

ل۔ بعض اوقات صفات کے آگے یہی علامت بڑھانے سے بھی اسمائے

کیفیت بنتے ہیں۔ جیسے چکناہٹ، کڑواہٹ، نیلاہٹ۔

ہم مادہ فعل کے بعد او کے اضافہ کرنے سے۔ جیسے پکاؤ، چڑھاؤ، چھڑکاؤ،

جھکاؤ، لگاؤ، رکاوٹ وغیرہ۔

(ن) پاوپن اور پٹا اسم کے آگے بڑھانے سے جیسے بڑھاپا، چھٹاپا،
 مٹاپا، لڑکپن، بچپن، شہسہ اپن، دیوانہ پن، بچپنا، گنوارپنا، چھٹپنا۔
 (س) ک کے بڑھانے سے، اسم یا فعل کے بعد جیسے ٹھنڈا ک، بھٹک
 (ع) کی کے اضافے سے جیسے چکی۔

(ف) اس کے اضافے سے جیسے مٹھاس، پیاس، کھاس۔

(ص) مادہ فعل کے بعد آپ کے اضافے سے جیسے ملاپ۔

(ق) پت سے جیسے سیان پت، گنوار پت۔

(ر) نا، کے لگانے سے۔ جیسے چاندنا۔

(ش) داس کے بڑھانے سے جیسے بکواس۔

(ت) وا کے اضافے سے جیسے بڑھاوا، بلاوا، دکھاوا وغیرہ

(ص) بیت، جیسے اپنا بیت۔

یہ سب ہندی صورتیں ہیں۔ لیکن بعض فارسی ترکیبیں بکثرت استعمال
 ہوتی ہیں۔ مثلاً گی کے لگانے سے بندگی، زندگی، مردانگی، دیوانگی، یہ
 علامت ان فارسی الفاظ کے آگے اضافہ کی جاتی ہے جن کے آخر ہوتی ہے۔
 اسم کے بعد کے اضافے سے، جیسے گری، نری، جولی، روشنی وغیرہ
 (ا) مر کے آگے ش یا ش کے اضافے سے جیسے سوزش، آزمائش
 گردش وغیرہ۔

امر کے آگے اک بڑھانے سے جیسے خوراک، پوشاک۔

۲۔ اسم فاعل، جو کسی کام یا پیشے کے ظاہر کرنے کو استعمال ہوتا ہے فعل
 ذیل علامات کے اضافے سے بنتا ہے۔
 (۲) والا، جیسے رکھوالا، گوالا، وغیرہ۔

(ب) وال، جیسے دوال، رکھوال۔

(ج) ہار، مارا، جیسے ہنہارا، لکڑہارا، پنہارا، گھنہارا، جانہسارا
ہار سنسکرت کے لفظ کارک سے بگڑ کر بنا ہے۔ جس کے معنی
اٹنے والے کے ہیں۔

بعض الفاظ میں ہار کی ہاڑ گئی ہے اور آرا، آر، یار، ہو گیا ہے
جیسے کرتار، چھار، کہار، بخار، بھٹیار، سنار، لوہار۔
(د) اری یا اڑی کے اضافے سے بنتا ہے، جیسے پجاری، بھکاری،
کھلاڑی۔

(ه) ایرا کے اضافے سے جیسے لٹیرا، کیرا، سپیرا، کسیرا۔
(و) اکے اضافے سے جیسے بھر بھونچے میں بھونچا جو پرانے فعل بھونچنا
(بھوننا) سے نکلا ہے جو تا (زمین جو تنے والا) اچکا۔
(ز) یا کے اضافے سے جیسے گڈریا (گڈر بمعنی بھیر) دیوالیا، پنچیا۔
(ح) یا کے اضافے سے جیسے گویا، بویا۔
(ط) ہا کے اضافے سے جیسے چرواہا۔
(ی) وا کے اضافے سے جیسے بھجوا، بھڑوا (بھاڑے سے) پوا دیٹ
ریشم۔

(ک) اک کے اضافے سے، جیسے پیراک۔ اڑاک، تیراک، چالاک
(ل) تا کے اضافے سے جیسے داتا۔ یار شتے کو ظاہر کرنے کے لئے
جیسے پتا (یسنکرت علامت سے)
(م) کڑ کے اضافے سے، جیسے بھلکڑ، کوڈکڑ، بھکڑ۔
(ن) و کے اضافے سے، جیسے ڈاکو، پھو،

(س) و کے اضافے سے، جیسے کھیر، کھیرو،
اس کے علاوہ فارسی علامتیں بھی اردو میں بکثرت استعمال ہوتی
ہیں۔ مثلاً گر، گار، کار، جیسے کاریگر، نیل گر، زرگر، خدمت گار، مدد
گار، دستکار۔

بر، جیسے، رہبر، دلبر، پیغام بر۔
بان دان، جیسے باغبان، گاڑی بان، کوچوان (ایسی طرح ہم کہہ
سکتے ہیں۔ موٹر بان)

مند، جیسے دولت مند، حاجت مند۔

در، آور، جیسے جانور، زور آور۔

ترکی علامت پی سے جیسے خزاچی، طلچی، بند پچی، باورچی۔ ان
فارسی علامات والفاظ کا ذکر تفصیل سے آئے گا۔

۳۔ اسمائے آلہ فعل کے بعد ان علامات کے بڑھانے سے بنتے

ہیں۔ جیسے :-

(۱) لی، نا، ن کے اضافے جیسے دھونکنی، اوڑھنی، میلن، چھلنی، پالنا
میانہ۔

اسم کے بعد ن بڑھانے سے جیسے دتوں۔

(ب) ا کے اضافے سے جیسے گجرا۔

(ج) یل کے اضافے سے جیسے نیل۔

(د) و کے اضافے سے جیسے جھاڑو۔

فارسی میں ہ کے اضافے جیسے درختہ، چٹمہ۔

آزہ " انگشتانہ، دستانہ،

- ۳۔ اسمائے ظرف اسم کے بعد ان علامات کے لگانے سے بنتے ہیں۔
- (۱) باڑی، باڑہ، وارہ، داری جیسے بانس باڑی، سید باڑہ
امام باڑہ، رسول باڑی، ڈھیر وارہ، ہر وارہ، پھلواڑی، پھوڑا۔
- (ب) استان، جیسے راجستان، ہندوستان۔
- (ج) الایالی سے جیسے ہمالا، شوالا، متالی۔
- (د) الیال سے جیسے سسرال، ننھیال۔
- (۴) سال یا شالہ سے۔ نکسال، گھڑ سال، پاٹ شالہ، دھرم شالہ
- (۵) انہ جیسے سمعیانہ، مریانہ۔
- (ن) او سے جیسے پیلاؤ، ڈلاؤ۔
- (ح) دوار یا دوارا سے جیسے ہر دولا، گر دوارا۔
- (۴) اسم کی تصغیر ان علامات کے اضافے سے بنتی ہے۔
- ۱۔ کے لگانے سے جیسے ڈوبیا، کھڑیا، لیٹیا۔
- اسم قسم کی تصغیر سے اکثر پیارا و محبت کا اظہار ہوتا ہے جیسے
بیٹا، بہنیا، بھتیجا۔
- (ب) ی معروف سے لوکری۔ رمی شیشی۔
- (ج) یا سے جیسے انبیا، کھٹیا، ٹکیا (تال سے)
- د۔ دا سے جیسے مردوا، چوروا، بٹوا۔
- ۴۔ وی، ری، اورا، را، کے لگانے سے۔ جیسے دھڑی (دام سے)
پلنگڑی، چمڑا، چھڑی، گلیاری، کھلاڑی، ننگڑا، تگڑا (ٹک سے)
ٹھیکڑا، ٹھیک سے، مکھڑا، جیوڑا۔
- و۔ ایلا، اولانے سے جیسے دھیلا دھیلا (نی اندر سے)، بگھیلا یا پگھیلا (باگھ

سے (کھٹولا، نندولا، لگیلا، سپولیا) ہندی سنپولا (بھنڈیلا، گدیلا۔

(ن) ٹایا وٹا سے جیسے ہرنوٹا، چوٹا، بانٹا۔

(ح) ٹا سے جیسے بھٹنا، ڈھولنا۔

(ط) ک ہندی اور فارسی دونوں میں مشترک ہے۔ جیسے ڈھولک

مردک، عینک، طہلک، بٹخ، بٹک،

(ی) ڈڑے جیسے بندوڑ۔

علاوہ ک کے فارسی علامت چ یا چہ اردو، میں مستعمل ہے جیسے
صندوچ، بانچہ، دیگچہ، دیگچی، نیچہ، ڈوچی، نیچہ، مینچہ، دمیچ۔
اب ان صفات کا ذکر کیا جاتا ہے جو دوسرے الفاظ سے مشتق ہیں۔

۱۔ ی کے اضافے سے جیسے شہری پہاڑی، دیسی، بھاری،

اوتلی بلی وغیرہ۔

(ب) ا کے بڑھانے سے جیسے دودھیا، جھوٹا، مہیلا، کھوکھا، نیلا،
گیروا

(ج) اک سے جیسے لڑاک، پیراک یا تیراک۔

(د) ایلا یا ی معروف کے بڑھانے سے جیسے پتھریلا، شرمیلا، اریلا

نکیلا، بجیلا، رنگیلا، نشیلا، سہریلا، وغیرہ

ایلا (یا ی مجھول) اکیلا، سوتیلا، کیلا، عصیلا

ایل، یل، ل دودھیل، ومیل، تندیل، عصیل

ڈھیل، پائل، گھائل، بوچھل

مٹيلا، لوڑیالہ۔

چھیرا، سمیرا، تمکیر، منسوط

الا
ایرا۔ ڈر

الو { لجالو، شرمالو، جگرالو

(ا) او، جیسے بکاؤ، دباؤ، کھاؤ۔

(و) کن۔ جیسے ویدک، سماجک، پھولک۔

(ن) کا جیسے پکا۔

(ج) بیت، پختیتا، کرکیٹ، پھکیٹ، ڈکیت۔

(ط) ونتا، بلونت، بگونت۔

(ی) مان یا دان۔ جیسے بھاگوان، بدھیمان، گمان، دھنوان،

دک (و، سے جیسے یازارو، دیدارو۔

(ل) واسے جیسے پروا، پھپھوا

(م) ماسے جیسے پیاسا، روانسا (رونکھا) مندا سا۔

(ن) والا، جیسے متوالا،

(س) وان، جیسے گھیواں، دھلواں، پھسلواں، گتھواں۔

(ع) نا۔ جیسے پھسلنا۔

(ف) ہار۔ جیسے ہونہار، جانہار، مرن ہار وغیرہ۔

(ص) یای (تائیت کے لئے) جیسے فیلہای۔

(ق) ہرایا ہری اور ہلی جیسے سنہرا، سنہری، رہیلی۔

(د) یرا۔ جیسے ممیرا، خلیرا، بہتیرا۔

اس کے علاوہ فارسی کی بعض علامات بھی اسی طرح اردو میں مستعمل

ہیں جیسے سی، ہندی اور فارسی دونوں میں یکساں استعمال ہوتی ہے

اس کے علاوہ۔

آنہ جیسے مروانہ، سالانہ، ماہانہ۔

ایں یا ایں جیسے زریں، آتشیں، رنگین، شوقین، مبین، ناک۔
جیسے غضبناک، ہونناک، خطرناک،

اس کے علاوہ اسم اور اسم سے مل کر سینکڑوں فارسی صفات بنتے
ہیں جو اردو میں بلا تکلف بولے جاتے ہیں۔ لیکن اس کا تعلق مرکبات سے
ہے۔

فارسی حروف بے، بر، با، بہ اسم کے ساتھ آکر صفات بناتے
ہیں جیسے بر محل، بروقت، برقرار، بجاء، بے جا، بے دل، یا تدبیر،
بے عقل وغیرہ۔

علاوہ اس کے ہندی میں اس خوبی کے لئے اوک، اعیب کے
لئے بعض الفاظ کے شروع میں آتا ہے۔ مگر عموماً یہ قیامی ہوتے ہیں، جیسے بڑول
سپوت، سپہل، پچیت، کیوٹ۔ کڈھب، کراہ وغیرہ۔

مرکب

مرکب الفاظ دو قسم کے ہیں۔

اول وہ جہاں ایک خاص حرف یا علامت یا لفظ دوسرے مختلف
الفاظ کے ساتھ مل کر خاص معنی پیدا کرتا ہے۔

دوسرے، وہ جبکہ دو مختلف اسم یا ایک اسم اور صفت یا اسم و فعل
یا صفت و فعل مل کر ایک لفظ بن جاتا ہے، ایسے مرکبات زیادہ تر ہندی ہوتے ہیں
اب ہم دونوں قسموں کا الگ الگ بیان کرتے ہیں۔

(۱)

(۱) اول ان الفاظ کا بیان کیا جاتا ہے جن کے شروع میں آنے سے صفات کی نفی ہوتی ہے۔
(۲) (ہندی سے جیسے ادھر، اٹل، است، اچل، اچھوت، اچھوتا وغیرہ۔

ان " انجان، ان پڑھ، ان گھر، ان مول، ان مل
وغیرہ۔

ن " نڈر، ہنتا، نکما، ندیدہ، وغیرہ

نر " نراسا، نرمل، نرل، نرگن وغیرہ

بن " بن سلا، بن سرا، بن جتی (زین)

ک'ک " کڈھب، کراہ، کپوت، وغیرہ

پر (بمعنی غیر، دوسرا) پر دیس، پر سال، پر تال، پر لوک وغیرہ۔

بعض فارسی اور عربی الفاظ بھی اسی طرح نفی کے لئے استعمال ہوتے

ہیں۔ جیسے:-

نا (فارسی) ہندی الفاظ کے ساتھ بھی آتا ہے) جیسے نالائق، نادرا،

ناوقت، نا کچھ، ناچار، نادان

بے " بے ہوش، بے خبر، بے دل، بے مثل

بے صبر، ہندی الفاظ کے ساتھ جیسے

بے چین، بے تنہا، بے ڈھب، بے ڈھنگا

بے ڈھڑک وغیرہ۔

کم " کمزور، کیا ب، کم عقل۔ کم حوصلہ، کم اہل

غیر حاضر غیر مفید " غیر (عربی)

خلاف " خلاف عقل، خلاف شرع، خلاف قاعدہ

اسی طرح بد، تنگ، زشت، دون وغیرہ الفاظ، دوسرے الفاظ کے

ساتھ آکر دم کے معنی پیدا کرتے ہیں جیسے بد گمان، بد شکل، بد چلن، تنگ دل، تنگ چشم، زشت رو، زشت خو، دون ہمت وغیرہ۔

(۲) مرکب صفات جو اکثر فارسی ہوتے ہیں اور اکثر بطور اسم فاعل مستعمل ہیں
(۱) اسم کے ساتھ امر یا دوسرا اسم اضافہ کرتے ہیں،

دار کے ساتھ جیسے دلدار، زردار، جاندار، وفادار، مالدار و فیو
بر کے ساتھ جیسے دلبر، فرمانبر۔

باز " جان باز، سرباز، دغا باز
ساز " جیلہ ساز، دم ساز، محن ساز، زمانہ ساز، کلہ ساز

آدر (در) " نامور، زور آور، دلاور، قد آور، نام آور
خواہ " خیر خواہ، دل خواہ، خاطر خواہ، عذر خواہ۔

اندیش " دور اندیش، خیر اندیش، کوتاہ اندیش
طلب " خیر طلب، مرمت طلب، شہرت طلب۔

شناس " اداس شناس، " مردم شناس، قدر شناس، محن شناس
دان " قدر دان، سائنس دان، کاروان، مزاج دان۔

فہم " محن فہم، شعور فہم، معاملہ فہم۔
پوش " عیب پوش، خطا پوش، پردہ پوش، خوان پوش۔

بخش " خطا بخش، رز بخش، صحت بخش۔
پرست " آشنا پرست، زن پرست، شکم پرست، بت پرست

دل پسند " خدا پرست، وطن پرست۔
پسند " دل پسند، ترقی پسند، شہرت پسند۔

فردش " خود فروش، یار فردش، دل فردش، وطن فروش
گیر " جہاں گیر، عالم گیر، دمت گیر، دل گیر، دامن گیر، گلوگیر۔

خوار (خور) " خون خوار، دآخور، میخوار، شراب خوار، بسیار خوار

گو کے ساتھ	راست گو، درد غ گو، کم گو، پوچ گو۔
جو	عیب جو، جنگ جو، نام جو۔
ہیں	باریک ہیں، خور و ہیں، آخر ہیں، پیش ہیں۔
نشین	جیسے دل نشین، نہانہ نشین، ذہن نشین۔
رُبا	دل ربا، ہوش ربا، اندوہ ربا۔
چیں	نکتہ چیں، سخن چیں، عیب چیں، خورٹ چیں
ریز	خون ریز، شکر ریز، برگ ریز، زہر ریز، گوہر ریز،
فشاں (انشاں)	گل فشاں، نور افشاں، در افشاں، اشک فشاں۔
سوز کے ساتھ	جگر سوز، دل سوز، عالم سوز، جہاں سوز۔
کن	بیخ کن، گور کن، اسم فاعل۔
زودہ	غم زودہ، آتش زودہ، خط زودہ۔
آلودہ	خون آلودہ، گرد آلودہ، شکر آلودہ۔
زن	لاف زن، نیش زن۔
آزار	دل آزار، مردم آزار، خلق آزار۔
افروز	دل افروز، بزم افروز، جہاں افروز، عالم افروز۔
آموز کے ساتھ	علم آموز، جنگ آموز، لذآموز۔
آمینز	خاک آمینز، گلاب آمینز، کمر آمینز، مصلحت آمینز۔
انگیز	نقشہ انگیز، آتش انگیز، بغاوت انگیز۔
پرور	غریب پرور، امیر پرور، شریف پرور، بندہ پرور، ناز پرور، زبان پرور، سخن پرور۔
افراز (فراز)	گردن افراز، سر افراز، سر فراز۔

لواز کے ساتھ	غریب نواز، بندہ نواز، مورہ نواز، پلک نواز،
پرواز	بھن پرواز، معنی پرواز۔
کشا	دل کشا، مھکل کشا، عقدہ کشا۔
گداز	دل گداز، تن گداز، جاں گداز۔
نما	خوش نما، بد نما، خود نما، انگشت نما۔
بوس	خاک بوس، قدم بوس، دست بوس، پابوس
لیس	کاسہ لیس، رکابی لیس۔
بار	برو بار، زیر بار، گران بار سبکبار۔
رد	تیز رو، سبک رو، کم رو، گرم رو۔
دوز	زمین دوز، دل دوز۔
رکس	فریاد رکس، بھن رکس، شاہ رکس، دربار رکس
گوں	دور رکس نیلوں، گنگلوں، رنگ کیلے،
فام	گلفام، میاہ فام، لالہ فام (کیلے)
اسی طرح بعض خاص اسم در اسم کے ساتھ آتے سے یہ معنی پیدا کرتے ہیں۔ مثلاً۔	
دوست کے ساتھ جیسے غریب دوست، وطن دوست، خانہ دوست	دوست
آشنا دشمن، زن دشمن۔	دشمن
دل فریب، مردم فریب، ابلہ فریب	فریب
سبزی مائل، زردی مائل، سرخی مائل۔	مائل
خوش (لفظ کے اعلیٰ میں) خوش رو، خوش خلق، خوش مزاج۔	خوش

نیک	نیک دل، نیک طینت، نیک مزاج۔
خوب	خوب صورت، خوشی شکل۔
خود	خود نما، خود پسند، خود غرض، خود فریب، خود رو۔
صاحب	صاحب نصیب، صاحب شعور، صاحب دل۔
اہل	اہل دل، اہل کمال اہل علم وغیرہ یہ الفاظ ہمیشہ جمع میں استعمال ہوتے ہیں
کار	بد کار، نیکو کار
نیم	نیم بخت۔ نیم جاں، نیم بسمل، نیم بریاں نیم مردہ، (نیم مٹا، بطور اسم)
ترکیب اضافی لائق اور قابل کے ساتھ جیسے قابل منرا، قابل علاج قابل داد، قابل رشک، قابل تحسین، لائق انعام، لائق تعریف وغیرہ۔	
۳۔ بالکل اسی طرح اسم فاعل بھی بنتے ہیں، بلکہ اکثر اوقات صفات و اسماء فاعلی مشترک ہوتے ہیں۔ مثلاً۔	
بر کے ساتھ جیسے پیغمبر، رہبر وغیرہ۔	
بردار کے ساتھ عہدہ بردار، حقہ بردار، حلم بردار، حکم بردار۔	
گر	کارگر، نیل گر، زنگر، بادشاہ گر۔
کار	دست کار، کاشت کار، پیش کار، قلم کار،
دار	زمیندار، قرض دار، چوب دار، دکان دار۔
باز	مرغ باز وغیرہ۔
کش	جرب کش، تار کش، آره کش، باد کش۔
پوش	سر پوش، پلنگ پوش، پاپوش۔

فردش کے ساتھ

میوہ فروش، مے فروش۔

خوان

تقد خوان، مسل خوان، ہزنیہ خوان، فارسی خوان

انداز

گولنداز، تیر انداز، برقتنداز، زیر انداز، پانداز

نشین

بجانشین، فیل نشین، کرمی نشین، تخت نشین۔

ربا

گاہ ربا، آہن ربا،

کن

گورکن، پشتہ کن۔

دوز

خیمہ دوز، جکن دوز، کفش دوز۔

شو

مردہ شو، پاشو۔

چی

خزائی، اونچی، طنزچی، طیلچی۔

جس طرح شروع میں بعض حروف اور الفاظ ترکیب کے لئے آتے

ہیں۔ اسی طرح آخر میں بھی آتے ہیں۔ شروع میں آتے ہیں انہیں سابقہ کہتے

ہیں اہل آخر میں آنے والے لاحقہ کہلاتے ہیں۔

فارسی لاحقہ کا ذکر آچکا ہے۔ اب یہاں چند فارسی سابقہ لکھتے

جاتے ہیں۔ جو عام طور پر مستعمل ہیں۔

پا کے ساتھ

پا انداز، پابوس، پابند، پاجامہ، پازیب، پامال وغیرہ

پس

پس انداز، پس ماندہ، پس پا وغیرہ۔

پر

پر جوش، پر معنی، پر مغز، پر درد وغیرہ۔

پنج

پنج روزہ، پختن، پنجگانہ، پنج شنبہ وغیرہ۔

پیش

پیشانی، پیشاب، پیش دست، پیش خیمہ، پیش کش وغیرہ

تہہ

تہہ خاتہ، تہہ بند، تہہ بازاری، تہہ دہی وغیرہ۔

خر

خر گاہ، خر مہرہ، خرمن، خر گوش وغیرہ۔

خوش کے ساتھ خوش اسلوب، خوشبو، خوش بیان، خوش اتصال،
خوش نصیب وغیرہ۔

در پردہ، درپیش، درکار، درگزن در پے وغیرہ۔

زبر دست وغیرہ۔

زیر بار، زیر دست، زیر لب وغیرہ۔

زود بخ، زود فہم، زود نویس، زود آشتا وغیرہ۔

مر خوش، مر بلند، مرتاج، مر شتہ، مر حد، مرکش وغیرہ

سہ درہ سہ منزلہ، سہ چند، سہ گوشہ وغیرہ۔

شاہ راہ، شاہ رگ، شاہ نشین، شہ نشین، شہتیر، شہہ باز

شہسوار وغیرہ۔

شش جہت، ششماہی، ششدر وغیرہ۔

صاحب خانہ، صاحب دل، صاحب کمال، صاحب علم

صاحب نصیب وغیرہ

صدر مدرس، صدر اعظم، صدر اعظم، صدر محاسب وغیرہ

غیر ممکن، غیر متامین، غیر محزون، غیر ضروری، غیر منقولہ

وغیرہ۔

لا (عربی) لا ابالی، لازوال، لا دارش، لامکان، لایعنی وغیرہ

میر فرش، میر آتش، میر عمارت، میر منشی، میر مجلس وغیرہ۔

نیم حکیم، نیم روز، نیم راضی، نیم باز وغیرہ

نوا بادی، نوبہار، نودولت، نو عمر، نو گرفتار وغیرہ۔

ہر دل عزیز، ہر روزہ، ہر کارہ وغیرہ

ہزار کے ساتھ

ہزار داستان، ہزار دانہ، ہزار یا وغیرہ۔

ہشت

ہشت پہلو، ہشت ہزاری وغیرہ

ہفت

ہفت اقلیم، ہفت خوان، ہفت زبان وغیرہ

ہم

ہم آواز، ہم پیالہ، ہم نوالہ، ہم نشین، ہم دروغیرہ

ہمہ

ہمہ دان، ہمہ گیر وغیرہ۔

یک

یک دل، یک چشم، یک رنگ، یک بھتی وغیرہ

ہندی کے بھی بعض الفاظ بطور سابقہ کے استعمال ہوتے ہیں۔ مثلاً

ترک کے ساتھ

تر پھلا، تر سول، تر لوک وغیرہ۔

چو

چو بولہ، چو بارہ، چو پنہلا، چو رہا۔ وغیرہ

سر

سر کٹا، سر منڈا، سر دھرا، سر پچ، سر توڑ وغیرہ۔

مہا

مہا تما، مہالی، مہا بھارت، مہا پیر، مہا جن، مہا راج وغیرہ

یک (اک)

یکنگ (کنگ)، یکتا، اکتارا، اکتالہ، اک پیا، اک ڈال، اکوتا

یہاں صرف وہی فارسی ترکیبیں بیان کی گئی ہیں جو اکثر اسما خاص الفاظ کے

ساتھ آکر خاص معنی پیدا کرتے ہیں، ای ڈھنگ سے دوسرے نئے الفاظ

مرکب بنتے ہیں ان کا ذکر آگے کیا جاتا ہے۔

(۲)

اردو میں جب دو مختلف لفظ مل کر ایک بن جاتے ہیں، تو اس

کی دو حالتیں ہیں۔

اول، بلحاظ ترکیب لفظی، یعنی جب دو لفظ مل کر ایک ہو جاتے

ہیں تو لفظ کی صورت کیا ہوتی ہے۔

دوسرے:- بلحاظ معنی، یعنی معنی کے لحاظ سے ایسے

الفاظ کی کیا حیثیت ہوتی ہے۔

اول ہم اصلی حالت کا بیان کرتے ہیں اور وہ ہمارے خیال میں بہت
 فردی ہے۔ تاکہ آئندہ جو نئے الفاظ ہم بنانا چاہیں تو اسی ڈھنگ
 پر ہوں اور غیر مانوس نہ معلوم ہوں اور آسانی سے رائج
 ہو سکیں۔

(۱) دو لفظوں کو اپنی اصلی حالت قائم رکھتے ہیں اور ان میں کوئی تغیر واقع
 نہیں ہوتا، جیسے بھلا مانس، ان داتا، کرن کھول، کارخانہ کارچوب۔
 مانس گند، گوارا شاہی، پاک ٹوڈ۔ دیا سلائی۔

(۲) پہلے لفظ کے الفاظ کو وہ کام کر جاتا ہے اور صرف سادہ الفاظ
 جاتا ہے۔ جیسے ادھکرا، ادھ کھلا۔ ادھ مرا، امرس۔

(۳) دو لفظوں کے لئے پہلے لفظ کے آخر کا یا دی گرجاتی جیسے ادھ
 کرا، ادھ کھلا، بڑ بھائی، بڑپن، ایرٹا، بڑ دنتا، بڑ گنا، برہنا، بھتج بھو،
 بھتج داماد، کپڑ پھن، کپڑ گند، کچ پینڈیا، کچ لہو، کھٹھا۔

(۴) پہلے لفظ کے پچ کا حرف علت گر جاتا ہے، جیسے پٹ جھڑ، پن چکی،
 پن گھٹ، پن کپڑا۔ پن کٹی (پان کا مخفف) ہت پھیری، ہت چھٹ، ہت کڑی
 ہت کھڈا، دھن کٹی، کن لوپ، کن چھیدن، گل جتا، گل تکہ، گل کچھ، گل مالا،
 گل پھلا، کن رس، کن رسیا، کن کٹا، ست نجا، کن پھٹا، پن کال،
 تل چٹا تل تیل کا مخفف ہے پچ میل، مخد ہار، پھل پھری۔

(۵) پہلے لفظ کے پچ اور آخر کے دونوں حرف علت گر جاتے ہیں، جیسے
 گھر بیل، گھر چڑھا، گھر دورٹا، گھر ٹناد، گھر منہا۔

(۶) دونوں لفظوں میں حروف علت گرنا، جیسے بگ ٹٹ، بھل منالی، بھل منیا

۷۔ جب پہلے لفظ کا آخر حرف اور دوسرے لفظ کا اول حرف ایک ہوں تو ایک گرجاتا ہے جیسے کچالو، نکٹا، ہڑتال (مٹتال کا مخفف ہے) اور ٹ کے گجھا آنے سے ٹاڑ سے بدل گئی۔

۸۔ اسم فاعل یا صفت یا اسم عام بنانے کی غرض سے آخر میں الف یا مونث کے لئے ی بڑھا دیتے ہیں جو بظلا، کن رسیا، لم ڈرہیا، مرکھنا، مرا اور کھن سے مرکب ہے، انکھن کے معنی ٹکڑے کرنے کے ہیں (ست لڑا بست، ماسا، ست بجا، انگرکھا، بڑونا، برمنہوا، برہنی، گھٹہ کٹھا، کن پھٹا کن کٹھا، بھڑ بھونجا) بھڑ بھار کا مخفف ہے اور بھونجنا کے معنی بھوننا کے ہیں۔

(۹) بعض اوقات دو لفظوں میں یح میں نسبت یا تعلق ظاہر کرنے کے لئے الف بڑھا دیتے ہیں جیسے مٹیامحل، ہیرا پھیری، بیاج، دھڑا دھڑ (۱۰) بعض الفاظ عجیب طرح سے مرکب ہوتے ہیں۔ مثلاً پھیل، اصل میں پھول تیل تھا۔ پھول میں سے دو اہتیل میں سے ت کو حذف کر کے ایک لفظ بنالیا۔ لوچون، لو ہے چورن سے ہے (چورن بمعنی سفوف) اسی طرح بھتیجا اصل میں بھائی جایا اور بھانجا، بہن جایا تھا۔

(۱۱) آندہ کے معنی ہندی میں بو کے ہیں اس سے کئی لفظ مرکب بنے ہیں مثلاً چراند، ماند، سمراند، ہراند۔

(۱۲) ہندی میں مرکب الفاظ کی سب سے بہتر ترکیب ہندی اعداد میں نظر آتی ہے۔ جیسے ہم بالتفصیل صرف کے حصے میں لکھ چکے ہیں۔ یہ ہندی کیسے قریب قریب اسی قسم کی ہیں جو سنسکرت میں پائی جاتی ہیں۔ لہذا ان کی تقسیم بلحاظ معنی کے اسی صورت سے کی جاتی ہے۔ جو سنسکرت

ہیں ہے۔
 اول :- مرکبات تابع، جن میں الفاظ کا تعلق اسم کی حالت کے تابع ہوتا ہے۔
 دوم :- مرکبات رابطی جن میں الفاظ کا تعلق حرف ربط سے ظاہر ہوتا

ہے۔
 سوم :- مرکبات توصیفی جن میں صفت کسی دوسرے اسم سے مل کر
 آتی ہے۔

چہارم :- مرکبات اعدادی، جن میں اول جز عدد ہوتا ہے۔
 پنجم :- مرکبات تمیزی، جن میں پہلا جز تمیز ہوتا ہے۔ اب اسم ان
 کی تفصیل ذیل میں لکھتے ہیں۔

اول :- مرکبات تابع، اسم کی حالت کے مطابقت کے لحاظ سے
 مختلف قسم کے ہیں۔

(۱) تابع مقفول جو عام طور سے مستعمل ہے، اس میں دوسرا جز اسم فاعل
 یا فعل ہوتا ہے اور پہلا جز حالت مفعول میں دوسرے کے تابع ہوتا ہے
 جیسے بٹ مار، چڑ بیمار، ان داتا، تل چٹا، کتھ پھورا، گٹھ کٹا،
 (۲) تابع ظرفی یا طور میں جس میں پہلا لفظ دوسرے سے ظرفی یا طور سے تعلق
 رکھتا ہو، جیسے دلش لکالا، پچلی، دودھلا۔

(۳) تابع اضافی، جس میں پہلا جز دوسرے سے اضافی تعلق رکھتا ہو۔
 مرکبات کثرت سے مستعمل ہیں جیسے لکھتی، پن گھٹ، پن چکی،
 امرس، کن رس، کٹھ پتلی، راجپوت، سوت جلاپا، بھتیج بہو۔
 کنٹوپ، پت جھڑ، کیر گند، مانس گند، بت کڑی، راج بہٹ وغیرہ وغیرہ۔
 (۴) تابع ظرفی جس میں پہلے لفظ کا تعلق دوسرے سے ہے۔ بہ لحاظ مقام کے

ہو۔ جیسے گھڑ چڑھا، سورگ بائی، بن بائی، بڑا مانس، جل مانس، جل
ککڑا، اوپر والا، اوپر دہلی۔

دوم مرکبات ربطی، وہ ہیں جن کے پہلے اور دوسرے جز میں حرف
ربط واقع ہوتا ہے جیسے مٹیہ محل، دھڑا دھڑا، اینچا بانی، بھاگا بھاگ،
شمر با شمری، آب و ہوا، مرامر۔ اسم قسم کے فارسی مرکبات بکثرت
مستعمل ہیں۔

(۱) اکثر اوقات حرف ربط محذوف ہوتا ہے جیسے ماں باپ، وال روٹا
تلیت، ان جل، دل گردہ، بول چال، جوڑ توڑ، گھر بار، خاک
دھول، جوتی پزار، دم درو، دم دلاسا، دم خم وغیرہ۔

(۲) اجتماع ہند بن جیسے ہارجیت، کنتی، بڑھتی (کی پیشی) خرپیر،
ون راست، جوڑ توڑ، ہرا بھرا بھلا، دیر تویر۔

(۳) لفظی مناسبت اور قافیے کے لحاظ سے جیسے دم خم، رونا دھونا،
بھولا بھرا، تانا بانا، بھولا بھٹکا، پاس پڑوس۔

(۴) مذکر کا مونث بنا کر بڑھا دیتے ہیں، جیسے دیکھا دیکھی۔

(۵) مترادف الفاظ کے ملنے سے، جیسے رونا چھینکنا، اینچا تانی، پھوک
چوک، دیکھ بھال، چھان بین، سورج بچار، بھلا چنگا، کاٹ چھانٹ، روک
ٹوک، بھولا بھرا۔

کبھی ہندی فارسی مترادف لفظ مل کر آتے ہیں۔ جیسے تن من و عن
دولت۔

(۶) ایک ہی مادے کے دو لفظ جیسے چال چلن

(۷) ای ضمن میں توابع مہمل بھی آ سکتے ہیں۔ ان الفاظ کے کچھ معنی نہیں

ہوتے لیکن بامعنی الفاظ کے ساتھ اگر اس کے معنوں میں خاص کیفیت پیدا کر دیتے ہیں، بول چال میں ان کا کثرت سے استعمال ہوتا ہے۔ اس کی صورت یہ ہے کہ ایک ہی لفظ کو اس طرح دہرایا جاتا ہے کہ یا تو پہلا حرف گرایا جاتا ہے یا پہلے حرف کے بجائے کوئی دوسرا حرف قائم کر دیا جاتا ہے یا درمیانی حرف علت میں کچھ تبدیلی کر دی جاتی ہے اس سے مذکور کے لوازم و متعلقات کا بیان مقصود ہوتا ہے۔ روٹی، روٹی یعنی روٹی اور اس کے ساتھ کی دوسری چیزیں۔ یا ڈیرے، ڈیرے وغیرہ (۱) اکثر یہ ہوتا ہے کہ پہلے لفظ کو داڑ سے بدل کر دہرا دیتے ہیں جیسے روٹی، دو روٹی، ڈیرے، پانی، والی، کاغذ، داغذ وغیرہ۔ یہ طریقہ قیاسی ہے اور تقریباً ہر لفظ کے ساتھ استعمال ہو سکتا ہے۔ مگر باقی طریقے سماعتی ہیں جن کا ذکر ذیل میں کیا جاتا ہے۔

(ب) بعض توابع عموماً الفاظ کی مناسبت، وزن یا کسی قدر قافیہ کے لحاظ سے بھی آتے ہیں جیسے پچا کچھا، میل کچیل، تالا بالا، ٹال مٹول، لٹ پٹ، چوری چکاری، لوگ باگ۔

(ج) بعض اوقات بعض پہلے صرف ایک دو حرف ایک سے ہوتے ہیں اور باقی بدلے ہوئے ہوتے ہیں جیسے دانہ دیکا، گالی گلو ج، سودا سلف (د) کبھی کلمہ اولیٰ کو کھینچ تان کر درمیانی حرف علت کو بدل کر تابع بنالیتے ہیں۔ جیسے ٹیپ ٹاپ، ٹھیک ٹھاک، ڈیل ڈول، تول تال، (۴) کبھی تابع اول آجاتا ہے جیسے ادلا بدلی، آمنے سامنے، اس پاس، اور گرد۔

سوم مرکبات تو صنفی وہ ہیں جن میں کوئی صفت یا کوئی لفظ بطور

صفت کے دوسرے لفظ سے مل کر آئے۔ جیسے بھلا مانس، کٹا، نکٹا، مہا
راجا، مہاراج، کلجگ، پریشور، پریم، بڑا، ایشور، خدا، لم ٹوڑھیا، بڑکٹا
ادھوا، کھٹھا، لکھارٹا،

بعض علامات ہندی لفظ کا جز ہیں خصوصاً ک (ذم کے لئے اور س
(وصف کے لئے، جیسے کیوت، سپوت، کڈھب، سڈول، سلونا، سودیشی
ان کا ذکر علامات میں ہو چکا ہے۔

کبھی اسم بھی صفت کا کام دیتا ہے۔ جیسے راج ہنس، لارٹا پادری،
یہاں راج اور لارٹا صفت کا کام دیتے ہیں۔

چہارم مرکبات اعدادی وہ ہیں جن میں پہلا جز عدد ہوتا ہے ہندی
اعداد مرد جبہ کو دیکھا جاوے تو درحقیقت سب سے عمدہ مثال مرکبات
کی ہے اس کا مفصل ذکر ہم صفات میں دے چکے ہیں۔ یہاں ہم صرف
چند مثالیں ایسے مرکبات کی دیتے ہیں جن میں ایک جز عدد ہے جیسے
تراہا، دوپٹا، ست بنجا، ست ماسا، ست لڑا، ہشت پہل
ترپ لیا، چوراہا، دوپتی، چوتھی، چوبولا، تکسا، چوہنہلا، پنج محللا، چو
نالا، چوپہل، دوتارا، ستار، دوشالا، دوغلار۔

پنجم مرکبات تمیزی، یہ مرکبات اردو میں ہندی علامات نفی کے
ساتھ آتے یا بعض علامات فارسی کے ساتھ مثلاً بے، بر، بد وغیرہ
کے ساتھ جن کا بیان پہلے آچکا ہے۔

یہ صرف ہندی مرکبات کا بیان تھا ان کے علاوہ فارسی مرکبات
کثرت سے اردو زبان میں اور خاص کر نظم میں مستعمل ہیں جن کا ذکر نجوت نظر انداز
کیا جاتا ہے۔ اگر ان تمام صورتوں کو جو بیان کی گئی ہیں نظر میں رکھا جائے تو آئندہ
جدید الفاظ ماننے میں بہت مدد دیا جاسکتا ہے۔

فصل چہارم

نحو

اس باب میں دو امور سے بحث ہوگی۔
 اول۔ اجزاء کلام اور ان کے مختلف تغیرات کے عمل سے جو ان میں لحاظ
 تعداد و حالت زمانہ وغیرہ پیدا ہوتے ہیں اگرچہ اس کا ذکر صرف
 میں ہو چکا ہے مگر یہاں یہ بحث دوسری نظر سے یعنی معنی مفہوم کے
 لحاظ سے ہوگی۔

دوم۔ جملوں کی ساخت سے۔
 اول کا نام نحو تفصیلی ہے اور دوسرے کا نحو ترکیبی۔

نحو تفصیلی !

جنس

زبانوں میں جنس کی حالت بھی بہت مختلف اور پیچیدہ ہے میں حقیقی
 اور نحوی (غیر حقیقی) جنس میں اختلاف پڑنے سے پیچیدگی اور بڑھ جاتی ہے
 بعد میں اگرچہ بجائے تین کے دو ہی جنسیں ہیں لیکن بے جان چیزوں کی
 تذکیر و تانیث نے جو غیر حقیقی اور بے معنی ہے، زبان کی مشکلات کو اور
 بڑھا دیا ہے کیونکہ اس کا حقیقی زندہ گی سے کوئی تعلق نہیں ہے۔ یہ وقت
 اس وجہ سے اور بھی زیادہ معلوم ہوتی ہے کہ کوئی قاعدہ ایسا نہیں کہ جس کی بنا پر

ہم ایک شے کو مذکر کہتے ہیں اور دوسری کو مونث۔ یہ بالکل زبان کے عام رواج پر منحصر ہے۔

بعض عربی مونث لفظ جن کی تانیث عربی قاعدے سے بنائی گئی ہے اردو زبان میں رائج ہو گئے ہیں اور بلا تکلف استعمال ہوتے ہیں، جیسے ملکہ سلطانہ وغیرہ لیکن عربی مذکر لفظ کے آخر میں ہ بڑھا کر مونث بنالینا ہماری رائے میں درست نہیں۔ بعض لوگ تو یہ غضب کرتے ہیں کہ فارسی اور انگریزی لفظوں کی تانیث بھی اسی قاعدے سے بنالیتے ہیں۔ زبان کا رجحان اب اس طرف معلوم ہوتا ہے کہ اس قسم کے اسم یا صفاتی الفاظ مرد و عورت دونوں کے لئے یکساں استعمال کئے جائیں مثلاً عالم فاضل، شاعر، لائق مصنف وغیرہ الفاظ جس طرح مردوں کے لئے بولے جاتے ہیں اسی طرح عورتوں کے لئے استعمال ہونے چاہئیں۔ کچھ ضروری نہیں کہ عورت کیلئے عالمہ، لائقہ، شاعرہ، مصنفہ کہا جائے، ایسا کہنا خواہ مخواہ کالکلف ہے۔ عام بول چال اور تحریر میں سبک صاحب کا لفظ استعمال ہوتا ہے کیوں نہ دوسرے لفظ بھی اسی طرح بولے یا لکھے جائیں جوں عورتوں کی تعلیم اور آزادی میں زیادہ ترقی ہوگی۔ یہ خیال زیادہ قوی ہوتا جائے گا۔ مثلاً جب عورتیں وکیل، بیرسٹر، حکیم، یا ڈاکٹر ہونے لگیں گی تو یہی نام بھی ان کے ساتھ لئے جائیں گے، وکیلہ، بیرسٹرہ کوئی نہیں کہے گا۔ البتہ بعض پیشے جیسے والی وغیرہ ایسے ہیں جو اب تک عورتوں ہی کیلئے مخصوص تھے۔ جانوروں کی تذکیر و تانیث کے تین درجے معلوم ہوتے ہیں۔

ایک تو عام طریقہ کہ مذکر کے مقابل میں مونث، اور یہ مونث اکثر مذکر ہی سے بنتا ہے، جیسے گھوڑا۔ گھوڑی، ہاتھی، تہنی، ہرن، ہرنی وغیرہ۔ دوسرا درجہ یہ ہے کہ نر، مادہ کے لفظ بڑھانے سے تذکیر و تانیث کی

شناخت ہوتی ہے۔ یہ اکثر وہ جانور ہیں جن کا تعلق انسان سے زیادہ نہیں ہے جیسے مادہ خرگوش یا خرگوش کی مادہ، تیسرے وہ کم درجے کے جانور ہیں یا کیڑے مکوڑے کہ جن میں تذکرہ و تانیث کی شناخت مشکل ہے یا اس کی ضرورت نہیں پڑتی، جیسے مکھی، پچھوندر وغیرہ۔

بعض الفاظ مثلاً انسان، آدمی، شخص وغیرہ ایسے ہیں جو مذکر ہی استعمال ہوتے ہیں اور عام طور پر مردوں ہی کے لئے آتے ہیں لیکن جمع کی حالت میں ان میں مرد اور عورتیں دونوں ہی شریک ہو سکتے ہیں اور خاصہ التوں میں یہی استعمال ہوتا بھی ہے چنانچہ ان سے جو انسانیت، آدمیت، شخصیت کے الفاظ مشتق ہوئے ہیں وہ سب کے لئے یکساں مستعمل ہیں۔

تعداد

بظاہر تعداد بہت آسان معلوم ہوتی ہے۔ لیکن یہ بھی مشکلات سے خالی نہیں واحد ایک ہے اور ایک سے زیادہ جمع، یعنی دو، تین، چار وغیرہ لیکن اشیاء کا ایک گروہ ایسا بھی ہے جن پر ایک دو، تین کا اطلاق نہیں ہو سکتا۔ یعنی وہ شمار میں نہیں آ سکتیں اور ان کے لئے بے شمار، لاتعداد، بے حد وغیرہ کے الفاظ استعمال کئے جاتے ہیں۔

(۲) اردو میں تعداد کی صرف دو ہی قسمیں، واحد اور جمع۔ اور اکثر زبانوں کا یہی حال ہے لیکن بعض زبانیں (مثلاً سنسکرت، عربی وغیرہ) ایسی بھی ہیں جن میں تثنیہ (یعنی دو کا ہونا، پایا جاتا ہے۔ اور دو ایک ایسے بھی ہیں جن میں تثلیث پائی جاتی ہے۔

(۱۳) ایک سے زیادہ یعنی دو تین چار وغیرہ کا اطلاق ہم انہیں چیزوں پر کر سکتے ہیں جو اگرچہ ایک نہیں ہیں مگر ایک قسم کی ضرور ہیں۔ جیسے چار کرسیاں، پانچ سمیٹے دو عورتیں وغیرہ، خود جمع کے لفظ میں اختلاف کا خیال ضرور ہے۔ لیکن اگر اختلاف زیادہ ہے تو پھر ہم وہاں دو یا تین استعمال نہیں کر سکتے ایک آم اور ایک امرود کو دو پھل کہہ سکتے ہیں۔ کن اشیاء کو ہم ملا کر بول سکتے ہیں۔ یہ ہر زبان کے طرز اظہار پر موقوف ہے۔

(۱۴) بعض الفاظ اگرچہ واحد استعمال ہوتے ہیں لیکن ان میں ایک سے زیادہ کا مفہوم ہوتا ہے جیسے جوڑا، درجن، کوڑی، ہفتہ عشرہ۔ پھر ان کی بھی جمع آتی ہے، دو جوڑے، دو درجن، دو ہفتے عشرے، چار درجن، بیٹن وغیرہ۔

(۱۵) اکثر قیمت ہفتہ، ناپ تول سمیت کے الفاظ جمع کے موقع پر کبھی واحد ہی استعمال ہوتے ہیں۔ جیسے یہ گھوڑا میں نے ایک ہزار روپے میں خریدا اس کی قیمت سو اٹھارہ روپے ہے، وہ تین مہینے سے غیر حاضر ہے، وہ چار ہفتے میں آجائے گا۔ وہ ساٹھ برس کا ہے۔ دو صدی سے یونہی چلا آتا ہے۔ اس پر چاروں طرف سے حملہ ہوا، میرے پاس کئی قسم کی کتابیں ہیں۔ ان کا کھیت چار بیگھے کا ہے۔

(۱۶) اس طرح شمار کیے علاوہ گنتی کے اعداد کے خاص الخاص لفظ خاص اشیاء کے ساتھ استعمال ہوتے ہیں، مگر وہ ہمیشہ واحد ہی رہتے ہیں، جیسے چار اس گھوڑے دس ذخیرہ کتنی پچاس قطار اونٹ۔ دس نفر مزدور۔ چار منزل مکان۔ مگر دانہ اور جلد فاری ترکیب میں واحد اور اوز میں جمع استعمال ہوتے ہیں جیسے دانہ سمیٹ

چار جلد کتب ترکیب میں چار وا نے صیب کے پچاس جلدیں کتابوں کی وغیرہ ۔
 ۷۔ تعظیم یا عظمت کے لئے بجائے واحد کے جمع کے لفظ کا استعمال کرتے
 ہیں۔ جیسے حضرت ہمارے بڑے ہیں یا ہماری آنکھوں کے تارے ہیں۔
 اسی طرح بزرگوں اور بڑوں کے لئے باوجود واحد کے تعظیماً فعل وغیرہ جمع
 استعمال ہوتا ہے، جیسے آپ کے والد کہاں ہیں، تمہارے استاد
 نہیں آئے۔

۸۔ بعض الفاظ اگرچہ واحد ہیں۔ مگر زبان کے روزمرہ محاورے میں
 جمع مستعمل ہیں۔ جیسے۔

معنی	اس لفظ کے کیا معنی ہیں۔
دام (بمعنی قیمت)	اس کتاب کے کیا دام ہیں۔
بھاگ (بمعنی نصیب)	اس کے بھاگ کھل گئے۔
کرم (نصیب)	کرم پھوٹ گئے
نصیب	نصیب جاگ اٹھے (واحد بھی مستعمل ہے)
کو تک	اس کے کو تک اچھے نہیں۔
کرتوت	تمہارے کرتوت اچھے نہیں۔
درشن	آج ان کے درشن نہیں ہوئے۔
اوسان	اوسان بگڑا ہو گئے۔
مسیں	مسیں بھیگی ہیں۔

دستخط پت اور ختنہ جمع اور واحد دونوں طرح مستعمل ہیں جیسے
 میرے دستخط اور میری دستخط، تے میں پت لکھے، تے میں پت لکھی اس کا
 ختنہ ہو گیا۔ اس کے ختنے ہو گئے۔

۹۔ بعض لفظ اگرچہ اصل میں جمع ہیں لیکن واحد استعمال ہوتے ہیں جیسے اصول، کرامات، اخبار وغیرہ۔ میرا یہ اصول ہے۔ یہ حضرت کی کرامات ہے۔ یہ روزانہ اخبار ہے۔

۱۰۔ تعداد وغیرہ معین مثلاً دسوں، بیسیوں، یا بیسویں، سینکڑوں، ہزاروں، لاکھوں، کڑوڑوں، اعداد ہزار ہا، لکھو کھا کے ساتھ اکثر الفاظ واحد استعمال ہوتے ہیں اور معنی جمع کے دیتے ہیں اور انہیں معنوں میں یہ الفاظ جمع کی صورت میں بھی استعمال ہوتے ہیں یعنی دونوں استعمال جائز ہیں۔ جیسے۔

ہزار ہا مکان جل گئے

ہزار ہا مکان جل گیا

ہزاروں روپے بگڑ گئے

ہزار ہا روپیہ بگڑ گیا

صد ہا تماشاں موجود تھیں

صد ہا تماشاں موجود تھا

قطعی سینکڑوں جانور بھوکا مر گیا۔ قحط میں سینکڑوں جانور بھوکے مر گئے

تعداد معین کے ساتھ بھی یہ استعمال جائز رکھا گیا ہے جیسے دس ہزار

گورا پڑا ہے پانچ ہزار سوار اتر اہوا ہے، پندرہ ہزار پیدل کھیت رہا، پانچو

آدمی کھڑا ہے۔ ایک ہزار کرنی پڑی ہے۔ اسی طرح انہیں جملوں میں یہ الفاظ

جو واحد مستعمل ہوئے ہیں۔ جمع بھی مستعمل ہو سکتے ہیں دس ہزار گورے،

پڑے ہیں وغیرہ وغیرہ

۱۱۔ یہی حال مقدار کا ہے جیسے پیروں، منوں غلہ پڑا ہے!

مقدار اور وقت کے لئے جیسے گھنٹوں، پیروں، برسوں

وغیرہ۔

۱۲۔ بعض اسماء سوائے خاص صورتوں کے ہمیشہ واحد استعمال ہوتے ہیں

(۱) اسمائے کیفیت جیسے درو، بخار، مطالعہ، رفتار وغیرہ۔

(ب) اسمائے خواہش، خواہ اشتخاص کے ہوں یا اشیاء کے

(ج) اشیاء مادی۔

(د) دھاتوں اور دیگر معدنیات کے نام، جیسے سونا، چاندی، تانبا

رانگ، سیا، جست، پیتل، پالی، اس میں چاندی مونث

ہے باقی سب مذکر۔

(۴) پیداوار میں اکثر غلوں وغیرہ کے نام۔ جیسے

باجرا، جوار، بکئی، موٹھ، مونگ، مسور، ارہر، شکر، گرہ کھانڈ وغیرہ

سونٹھ، جوائن، گاؤزبان، عقرقر، حاد۔ اسی طرح اشیاء خوردنی

جیسے گھی، شہد، سوچی، آٹا، نمک، ہلدی، تہا کو چھالیا۔ مگر لالچی

پان کی جمع آتی ہے۔

جیسے ان پالوں میں وہ مزہ کہاں، کیونکہ یہ چیزیں گنتی میں آ سکتی ہیں۔ لیکن

غلوں میں گہیوں، چنا، تل، جو واحد اور جمع دونوں صورتوں میں استعمال

ہوتے ہیں، جیسے آج کل گہیوں بہت اچھا آیا ہوا ہے یا اچھے آئے ہیں واحد

کے استعمال میں عموماً اس شکل کی قسم سے مراد ہوتی ہے یہ چنا اچھا ہے وغیرہ۔

ان میں بعض اشیاء ایسی ہیں کہ جب انکی مختلف قسمیں بیان کرتی ہوں تو

صورت جمع استعمال کرتے ہیں جیسے اس چورن میں ساتوں نمک ہیں، گہیوں

چنا جوار، ان تینوں کے آٹے ملا کر روٹی پکائی۔ سب دالیں ملا کر پکاؤ۔

(۱۳) فارسی ترکیب اضافی کا مضاف صورت واحد میں زبان فارسی کے

استعمال کے خلاف اردو میں واحد اور جمع دونوں صورتوں میں واحد

ہی رہتا ہے، جیسے۔

ہمارے داغ عصیاں داغ کیا رنگ لائیں گے
گماں گزرے گا دوزخ پر بھی بہت کے گلستاں گا (داغ)

پیری میں ہووے نالہ گرم دلا سرد !
معمول ہے چلتی ہے دم صبح ہوا سرد ! (ناخ)

قحط باران نہیں، دے جلد شراب اے ساقی
لکہ ابر دھواں دھار چلے آتے ہیں ! (امیر)

وہ ان اٹکھلیوں سے آتے ہیں !
فتنہ خفہ جاگ جاتے ہیں ! (مجردج)

۴۔ دل بے آند و جب سے ملا اے نظم حیراں ہوں
کسی کے منہ، سے حرف آرزو کیونکر نکلتے ہیں ! (نظم طباطبائی)

۴۔ محاورے میں بعض الفاظ جمع استعمال ہوتے، جیسے بھوکوں مرنا،
انگلوں بڑھنا، جاڑوں مرنا، درووں سے ہونا۔

حالت

حالت کی کیفیت عجیب اور پیچیدہ ہے کیونکہ ہر زبان میں
اس کے متعلق اختلاف ہے قدیم زبانوں میں مثلاً لاطینی، سنسکرت، عربی
قدیم، انگریزی رنیرتر کی ہیں اسم کی ہر حالت کے لئے آخر میں خاص علامت
ہوتی ہے جو اسم کا جز ہوتی ہے۔ ہر حالت کے تغیر کے لئے اس کی ساخت ہی
میں تغیر ہو جاتا ہے یعنی جس طرح گردان (تصرف) میں کسی اسم کے آخر حرف میں
تبدیل ہو جاتی ہے۔ اسی طرح اسم کی حالتوں میں بھی آخری حرف کی صورت
بدل جاتی ہے۔ مثلاً عربی میں فاعلی حالت کے لئے آخر حرف پر رفع دیش
اور مفعولی حالت میں نصب (زبر) اور اضافی اور ظرفی میں کسرہ

(ذریعہ) ہوتا ہے اسی طرح لاطینی، ترکی اور سنسکرت میں لفظ کے آخر میں
 لاحقے یا علامتیں اسم کی حالت بتاتی ہیں۔ سنسکرت میں اسم کی حالتیں
 آٹھ ہیں۔ اور مختلف حالتوں کی صورت میں لفظ کے آخر حروف میں علامت
 یا حرف کے اضافے سے تبدیلی ہو جاتی ہے اگرچہ سنسکرت کا
 اثر ہندی اور اردو پر ظاہر ہے لیکن ان کی صرف و نحو پر بہت
 کم یا بالکل نہیں ہوا۔ اردو اور ہندی میں اسماء کے آخری حرف
 میں جنس و تعداد کی وجہ سے یا بعض حروف کے آنے
 سے تبدیلی ہوتی ہے۔ جس کا ذکر صرف میں تفصیل
 سے ہو چکا ہے۔ اس لحاظ سے ہندی یا اردو میں کوئی اور
 حالت نہیں ہو سکتی۔ جیسا کہ اوپر بیان ہوا ہے۔ قدیم زبانوں
 یا دوسری زبانوں میں اسم کی حالت، حرف کی آخری علامت یا تبدیلی
 سے ہوتی ہے، اردو میں اس کے بجائے الگ حرف یا لفظ آتے
 ہیں، مثلاً لے، کو، کا، کے، اور غیرہ اور اس کی ضرورت
 بھی بعض خاص صورتوں میں ہوتی ہے مگر لفظ کی صورت میں کوئی
 فرق نہیں آتا اور حالت کے مختلف ہونے پر بھی لفظ کی صورت
 وہی رہتی ہے۔ مثلاً احمد نے محمود کو کتاب دی۔
 اگرچہ احمد اور محمود کی حالتیں مختلف ہیں مگر لفظوں کی صورت میں
 میں کوئی فرق نہیں آیا۔ دوسری مثال لیجئے۔ احمد روٹی کھاتا ہے
 یہاں احمد اور روٹی کے ساتھ نہ کوئی علامت ہے نہ کوئی لفظ
 حالانکہ ان کی حالتیں مختلف ہیں البتہ ضمیر میں وہی صورت ہے جو بعض قدیم
 زبانوں یا ترکی میں پائی جاتی ہے۔ مجھے، تجھے، میرا، تمہارا وغیرہ اس لئے

کچھ تو ضمیر کے خیال سے اور کچھ بلحاظ معنی ہمیں اردو میں بھی اسم کی حالتیں قائم کرنی پڑتی ہیں۔ حالت اجن چیزوں کو بتاتی ہے وہ یہ ہو سکتی ہیں۔

۱۔ کام کرنے والا (فاعلی)

۲۔ خطاب (ندائی)

۳۔ خبر (خبری)

۴۔ جس پر کام کا اثر ہوا (مفعولی)

۵۔ نسبت (اضافی)

۶۔ مقدار اور پیمائش بطور طریقہ، مکان و زمانہ وغیرہ (طوری)

اب ان صورتوں کو پیش نظر رکھ کر حالتوں کے تین درجے قائم کئے جاسکتے ہیں درجہ اول کی حالتیں جنہیں اولیت حاصل ہے۔

فاعلی حالت

ندائی حالت

خبری حالت

۲۔ الحاقی حالت یعنی اضافی

۳۔ تابع یا طوری حالت، جس میں مکان و زمانہ، طور و طریقہ ذریعہ وغیرہ

سب آجاتے ہیں۔

فاعلی حالت

فاعل یا تو کام کرنے والا ہے، جیسے وہ کھاتا ہے، وہ پڑھ رہا ہے یا

ہونے والا، یعنی اس سے کام کا کرنا نہیں پایا جاتا بلکہ ہونا یا سہنا پایا جاتا ہے۔

جیسے وہ بیمار ہے۔ وہ مر گیا ہے وغیرہ۔

ایسے جملوں میں دونوں اسم ایک ہی حالت میں ہوتے ہیں اور ایک دوسرے

کے بجائے آتا ہے یا اس کا بدل ہوتا ہے۔
 نے فاعل کی علامت ہے، یہ علامت فاعل کے ساتھ ہر جگہ ہی
 آتی ہے۔ اس کے استعمال کے موقعے مخصوص ہیں جن کا ذکر کہے کیا جاتا ہے۔

”نے“ علامت فاعل

نے فاعل کی علامت کے طور پر قدیم ہندی میں کہیں استعمال نہیں
 ہوا، اور ہندی کی پوری شاخوں میں اس کا وجود نہیں، تلسی و اس تک کے
 کلام میں بھی کہیں اس کا استعمال نہیں پایا جاتا، اس کا استعمال اس طور پر غالباً
 اس وقت شروع ہوا جبہ اردو نے اپنا سکہ حمایا۔ البتہ مرتبی میں اس کا استعمال
 اردو یا ہندی کی طرح ہوتا ہے، لیکن پہلے بطور علامت مفعول استعمال ہوتا تھا
 جس کا تپا پنجابی اور گجراتی سے ملتا ہے گجراتی میں نے فاعلی اور مفعولی دونوں
 حالتوں کے لئے آتا ہے مگر اردو میں صرف فاعلی حالت کیلئے مخصوص ہے۔ اس
 کے استعمال کے متعلق ذیل کے موقعوں کا خیال رکھنا ضروری ہے۔

۱۔ نے علامت فاعل صرف فعل متعدی کے ماضی مطلق، تمام، احتمالی
 اور حال قریب کے ساتھ آتا ہے جیسے میں نے کھانا کھایا، اس نے احمد
 کو مارا، یہ کس نے لکھا؟ میں نے لکھا ہوگا۔ میں نے لکھا ہے۔

اگرچہ لانا، بھولنا، مہرانا، بخشنا، بولنا، متعدی افعال ہیں۔ مگر اس
 قاعدے سے مستثنیٰ ہیں جیسے میں کتاب لایا۔ وہ رقعے لے گیا۔ میں تمہارا نام
 نہیں بھولا۔ وہ دیر تک مجھ سے بخشا۔ وہ اس حرکت سے شرمایا۔ وہ بولے
 چل دور ہو، لیکن بعض اوقات بولنے کے ساتھ حب کوئی لفظ بطور مفعول
 ہوتا ہے تو ”نے“ لگا دیتے ہیں۔ جیسے اس نے جھوٹ بولا

گر وہ جھوٹ بولا بھی صحیح ہے۔

۲۔ لیکن جب فعل متعدی کے ساتھ کوئی متعدی امدادی فعل آئے تو جب قاعدہ فاعل کے ساتھ "نے" آئے گا۔ مگر جب فعل امدادی لازم ہو تو پھر یہ علامت "نے" متعدی فعل کے ساتھ بھی آدے گا۔ اور پورا فعل لازم خیال کیا جائے گا۔ جیسے۔

میں نے رقعہ بھیجا

(فعل متعدی بلا فعل امدادی)

میں نے رقعہ بھیج دیا

(فعل متعدی مع فعل امدادی متعدی)

میں رقعہ بھیج چکا

(فعل متعدی مع فعل امدادی لازم)

میں رقعہ نہ بھیج سکا

(ایضاً)

اسی طرح اس نے مجھ سے دور روپے لئے وہ مجھ سے دور روپے لے گیا اس نے سارے آم کھا لئے۔ وہ سارے آم کھا گیا۔ اس نے ہنس دیا، اور وہ ہنس دیا، اس نے رو دیا اور وہ رو دیا۔ دونوں مستعمل ہیں لیکن لغز نے کے زیادہ فصیح ہیں۔

فعل لازم کے ساتھ اگرچہ فعل امدادی متعدی ہو تو بھی علامت فاعل کا اظہار نہیں کیا جائے گا۔ جیسے وہ آیا۔ وہ سویا، لیکن آ لینا جب مرکب فعل ہو جو خاص محاورے کے معنوں میں آتا ہے تو "نے" آئے گا۔ جیسے اس نے مجھے آیا۔

لیکن جب امدادی فعل کے آنے سے فعل لازم متعدی بن جائے تو "نے" آئے گا۔ جیسے اس نے مجھے آیا۔ تم نے اسے کیوں ٹھکرانے دیا۔ اس نے نغمہ مار کو سونے نہ دیا۔ ایسی حالت میں اصل فعل کے معنوں میں بہت تغیر ہو جاتا ہے۔ اور فعل لازم نہیں رہتا۔

۲۔ بعض متعدی فعل ایسے ہیں کہ ان کے ساتھ "نے" کا استعمال ہوتا بھی اور نہیں بھی ہوتا جیسے۔

میں بازی جیتا، میں نے بازی جیتی جب بطور لازم استعمال ہوتے ہیں تو "نے" میں شرط ہارا، میں نے شرط ہاری مطلق نہیں آتا۔ جیسے تم جیتے میں ہارا، میں بات سمجھا، میں نے بات سمجھی میں کام سیکھا، میں نے کام سیکھا۔

سیکھے ہیں مہ رخوں کے لئے ہم مصوری
تقریب کچھ تو ہر ملاقات چاہیئے (غالب)
یہ سبق بھی کوئی پڑھا، کسی، کسی نے یہ سبق بھی پڑھا۔

۳۔ بعض افعال لازم اور متعدی دونوں طرح استعمال ہوتے ہیں متعدی ہونے کی صورت میں "نے" علامت فاعل فعل کے ساتھ استعمال ہوتی ہے لازم کی حالت میں نہیں۔

جیتے اور ہارنے کا پہلے ذکر ہو چکا ہے، اس کی صورت سبب ہے لازم اور متعدی دونوں ہیں۔ لازم ہونے کی صورت میں "نے" نہیں آتا مگر متعدی کی حالت میں "نے" آتا ہے۔ جیسے۔

پکارنا۔ اس نے مجھے پکارا۔ متعدی

— وہ پکارا لازم

بھرنا۔ اس کا پیٹ بھرا لازم

میں میں نے پانی بھرا متعدی

پلٹنا۔ خط میں جب آپ نے تحریر سراسر ملٹی متعدی

پلٹنا۔ میں نے جانا مری تقدیر سراسر ملٹی لازم

بدلتا۔ جب سے وہ بدلا ہے ساری دنیا بدل گئی (ظفر) (لازم)

متعدی

”چاہنا“ کے ساتھ ہمیشہ ”لے“ آتا ہے۔ جیسے ہم نے چاہا تھا کہ مرجائیں سورہ بھی نہ ہوا۔ لیکن جب حی اور دل کے ساتھ استعمال ہوتا ہے تو نہیں آتا جیسے چاہا تو آؤں گا۔ اس کی کیا پوچھتے ہو۔ دل چاہا گیا دل چاہا نہ گیا۔ ۵۔ تھوکتا، موتنا، لگنا، افعال لازم ہیں مگر ان کے ساتھ استعمال ہوتا ہے۔ جیسے میں نے تھوکا، اس نے موتا۔

تھوکتا اور موتنا کبھی متعدی بھی ہوتے ہیں جیسے

دو گانا جان کی کچی نے موتا مجھ نمازی پر (جان صاحب) بچے نے

نہا پے پر سوتا۔

اس نے مجھ پر تھوکا۔ اس کو ساری دنیا نے تھوکا۔ مگر بے غیرت کی بلارور کچھ بھی اثر نہ ہوا۔

بعض افعال کے ساتھ جو خاص موقع پر متعدی استعمال ہوتے ہیں۔

۷۔ ”لے“ علامت فاعل نہیں آتی۔ جیسے میں اسے رو یا۔ وہ مجھ پر ہنسا، کتا بلی پر جھپٹا۔ وہ تجھ سے لڑا۔ یہ خیال رہے کہ یہاں ”پر“ اور ”سے“ علامت مفعول ہیں

۸۔ جب علامت فاعل وہ جو اور کون کے ساتھ آتی ہے۔ تو وہ اس سے

جو جس سے اور کون کس سے بدل جاتا ہے۔ جیسے اس نے مارا۔ کس نے

مارا۔ جس نے کہا غلط کہا۔

۸۔ ”لے“ علامت فاعل ہے۔ اور مفعول کے ساتھ کبھی نہیں آتی لیکن

جب مجھ اور تجھ کے ساتھ کوئی صفت آتی ہے۔ تو ”لے“ استعمال ہوتا ہے

جیسے مجھ کچھت نے یہ کسب کہا تھا کہ مجھ خاکسار نے ایسا نہیں کیا۔ تجھ

برجست نے ایسا کیا۔

اصل یہ ہے کہ مجھ اور تجھ پر اکرت کے ضمائر اضافی مجھا اور تجھا سے
کلے ہیں چنانچہ اسی سے قدیم اردو میں مجھ اور تجھ بھی بطور اضافی کے استعمال
ہوئے تھے مثلاً نصرانی ملک الشعراء نے دربار عادل شاہ اپنی منظوم گلشن
عشق میں لکھا ہے۔

کہا سن کر یوں ان کے اے دل کے یار

فدا ہے یہ تجھ بات پر جو ہزار بار

یہاں تجھ بات سے مطلب تیری بات ہے۔ غرض ”تجھ“ حالت

اضافی سے حالت مفعولی میں آیا۔ اور صفت کے ساتھ اب بھی استعمال

ہوتا ہے۔ جیسے مجھ خاکسار کی حالت۔ صفت کے بیچ میں داخل ہو جانے

سے یہ نظر انداز ہو گیا کہ مجھ کس حالت میں ہے اور اس لئے اضافی اور فاعلی

حالتوں میں استعمال ہونے لگا۔ مجھا کے میم پر زبر ہے لیکن تجھا کے ساتھ ساتھ

آنے سے مجھ کی میم پر پیش آگیا۔

”نے“ کا ایک اور غلط استعمال رواج پا گیا ہے جس کا ارتکاب بعض

قابل اور مستند ادیب (خاص کر پنجاب کے) کر بیٹھتے ہیں۔ مثلاً یہ نے دیکھا

ہوا ہے۔ یہ تقریر میں نے سنی ہوئی ہے (یا میں سن چکا ہوں) یہ کتابیں

میری پڑھی ہوئی ہیں (یا میں پڑھ چکا ہوں)

ندائی حالت

ندائی حالت کے متعلق کچھ زیادہ کہنے کی ضرورت نہیں، بعض زبانوں

مثلاً اٹلینی منسکرت وغیرہ میں اس کی صورت جدا ہوتی ہے اور اس لئے

حالت بھی الگ مقرر کی گئی ہے لیکن اکثر زبانوں میں فاعلی اور ندائی حالتیں یکساں ہوتی ہیں اور الگ نام کی ضرورت نہیں ہوتی۔ ندائی حالت میں اسم بطور مخاطب کے استعمال ہوتا ہے اور جملے سے الگ تھلاک نظر آتا ہے یا بذات خود ایک جملہ ہوتا ہے۔ اس میں اور امر میں بہت کچھ مشابہت پائی جاتی ہے۔ مثلاً التجا یا حکم کا اظہار جیسے سنو، وغیرہ۔

ندائی اور فاعلی حالت کا گہرا تعلق امر کی صورت سے ظاہر ہوتا ہے مثلاً ہم کہیں حم ادھر آ جاؤ، تم کی جگہ احمد ہو تو جملہ یوں ہو گا "احمد تم ادھر آ جاؤ" اس مثال سے ان دونوں حالتوں کا تعلق صاف ظاہر ہوتا ہے۔

ندائی حالت اکثر حروف ندا کے ساتھ آتی ہے جیسے اے دوست، اولیٰ کے۔ اے بے رحم، وغیرہ۔ مگر بعض اوقات حروف ندا نہیں بھی آتا جیسے صاحبو! لوگو! بیٹا! قبلہ! وغیرہ۔
فہمرا اپنی نظروں میں خصوصاً مقلع میں اپنا تخلص لاتے ہیں جو اکثر ندائی حالت میں ہوتا ہے۔

ہوت، دور سے بلانے کے لئے استعمال ہوتا ہے۔
ارے، اے، حقارت کے لئے اور ادنیٰ لوگوں کے لئے استعمال ہوتا ہے مگر ان کا استعمال نصیح خیال نہیں کیا جاتا۔
اے، اللہ کے ساتھ استعمال ہوتا ہے تو اس کے معنی تعجب کے ہوتے ہیں، اللہ رے تیرا استغناء!
بے تکلفی میں "ارے" کا لفظ میاں کے ساتھ آتا ہے، جیسے ارے

میاں! یا اضطراب کے موقع پر جیسے ارے لوگو! یہ کیا غضب ہوا۔ بعض مقامات پر ارے صاحب! ارے جناب! بھی بولتے ہیں۔ مگر یہ فصیح نہیں خیال کیا جاتا۔

مفعولی حالت

۱۔ مفعول وہ ہے جس پر فاعل کے فعل کا اثر پڑے۔ مفعول درحقیقت فعل متعدی کے تکملے کا کام دیتا ہے۔ جیسے احمد نے حامد کو مارا۔ ہاتھ نے باقر کو انعام دیا۔ اس نے کھانا کھلایا۔ رام کتاب پڑھتا ہے۔

(۱) جب فعل کا ایک ہی مفعول ہو اور ذی عقل ہو تو مفعول کے ساتھ ذکر، آتا ہے، جیسے کراچی کی مثالوں سے واضح ہے۔ لیکن اگر مفعول غیر ذی عقل ہو یا بے جان اشیاء میں سے ہے تو اس کے ساتھ، کو، علامت مفعول نہیں آتا۔ جیسے میں نے کھانا کھلایا۔ بکری پانی پیتی ہے۔ احمد نے اس کا ہاتھ پکڑ لیا۔ ذیل کی مثالوں سے دونوں طرح کے مفعولوں کے استعمال کی حالت معلوم ہوگی

میں نے احمد کو دیکھا	میں نے وہ نقشہ دیکھا
میں احمد کو جانتا ہوں	میں ریاضی جانتا ہوں
میں نے احمد کو مارا	میں نے سانپ مارا
اس نے سائیس کو پیٹا	اس نے ڈھول پیٹا۔

(ب) میں نے ایک آدمی دیکھا، صحیح ہے۔ لیکن جب آدمی کا نام لیں یا کوئی اور تخصیص اشارے یا اضافت وغیرہ سے پیدا کر دیں تو "کو" لانا ضروری ہے جیسے میں نے مسعود کو دیکھا۔ میں نے اس آدمی کو دیکھا۔ میں نے تمہارے بھائی کو دیکھا۔ لیکن اس کی چالیں میں ہی خوب سمجھتا ہوں اور اسکی چالوں کو میں ہی خوب سمجھتا

ہوں۔ دونوں صحیح ہیں۔ یا جیسے "میری فریاد کو پہنچو، یہاں محاورے کی رو سے بالکل صحیح اور فصیح ہے۔

(ج) ضمیر میں فاعلی اور مفعولی حالتیں معین ہیں ان میں کوئی تغیر نہیں ہوتا جیسے میں نے اسے (یا اس کو) دیکھا۔ میں نے انھیں (یا ان کو) نکال دیا تمہیں کس نے بلایا تھا؟

(د) مگر محاورات میں جہاں مفعول مصدر کے ساتھ آتا ہے "کو" لانا غیر فصیح ہی نہیں بلکہ غلط ہے مثلاً منہ چڑانا، کان کھولنا، سر اٹھانا، جان دینا، تنکے چننا، تارے گننا وغیرہ مثلاً اس نے میری تباہی پر کمر باندھ رکھی ہے۔ یہاں "کمر کو باندھ رکھا ہے" کہنا صحیح نہ ہوگا۔

اسی طرح دوسری بے جان اشیاء اور کیفیت قلبی کے ساتھ بھی یہی عمل ہوتا ہے جیسے خط لکھا۔ شراب پی۔ پانی پیا۔ خربوزہ کھایا۔ رنج نہ کرو مہربانی رکھو۔

(۵) یہ یاد رکھنے کی بات ہے کہ جب عمومیت ہوتی ہے تو د کو نہیں آتا، لیکن جب خصوصیت کا اظہار کیا جاتا ہے یا توجہ دلائی مقصود ہے تو د کو، بولتے یا لکھتے ہیں لیکن یہ غیر ذی عقول اور بے جان اشیاء کے ساتھ مخصوص ہے ذی العقول کے ساتھ بہت کم۔ نیچے لکھی ہوئی کو کر کیجئے۔

اس بوجھ کو اٹھاؤ تو جانوں

اپنے دل کو دیکھ اور غور کر

میری فریاد کو پہنچو

مایا کو چھوڑ رام کو لے

ذہل کی مثالوں میں عمومیت پائی جاتی ہے آخری مثال میں باوجود خصوصیت

کے د کو، استعمال نہیں ہوا۔ ذی العقول میں یہ ضرور نہیں۔

میں نے سب پر دیکھے کوئی کام کا نہ نکلا۔ جتنی لڑکی میں نہیں دے دوں یہ
 ممکن نہیں، ہاں لاف کے تم مالک ہو تم نے کیا بات دیکھی جو اس قدر دیکھے ہوئے ہو۔
 (د) بعض افعال کے ساتھ فعل کے اسی مادے کا مفعول قریب استعمال
 ہوتا ہے۔ اسے عربی میں مفعول مطلق کہتے ہیں۔ جیسے تم کیسی چال چلتے ہو
 آدمیوں کی سی چال چلو، وہ بڑا بول بولتا ہے اس کے ساتھ دکو،
 کبھی نہیں آتا۔

۲۔ بعض افعال کے دو مفعول ہوتے ہیں۔

(۲) بعض افعال متعدی یا متعدی المتعدی کے دو مفعول ہوتے ہیں
 ان میں سے ایک شخص ہوتا ہے دوسرا شے، مفعول شخصی کے ساتھ ہمیشہ
 کو آتا ہے۔ جیسے میں نے فقیر کو روپیہ دیا۔ اس نے سب کو مٹھائی کھلائی۔
 (ب) جو افعال بنانے، مقرر کرنے بلانے یا نام رکھنے کے معنوں میں
 ہوں یا جو افعال قلوب ہوں یعنی ان کے معنی سمجھنے، جاننے اور خیال کرنے
 کے ہوں تو ان کے ساتھ بھی دو مفعول ہوتے ہیں۔ مفعول اول کے ساتھ اکثر
 دکو، آتا ہے جیسے تم اس کو کیا خیال کرتے ہو، انہوں نے ہری کو اپنا راجہ بنایا میں
 اسے (اس کو) آدمی سمجھتا تھا۔ مگر وہ کچھ اور نکلا۔ وہ مجھے (مجھ کو) حکیم سمجھا۔ گورنر
 نے اسحاق کو کوتوال بنا دیا۔

(ج) ایسے افعال کے طور پر مجھول میں جن میں دو مفعول ہوتے ہیں مفعول قریب
 فاعل کا قائل مقام ہو (ہے) مگر حالت اس کی وہی رہتی یعنی دکو، اسی کے ساتھ
 آتا ہے۔ جیسے فقیر دن کو کھانا کھلا دیا جائے۔ اس کو تنخواہ دے دی جائے۔
 ۳۔ اگرچہ دکو، عام طور پر علامت مفعول ہے لیکن بعض اوقات اس کے
 اور پر بھی دکو، بجائے علامت مفعول کے طور پر استعمال ہوتے ہیں جیسے

میں نے احمد کے تھپڑ مارا، میں نے احمد کے کاہل لگایا۔
 محمود سے کہو میں خالد سے محبت کرتا ہوں، اس پر رحم کرو۔
 اسی طرح روزمرہ میں بعض اوقات مجھ کو اور اس کو کی جگہ "میرے اور
 اس کے" استعمال ہوتے ہیں جیسے اس نے میرے ہاتھ جوڑے۔ میں نے اس
 کے ہاتھ جوڑے۔

۴۔ کبھی یہ علامت مفعول غرض اور معاوضے کو ظاہر کرتی ہے جیسے وہ کام
 سیکھنے کو آتا ہے۔ بادشاہ سلامت میر کو کھلے۔ میں گرد کے درشس کو جاتا
 ہوں یہ کتاب کتنے کو دو دو گے۔ میں نے دو سو روپے کو گھوڑا بیچا۔

عربی میں اسے مفعول الہ کہتے ہیں یہاں دکو، واسطے اور لئے کے معنی
 میں آیا ہے عام طور پر یہ معنی زیادہ اضافی صورت میں ادا کئے جاتے ہیں
 جیسے وہ کام سیکھنے کے لئے آتا ہے وغیرہ

۵۔ بعض مصادر اردو میں ایسے ہیں کہ ان کے ساتھ فاعل مفعول کی صورت
 میں آتا ہے۔ جیسے اسے کچھ نظر نہیں آتا۔ مجھے وہ دکھائی نہیں دیتا مجھ جانا پڑا۔ ہمیں
 دہائی جانا ہے۔ سے تن بدن کی سہو نہیں۔ ان جملوں میں سے میں اسے سمجھ میں
 بظاہر مفعول حالت میں ہیں اگرچہ حقیقت میں فاعل ہیں۔ یہ زبان کا روزمرہ ہے
 اس میں کسی قاعدے کا دخل نہیں یہ استعمال نمونہ پڑنا اور ہونا کے ساتھ آتا
 ہے چہاں ضرورت یا مجبوری کا اظہار مقصود ہوتا ہے۔

۶۔ اس موقع پر "لنا" کا ایک استعمال بھی قابل غور ہے اس میں جو شخص
 ملتی ہے وہ فاعلی صورت میں ہوتی ہے اور پانے والا مفعولی حالت میں ہوتا
 ہے جیسے اسے انعام ملا۔ ہمیں کچھ نہ ملا۔

بالکل یہی استعمال لازم ہے، مناسب ہے اور چاہئے وغیرہ کے ساتھ

ہوتا ہے جیسے تم کو کچھ فکر تو کرنی چاہیے۔ مجھے یہ بات جلد کہنی مناسب ہے
 آدی لو چاہیے کہ بھلائی کرے۔ اس کو لازم ہے کہ دفتر کی باتیں باہر نہ کہے۔
 ۷۔ کبھی علامت مفعول (کو، سن کر باہر کرنے کیلئے آتی ہے جیسے (ع)
 ہم شکل مصطفیٰ کو تو اٹھا رواں ہے سال۔ یعنی سترہ پورے ہو چکے ہیں اور
 اٹھا رواں شروع ہے۔

(مس) کبھی لزوم کے معنوں میں آتا ہے۔ جیسے

مہر و وفا در راحت و آرام کو رقیب

جور و جفا و کاوش و خون جگر کو میں (داغ)

بعض اوقات علامت مفعول محذوف ہوتی ہے جیسے وہ صبح سویرے
 چل دیا۔ میں گھر گیا۔ وہ کھانا کھانے گیا ہے۔

خبری حالت

جو اسم جملے میں کسی فعل یا واقعے کی خبر دیتا ہے۔ وہ خبری حالت میں ہوگا
 جیسے وہ اس شہر کا حاکم ہے۔ وہ یہاں کا کو تو ال مقرر ہوا ہے، یہ صاحب
 افغانستان کے ایچی ہیں۔ کل جو گذریا تھا، آج بادشاہ ہے۔ وہ مجھے صورت
 سے ورزی معلوم ہوتا ہے۔ ہم نے اسے اپنا قائم مقام کیا ہے۔ وہ گنوار دکھائی دیتا ہے۔
 اوپر کی مثالوں سے معلوم ہوگا کہ جو الفاظ فعل کے۔ اس کے خبری حالت میں
 آویں وہ فعل کے معنوں کی تکمیل کرتے ہیں یعنی افعال اپنے مفہوم کے لحاظ
 سے خبری حالت کے لئے خاص طور پر مرکوز ہوتے ہیں ان میں سب سے بڑھ
 کر فعل ناقص "ہونا" ہے جو اصل حالت میں کثرت ہے استعمال ہوتا ہے۔
 بعض دوسرے افعال ناقص بھی اسی طرح استعمال ہوتے ہیں اگرچہ
 ان میں یہ کیفیت نہیں پائی جاتی جو "ہونا" میں ہے مثلاً پڑنا، لکنا، دکھائی دینا وغیرہ

اگرچہ خبری حالت کے اسم کا تعلق جملے میں وہی ہوتا ہے جو اس اسم کا ہے جو فاعلی حالت میں ہے مگر اکثر صورتوں میں خبری حالت کا اسم زیادہ عام ہوتا ہے مثلاً فاخۃ ایک پرندہ ہے یہاں ظاہر ہے کہ پرندہ بہ نسبت فاخۃ کے زیادہ عام ہے ہم یہ نہیں کہہ سکتے کہ پرندہ فاخۃ ہے یعنی فاخۃ تو پرندہ ہے لیکن ہر پرندہ فاخۃ نہیں ہوتا۔ بعض صورتوں میں دونوں میں دو اسم برابر کے یا قریب قریب برابر کے ہوتے ہیں جیسے انسان اشرف المخلوقات ہے۔

۳ اضافی حالت

۱. اضافت کے معنی نسبت کے ہیں اور کسی لفظ کی اضافی حالت اس لفظ کے تعلق کو دوسرے لفظ سے ظاہر کرتی ہے۔ اس لئے جس لفظ کی طرف نسبت کی جاتی ہے اسے مضاف الیہ کہتے ہیں اور جو لفظ کی نسبت کیا جاتا ہے اسے مضاف کہتے ہیں۔ مثلاً محمود کا گھوڑا، یہاں گھوڑا حالت اضافی میں ہے اور اپنا تعلق محمود (یعنی مضاف الیہ سے ظاہر کرتا ہے۔ درحقیقت اگر دیکھا جائے تو مضاف الیہ ایک قسم کی صفت ہے اور مضاف موصوف اور یہ دونوں مل کر ایک خیال ظاہر کرتے ہیں۔

۲. اردو میں اضافی حالت مختلف قسم کے تعلقات کو ظاہر کرتی ہے جس کی تفصیل ذیل میں کی جاتی ہے۔

۱۔ ملک یا قبضہ ظاہر کرنے کے لئے جیسے وہ راجا کی باندی ہے یہ اس کے گھوڑے ہیں۔ ان جملوں میں کہ اس کا کیا بگڑتا ہے اس کا کیا

جاتا ہے، دیکھا، کو حالت اضافی میں بھجنا چاہیے جو اسم کا قائل مقام ہے اور
ملک کے ظاہر کرنے کے لئے آیا ہے یا یہ کہہ سکتے ہیں کہ (کیا) کے بعد مال
شے بات وغیرہ ہیں مگر پہلی صورت زیادہ صاف ہے۔

۲۔ رشتے یا قربت کے اظہار کے لئے جیسے میرا بیٹا۔ مسعود کا باپ
اس کا چچا۔

۳۔ مادی اشیاء کا بیان جیسے سونے کی انگوٹھی۔ صندل کا صندوق
بھڑوں کا چھتا۔

۴۔ طرف و مکان و زمان کے لئے جیسے مقرر کا باشندہ۔ ملک ملک
کے بادشاہ۔ یہ ایک منٹ کا کام ہے۔ چار دن کی بات ہے۔ یہ اگلے
وقتوں کے لوگ ہیں۔

۵۔ کیفیت یا قسم کے ظاہر کرنے کے لئے جیسے قسم قسم کی باتیں بڑے
اچھے کی بات ہے۔ ایک من کا بوجھ

۶۔ سبب یا علت کے لئے جیسے راستے کا تھکا ماندہ۔ دھوپ کا جلا
نمید کا ماتا۔ موزی کے مارنے میں کچھ گناہ نہیں۔

۷۔ اصل ماخذ کے اظہار کے لئے جیسے پوترڑوں کا امیر۔ چنبلی کی خوشبو
باجے کی آواز۔

۸۔ وضاحت کے لئے جیسے جمعہ کا دن۔ مئی کا مہینہ

۹۔ عمر کے لئے۔ چھ برس کا بچہ۔ ستر برس کا بڑھا۔

۱۰۔ استعمال کے معنوں میں جیسے پینے کا پانی۔ ہاتھی کے دانت کھانے کے
اور ہیں اور دکھانے کے اور۔ یہ چاقو کسی کام کا نہیں۔

۱۱۔ قیمت کے اظہار کے لئے جیسے ایک روپے کے آم دو۔ اس کیڑے

کے کیا دام ہیں۔ سو روپے کا گھی لے آؤ۔

۱۲۔ تشبیہ کے لئے۔ جیسے اس کی کلائی شیر کی کلائی ہے۔

۱۳۔ استعارے کے ساتھ استعارے کے معنی ہیں مانگے لینا یعنی

کسی شے میں کوئی خاص بات۔ یا صفت پائی جاتی ہے وہ اس سے مانگ کر کسی دوسرے سے منسوب کرنا، جیسے اس کے دل کا کنول کھل گیا۔

۱۴۔ ادنیٰ کے تعلق کے لئے۔ یعنی ذرا سے تعلق سے سب چیز کو اپنی طرف منسوب کر لینا، جیسے اس کا ملک۔ ہمارا شہر وغیرہ۔

۱۵۔ صفت کے لئے۔ جیسے غضب کی گری۔ قیامت کی دھوپ ہے آفت کا پر کالہ۔

ایسی طرح صفات کے ساتھ بھی مستعمل ہے۔ قول کا سچا۔ دھن کا پکا۔ قسمت کا دھنی۔

۱۶۔ کل کے بڑے لئے۔ جیسے قصہ کا آغاز۔ پیار کی چوٹی۔ پانی کی ایک بوند۔

۱۷۔ کل کے لئے۔ اس سے کل یا مبالغہ کا اظہار ہوتا ہے۔ اس کا

استعمال عموماً اسی طرح ہوتا ہے کہ مضاف اور مضاف الیہ دونوں ایک ہی

لفظ ہوتے ہیں۔ اور ان کے درمیان اضافت کا حرف ہوتا ہے جیسے سب کے

سب، ڈیر کا ڈیر، آدے کا آوا بگڑا ہوا ہے۔ ایک شعر کیا غزل کی غزل

مرصع ہے، شہر کا شہر اسی میں مبتلا ہے۔ قوم کی قوم۔ خاندان کا خاندان وغیرہ۔

انماضت کے ساتھ لفظ کا تکرار اور معنی بھی دیتا ہے جس کا مفصل بیان

الفاظ کی تکرار میں آئے گا۔

۱۸۔ فاعل یا مفعول کے اظہار کے لئے جیسے اس کے بھاگ جانے

کی غیر ہے، میں اس کی تکلیف نہ دیکھ سکا۔ یہ استعمال اکثر مصادر کے ساتھ ہی ہوتا ہے اور مصدر اپنے فاعل یا مفعول یا ظرف کا مضاف ہوتا ہے صبح کرنا شام کا لانا ہے جوئے شیر کا (غالب) رات کا آنا قیامت کا آنا ہے۔ دل کا آنا جان کا جانا ہے۔ وہاں کا بیٹھا اچھا نہیں وغیرہ وغیرہ۔

۱۹۔ بعض صفات اور دوسرے الفاظ ہمیشہ اضافت کے ساتھ استعمال ہوتے ہیں جیسے لائق، قابل، برابر، متعلق، موجب، موافق، نسبت، طرف، مطابق، بابت، مشابہہ۔ اسی طرح قبل، بعد، پاس، آگے، پیچھے، اوپر، نیچے، تھیں، ہاں، لئے، واسطے طرح کے ساتھ بھی اضافت کے حروف آتے ہیں مگر، قبل اور بعد بعض اوقات بغیر اضافت کے بھی مستعمل ہیں جیسے دو ماہ قبل، دو ماہ بعد۔

۲۰۔ بعض اوقات اضافت کے حرف کے بعد کا اسم (یعنی مضاف) محذوف بھی ہوتا ہے۔ جیسے ایمان کی تو یہ ہے کہ ایمان تو گیا۔ (یعنی ایمان کی بات) اس نے میری ایک نہ سنی۔

دل کی دل ہی میں رہی بات نہ ہونے پالی
 ملے تھے آج تو ہم بھی جناب آصف سے
 عجیب رنگ میں ہیں پوچھتے ہو کیا ان کی
 ایسی حالتوں میں اکثر بات یا حالت کا لفظ محذوف ہوتا ہے مگر کبھی کبھی
 دوسرے الفاظ بھی محذوف کر دیے جاتے ہیں یا تو اس لئے کہ ان کا بیان
 اکثر خلاف تہذیب ہوتا ہے یا یہ کہ ان کا سمجھا سہل ہوتا ہے مثلاً۔
 غرض یہ مہر کار ہیں پیٹ بھر کے
 آج وہ پھر حجام آیا تھا۔ ان کی سہلی کہی۔

۲۱۔ بعض اوقات اور خاص کر نظم میں مضاف الیہ اور مضاف کی ترحیب بدل جاتی ہے جیسے۔

یہی سال دنیا میں اس قوم کا ہے
کھنور میں جہاز آ کے جس کا گھرا ہے

یا جیسے نام توان کا مجھے تو یاد نہیں البتہ صورت یاد ہے یا کوئی مزاج پوچھے
تو جواب دیں، شکر خدا کا۔ اس موقع پر ایک بات خاص طور پر قابل ذکر ہے
اور وہ یہ کہ بعض اوقات جب اضافی ترکیب اپنی اصل حالت پر نہیں ہوتی بلکہ
اضافہ کا حرت جو عموماً مضاف الیہ اور مضاف کے درمیان واقع ہوتا ہے
آخر میں واقع ہوتا ہے۔ آخر میں واقع ہوئے محاورے میں رکی، کے بھلے
رکے، استعمال ہو جاتا ہے۔ جیسے مانند شیر کے۔ یہاں اندوے
محاورہ صحیح ہے حالانکہ قاعدے کی رو سے ”رکی“ ہونی چاہیے۔ کیونکہ
مانند مونث ہے جیسے آتش کا شعر ہے۔

معرفت میں اس خدا ئے پاک کے
اڑتے ہیں ہوش و حواس اور اک کے

یا میرا نیں فرماتے ہیں ”میدان میں تھا حشر بیا چال سے اس کی“
اسی طرح میر تقی فرماتے ہیں ”آنکھوں میں ہیں حقیر جس تس کے“ حالانکہ
معرفت، چال، آنکھوں مونث ہیں، مگر ان کے ساتھ رکے، استعمال ہوا
ہے زبان کا محاورہ یہی ہے۔ اور اسی لئے اعتراض کی گنجائش نہیں۔ اگرچہ
عام قاعدہ اس کے خلاف ہے۔ یہ استعمال اکثر نظم میں ہوتا ہے۔

۲۲۔ یہاں ایک اور نکتہ بھی قابل ذکر ہے جس کا تعلق زبان کے محاورے
سے ہوتا ہے۔

ذیل کے نقروں میں د کے ، کے استعمال پر غور کیجئے۔

احمد نے اس کے تھپیڑ مارا۔

اس کے مرمہ لگایا۔

گھوڑے نے اس کے لات ماری

میں نے اس کے چٹکی لی

اس کے اٹناٹو

اس کے بیٹا ہوا

گدھے کے دم نہ تھی

اس کے چوٹ لگی وغیرہ وغیرہ

بعض حضرات کا اس کے متعلق یہ خیال ہے کہ د کے ، بعد کوئی ایک لفظ محذوف ہے مثلاً جیسا کہ کہتے ہیں کہ اس کے تھپیڑ مارا ، تو اصل میں ہے اس کے منہ پر تھپیڑ مارا۔ اسی طرح اس کے مرمہ لگایا۔ اس میں آنکھوں کا لفظ محذوف ہے ، اس کے بیٹا ہوا ، اس میں ہاں یا گھر محذوف ہے گدھے کے دم نہ تھی اصل میں یہ ہے کہ گدھے کے پاس دم نہ تھی ، اس کے چوٹ لگی ، یعنی اس کے بدن میں یا جسم میں وغیرہ۔

لیکن مجھے اس رائے سے اتفاق نہیں ہے ، کے ، اور کو ، دونوں کی اصل ایک ہے یعنی یہ سنسکرت کے حالہ کرنا سے نکلے ہیں۔ قنوجی ، میواڑی گڑھواڑی ، کماؤنی اور نیپالی میں ، کو ، د کے ، حالت کے لئے آتا ہے اور بھوچوری ، ماگدھی اور متھلی میں ، کے ، اور گی ، بھی مفعول کی علامت ہیں میری رائے میں اوپر کی مثالوں میں جوہ کے ، آیا ہے وہ بجائے کو ، کے ہے چنانچہ اب بھی دکن نیز دیگر مقامات میں ایسے موقعوں پر ، کے ، کی بجائے کو بھی استعمال

کرتے ہیں۔ یعنی "اس کے بیٹا ہوا" اس کے دو بیٹے ہیں "کی بجائے اس کو بیٹا ہوا یا اس کے دو بیٹے ہیں سکتے ہیں، جو، اگرچہ اردو محاورے کی رو سے غلط ہیں۔ مگر اصل کا پتہ ضرور دیتے ہیں۔

۳۔ طور کی حالت

طوری حالت کی کئی قسمیں ہیں۔ اس میں زبان اور مکان (طرف) پرپالش وزن، قیمت، طریقہ، مقابلہ، درلعلیہ یا آلہ وغیرہ کی تمام حالتیں آجاتی ہیں۔

۱۔ مکان یا مقام کی حالت عموماً میں، پر، سے کے ساتھ آتی ہے جیسے، دنیا جہان میں، شہر میں، گھر میں وغیرہ، وہ در سے سے گھر آیا۔ نکل شہر سے راہ جھگل کی راہ سے مسند سے اٹھا اور پلنگ پر آ بیٹھا، کبھی، میں، اور سے، دونوں مل کر آتے ہیں۔ جیسے۔ گھر میں سے بولا۔ چھت پر سے اترے۔ محاورے میں اس کا استعمال بہ کثرت ہوتا ہے۔ جیسے کالوں میں تیل ڈالے بیٹھے ہیں، اس کام میں میرا دل نہیں لگتا۔ وہ ہوش میں آیا وہ قدموں پر گر پڑا۔ کشن لال گدی پر بیٹھا ہے۔ وہ چھت پر چڑھ گیا۔ وہ گھوڑے پر سوار ہے۔ خدا کا دیا سر پر۔ بنارس گنگا پر واقع ہے۔

کبھی اس صورت میں جز کا تعلق کل سے ظاہر ہوتا ہے۔ جیسے خاندان کبر میں ایک ہی شخص ہے۔ ساری کتاب میں ایک صفحہ بھی پڑھنے کے قابل نہیں، وہ ہمارے دفتر میں فشی ہے۔ وہ ہم میں نہیں ہے۔ یہ شخص شرفائے شہر سے ہے۔ یہ حیوانات کی قسم سے

کبھی چسپاں یا ملا ہوا ہونا کے معنی پائے جاتے ہیں، انگوٹھی

میں سیرا جڑا ہے۔ ایک تولے سونے میں اتنا بڑا جھومر نہیں بن سکتا۔ جھالر
میں موتی مکے ہیں۔

۲۔ زمانے کے اظہار کے لئے، جیسے یہ کام کتنے دنوں میں ہو جائے
گا۔ وہ ایک مہینہ میں واپس آجائے گا۔ عین وقت پر آیا۔ پانچ بج کے
دس منٹ پر آیا۔

۳۔ پیمائش کے لئے جیسے یہ درخت طول میں پانچ گز ہے۔ یہ تختہ چورائی
میں چار فٹ ہے۔

۴۔ وزن کے لئے جیسے، تول میں کم ہے، میر میں چار چڑھتے ہیں۔
۵۔ قیمت کے اظہار کے لئے، یہ کتاب کتنے میں پڑی۔

جب ہم یہ کہتے ہیں کہ یہ مال کتنے کا ہے؟ تو اس کے معنی یہ ہیں
کہ اس کی اصل اور قطعی قیمت کیا ہے حیب یہ پوچھتے ہیں کہ یہ کتنے کو یا کتنے
میں دو گے یا ”یہ کتنے کو لیا یا کتنے میں لیا؟“ تو اس کے معنی ہیں وہ قیمت جتنے
میں بیٹھے بکتی ہے۔ لیکن جب ہم یہ کہتے ہیں کہ ”میں نے یہ لیمپ چار روپے میں
لیا، تو اس کا مطلب یہ ہے کہ یہ قیمت خرید ہے یا اتنے میں پڑا ہے۔ ممکن ہے
کہ اصلی قیمت یا قیمت فروخت کم و بیش ہو۔“

۶۔ طریقہ۔ جیسے، اس نے بڑی محنت سے کام کیا۔ وہ بڑی محبت سے ملا۔
غور سے ملاحظہ فرمائیے۔ وہ بہت خاطر مدارات سے پیش آیا۔

۷۔ مقابلہ یا فوقیت، جیسے، وہ مجھ سے اچھا ہے، میں اس سے کس چیز
میں کم ہوں، لیاقت میں، عزت میں، مال و دولت میں۔ ان دونوں میں کون بہتر
ہے مجھ میں اس میں زمین و آسمان کا فرق ہے۔ وہ مجھ سے عمر میں بڑا ہے۔ لاکھ
میں ایک ہے۔ وہ حسن میں یکساں ہے۔ وہ سب سے پہلے جا پہنچا۔ سخی سے سب سے بھلا

اسے مجھ پر ترجیح ہے۔ اسے تم پر تقدم حاصل ہے۔ اس پر بس نہیں چلتا۔
۸۔ خور لیو یا آلہ جیسے، یہ قفل دوسری کنجی سے نہیں کھلنے کا۔ میں نے اسے
اپنی آنکھ سے دیکھا۔ ایک ہی ہاتھ میں کام تمام کر دیا۔ دوسری باتوں میں پرچا لیا۔
دوسری کشوں میں حقہ جلا دیا۔

۹۔ مصیبت۔ جیسے، وہ بڑے ساز و سامان سے آیا۔ میں نے روح
سالن سے کھائی۔

۱۰۔ جبر الیٰ یا علاحدگی، مادی ہونجیالی۔ جیسے وہ مجھ سے جدا ہو گیا۔ میں
نے اسے غلامی سے آزاد کر دیا۔ اس نے مجھے آگ سے بچایا۔ تم مجھے وہاں
جانے سے کیوں منع کرتے ہو۔ وہ کام سے جی چراتا ہے۔ یہ عقل سے بعید ہے۔

۱۱۔ مصروفیت، جیسے، دن رات مطالعہ میں رہتا ہے۔ اسے فرصت
کہاں رہ تو شب و روز ناچ رنگ میں مشغول رہتا ہے اپنے کام میں ہے۔
۱۲۔ حالت یا کیفیت۔ جیسے، اسی سوچ میں آنکھ لگ گئی۔ پینک میں ہے

نشے میں ہے۔ وہ اپنے ہوش و حواس میں نہیں۔ وہ نیند میں ہے۔ مصیبت
میں ہے، کس عذاب پر، جان ہے۔ ہاتھ میں غمفا ہے، زبان میں اثر ہے۔

۱۳۔ علت و سبب۔ جیسے، وہ اپنے کئے سے (یا کئے پر) بہت نادام ہے
آپ کے خوف سے پڑھتا ہے۔ فساد سے ضرر پیدا ہوتا ہے۔ اتنی ہی بات
پر آگ بگولا ہو گیا۔

۱۴۔ واسطے اور خاطر۔ کے لئے، جیسے، کام پر گیا ہے۔ نام پر مرتا ہے۔

روٹی پر جان دیتا ہے
۱۵۔ تعلق خاطر۔ جیسے، ہمارے حال پر رحم کرو۔ اس بات پر غور کرو
میرا دل اس پر آگیا۔

۱۶۔ انحصار۔ جیسے، میری زندگی اسی پر ہے۔ ایک بھی پر کیا سب کا یہی حال ہے۔ میرا جانا ان پر موقوف ہے۔

۱۷۔ طرف جانب۔ جیسے، ایں کی باتوں پر نہ جانا۔ اس پر نہ جانا۔ یہ سب دیکھنے کے ہیں۔

تر دامنی پر شیخ ہماری نہ جاؤ
دامن بچوڑ دیں تو فرشتے وضو کریں

اس پر کوئی خیال نہیں کرنا چاہیئے۔ ہر چیز اپنی اصل پر جاتی ہے۔

عزف اس قسم کے جتنے تعلقات حرف ربط کے ذریعے سے ظاہر کئے جاتے ہیں اور جن میں کام کا کسی طور سے واقع ہونا پایا جاتا ہے تو ایسے اسماء جو اس طرح استعمال ہوتے ہیں۔ وہ طوری حالت میں ہوں گے۔ ان مثالوں کے علاوہ جو اوپر بیان کی گئی ہیں اور بھی بہت سی مثالیں پائی جاتی ہیں جن سے کام کا طور معلوم ہوتا ہے۔ جیسے نکہ سکھ سے درست۔ ۲ لکھوں سے اندھا کالوں سے

بہرا بین دین مسیں ہوشیار۔ باتوں میں تیز کام میں سست اس نے دشمن پر حملہ کیا۔ شیر پر جھپٹا، وہ مجھ پر غصے ہوا، اس کے مال پر قبضہ کر لیا وہ اپنے طریقہ پر ہے میں اپنے طریقہ پر ہوں۔ ان قواعد کی پابندی مجھ پر لازم نہیں۔ خدا کی اطاعت سب پر واجب ہے وہ اپنے قول و قرار پر قائم نہیں یہ سب مثالیں طور کو بتاتی ہیں اور اسی لئے ہم نے اس قسم کے تمام اسماء کو طوری حالت میں رکھا ہے۔

صفت

صفات کی ساخت اور تغیر و تبدل کے متعلق پہلے حصے میں کافی طور سے

بیان ہو چکا ہے لہذا یہاں اس کا اعادہ غیر ضروری ہے۔
۱۔ صفت جب کبھی اسم کی کیفیت یا حالت بیان کرتی ہے تو اس کی دو صورتیں ہوتی ہیں۔

۱۔ توصیفی اور (۲) خبری۔

توصیفی جیسے خوبصورت جوان، نازک کلائی، نیلا آسمان وغیرہ۔
خبری جیسے وہ گھوڑا خوب صورت ہے۔ یہ پانی تو گرم ہے۔ میں نے اسے ہوشیار پایا وغیرہ۔

۲۔ اردو میں صفات اکثر اسماء کی طرح استعمال ہوتی ہیں اور جس طرح اسماء کی آخری علامت میں تبدیلی واقع ہوتی ہے۔ ان میں کبھی ہوتی ہے جیسے تم کیا؟ اچھے اچھے مارے مارے پھرتے ہیں اور کوئی نہیں پوچھتا۔
چاہیئے اچھوں کو جتنا چاہیئے
وہ اگر چاہیں تو پھر کیا چاہیئے

بروں کی صحبت سے بچو۔ بے حیا کی بلا دور۔ یہاں سب طرح کے لوگ موجود ہیں اچھے سے اچھا اور برے سے برا۔ عقلمندوں کی صحبت میں بیٹھو۔ جاہلوں سے احتراز کرو۔ بڑوں کا ادب کرو اور چھوٹوں پر شفقت۔

۳۔ کبھی کبھی بعض اسم بھی صفت کے معنوں میں استعمال ہوتے ہیں جیسے
آگے جاتا نہیں ہے اب بولا

ہو گئی ہے زبان کبھی اولا

یہاں اولے کے معنی ٹھنڈے کے ہیں۔ یا مثلاً یوں کہیں۔ اس

کے ہاتھ پاؤں برف ہو رہے ہیں۔ اسے اس زور کا بخار چڑھا کہ سارا جسم آگ تھا۔ مثلاً خلا ہو کر کہیں، تم بڑے آلو ہو یا بڑے گدھے ہو۔ یہاں آلو اور گدھے

کے معنی بیوقوف اور اگھ کے ہیں یا، وہ تو انرا بیل ہے۔

۴۔ صفات بعض اوقات تمیز کا کام دیتی ہیں جیسے وہ خوب بولتا ہے اسے کچھ نہیں آتا۔

۵۔ بعض اوقات تکرار صفت سے صفت میں بیشی یا ترقی ہو جاتی ہے جیسے دور کے لوگ، مشہور مشہور شخص، میٹھے میٹھے چل۔ اونچے اونچے مکان گرم گرم چائے۔ مگر خاص خاص حالتوں میں اس کے خلاف کی ظاہر ہوتی ہے مثلاً دال میں کچھ کالا کالا نظر آتا ہے (یعنی کوئی چیز جو کالی می ہے) یہ سالن میٹھا میٹھا معلوم ہوتا ہے۔ (یعنی کسی قدر میٹھا) لیکن اس آخری صورت میں صفت کا کام دیتی ہے۔

۶۔ جب اس میں اور ترقی یا مبالغہ مقصود ہوتا ہے تو دونوں کے درمیان سے ”بڑھا دیتے ہیں۔ جیسے بڑے بڑے کام اونچے سے اونچا پہاڑ بھاری سے بھاری بوجھ۔ اچھے سے اچھا کام وغیرہ۔

۷۔ (۱) سا کا لفظ بھی صفات کے ساتھ استعمال کیا جاتا ہے اس سے مشابہت پائی جاتی ہے، مگر ساتھ ہی صفت میں کمی کا بھی اظہار ہوتا ہے۔ جیسے لال کپڑا، کالا سارنگ، وہ تو مجھے بیوقوف سا معلوم ہوتا ہے۔

محبت ہے یا ہے کوئی جی کاروگ
سدا میں تو رہتا ہوں بیمار سا

(ب) یہی حرف بعض اوقات اسم یا ضمیر کے ساتھ استعمال ہوتا ہے اور اس سے مل کر صفت کا کام دیتا ہے، اور اس سے مشابہت ظاہر ہوتی ہے جیسے بادل سا سا بھان۔ مجھ سا گناہ گار، تم سا عقل مند۔

(ج) بعض اوقات یہ حرف اسم اور ضمیر کی اضافی حالت کے ساتھ بھی

آتا ہے اس وقت خود شخص یا شے سے مشابہت ظاہر نہیں ہوتی بلکہ کسی ایسی بات سے مشابہت ہوتی ہے جو اس شخص یا شے میں پائی جاتی ہے۔ جیسے آدمی کی سی بولی۔ ہاتھی کی سی سونڈ۔ گھوڑے کا سامنہ، شیر کے سے دانت، بکرے کی سی ڈاڑھی۔

یہاں حرف اضافت کے بعد اسم محذوف سمجھا گیا ہے۔ یعنی آدمی کی سی بولی، ہاتھی کی سی سونڈ۔

(د) بعض اوقات موصوف محذوف ہوتا ہے۔ جیسے کھول سا نظر آتا ہے۔

پہاڑ کی سی معلوم ہوتی ہے۔ یہاں وہ شے (جسے ہم دیکھ رہے ہیں) محذوف ہے۔

(۵) جس طرح یہ صفت کے ساتھ آکر اسم کی تعریف کرتا ہے۔ جیسے پہلے

بیان ہو چکا ہو (لال سا کپڑا) اسی طرح یہ اسم کے ساتھ آکر صفت کی مشابہت

ظاہر کرتا ہے، جیسے کھول سا ہلکا، پتھر سا سخت۔

(و) اس قسم کی ترکیب میں سے کبھی (سا) کو اڑا کر بہت، پاکیزہ، مبالغہ ظاہر کیا

جاتا ہے۔ جیسے ہلکا کھول، میٹھا شہد۔ اگرچہ بظاہر اس کی ترکیب ہوگی کہ کھول

سا ہلکا یا شہد سے میٹھا۔ لیکن اس کے معنی بہت ہلکے اور میٹھے کے لئے جاتے

ہیں اس قسم کی ترکیبی صفات کی چند مثالیں دہی جاتی ہیں۔

ہلکا کھول، میٹھا شہد، لال انگارا، لال کھبوکا، کالا بھنگ، کھٹا چوک،

کھٹا چونا، کڑوا زہر، کڑوا نیم، کڑوا کرلا، سوکھا کھڑنگ، پھیکا پانی، موٹا

پھپس، لمبا دانت۔ سوکھا کانٹا۔ دبلاتاق، سیدھا تک، سیدھا تیر، سفید

جھاگ، سفید و گرم آگ، ٹھنڈا برن، ٹھنڈا ادلا، اندھیر گھپ، نیلا کاپڑ

میلا چکٹ، بڑھا پھوس۔

۸۔ سا، کا استعمال صفت کی زیادتی کیلئے اس طرح بھی آتا ہے جیسے بہت سا

آٹا بڑا سا گھر۔ اونچا پہاڑ۔ ”منا“ ان معنوں میں سنسکرت کے لفظ شمش، سے نکلا ہے۔ جس کے معنی گت کے ہیں (برج بھاشا سو) سا، جس کے معنی مشابہت کے ہیں وہ سنسکرت کے لفظ سا (مانند) سے آیا ہے (برج بھاشا، ثنوں)

۹۔ (ہر) حرف تخصیص ہے اور ہمیشہ واحد کے ساتھ استعمال ہوتا ہے لیکن (ایک) اور کوئی کے ساتھ مرکب ہو کر بھی آتا ہے جیسے، ہر ایک آدمی کا یہ کام نہیں ہے کہ ہر کوئی اسے کر لے یہ دشوار ہے۔

۱۰۔ کبھر، اگرچہ صفت ہے لیکن کبھی تنہا استعمال نہیں ہوتا بلکہ کسی نہ کسی اسم کے بعد مل کر آتا ہے (یہ کبھر نے سے ہے اور اس کے معنی پورے یا تمام کے ہیں) اسمائے مقدار وغیرہ کے ساتھ جیسے، چلو کبھر، مٹھی کبھر، پاؤ کبھر، گز کبھر، کبھر اسمائے مسافت کے ساتھ، جیسے، کو س کبھر۔

اسمائے زمان کے ساتھ جیسے، غم کبھر، دن کبھر، سال کبھر، اس کے علاوہ مقدور کبھر بھی استعمال ہوتا ہے۔

بعض اوقات کبھر برس، یا، کبھر نیند سوتا، یا کبھر نظر دیکھنا، بھی بول جاتے ہیں ورنہ یہ لفظ ہمیشہ اسم کے بعد آتا ہے۔

صفات عدوی

۱۔ قدیم اردو رد کنی ہیں ایک کی جمع ایکاں آتی ہے، جس کے معنی کچھ اور بعض کے جوتے ہیں۔

۲۔ کبھی ایک ”کسی“ کے معنوں میں آتا ہے، جیسے، ایک دن ایسا واقعہ ہوا ایک شخص نے مجھ سے یہ کہا۔ ایک نے بھی میرا ساتھ نہ دیا۔ ان فقرہ میں ایک شمار کے لئے نہیں آیا بلکہ اس کے معنی کسی دن اور شخص کے ہیں۔

۳۔ اسی طرح ایک معین اعداد کے ساتھ اگر غیر معین کے معنی دیتا ہے

جیسے بیس ایک آدی بیٹھے تھے۔ یعنی تخمیناً بیس۔ اس کا ذکر صرف میں ہو چکا ہے۔
۴۔ (۱) جب بہ تکرار آتا ہے تو اس کے معنی فرداً فرداً کے ہوتے ہیں۔ جیسے،
ایک ایک آؤ۔ ایک ایک دو۔

(ب) ہر ایک کے معنوں میں جیسے، اس نے آپ کا پیغام ایک ایک کو پہنچا
دیا قریب قریب انہیں معنوں میں ایک ایک کر کے بھی استعمال ہوتا ہے۔
(۵) لیکن جب پہلا 'ایک'، فاعلی حالت میں ہوتا ہے اور دوسرا مفعولی یا اضافی
حالت میں تو وہاں یا ہم یا ایک دوسرے معنی ہوتے ہیں جیسے ایک ایک
سے لڑ رہا تھا۔ ایک ایک سے جٹ گیا۔ ایک ایک کے خون کا پیارا
ہو رہا تھا۔ ایک ایک کا دشمن ہے۔

۶۔ جب ایک ہی جملے کے دونوں فقروں میں آتا ہے تو دوسرے ایک
کے معنی دوسرے کے ہوتے ہیں، جیسے، ایک کو سالی ایک کو بدھالی۔
ایک سب آگے ایک سب پانی

دبدرہ دل عذاب میں دونوں

اور اکثر ایک کے جواب میں دوسرا یا اس پر آتا ہے جیسے، ایک
تو بیوقوف دوسرے مفلس۔ ایک تو میں غمزدہ اس پر آپ کی غفلت غضب ہے۔
کبھی تحسین کلام کے لئے آتا ہے۔ جیسے، ایک تنہا راہی ذکر کیا کم ہے۔
ایک درد سادہ دل میں رہتا ہے۔

یہ صدا جب کہ کان میں آئی

جان اک میری جان میں آئی

۷۔ کبھی کل یا سارے کے معنوں میں آتا ہے جیسے، ایک زمانہ
یہی کہتا ہے۔ ایک عالم میں یہی چرچا ہے۔

۸۔ کبھی یکساں کے معنی دیتا ہے جیسے، وہ بھائی بہن ایک ہیں۔

ایک ہے تیری نگہ میری آہ
کہیں ایسوں سے رہا جانا ہے (دماغ)

۹۔ کبھی مبالغے کے لئے جیسے، وہ ایک چھٹا ہوا ہے۔

۱۰۔ کبھی بے نظیر کے معنوں میں جیسے، سارے خاندان میں ایک ہے۔ اپنے رنگ میں ایک ہے۔

۱۱۔ کبھی اکیلے اور تنہا کے معنوں میں جیسے، کیا تمہارے سستانے کو ایک میں ہی رہ گیا ہوں۔

۱۲۔ کبھی خورایا ادنیٰ کے معنوں میں آتا ہے جیسے۔

اک کھیل ہے اور نگہ سلیمان میرے آگے

اک بات ہے اعجاز مسیحا میرے آگے

۱۳۔ ایک نہ ایک، محاورے میں کوئی نہ کوئی کے معنوں میں آتا ہے جیسے
آئے دن ایک نہ ایک فکر نگار ہوتا ہے۔ جب کبھی میں وہاں جاتا ہوں وہ ایک نہ ایک
فرمانش ضرور کر دیتے ہیں۔

۱۴۔ صرف میں بیان ہو چکا ہے کہ کلیت کے اظہار کیلئے اعداد معین کے
آگے (دون) بڑھا دیتے ہیں جیسے، آکٹوں پر وہیں بیٹھا رہتا ہے۔ دونوں جہاں
میں بھلا ہو گا۔

۱۵۔ جب زور تقصود ہوتا ہے تو عدد حروف اضافت کے ساتھ بہ تکرار
استعمال ہوتا ہے جیسے، آٹھوں کے آٹھوں آگئے۔ دسوں کے دسوں
دے دیئے۔ لیکن یہ یاد رکھنا چاہیئے کہ اس آخری صورت میں عدد کے
ساتھ اہم اکثر مخذوف ہوتا ہے۔

ضمائر

۱۔ ضمیر جنس و تعداد میں اس اسم سے مطابقت ہوتی ہے جس کے لئے وہ استعمال کی گئی ہے جیسے، میں نے کریم کو ہر چند سمجھایا مگر وہ نہ سمجھا۔ وہ شخص جو کل آپ سے ملانا تھا چلا گیا۔

لیکن تعظیم کے موقع پر اگرچہ اسم واحد ہوتا ہے لیکن جو ضمیر کہ اس کے بجائے استعمال ہوتی ہے جمع آتی ہے جیسے، آپ کے بلانے پر مولوی صاحب آئے تو سہی مگر انہوں نے اس مسئلے کے متعلق کچھ نہ فرمایا۔ وہ صاحب جنہیں آپ نے بلایا تھا تشریف لائے ہیں۔

۲۔ جب ضمائر شخصی فعل کے فاعل ہوتے ہیں تو بعض اوقات محذوف ہوتی ہیں جیسے، کل آؤں گا۔ یہاں میں، محذوف ہے۔ امر کے ساتھ خصوصاً ضمیر فاعلی ظاہر نہیں کی جاتی۔ جیسے، فوراً چلے جاؤ۔

۳۔ جب ایک ہی جملے میں ایک مفعول شے دوسرا مفعول شخصی ہو یعنی قریب و بعید اور دونوں ضمیر میں ہوں تو (کو) مفعول شخصی کے ساتھ آئے گا جیسے، وہ تو ہیں اس کو دوں گا۔

۴۔ مجھ اور تجھ کے ساتھ جب کوئی صفت آتی ہے تو اس کی صورت تو مفعولی ہوتی ہے لیکن وہ فاعلی، مفعولی، اضافی، طوری حالتوں میں برابر استعمال ہوتی ہے۔ اور ایسی صورت میں علامات فاعل و مفعول و اضافی و طوری صفت کے بعد آتی ہیں۔ جیسے، مجھ کم بخت نے کہا تھا۔ مجھ خاکسار کو یہ واقعہ پیش آیا۔ مجھ عاجز سے یہ خطا ہوئی۔ تجھ بد نصیب کی یہ حالت ہے، مجھ اور تجھ الگ استعمال نہیں ہوتے۔ مفعولی حالت مجھے اور مجھ کو ہے۔ فاعلی حالت میں یہ استعمال نہیں ہوتے۔

۵۔ اسی طرح جب ضمیر شخصی کے بعد (ہی) آتا ہے تو علامات فاعل و مفعول و اضافی و طوری عموماً ہی، کے بعد آتی ہیں جیسے مجھ ہی سے مانگا تھا۔ ہمیں نے دیا تھا۔ اسی کا ہے۔ البتہ علامت فاعلی مستثنیٰ ہے، وہ دونوں طرح استعمال ہوتی ہے مگر واحد متکلم میں (ہی) ہمیشہ (لے) کے بعد آتا ہے۔ جیسے۔
میں نے ہی کہا تھا۔

۶۔ بعض ضمائر شخصی و دیگر ضمائر کے ساتھ پاس کا استعمال بلا اضافت

بھی آتا ہے جیسے، آس پاس، مجھ پاس۔ جس پاس۔ کس پاس۔

جس پاس۔ یہ کھول کے کھانے کو کچھ نہ ہو

روزہ اگر نہ کھائے تو ناچار کیا کرے (غائب)

کون آتا ہے برے وقت کسی پاس اے داغ

لوگ دیوانہ بناتے ہیں کہ وہ آتے ہیں

لیکن یہ استعمال اب متروک ہو جاتا ہے۔

۷۔ آپ بجائے ضمیر مخاطب تعظیماً آتا ہے اور کبھی تعظیم کے خیال سے

غائب کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ جس کا ذکر صرف میں ہو چکا ہے لیکن

آپ مخاطب کے لئے آئے یا غائب کے لئے فعل اس کے لئے ہمیشہ جمع غائب آتا

ہے جیسے، آپ تشریف لے چلیں۔ آپ آئے تھے۔ آپ کب جائیں گے۔

۸۔ اپنا ضمیر کے موقع پر جس طرح استعمال ہوتا ہے اس کا ذکر صرف میں ہو چکا

ہے علاوہ اس کے وہ بلا تعلق مرجع اور کبھی کبھی طرح استعمال ہوتا

ہے۔

۹۔ بعض وقت ضمیر متکلم کے معنوں میں آتا ہے۔ جیسے اپنا انوکھیں

نہیں گیا۔

غالب اپنا یہ عقیدہ ہے بقول ناسخ

آپ بے بہرہ ہے جو مقتدر تیر نہیں

ناصحوں سے کلام کون کرے !

اپنی ایسوں سے گفتگو ہی نہیں ! (داغ)

(ب) بعض اوقات صفت کے معنی دیتا ہے۔ جیسے، اپنی گرہ سے دینا۔ اپنی
نیند سونا اور اپنی بھوک کھانا۔

(ج) جب مکرر آتا ہے تو اس کے معنی ہوتے ہیں ہر ایک کا ایک الگ الگ جیسے
اپنا اپنا کمانا اپنا اپنا کھانا۔ اپنا اپنا کام کرو۔ اپنے اپنے گھر جاؤ۔ وہ سب
چھپے بچے اکٹھے اور اپنا اپنا کام کرنے لگے۔

(د) کبھی بطور اسم استعمال ہوتا ہے جیسے، اپنا اپنا ہے پر اپنا پر اپنا ہے مجھے
اپنا پر اپنا سب ایک ہے۔ جب وہ انہوں سے یہ سلوک کرتا ہے تو غیروں سے
کیا کچھ نہ کرے گا۔ (یہاں اپنے کے معنی عزیز اور رشتہ دار کے ہیں اور ان
معنوں میں یہ لفظ عمومًا جمع میں استعمال ہوتا ہے) اسی سے اپنا بیت
اسم کیفیت ہے جس کے معنی یگانگت کے ہیں۔

(ه) کبھی خصوصیت کے لئے جیسے، اپنی گلی میں کتا بھی شیر ہے، دوسرے
کاموں سے فرصت ملے تو اپنا کام بھی کروں۔

(و) اس محاورے میں کہ ”ہر ایک کو اپنی اپنی پڑی ہے“ اسم محذوف
ہے اسی طرح ان محاورات میں، اپنی گانا، اپنی کہنا، اسے اپنی پڑی ہے
جب دیکھو وہ اپنی ہی گاتا ہے، اسم محذوف ہے اور اس لئے بجائے
اسم سمجھا جائے گا۔

(ز) کبھی آپ بھی اپنے یا اپنی کے بجائے آتا ہے جیسے آپ بیتی۔ آپ کا ج۔ مہا کا ج

(خ) آپ سے آپ اور آپ ہی آپ اور آپ سے، خود بہ خود کے معنی میں آتے ہیں۔

تین تو ادھی پڑی تھی گر پڑے ہم آپ سے
دل کو قاتل کے بڑھانا کوئی ہم سے سیکھ جائے

(۸) کبھی آپ کے بجائے آپ کے لفظ بھی محاورے میں استعمال ہوتا ہے جیسے آپ سے باہر ہو جانا۔ آپ میں آنا۔

(۹) بعض اوقات ہم تم اور آپ کے ساتھ دوسرے اسم جمع مثل لوگ صاحب اور حضرات کے استعمال ہوتے ہیں جیسے، ہم لوگ، تم لوگ، آپ صاحب، آپ حضرات وغیرہ۔

۱۰۔ وہی (حرف تخیص) ہے وہ ہم، تم اور وہ یہ کہ ساتھ آتا ہے تو ان کی صورت وہی، یہی (جمع ہیں) انہیں، ہمیں، تمہیں) ہو جاتی ہے جیسے، وہی آئے گا تو دوں گا۔ یہ غلطی ہمیں سے ہوئی۔ یہ تمہیں تو سکتے۔

۱۱۔ ضمیر کسی اسم سے پہلے بھی آ جاتی ہے۔ مگر یہ اکثر نظم میں ہوتا ہے۔

۱۲۔ یہ بیان ہو چکا ہے کہ ”یہ“ ضمیر اشارہ قریب کیلئے اور ”وہ“ بعید کے لئے ہے لیکن بعض اوقات ”یہ“ کا اشارہ پورے جملے کی طرف ہوتا ہے جو اس کے بعد آتا ہے جیسے۔

یہ میں نے مانا کہ آج خنجر! میرا گلوں کی نہیں رہے گا۔

کمر میں ظالم کے ازستم مگر! ہمیشہ تو بھی نہیں رہے گا۔

۱۳۔ یہ اردو کبھی ”ایسا“ کے معنوں میں بطور صفت کے آتے ہیں۔ جیسے،

روشنی کا یہ عالم تھا کہ رات میں اس کے سامنے چاندنی گر دتھی۔

۱۴۔ حرف ربط کے اثر سے یہ اس سے اور ”وہ“ اس سے بدل جاتا ہے جیسے

اس میں، اس پر وغیرہ۔

علاوہ حرف ربط کے "پا کس" جگہ، گھر، طرف، سمت، جانب، رات دن، مہینہ، سال، گھڑی، طرح، قدر وغیرہ کے ساتھ آنے سے بھی یہی تبدیلی ہو جاتی ہے۔

۱۵۔ جمع میں یہ، ان اور وہ، اُن ہو جاتا ہے۔

۱۶۔ کبھی "یوں"، بھی ضمیر اشارہ (قریب) کے لئے مستعمل ہوتا ہے

مہندی ملنے کے بہانے ہیں عبت یوں کہنے

آج اغیار سے پیاں کئے بیٹھے ہیں (داغ)

۱۷۔ ضمائر استفہامیہ دو ہیں (کیا) اشیا کے لئے اور کون، اشخاص کے

لئے ان کا مفصل ذکر صرف میں آچکا ہے۔ کیا، حالت فاعلی اور مفعولی میں یکساں

طور سے استعمال ہوتا ہے مثلاً تمہیں کیا چاہیئے۔ تم کیا کر رہے ہو لیکن کیا جب،

تعجب اور حیرت کے لئے آتا ہے تو اشخاص کے لئے بھی استعمال ہوتا ہے جیسے

وہ بھی کیا آدمی ہے۔ کیا بیوقوف ہے (لیکن ان موقعوں پر یا تو وہ صفت کا کام

دیتا ہے یا تمیز کا۔

۱۸۔ استفہام کی مختلف قسمیں ہیں اور وہ مختلف معنوں کا اظہار کیا کرتا ہے مثلاً

(۱) محض استفہام کے لئے جیسے، یہ کون ہے؟ یہ کیا ہے؟ اسے استخباری بھی

کہتے ہیں جیسے اس شعر کے دوسرے مصرعے میں۔

دل ناواں تجھے ہو کیا ہے؟

آخر اس درد کی دوا کیا ہے؟

(ب) اقراری جیسے، یہ تمہارا قصور نہیں تو اور کس کا ہے؟ (یعنی تمہارا

ہی ہے) یہ حماقت نہیں تو اور کیا ہے۔

(ج) انکاری جیسے

گر کیا نا صبح نے ہم کو قید اچھالوں سہی
یہ جنون عشق کے انداز چھٹ جائیں گے کیا
(د غالب)
کیا انداز چھٹ جائیں گے، مٹنے نہیں چھٹیں گے یا اس شعر کے دوسرے
مصرع ہیں۔

دوست غم خواری ہیں میری سہی فرمائیں گے کیا
زخم کے بھرنے تلک ناخن نہ بڑھائیں گے کیا
(و) تجاہل، یعنی جان بوجھ کر پوچھنا جیسے، کسی کو لکھتے ہوئے دیکھ کر پوچھنا کہ
کیا کر رہے ہو؟

پوچھتے ہیں وہ کہ غالب کون ہے؟
کوئی بتلاؤ کہ ہم بتلا نہیں کیا؟
یا شاعر مدوح کے متعلق تجاہل سے سوال کرتا ہے حالانکہ خوب
جانتا ہے کہ وہ کون ہے۔

کون ہے جس کے در پہ ناھیبہ سا
ہیں مہر و مہر و زہرہ و بہرام
اور پھر خود ہی اس کا جواب دیتا ہے۔

تو نہیں جانتا کہ مجھ سے سن نام شامینشہ بلند مقام
قبلہ چشم و دل بہادر شاہ منظر ذوالجلال والا کرام
یا اسی طرح ایک مقرر زور دینے کے لئے سوال پر سوال کرنا سے حالانکہ
خود بھی جانتا ہے اور دوسرے بھی جانتے ہیں۔

(۵) زجر و ملامت کے لئے۔ جیسے، اس شعر کے پہلے مصرع میں دلِ ناداں

تجہ ہوا کیا ہے آخر اس درد کی دوا کیا ہے
یا ہم بگر کر کسی سے کہیں کیا کرتے ہو ؟

(د) تحقیر و توہین کے لئے جیسے ،

ہر ایک بات پہ کہتے ہو تم کہ تو کیا ہے ؛
نہیں کہو کہ یہ انداز غلط کیا ہے ؛

(ز) حیرت و استعجاب کے لئے جیسے ، اس پر یہ کیا ہوا ؛

جب کہ تجھ بن نہیں کوئی موجود

پھر یہ سنگامہ اے خدا کیا ہے

(ح) انکسار کے لئے ، ہم کیا ہیں کوئی کام جو ہم سے ہوگا ۔

(ط) نفی کے لئے جیسے ، میں کیا جانوں ؟

(ی) استغنا کے لئے جیسے ، اے لے کر کیا کروں گا ؛

۱۹۔ اس کے علاوہ دیکھا ، بطور صفت بھی آتا ہے جس کا ذکر دوسرے

موقع پر کیا جائے گا ۔

۲۰۔ » کیا کیا « بہ تکرار بھی آتا ہے جس کے معنی کثرت کے ہوتے ہیں جیسے

کیا کیا کہوں ؟ کیا کیا لکھوں ؟ کیا کیا سنوں ؟ ۔

۲۱۔ کون اور کون سا کافر قہر پہ بیان ہو چکا ہے ، کون سا ہمیشہ الیہ جگہ

استعمال ہوتا ہے ۔ جہاں کئی میں سے ایک مقصود ہو ۔ مثلاً کئی کتابیں ہوں

اور پوچھیں کون سی چاہیے

۲۲۔ کون اور کیا بعض اوقات تنکیری معنوں میں آتے ہیں ۔ جیسے ، مجھے

معلوم نہیں کہ کون آیا اور کون گیا ؛ یہاں استغضای معنی نہیں ہیں ۔ اسی طرح کچھ

معلوم نہیں اس لئے مجھے کیا کہا تھا ۔ میں کیوں کر وعدہ کروں ۔ خدا جانے وہ کیا

مانگ بیٹھے۔ اسے معلوم نہ تھا کہ اس مکان میں کوئی رہتا ہے۔
۲۲۔ ضار و تکلیفی کچھ اور کوئی ہیں۔ ان کا معمولی استعمال اور فرق کا بیان

صرف میں ہو چکا ہے۔

۲۳۔ کوئی بطور ضمیر ہمیشہ جاندار کے لئے استعمال ہوتا ہے اور واحد آتا ہے
جمع میں نہیں آتا۔ بعض اوقات کچھ جانداروں کے لئے بھی آتا ہے، جیسے وہاں
بہت سے لوگ بیٹھے تھے۔ کچھ یہاں کچھ وہاں۔ یہ استعمال مخصوص ہے اور
صرف اس وقت استعمال ہوتا ہے جب مجموعی تعداد ہو۔

۲۵۔ ایک ہی جملے کے دو حصوں میں کوئی اور کچھ الگ الگ بطور جواب کے
استعمال ہوتے ہیں۔ کرے کوئی بھرے کوئی۔ کوئی کچھ کہتا ہے کوئی کچھ۔ کوئی
مرے اور کوئی ملہا رکھا۔ کچھ ہم سمجھے کچھ تم سمجھے۔ ایسے جملوں میں کوئی اور کچھ کے
معنی ایک جگہ ایک اور دوسری جگہ دوسرے کے ہیں۔

۲۶۔ کوئی اور کچھ تکرار کے ساتھ قلت کے معنوں میں آتے ہیں جیسے، کوئی
کوئی اب کبھی مل جاتا ہے۔ کچھ کچھ باقی ہے۔

۲۷۔ کوئی نہ کوئی اور کچھ نہ کچھ کچی قلت کے معنوں میں آتے ہیں اور اس میں
زیادہ زور ہوتا ہے۔ کوئی نہ کوئی اب کبھی نظر آ جاتا ہے۔ اچھوں کی صحبت میں کچھ
نہ کچھ ضرور حاصل ہو جاتا ہے۔

۲۸۔ کوئی کا استعمال استفہام کے ساتھ روزمرہ میں بڑے لطف سے ہوتا
ہے جیسے،

عمر روزہ عیش روزہ نہیں ہے تو

میں تھوڑا ہوں کوئی غم جا دواں کئے (دماغ)

کا دش دل دور ہو میرے دل ویراں سے کیا

خارجا جاتے ہیں کوئی صبح کا دامن چھوڑ کر

۲۹۔ کچھ کا کچھ اور کچھ سے کچھ ایسے موقع پر بولتے ہیں جہاں ایک حالت سے دوسری حالت ہو جائے اور تغیر یا انقلاب پیدا ہو جائے۔ جیسے، کچھ کا کچھ ہو گیا یا کچھ ہو گیا یا کچھ سے کچھ ہو گیا۔ لیکن بعض اوقات کچھ کا کچھ اصل کے خلاف معنوں میں آتا ہے، جیسے، کچھ کا کچھ کہہ دیا یا کچھ کا کچھ سمجھا دیا۔ یہاں بھی وہی معنی تغیر کے ہیں یعنی اصل کے خلاف یا اسے بدل کر کچھ اور کہنا یا سمجھانا۔

۳۰۔ کوئی کے بعد بعض اوقات سا بھی استعمال ہوتا ہے جیسے، کوئی سا دے دو۔ کوئی سا لے لو۔ یہ عموماً اس وقت استعمال ہوتا ہے جب کسی میں سے ایک مقصود ہو یہ استعمال بے جان اور جان دار دونوں کے لئے یکساں ہوتا ہے بغیر (سا) کے بھی کوئی ان معنوں میں آتا ہے۔ کوئی دے دو۔ کوئی بھی دے دو۔ ۳۱۔ بعض اوقات کچھ، جیسا اور ضمائر موصولہ کے ساتھ مل کر بھی آتا ہے اور اس میں زیادہ تنکیر پائی جاتی ہے۔ جیسے، جیسا کچھ ہو گا دیکھا جائے گا۔ اور جو کچھ ہو گئے کروں گا۔

۳۲۔ اسی طرح کوئی کے ساتھ کیسا مل کر تنکیری معنوں میں اہذر در پید اگر دیتا ہے جیسے، کوئی کیسا ہی ہو۔ نفی میں زور اور تاکید ہوتی ہے۔ جیسے، کوئی کیسا ہی کیوں نہ ہو۔

۳۳۔ جتنا، اتنا، اتنا۔ ایسا، ویسا، کیسا جو الفاظ ضمیری ہیں۔ اور بطور صفت مستعمل ہیں تمیز بھی واقع ہوتے ہیں۔ لہذا ان کا ذکر تمیز فعل میں کیا جائے گا ۳۴۔ ضمائر موصولہ، تنکیر یا تنکیر جب بہ تکرار آتی ہیں تو معنی کثرت کے دیتی ہیں مگر ان معنوں کا اطلاق کل پر فرما فرما ہوتا ہے۔ سوائے ضمائر تنکیری کے جو کے معنی دیتی ہیں جیسے، اس نے جو جو کہا میں نے مان لیا۔ جس جس کے پاس گیا۔ اس نے ہی جلب دیا۔ جس جس سے تعلق تھا، کون کون آئے ہیں

کس کس سے کہوں؟ کس کس کے پاس جاؤں؟ کیا کیا کہا؟ کوئی کوئی اب بھی ہے کچھ کچھ اب بھی نظر آ جاتے ہیں۔

۳۵۔ ضماڑ موصول، استفہامیہ اور تکیری جب اسما کے ساتھ آتی ہیں تو صفت کا کام دیتی ہیں جیسے، جو شخص آئے فہر امیر سے پاس کیج دو۔ جس شخص کو کہیں دوں۔ جن لوگوں نے ایسا کہا غلطی کی۔ یہ کون آدمی ہے؟ یہ کس شخص کی ملک ہے؟ کیا چیز چاہیے؟ کوئی آدمی کام کا نہیں تھا۔

کچھ لوگ وہاں بیٹھے، جون سا (جون سی، جون سے) اور کون سا (کون سی) کون سے (بھی بطور صفت استعمال ہوتے ہیں، جون سی کتاب کہو دلو اور کون سے کام پر جا رہے ہو۔ آج کون سی تاریخ ہے۔

ضمائر شخصی کبھی کبھی صفت کا کام دیتی ہیں مخصوصاً جب "ہی" کے ساتھ مل کر آتی ہیں جیسے، یہ وہی شخص ہے۔ یہی بات میں نے کہی تھی۔ کوئی نہ کوئی اور کچھ نہ کچھ بھی کبھی کبھی بطور صفت استعمال ہوتے ہیں۔ جیسے کچھ نہ کچھ کام ضرور کرتے رہا کرو۔ روز کوئی نہ کوئی مہمان آ جاتا ہے۔

فعل

فعل زبان کی جان ہے اور جملے کے بنانے میں بہت کار آمد ہوتا ہے تقریباً ہر جملے میں فعل آتا ہے اور ایسی شاذ ہوتی ہیں جہاں جملہ بغیر فعل کے پورا ہوتا ہے البتہ کہاوتوں اور نظم میں یا اخبارات اور مضامین کے عنوانات میں جملے بغیر فعل کے بھی آتے ہیں جیسے، کہاں راجا بھوج کہاں گنگا تیلی۔ ناگھترانہ گھرمیرا۔ چڑیا رین لبیرارے وغیرہ وغیرہ۔

مصدر اور حالیہ کا شمار بھی افعال میں ہے لیکن یہ تکمیل فعل کا کام نہیں دیتے۔ مصدر اکثر اسم کے طور پر استعمال ہوتا ہے۔ اور حالیہ بطور صفت۔

۱۔ مصدر کے استعمال مختلف ہیں جن کا ذکر ذیل میں کیا جاتا ہے۔

۱۔ اکثر بطور اسم، کے جس کی تفصیل یہ ہے۔

(۱) فاعل۔ جیسے، کھیلنا ناگوار نہیں گزرتا پڑھنا ناگوار ہوتا ہے۔

(ب) مفعول جیسے وہ کھیلنا پسند کرتا ہے۔

(ج) ضرورت اور مجبوری کے معنوں میں جیسے، ہم سب کو ایک روز مرنا

ہے۔ انہیں معنوں اور ایسی فاعلی حالت میں پڑنا کے ساتھ بھی استعمال

ہوتا ہے۔ جیسے آخر مجھے وہاں جانا پڑا۔

دل اب محبت سے کوسوں بھاگتا ہے

ہمیں یاروں سے شرمنا پڑے گا (حالی)

بعض اوقات اسی طرح مجبوری کے معنوں میں مصدر کے ساتھ "ہوگا" کا استعمال ہوتا ہے جیسے، انہیں جانا ہوگا۔ اسے کھانا ہوگا۔

کیوں کر اب نگہ ناز سے جینا ہوگا
زہر وے اس پہ یہ تاکید کہ پینا ہوگا

(د) حرف اضافت (کا) کے ساتھ نفی کی صورت میں مستقبل کے معنی دیتا ہے اور اس میں غزم اور یقین پایا جاتا ہے، جیسے، میں نہیں جانے کا۔

یہ "کا" مؤنث میں دکی اور جمع میں د کے، ہو جاتا ہے۔

(۵) "کو" کے ساتھ جب کہ فعل ہے، میں، تم یا اسے ہوں، ایسے کام کو ظاہر کرتا ہے جواب فوراً ہونے والا ہے جیسے، وہ جانے کو ہے، ہم کچھ کہنے کو تھے۔

(۶) بعض اوقات ایک فعل کا دوسرے فعل کے ساتھ ایک ہی وقت میں واقع ہونا ظاہر کرتا ہے جیسے، اس کا نظر بھر دیکھنا تھا کہ وہ غش کھا کر گر پڑا اس کا چوکی پر پاؤں دھرنا تھا کہ تختہ نکل گیا۔

(۷) امر کے معنوں میں بھی آتا ہے اور معمولی امر اس میں کسی قدر زور اور تاکید پائی جاتی ہے۔ جیسے، دیکھو قبول نہ جانا، کل ضرور آنا یہ استعمال یا تو بے تکلفی کے موقع پر ہوتا ہے یا ملازمین وغیرہ کے ساتھ بڑوں یا برابر والوں کے ساتھ کبھی استعمال نہیں ہوتا۔

(۸) مصدر کی تذکیر و تانیث اس اسم کے لحاظ سے ہوتی ہے جس سے اس کا تعلق ہے، جیسے۔

بات کرنی مجھے مشکل کبھی ایسی تو نہ تھی

بات کر لی اور بات کرنا دونوں درست ہیں۔ اہل لکھنؤ اکثر مذکر ہی لکھنا بولنا پسند کرتے ہیں۔

لیکن جب اسم اور مصدر کے دکا، واقع ہوتا ہے تو مصدر ہمیشہ مذکر ہوگا جیسے، خط کا لکھنا، ہل کا چلانا۔ نظم کا پڑھنا وغیرہ۔

۴۔ بعض اوقات جب مصدر کے بعد کوئی حرف ربط آجاتا ہے تو علامت مصدر حذف ہر جاتی ہے اور کی جگہ یا ئے بھول لے لیتی ہے۔ جیسے اس کے آئے سے جو آجاتی ہے منہ پر نہ لیتی

یعنی اس کے آنے سے۔ اس کے کہے سے کیا ہوتا ہے۔ یعنی اس کے کہنے سے ان کے بہکاوئے میں آگیا۔ یعنی بہکائے میں۔

حالیہ

۱۔ حالیہ کی تین قسمیں ہیں۔ ایک تمام دوسری نا تمام۔ تیسری حالیہ معطوفہ تمام سے فعل کا ہونا پایا جاتا ہے۔ جیسے، مرا ہوا جاؤر، نا تمام میں فعل ختم نہیں ہوتا۔ جیسے روتی ہوئی عورت۔ بہتا ہوا پانی

۲۔ بلحاظ استعمال کے بھی اس کی دو قسمیں ہوتی ہیں۔ ایک تو بطور صفت دوسری بطور خبر۔ صفت کی مثالیں اوپر لکھی گئیں ہیں۔ بعض اوقات (ہول) محذوف بھی ہوتا ہے۔ جیسے اجڑا گاؤں، روتی صحت وغیرہ۔

۳۔ اب ہم دوسری قسم کا ذکر کرتے ہیں جو بطور خبر کے استعمال ہوتی ہے یہ بھی صفت ہے، لیکن اسم کے ساتھ ساتھ نہیں آتی۔ جیسے، وہ بہتا ہوا آیا۔ میں نے اسے مرا ہوا پایا۔

جملے میں استعمال کے وقت اس کی صحت میں جو تبدیلیاں واقع ہوتی

ہیں اس کی تفصیل یہ ہے۔

(۱) جب اصل فعل لازم یا متعدی بطور مجہول ہو تو حالیہ جنس و تعداد میں
بے فاعل کے مطابق ہوگا۔ جیسے، وہ اکڑتا ہوا چلا۔ وہ دوڑتی ہوئی آئی۔
وہ روتے ہوئے آئے۔ وہ دوڑتی ہوئی پکڑی گئی۔ وہ ہنستا ہوا چلا گیا۔ وہ
لٹا ہوا آیا، وہ لٹی ہوئی آئی۔

(ب) اگر افعلی متعدی طور پر معروف میں ہے تو حالیہ نا تمام یا بے مجہول کے
ساتھ آئے گا۔ خواہ تعداد جنس کچھ بھی ہو، جیسے، ہم نے اسے ناچتے ہوئے دیکھا
اس نے ہمیں کھیلتے ہوئے پکڑا۔ میں نے رحیم کو روتے ہوئے پکڑا۔ لیکن
حالیہ نا تمام جب کہ اس کا تعلق اشیاء سے ہو جنس و تعداد کے مطابق ہوتا ہو
جیسے، میں نے روٹی چلی ہوئی دیکھی۔ میں نے کپڑا دھویا ہوا دیکھا، مگر اشخاص کی
حالت میں یا بے مجہول یا الف کے ساتھ آئے گا۔ جیسے، میں نے رحیم کو
سوئے ہوئے یا سویا ہوا دیکھا تھا۔ میں نے ان کو سویا ہوا پایا۔

(ج) اگر وہ فعل جس سے حالیہ بنا ہے، متعدی ہے اور اس کے
ساتھ کوئی اسم مفعول کی حالت میں ہے تو حالیہ تمام بلا لحاظ جنس و
تعداد یا بے مجہول کے ساتھ آئے گا۔ جیسے، مگر سر پکڑے
کھڑی ہے۔ وہ سر جھکا ئے ہوئے آیا۔ لٹھ لئے لئے چلا
آ رہا ہے۔

(د) جب حالیہ دہرایا جائے یا اس تا بع دومرا حالیہ اس کے
ساتھ آئے تو فعل لازم کی صورت میں الف اور ی، دونوں کے ساتھ آ
سکتا ہے (یے کے ساتھ زیادہ فصیح ہے) مگر فعل متعدی کے ساتھ بغیر تبدیلی
صرف کے ساتھ آئے گا جیسے، وہ دُڑتے دُڑتے یہاں آیا دُڑتا دُڑتا

یہاں آیا یا ڈرتی ڈرتی آئی) میں کہتے کہتے بزار ہو گیا یا ہو گئی (وہ پڑے پڑے
 بیمار ہو گیا (یا پڑا پڑا بیمار ہو گا) وہ لڑتے تھکڑتے یہاں تک پہنچ گیا (یا وہ
 لڑتا تھکڑتا یہاں تک پہنچ گیا یا وہ لڑتی تھکڑتی یہاں تک پہنچ گئی) وہ بیٹھے بیٹھے
 بے کار ہو گیا۔ (یا وہ بیٹھا بیٹھا بے کار ہو گیا) اس نے بیٹھے بٹھائے مجھے
 بدنام کر دیا۔ اس نے لکھتے لکھتے کاغذ پھینک دیا۔

دن گزارے عمر کے انسان ہنستے بولتے

تکرار حالیہ سے فعل کی کثرت ظاہر ہوتی ہے جیسے پڑے پڑے
 بیمار ہو گیا یعنی زیادہ تر پڑے رہنے سے، کہتے کہتے بے زار ہو گیا، یعنی بار بار
 کہنے سے بتدریج کے معنی بھی دیتا ہے۔ جیسے کہ آتی ہے اردو زبان آتے
 آتے "یا جیسے، سیکھتے سیکھتے ہی سیکھنے کا۔"

کوئی دن طبیعت کو ہو کا قلق !

سنجلے سنجلے سنبھل جائے گا !

بعض اوقات اس قسم کا حالیہ بغیر اسم کے آتا ہے۔ جیسے، ہنستے
 ہنستے پیٹ میں بل پڑ گئے۔ روتے روتے ہچکی بندھ گئی۔ چلاتے چلاتے
 گلا بیٹھ گیا یہاں ہنستے ہنستے اور روتے روتے تمیز فعل ہیں۔

(ح) بعض اوقات حالیہ مطلقاً استعمال ہوتا ہے یعنی اصل فعل کا فاعل

ایک اسم ہوتا ہے اور حالیہ کا دوسرا اور گودونوں اسم ایک جملے
 میں ہوتے ہیں مگر لہجہ فعل ایک دوسرے سے تعلق نہیں رکھتے
 جیسے صبح ہوتے چل دیا۔ رات گھر آیا دن نکلتے ہی اکا کھڑا ہوا۔ دن
 چڑھے اکٹھا۔ اس قسم کے حالیہ مع اپنے اسم کے تمیز فعل دیا

متعلق فعل) ہوتے ہیں۔

۳۔ بعض اوقات حالیہ بالکل بطور اسم کے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے
 سوتے کو جگانا آسان ہے مگر جاگتے کو جگانا مشکل ہے۔ ٹوہتے کو
 تنکے کا سہارا بہت ہے، اپنے کٹے کی سزا پائی۔ میرا کہنا نہ مانا۔ آزمائے
 ہوئے کو کیا آزماتا وہ بے کچھ چل دیا۔ اسے سوتے سے کیوں جگایا وغیرہ وغیرہ
 ۵۔ بعض اوقات حالیہ بطور تہیز فعل کے استعمال ہوتے ہیں جیسے، ساری
 رات جاگتے ہی جاگتے کٹی۔ وہ سنتے ہی چل دیا۔ اس کا ذکر تہیز فعل میں
 کیا جائے گا۔

۴۔ اس جگہ حالیہ کے استعمال میں ایک نازک فرق بیان کرنا بھی ضروری
 ہوتا ہے مثلاً جب ہم کہتے ہیں کہ میں نے اسے تیرتے دیکھا۔ تو
 اس کے کیا معنی ہیں؟ آیا جس وقت تیر رہا تھا، میں نے اسے دیکھا
 اس حالت میں دیکھا جب وہ تیر رہا تھا۔ عام بول چال میں اس قسم کے
 فرقوں میں کچھ فرق نہیں کیا جاتا اور حسب موقع کوئی ایک معنی لے لے جاتے
 ہیں ہماری رائے میں اس میں یوں فرق کرنا چاہیے کہ جب حالیہ فاعل
 کے متصل ہو تو فاعل کے متعلق سمجھا جائے اور مفعول سے متصل ہو تو مفعول
 کے متعلق۔ مثلاً جب ہم یہ کہیں کہ "میں نے تیرتے ہوئے اسے دیکھا،"
 تو اس کے معنی یہ ہوں گے کہ جب میں نے اسے دیکھا تو میں تیر رہا تھا اور جب
 یہ کہیں کہ "میں نے اسے تیرتے ہوئے دیکھا" اس کے یہ معنی ہوں گے
 کہ جب میں نے اسے دیکھا تو وہ تیر رہا تھا۔ اسی طرح سے میں نے آتے
 اسے دیکھا۔ اور میں نے اسے آتے ہوئے دیکھا وغیرہ وغیرہ۔

حالیہ معطوفہ

اردو میں حالیہ معطوفہ کا استعمال بکثرت ہوتا ہے۔ اس کا تعلق ہمیشہ جملے

کے اصل فعل سے ہوتا ہے چونکہ اس میں حرف عطف کا پچاؤ ہے اور حرف کے معنی اس میں شریک ہوتے ہیں اس لئے حالیہ معطوف کہلاتا ہے۔

۱۔ یہ ہمیشہ یہ ظاہر کرتا ہے کہ جملے کے اصل فعل سے جس کام کا اظہار ہوتا ہے اس سے پہلے ایک کام ہو چکا ہے۔ مادہ فعل کے ساتھ کریا کے مکے تر یا وہ کرنے سے بنتا ہے جیسے، وہ نہا کر سو گیا۔ کان دھ کر سنو وغیرہ۔ ایسے جملوں میں دو فعل ہوتے ہیں ایک تقدیمی، دوسرا خاص۔

۲۔ ان جملوں کے اگر دو حصے کئے جائیں تو اس میں اکثر حرف عطف واقع ہوگا مثلاً وہ نہا کر سو گیا یعنی وہ نہایا اور سو گیا، مگر ایسی صورتوں میں فعل معطوف کا استعمال زیادہ فصیح ہے کیونکہ پہلا فعل دوسرے فعل کا مقدمہ ہے لیکن ہر ایسے جملے کے جس میں فعل معطوف ہوتا ہے دو حصے نہیں ہو سکتے، کیوں کہ بعض اوقات تقدیمی بطور تمیز کے آتا ہے، جیسے، کان دھ کر سنو جہاں ہر دو فعل ایک رتبے کے اور آزانہ حیثیت رکھتے ہوں، وہاں حرف عطف الانافوری اور فصیح ہے۔ جیسے۔

خیر کفارہ عصیاں ہے پیڑ اور پلاؤ!

ایسے موقع پر کبھی حرف عطف حذف ہو جاتا ہے۔ جیسے وہ لکھتا پڑھتا ہے بعض اوقات محاورے میں ذکر، یا کے بھی حذف ہو جاتا ہے جیسے، وہ اسے بلالایا۔ برج بکھاشا میں بلالے لایا کہیں گے (یہاں نے بجائے کے یا کر کے آیا ہے) اسے بھاگ گئے دیکھ کر وہ بھی بھاگ گیا۔

۳۔ کبھی فعل تقدیمی سے فعل خاص کا مسبب ظاہر ہوتا ہے جیسے، پولیس سے ڈر کر بھاگ گیا۔ شہر کو جلتا دیکھ کر بھاگ نکلا۔ لڑکا چلا گیا۔

۴۔ کبھی درلئے ظاہر کرتا ہے۔ جیسے، دیکھ کر فریفتہ ہو گیا۔ دُرو پڑھ کر پاک

کر دیا۔

کچھ کہہ کے اس نے کپڑے پہنے دیوانہ کر دیا
اتنی سی بات تھی جسے افسانہ کر دیا !

- ۵۔ کبھی اعتراف یا فرضی صورت ظاہر کرتا ہے، لیکن یہ عموماً ہو کر، کی صورت میں آتا ہے جیسے، شرم نہیں آتی۔ ایسے بڑے سورا ہو کر عورت ذات پر ہاتھ اٹھاتے ہو۔ بڑے بوڑھے ہو کر بچوں کی سی باتیں کرتے ہو۔
- ۶۔ راہ سے، کے معنوں میں جیسے، یہ نالی چوک سے ہو کر گئی ہے۔ لکھنؤ سے ہو کر دہلی جاؤں گا۔ (یہ استعمال بھی عموماً ہو کر کے ساتھ ہوتا ہے)
- ۷۔ محاورے میں اعداد کے ساتھ یہ استعمال صرف کر کے، سے مخصوص ہے ایک ایک کر کے آؤ، چار چار کر کے گنو (ایسی صورت میں اعداد تکرار کے ساتھ استعمال ہوتے ہیں۔

۸۔ بعض اوقات صفت کے معنوں میں آتا ہے، جیسے، یہ اس سے کہیں بڑھ کر ہے۔

کبھی تمیز کا کام دیتا ہے۔ جیسے وہ مقام اس سے آگے بڑھ کر ہے یعنی ادا آگے ہے۔

۹۔ یہاں اس امر کا بیان کرنا ضروری ہے کہ بعض اوقات حالیہ ناتما اور حالیہ معطوفہ کے معنوں میں ذرا سا فرق ہوتا ہے جو قابل لحاظ ہے جیسے۔

۱۔ وہ گھر میں سے شراب پیئے (یا پیئے ہوئے) نکلا

۲۔ وہ گھر میں سے شراب پیتا رہا (یا پیتا ہوا) نکلا

۳۔ وہ گھر میں سے شراب پی کر نکلا

۴۔ پہلے حملے کے یہ معنی ہیں کہ جس وقت وہ گھر سے باہر آیا تو وہ حالت نشہ

میں تھا۔

دوسرے جملے کے یہ معنی ہیں کہ شراب گھر میں پنی شروع کی اور باہر آتے وقت بھی پی رہا تھا۔

تیسرے جملے کے یہ معنی ہیں کہ پہلے اس نے گھر میں شراب پی اور اس کے بعد باہر نکلا۔

۱۰۔ اسی طرح دو جملوں میں بھی باریک فرق ہے۔

۱۔ جا کر کہو۔ ۲۔ کہہ کر آؤ۔

۱۔ وہ لاہور ہو کر آیا ہے یعنی لاہور گیا اور واپس آیا۔

۲۔ وہ لاہور سے ہوتا (ہوا) آیا ہے۔ یعنی کسی اور جگہ سے آیا اور لاہور ٹھہر کر آیا ہے۔

۱۱۔ عموماً حالیہ معطوفہ کا تعلق فاعل سے ہوتا ہے اور بطور صفت کے آتا ہے۔ لیکن بعض اوقات تمیز فعل بھی ہوتا ہے، جس کا ذکر مع استعمال کے تمیز کے بیان میں آئے گا۔

۱۲۔ کراہد کے، حالیہ معطوفہ کے لئے جدید فصیح ہندی اور اردو، دونوں

میں استعمال ہوتے ہیں۔ قدیم ہندی میں ان کا استعمال نہیں ہوا۔

وہاں صرف مادہ فعل یہ کام دیتا تھا، جس کا استعمال اب بھی باقی ہے

جیسے، وہ یہ دیکھ بھاگ نکلا۔ نظم یہ استعمال اب بھی ہے۔

دیکھ عادت کا تسلط میں نے عادت سے کہا۔

ان دونوں میں (یعنی کراہد کے میں) کچھ فرق نہیں ہے اب یہ امر

کہ کراہاں استعمال کرنا چاہیے اور کے کہاں، اس کا انحصار حسن صورت یا

حسن سماع پر ہے۔

اسم فاعل

یہ وہ اسم ہے جو فعل سے بنتا ہے اسم فاعل ہے اور اس کے معنی کام کرنے والے کے ہوتے ہیں۔
 عمر یا مصد کے بعد والا یا پار (پارا) بڑھانے سے بنتا ہے۔ والا کے ساتھ ہمیشہ مصدر کا الف یا اے بچھول سے بدل جاتا ہے۔ ہار کے ساتھ مصدر کا الف گر جاتا ہے۔ جیسے مرنے والا۔ ڈرنے والا۔ جانے والا، مگر مونث میں اس کا الف یا اے معرفت سے بدل جاتا ہے جیسے مرنے والی وغیرہ چلن ہار۔ ہون ہار۔

پہنہارا (نکر) پہنہاری (مونث) اسی طرح پہنہارا، پہنہاری۔
 بعض اوقات حرف اسم کے ساتھ والا آتا ہے اور فعل مخوف ہوتا ہے جیسے محبت والا۔ دولت والا یعنی محبت کرنے والا اور دولت رکھنے والا۔
 عموماً یہ ایسے اسم کے ساتھ آتا ہے جو اضافی یا مفعولی حالت میں ہوتا ہے جیسے دلوں کا پھیرنے والا۔ اپنے پرانے کا علم کھانے والا۔ رحم کرنے والا وغیرہ کبھی یہ صورت زمانہ مستقبل کے ظاہر کرنے کے لئے بھی آتی ہے جیسے وہ آئندہ سال ولایت جانے والا ہے۔ میں بھی جانے والا ہوں۔
 کبھی زمانہ ماضی کے ساتھ مستقبل کے ذکر کے لئے بھی آتا ہے جیسے میں تمہیں خط لکھنے والا ہی تھا کہ اتنے میں تم آگئے۔
 زمانہ

یہ پہلے بیان ہو چکا ہے زمانہ میں گزشتہ جیسے ماضی کہتے ہیں، موجودہ جو حال کہلاتا ہے آئندہ جس کا نام مستقبل ہے۔ ہر فعل کے لئے ضروری ہے کہ ان تینوں میں سے ایک زمانہ میں واقع ہو۔ لیکن یہ لحاظ معافی و مکروہ فعل

کی تین حالتیں ہوں گی۔

- (۱) کام جو ابھی شروع نہیں ہوا یعنی مستقبل
- (۲) کام جو شروع تو ہوا لیکن ختم نہیں ہوا۔ یعنی افعال نامکمل۔
- (۳) کام جو ختم ہو چکا یعنی افعال تمام۔

اس تقسیم کے لحاظ سے ایک قواعد نویس جو فلہ فی دماغ رکھتا ہے
مضارع اور امر کو شق اول یعنی مستقبل کے تحت میں رکھے گا۔ کیوں کہ ان
دونوں میں فعل زمانہ حال میں شروع نہیں ہوتا بلکہ زمانہ آئندہ میں ہوتا ہے۔
لیکن حبیب زبان کی ساخت اور تشوینا پر نظر کی جاتی ہے تو معلوم ہوتا ہے کہ
فعل کی دو بلکہ تین قسمیں ہیں۔ اول سادہ، دوم وہ جو محض حالیہ سے بنتے ہیں یا
حالیہ کے ساتھ کسی قدیم فعل کا کوئی جز لگا ہوتا ہے جو بل کر جزر فعل ہو جاتا ہے۔
سوم مرکب افعال۔

مضارع

یہ تقسیم زیادہ صحیح اور نچرل ہے اور اس لحاظ سے سادہ افعال میں
سب سے پہلا نمبر سنسکرت کے قدیم فعل حال کا ہے جس میں اب تک اصل کی
جھلک پائی جاتی ہے۔ موجودہ حالت میں وہ صریح خود سے حال کے معنی نہیں
دیتا بلکہ اس کے معنوں میں کئی قسم کا ابہام پایا جاتا ہے۔ اور خاص کر زمانہ
مستقبل شرطیہ کے لئے مخصوص ہے یہی وجہ ہے کہ ہم نے اسے عربی نام مضارع دیا
ہے اور ان معنوں کے لحاظ سے زیادہ موزوں ہے قدیم ہندی میں نہ صرف
شرط و استقبال بلکہ حال کے معنی دیتا ہے جو ہندی ضرب الامثال اور بے تکلف بول
چال کے فقروں سے صاف ہے۔ یہ حال ہی سے تعلق رکھتا ہے اسی لئے ہم نے
سادہ افعال میں اسے سب سے اول رکھا ہے اب ہم اس کے مختلف استعمالات

کا ذکر کریں گے۔

مضارع کا استعمال دو قسم کا ہے ایک تو شرطیہ اور احتمال جو اکثر مستقبل کے معنی دیتا ہے اور دوسرا خبریہ۔

۱۔ معروف امثال اور رزمہ کے فقروں میں عموماً حال کے معنی دیتا ہے جیسے: کوئی اور بھرے کوئی بکرے موچھوں والا پکڑا جائے وارڈھی والا، کچھ ہم سمجھے کچھ تم سمجھے: خدا جائے کیا ہوا کیا جائے کیا ہوا۔ یہ استعمال مضارع کا اصل استعمال ہے۔

۲۔ امکان، جیسے: کوئی پوچھے کہ آپ کو اس سے کیا غرض۔
۳۔ اجازت۔ جیسے: آپ فرمائیں تو آؤں۔ اجازت ہو تو عرض کروں کیا وہ جائے۔

۴۔ اگر شرط اور جزا دونوں کے جملوں میں شک، امکان یا ابہام پایا جائے تو مضارع دونوں میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے: مینہ برسے تو کھیتی ہری ہو۔ وہ آئے تو میں جاؤں۔ اگر وہ فرمائیں تو ڈھونڈ نکالوں۔

ہم پکاریں اور کھلے، یوں کون جائے یار کا دروازہ گرچائیں کھلا !
بعض اوقات جب احتمال یا امکان صرف جملہ شرط میں ہوتا ہے تو مضامین شرط کے ساتھ آتا ہے اور جزا میں فعل مستقبل یا حال ہوتا ہے اگرچہ نہ آئے تو میں چلا جاتا ہوں (یا چلا جاؤں گا) اگر مل جائے تو بڑی بڑی بات ہے۔ اگر وہ یہ قبول کرے تو میرا ہزاروں کا فائدہ ہو جائے گا۔

۵۔ جب جملہ تابع کاف بیانیہ بشرطیکہ، شاید وغیرہ کے ساتھ شروع ہوتا اور مقصد یا غرض و غایت، نتیجہ، ارادہ، خواہش، ضرورت، مشورہ، حکم وغیرہ ظاہر کرتا ہے یا کہنی چاہیے اور لازم ہے وغیرہ کے ساتھ اکراں معنوں

کا اظہار کرے تو اس میں اکثر مضار رہا اسے تمال کیا جاتا ہے۔ جیسے، میں نے کہا
 کہ وہ آئے تو بہتر ہے، میں نے ارادہ کیا کہ تمہارے پاس آؤں۔ مناسب یہ
 ہے کہ وہاں نہ جائے۔ بادشاہ کو چاہیے کہ رعایا سے ایسا برتاؤ نہ کرے
 تجھے ڈر ہے کہ کہیں گرنہ پڑے۔ میں اس پر عمل کرنے کو تیار ہوں۔ بشرطیکہ
 اس میں جسوٹ نہ ہو شاید اس کا کوہِ اِپسِ لکھے۔ بہتر تو یہ ہے کہ ہم سب ساتھ
 چلیں۔ لہٰذا اس عرض سے کہا کہ اس کا شہدہ جاتا رہے۔

۴۔ رعایا تمنا کے لئے جیسے خدا تجھے برکت دے۔ عمر دراز ہو۔ عمرو
 اقبال بڑھے۔ خدا کرے کہ وہ کامیاب ہو جائے۔ جو ایسا کرے وہ
 ہمیں پیٹے یا ہمارا حلو ا کھائے۔

۵۔ شبہ اور اضطراب کے لئے جیسے کیا کروں کیا نہ کروں، کہوں
 یا نہ کہوں۔

ہائے میں کیا کروں کہاں جاؤں

یہ خط کسے دوں۔

۸۔ کبھی مستقبل کا ایسا زمانہ ظاہر کرتا ہے جو غیر محدود ہوتا ہے جیسے

جب بلائیں تب آنا۔ جب کہیں تو لانا۔

۹۔ تعجب اور افسوس کے لئے۔

جیسے :-

وہ آئیں گھر میں ہمارے خدا کی قدرت ہے

کبھی ہم ان کو کبھی اپنے گھر کو دیکھتے ہیں

افسوس وہ اتنی دور آئے اور ناکام واپس بلا جائے۔ وہ اور

ایسا کرے، میں اور شراب پیوں۔

یوں پھر یہ اہل کمال آشفۃ حال افسوس ہے

اے کمال افسوس ہے تجھ پر کمال افسوس ہے

(۱۰) تشبیہ و تقابہ کے لئے، جب کہ وہ تشبیہ حقیقی نہ ہو بلکہ احتمالی یا فرضی

ہو جیسے اس نے اپنے حریف کو اس طرح پھینک دیا جیسے کوئی تھکا

توڑ موڑ کے پھینک دے، وہ اس طرح وحشت زدہ کدرا تھا۔ جیسے

کوئی کدہ ہے مجمع میں ہرن کو کھڑا کر دے۔

(۱۱) اظہار توقع کے لئے جیسے، اگر آپ آئیں تو عین ہدایت ہوگی۔ آپ کی

کسا آجائیں تو میں کبھی ہم ہوں۔ وہ آئے تو یہاں کبھی نہ تھا

جنہیں وہ

(۱۲) کیسا، کتنا وغیرہ الفاظ تینوں کے ساتھ سب تک کہ یہ الفاظ تاکید کی

معنوں میں ہوں۔ ایسی صورت میں ہم اکثر منفی ہوتا ہے۔ جیسے، کوئی،

کتنا ہی شور مچا ہے اسے خبر بھی نہیں ہوتی۔ کوئی کیسی عقائد کی کرے وہ عالم

ہی میں نہیں آتا۔ آپ ہزار کہیں وہ سنا ہی نہیں۔

(۱۳) ایک صورت اپنی حالت۔ کہ اعتراف کی ہے، جیسے، نہ میں شعر کہوں

نہ شاعر کہلاؤں۔ نہ مجھے نوکری کی خواہش ہو نہ خوشامدی کہلاؤں،

نہ وہ آئیں اور نہ میں ان سے اظہار مطلب کر سکوں۔

(۱۴) مضارع کا ایک، اور استعمال ہے، جس میں ایک قسم کا مشورہ اپنے

دل سے ہوتا ہے۔

رہیے اسے ایسی جگہ چل کر جہاں کوئی نہ ہو

(۱۵) چاہئے کبھی مضارع ہے جس کے معنی مناسب ہے یا لازم ہے کہ میں

اس میں کبھی اخلاقی فرض کے ادا کرنے کی تاکید ہوتی ہے، جیسے نہیں اس

اس سے ملنا چاہیے۔ ان سے ادب کے ساتھ پیش آنا چاہیے وغیرہ

امر

مضارع کے بعد دوسرا فعل جو دراصل مادہ فعل ہے وہ امر ہے،
اور یوں بھی مضارع سے بہت شائبہ ہے۔ کیونکہ سوائے حاضر کے صیغوں
کے باقی تمام صیغے وہی ہیں جو مضارع کے ہیں۔

- ۱۔ حکم اور ممانعت کے لئے عام طور پر استعمال ہوتا ہے۔
- ۲۔ امتناعی صورت میں امر کے ساتھ نہ اور مت آتا ہے۔ نہ میں نفی اور
کبھی امتناع بھی پایا جاتا ہے۔ لیکن مسد سے ہمیشہ نہی یا امتناع تاکیدی
ظاہر ہوتا ہے یہ لفظ خاص اسی لئے مخصوص ہے اور اس میں نہ سے
زیادہ زور ہوتا ہے "نہیں" یوں تو امر کے ساتھ استعمال نہیں ہوتا لیکن
کبھی کبھی آخر میں استعمال ہوتا۔ جیسے درو نہیں۔ گھراؤ نہیں۔
- ۳۔ غائب اور متکلم کے صیغے صرف مشررے اور اجازت کے لئے آتے ہیں
جیسے ہم جائیں اور وہ جلائے۔ اور یہ حالت مضارع کی ہے جیسے۔ در
میں بھی تو سنوں۔ کوئی میرے پاس نہ آئے۔ وہ اپنی بات پر قائم رہے
۴۔ ادب اور تعظیم کے لحاظ سے امر کی کئی صورتیں ہیں۔
علاوہ معمولی صورت کے ایک یہ ہے جائو۔ آئیو۔ مگر یہ صورت معمولی
درجے کے لوگوں یا خدمت گاروں وغیرہ سے گفتگو کرنے میں استعمال کی جاتی
ہے البتہ ہو جو، رہو وغیرہ دعا کے لئے استعمال ہوتے ہیں۔ جیسے دولت
اقبال میں ترقی ہو جو۔ مگر اس کا استعمال بھی اب کم ہوتا جاتا ہے۔
دوسری صورت ہے آئیے، جائیے، لائیے، یہ ادب اور تعظیم کیلئے
بڑے لوگوں سے گفتگو کرتے وقت استعمال ہوتی ہے۔

نظام ہر ہی صورت بعض اوقات خصوصاً نظم میں مضارع کے لئے استعمال ہوتی ہے۔ اسے امر نہ سمجھا جائے، رہیے اب ایسی جگہ چلی کر جہاں کوئی نہ ہو۔

حاضر کے ساتھ غائب کا صیغہ استعمال کرنے سے بھی تعظیم کا پہلو نکلتا ہے جیسے، آپ جائیں، آپ فرمائیں۔

۵۔ حالیہ ناتمام کے بعد (رہ) کے آنے سے امر مدامی کی صورت پیدا ہوتی ہے یعنی اس فعل کے ہمیشہ جاری رہنے کے معنی ہوتے ہیں جیسے جیتا رہ کھاتا رہ۔ پھرتا پھلتا رہ۔

۶۔ امر کے بعد کبھی نہ، آتا ہے۔ جس میں نفی کے معنی نہیں ہوتے بلکہ بخلاف اس کے اثبات میں اور تاکید ہوتی ہے۔ آؤ نہ ہم بھی چلیں، بیٹھو نہ، کیا فرض ہے کہ سب کو ملے ایک سا جواب آؤ نہ ہم بھی سیر کریں کوہ طور کی!

کبھی، تو، بھی انہیں تاکید معنوں میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے منو تو، بیٹھو تو وغیرہ۔

مستقبل

۱۔ مستقبل مطلق میں زمانہ آئندہ کا علم حقیقی ہوتا ہے یا ایسا سمجھ لیا جاتا ہے حالانکہ مضارع میں احتمالی یا شرطی ہوتا ہے اور امر میں امکانی۔

۲۔ کہیں پھر ایسا آدی نہیں ملے گا۔ جہاں جاؤ گے میں تمہارے ساتھ رہوں گا۔ یہ مثالیں ایسی ہیں جن میں حقیقی اور یقینی طور پر ایک امر کا بیان کیا گیا ہے مگر بعض اوقات صرف ایسا سمجھ لیا جاتا ہے گو حقیقت میں نہ ہو مثلاً اگر میں نے وعدہ پورا نہ کیا تو لوگ کیا کہیں گے؟ وہ نہ آیا تو بڑی مشکل

پڑے گی، تم امتحان میں کامیاب نہ ہوئے تو نوکری مشکل ہے۔
بلکہ گی۔

مستقبل کے متعلق باقی حال صرف میں بیان ہو چکا ہے۔

فعل حال

(۱) حال مطلق اصل میں تو یہ فعل حالات موجودہ کو ظاہر کرتا ہے یا کسی ایسے کام کو جو اس وقت ہو رہا ہے، لیکن ضمناً زمانہ حال کے متعلق دوسرے معانی بھی پیدا ہوتے ہیں مثلاً۔

(۱) عادت یا تکرار فعل۔ جیسے، حیب وہ آتا ہے یہی شکایت کرتا ہے شام کے کھانے کے بعد وہ روزانہ باغ کی سیر کو جاتا ہے یہ دونوں بھائی ہر جگہ ساتھ آتے اور ساتھ جاتے ہیں۔

(۲) عام امور صد اقت جو کبھی باطل نہ ہوں گے یا جن کی نسبت ایسا خیال کیا جاتا ہے۔ جیسے دو اور دو چار ہوتے ہیں جو خلق اللہ کی خدمت کرتا ہے خدا کے نزدیک بڑا وہی ہوتا ہے۔ ہزار ختن کرو قسمت کا لکھا پورا ہوتا ہے۔

(۳) مستقبل قریب بلکہ اب کے لئے جیسے، میں ابھی جانا ہوں۔ ابھی حاضر ہوتا ہوں۔ حال نا تمام بھی بعض اوقات ان معنوں میں آتا ہے جیسے میں شہر جا رہا ہوں۔

(۴) زمانہ گزشتہ کے لئے جسے حال حکاکی کہتے ہیں۔ جیسے، بابر بغدادستان پر حملہ کرتا اور انفالوں اور راجپوتوں کو شکست دیتا ہے مولانا رام فرماتے ہیں۔ میں جوانہ گریا تو کیا دیکھتا ہوں کہ بے چاری معصوم لڑکی زمین پر پڑی تڑپ رہی ہے۔

۵۔ بعض اوقات ایسے فعل کے لئے بھی استعمال ہوتا ہے جو زمانہ گذشتہ میں شروع ہوا اور حال میں بھی جاری ہے جیسے، میں چند روز سے دیکھتا ہوں، یا دیکھ رہا ہوں، کہ یہ لوگ اپنا فرض پورے طور پر ادا نہیں کرتے۔

(ب) حال تمام ایسے فعل کے لئے آتا ہے جو بلحاظ زمانہ حال پورا ہو چکا ہے لیکن بعض اوقات اس کے سوا اور بھی معنی دیتا ہے مثلاً۔

(۱) کبھی ایسی جگہ استعمال ہوتا ہے جہاں فعل تمام نہیں ہوتا لیکن محاورے

میں حال تمام ہی لکھا اور بولا جاتا ہے۔ جیسے، تم کیسے بے فکر بیٹھے ہو،

(۲) بعض اوقات ایسے موقع پر جہاں اندوئے قیاس ماضی میں ہونی چاہئے

نہی مثلاً یہ لوگ کسی زمانے میں بڑے نامور گزرے ہیں پچھلے زمانے میں وہ بھی اپنا نام کر گیا ہے۔

(۳) بجائے ماضی مطلق، جیسے مجھے کل ہی بادشاہ نے خلعت عطا فرمایا ہے۔

(۴) گذشتہ زمانہ بعید کو ظاہر کرنے کو۔ جیسے حدیث میں آیا ہے۔ خدا نے فرمایا ہے۔ قرآن میں لکھا ہے۔

ماضی

(۱) ماضی مطلق۔ ایسے فعل کو ظاہر کرتی ہے جو زمانہ گذشتہ میں بلا تعین

وقت ہوا مگر علاوہ اسکے محاورے میں بعض دوسرے مقامات

پر بھی استعمال ہوتی ہے۔ مثلاً۔

(۱) بعض اوقات حال بجائے۔ جیسے، آپ یہاں بہت دنوں رہے

(یعنی بہت دنوں سے ہیں)

یا حال تمام کے بجائے، جیسے، آپ بہت دنوں تک بچے رہے یعنی

بہت دنوں سے بچے ہوئے ہیں، اب یہاں تک ایک نہیں بچا، نہیں بچا ہے۔

(۲) بجائے حال مطلق۔ جیسے اس شہر میں جو آپ سے نہ ملا اس کا آنا یہاں بیکار ہوا، یعنی جو آپ سے نہیں ملتا اس کا آنا یہاں بے کار ہوتا ہے۔
(۳) بجائے مستقبل۔ وہ آیا اور میں چلا۔ (جس وقت وہ آئے گا میں چل دوں گا یعنی اس کے آتے ہی چلا ہاؤں گا، یا بول چال میں نوکر کو آواز دیتے ہیں۔

”یہاں آؤ، وہ جواب دیتا ہے، آیا، یا اس سے کہتے ہیں ”پانی پلاؤ“ وہ کہتا ہے ”لایا۔ ان میں مستقبل کے معنی ہیں۔
(۴) ماضی نام تمام، جس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ کسی خاص زمانہ گزشتہ میں کام جاری تھا۔ اس کا اظہار مختلف صورتوں سے ہوتا ہے۔

(۱) وہ کالج میں پڑھتا تھا۔

(ب) وہ کالج میں پڑھ رہا تھا۔

(ج) وہ ایک مدت تک کالج میں پڑھتا رہا۔

(د) وہ مدت تک کالج میں پڑھا کیا۔

صور میں اول فعل جاریہ بلا تعین (بہ تعین وقت) ہے۔

صور میں دوم اس وقت استعمال ہوتی ہے۔ جب ہم کسی وقت یا مدت کا ذکر کرتے ہیں مثلاً جب میں وہاں گیا وہ کالج میں پڑھ رہا تھا صورت سوم ایسی حالت میں استعمال ہوتی ہے جیسا کہ زیادہ بہت کا اظہار کرنا مقصود ہو جیسا کہ اس کے ساتھ دوسرے فقرے ہیں اس سے کوئی نتیجہ نکالا جائے، مثلاً وہ ایک مدت کالج میں پڑھتا رہا، اگرچہ حاصل نہ کیا۔

صورت چہارم، صورت سوم کے مثل ہے یا بعض اوقات ایسے موقع پر استعمال ہوتی ہے کہ وہ ایسے فعل متواتر جاری ہوں جن کا باہم تعلق ہے میں کہا کیا اور وہ سنا کیا۔

صورت سوم بھی اسی طرح استعمال ہوتی ہے۔

ماضی ناتمام۔ بعض اوقات خاص زمانے میں فعل کا یہ تکرار واقع ہونا بھی ظاہر ہوتا ہے۔ مثلاً جہاں کہیں وہ پہونچے تھے لوگ ان کا گرم جوشی سے استقبال کرتے تھے۔

بعض اوقات فعل امرادی عذوب بھی ہو جاتا ہے۔ جیسے جہاں کہیں وہ جاتے لوگ ان کا گرم جوشی سے استقبال کرتے۔

ماضی تمام، جس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ کام کو ختم ہوئے ایک مدت اُزر چکی جیسے میں اس سے ملنے گیا تھا۔

کبھی ماضی تمام ایک فعل گزشتہ کے فعل ماقبل کے لئے بھی استعمال ہوتی ہے جیسے وہ اس وقت آیا جب کہ میں کھانا کھا چکا تھا۔
افعال احتمالی و شرطیہ

حال احتمالی۔ اس سے پہلے حصہ صرف حال احتمالی کی دو صورتیں بتائی گئی ہیں۔ یعنی آتا ہو گا یا آ رہا ہو گا۔ ان دونوں کے مفہوم میں جو فرق ہے وہ بھی بیان ہو چکا ہے لیکن ان دونوں سے فعل کے متعلق گمان غالب کا ہونا پایا جاتا ہے یعنی گمان غالب ہے یا اغلب ہے کہ وہ آتا ہو، لیکن ایک صورت ان کے علاوہ حال احتمالی کی اور ہے جس میں گمان آخر میں نہیں ہوتا۔ یعنی وہ آتا ہو۔ یہ صورت امکانی و قتالی صورت ہوتی ہے اور اغلبیت کا خیال مطلق نہیں ہوتا مثلاً شاید وہ ایسا بھگتا۔ ممکن ہے کہ وہ صبح کو وہ گھر سے نہ نکلنا ہو وہاں لے چلو جہاں وہ سوتے ہوں، اسی

طرح دوسری حالت بھی بغیر گاہ کے امکان ہوتی ہے جیسے، شاید وہ آ رہا ہے۔ اس کھیت میں شاید اسی کے مویشی چر رہے ہوں۔

حال احتمالی کی یہ آخری صورت ایسے موقع پر تشبیہ کے لئے استعمال ہوتی ہے کہ جہاں واقعی اور حقیقی حالت نہ ہو بلکہ فرضی ہو جیسے وہ اس طرح چلا آ رہا ہے، جیسے کوئی تجارتی آٹا ہو، درختوں پر سے آم ایسے پٹ پٹ گر رہے ہیں۔ جیسے اولے برس رہے ہوں۔

بعض اوقات حال احتمالی ماضی کے معنی میں دیتا ہے۔ مثلاً کسی سے پوچھیں کہ تم نے اسے کبھی ایسا کرتے دیکھا تو جواب دے کہ کرتا ہوگا۔ مگر اس کے احتمال کے ساتھ ہمیشہ زمانہ گزشتہ کی عادت کا اظہار ہوتا ہے۔

حال شرطیہ۔ حال شرطیہ درحقیقت مضارع ہے لیکن مضارع میں اور حال میں فرق ہوتا ہے۔ یہ فرق پہلے بیان بھی ہو چکا ہے یعنی مضارع سے امکانی حالت معلوم ہوتی ہے اور حال سے واقعی جیسے۔

(۱) مینہ برسے تو کھیت پینے مضارع

مینہ برستا ہے تو کھیت پیتا ہے (حال)

(۲) اگر وہ آئے تو آنے دو (مضارع)

اگر وہ آتا ہے تو آنے دو (حال)

دوسری مثال میں بھی مضارع سے وہی امکانی حالت معلوم ہوتی ہے مگر حال سے فاعل کی آمادگی ظاہر ہوتی ہے۔

ماضی احتمال

(۱) اس میں احتمال پایا جاتا ہے۔ لیکن اس کے ساتھ ہی فعل کی تکمیل کے متعلق گمان غالب ہوتا ہے جیسے، آپ نے خبر سنی ہوگی۔ اب تو اس

نے کھانا کھا لیا ہوگا۔

(۲) بعض اوقات اس سے تشویش بھی پائی جاتی ہے مثلاً اتنی رات گئے جو سوار آیا ہے تو نہ معلوم کیا خبر لایا ہوگا۔

(۳) بعض اوقات علامت آخر گام، حذف ہو جاتی ہے مگر اس کے ساتھ ہی معنوں میں کمی فرق ہو جاتا ہے۔ عموماً ذیل کے معنی ظاہر ہوتے ہیں۔

(۱) شرطیہ جملوں میں شرط میں واقعیت نہیں ہوتی بلکہ فرضی صورت ہوتی ہے جیسے اگر اس نے کوئی حرکت کی ہو۔

(ب) امکان۔ جیسے، ان لڑکوں میں کوئی ایسا نہیں ہے جس نے امتحان دیا ہو اور کامیاب نہ ہوا ہو۔

(ج) شک، جیسے، شاید اس نے یوں ہی کہہ دیا ہو۔ ممکن ہے اس نے دار لگی کی ہو۔

(د) تشبیہ، کے لئے، جیسے، وہ اس سے ایسا جلتا ہے جیسے اس نے اس کا باپ مارا ہو۔

(۵) آزادی۔ جو کچھ بھی اس نے کہا ہو اور جو کچھ بھی اس نے کیا ہو سب معاف ہے۔

ماضی شرطیہ

(۱) اس سے شرط کے ساتھ ایک ایسے فعل کا اظہار ہوتا ہے جو وقوع میں نہیں آیا۔ جیسے اگر تم اس سے اس کا ذکر کرویتے تو یہ نوبت نہ آتی علاوہ اس کے اس سے اور بھی چند معنی پیدا ہوتے ہیں۔

(ب) اکثر اس سے زمانہ گزشتہ میں فعل کا بالمرہ واقع ہونا بھی ظاہر ہوتا ہے جیسے، یہاں نہیں رہے بیٹھنا محال، کو گلزار بنا دیتا۔ جب کبھی وہ ملنے آتا

اپنا دکھڑا روتا۔

(۳) اس ماضی میں عموماً دو حملے ہوتے ہیں، ایک شرط دوسرا جزا۔ جزا یہ بتاتی ہے کہ اگر شرط پوری ہو جاتی تو کیا ہوتا۔ جیسے، اگر مجھے یہ معلوم ہوتا تو میں یہاں کبھی نہ آتا، اگر وقت پر نہ پہنچ جائے ایک بھی نہ بچتا۔ اگر میں یہاں ہوتا اس کی مجال تھی کہ وہ ایسا کرتا۔

کبھی مفرد حملے میں شرط کے بھی استعمال ہوتا ہے، جیسے، میں اسے کیوں نہ پیار کرتا۔ وہ اس سے کیوں نہ ملتا۔

(۴) بعض اوقات آرزو کے اظہار کے لئے بھی استعمال ہوتا ہے۔ جیسے کاش وہ آج میرے ساتھ ہوتا۔

ایسے جملوں میں حملہ آرزو کو جو محذوف ہوتا ہے شرط کی جزا سمجھنا چاہیئے یعنی تو کیا اچھا ہوتا۔

۵ اس فعل سے عموماً تمنا بھی ظاہر ہوتی ہے اور اسی لئے بعض قواعد نویسوں نے اسے ماضی تمنائی بھی لکھا ہے۔ جیسے، میں اب بوڑھا ہو گیا ہوں ورنہ تمہاری کچھ خدمت کرتا۔ وہ آجاتا تو میں بھی اس سے مل لیتا۔

(۶) ایک صورت اور اس ماضی کی ہے۔ جیسے۔ اگر میں وہاں نہ گیا ہوتا تو اچھا ہوتا۔ جانا کی بجائے نہ گیا ہوتا۔ استعمال ہوا ہے۔ فرق صرف اتنا ہے کہ اس میں فعل ختم ہو چکا ہے، باقی شرطیہ صورت وہی ہے لیکن اب ایسے واقعے کا اظہار ہے جس کا ہونا گزشتہ زمانے میں ممکن تھا لیکن وقوع میں نہ آیا اور یہ حالت ماضی شرطیہ کی دوسری صورتوں میں بھی پائی جاتی لیکن جب تک فعل فرضی، کی اہمیت کا زیادہ خیال ہو تو آخری صورت استعمال کی جاتی ہے۔

افعال مجہول

طور مجہول اس وقت استعمال کیا جاتا ہے جب کہ فاعل نامعلوم ہو یا خاص طور پر اس کا ذکر نہ کیا جائے۔

اگرچہ یہ اکثر فعل متعدی سے مخصوص ہے مگر بعض اوقات یہ صورت فعل لازم کے ساتھ بھی آتی ہے۔ مثلاً اس سے جا کر آیا نہ گیا۔ مجھ سے چلا نہیں جاتا طور متعدی کے ساتھ یہ صورت عام طور پر مستعمل ہے

خدا مرا پھینک دیا یہ کہہ کر

ہم سے دفتر نہیں دیکھا جاتا

ان مثالوں میں جانا، سمجھنے سکنا ہیں اگرچہ اوپر کے جملوں میں فعل کی صورت طور مجہول کی ہی ہے مگر وہ درحقیقت طور لازم میں ہیں یہ استعمال ہمیشہ نفی کی حالت میں ہوتا ہے۔

یہاں، جانا، بطور معروف میں فعل امدادی کے آیا ہے۔ اس میں اور طور مجہول میں فرق کرنا ضروری ہے۔ اس کی تشریح ہم پہلے کر چکے ہیں اس موقع پر یہ ذکر کرنا مناسب معلوم ہوتا ہے کہ افعال مجہول کی نفی نہیں اور نہ دونوں کے ساتھ آتی ہے اور نفی افعال کے متعلق جو قواعد ہم پہلے بیان کر چکے ہیں وہی اس پر عائد ہوتے ہیں۔ لیکن حرف نفی فعل کی ابتدا یا اصل فعل اور امدادی فعل جانا۔ کے درمیان دونوں طرح آتا ہے، جیسے وہ آج نہیں نکالا جائے گا۔ وہ آج نکالا نہیں جائے گا۔ وہ نہیں پکڑا گیا۔ وہ پکڑا نہیں گیا۔

تعدیہ افعال

تعدیہ افعال کی مفصل بحث حصہ صرف میں ہو چکی ہے یہاں کسی

۱۔ امر کے خاص طور پر بیان کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔

افعال مرکب

افعال امدادی میں چند امور خاص طور پر یاد رکھنے کے قابل ہیں۔

۱۔ افعال مرکب تاکید میں جب امدادی فعل لازم اور خواہ اصل فعل متعدی کیوں نہ ہو، مرکب فعل کی صورت زمانہ تمام میں لازم کی سی ہوگی اور فاعل کے ساتھ دئے، استعمال نہ ہوگا، جیسے۔ اس نے مٹھائی کھائی لیکن وہ مٹھائی کھا گیا یا کھا چکا، یہاں دگیا، اور چکا، افعال امدادی لازم ہیں اس لئے باوجود کے کہ اصل فعل متعدی ہے مگر فاعل کے ساتھ دئے، استعمال نہیں ہوا۔

لیکن جہاں فعل امدادی متعدی ہے وہاں دئے، برابر استعمال ہوتا ہے۔ جیسے، اس نے پرندے کو مار ڈالا۔

لیکن لہنا، دینا کی حالت مستثنیٰ ہے یعنی جب یہ فعل متعدی کے ساتھ آتے ہیں تو دئے، استعمال ہوتا ہے اور جب لازم کے ساتھ آتے ہیں تو دئے نہیں آتا اور صورت لازم کی ہوتی ہے۔ جیسے وہ میرے ساتھ ہو لیا وہ چل دیا، میں نے کھانا کھا لیا۔ اس نے بات سن کی، وہ نہیں دکھائی دیا۔ اس مرکب فعل میں اگرچہ دونوں جز متعدی ہیں مگر مرکب حالت میں لازم ہیں، اسی طرح آواز سنائی دی۔

۲۔ سکتا، الگ استعمال نہیں ہوتا۔ ہمیشہ کسی دوسرے فعل کے ساتھ آتا ہے چکنا، البتہ الگ استعمال ہوتا ہے۔ جیسے میرا جھگڑا چک گیا۔ اس کا متعدی دچکنا ہے۔ جیسے جھگڑا یا قرض چکا دیا۔

۳۔ چاہئے۔ اکثر افعال کے ساتھ فرض و واجبیت کے اظہار کیلئے استعمال

ہوتا ہے جیسے، ا۔۔۔ وہاں جہانا چاہیے۔ تمہیں یہ کتاب پڑھنی چاہیے۔ بعض اوقات بجائے مصدر کے حالیہ تمام کے (جو ماضی مطلق کی صورت میں ہوتا ہے، ساتھ استعمال ہوتا ہے، جیسے۔

یہ استعمال ہوتا ہے، جیسے
میر نہیں پیر تم کا بلی اللہ و سے
نام خدا ہو جو اس کچھ تو کیا چاہئے
یہ استعمال قدیم ہے، جو اب کم ہو جاتا ہے اور اس کی جگہ مصدق نے
حلی ہے۔

۵۔ بعض امدادی افعال آخر میں آنے کے بجائے اصل فعل کی ابتداء میں آتے ہیں، جیسے دو دے مارا۔ دے چکا۔ یہاں تانیث و تذکیر کا اثر اصل فعل پر ہو گا، میں نے کتاب دے چکی، اس نے گھڑا دے چکا۔ اسی طرح آ، اور جا بھی ابتدا میں آتے ہیں جیسے آ پہنچا، جالیا، آلیا، نیز، لے، کا استعمال بھی اسی طرح ہوتا ہے، جیسے، لے بھاگنا، لے دوڑنا۔

۴۔ مرکب افعال کا یا قی نوکرہ رت میں مفضل موجد چکا ہے، البتہ ان مرکب افعال کے متعلق جو اسماء صفات وغیرہ کی ترکیب سے بنتے ہیں یا در کھنا چاہیے کہ ان اسماء و صفات کا اثر فعل کی تیز کیر و تانیث پر کچھ نہیں پڑتا مثلاً۔ وہ میرے کام کو برا کہتی ہے۔ وہ میرے کام کو برا کہتا ہے۔ وہ اس حرکت سے باز رہا۔ وہ اس حرکت سے باز رہی۔ اس نے فوج کا شمار کیا۔ اس نے تیسچ کے دانے شمار کئے۔ اس نے کرسیاں شمار کیں۔

لیکن اس کے ساتھ یہ بھی یاد رکھنا چاہیے کہ یہ قاعدہ صرف انہیں
اسما کے ساتھ برتا جائے گا جو جزو فعل ہو کر مفرد فعل کا کام دیتے ہیں۔
جیسے، شرار کرنا، یاد کرنا، شروع کرنا وغیرہ، مگر جہاں ایسے اسم مفعول واقع

ہوتے ہیں تو فعل جنس و تعداد میں ان کے مطابق ہوتا ہے مثلاً، دلا ساد یا تسلی دی۔ اطلاع دی وغیرہ میں اسم کا اثر برابر فعل پڑتا ہے۔ البتہ صفات کا اثر ہرگز فعل پر نہیں پڑتا کیوں کہ وہ تمیز کے طور پر استعمال ہوتی ہیں۔

ہندی مرکب افعال کا بھی یہی حال ہے مثلاً نام دھرتا۔ میں نام کا اثر فعل پر نہیں پڑے گا، وہ میرے کام پر نام دھرتا ہے، وہ میرے کام پر نام دھرتا ہے اس نے فضول میرا راستہ دیکھا یہاں اسم کا اثر فعل پر ہوا کیونکہ یہاں اسم مفعول واقع ہوا۔ ہے مگر نام دھرتا۔ ادھار دینا یا لینا، ہاتھ آنا، ہاتھ لگنا، وغیرہ میں اسم جز فعل ہے اور اس کا کوئی اثر فعل پر نہیں پڑتا۔

مرکب، افعال میں انہیں اسماؤ کا اثر فعل پر نہیں پڑتا جو اول توجہ فعل ہو گئے ہیں، دو مرتبے جب کہ یہ اسم خود مفعولی واقع نہ ہوئے ہوں۔
۷۔ افعال مرکب کے متعلق ایک امر یہ بھی یاد رکھنا چاہیے کہ اکثر اوقات بغرض تعظیم و ادب استعمال کئے جاتے ہیں۔ مثلاً اس نے کہا۔ اس سے زیادہ تعظیم مقصود ہوتی تو کہیں گے۔ انھوں نے فرمایا اور اس سے بڑھ کر، ارشاد فرمایا وہ آئے اور تشریف لائے۔

بعض اوقات متانیت و تقابست کے لئے مرکب فعل استعمال ہوتے ہیں مثلاً پوچھنے کی جگہ دریافت کیا یا استفسار کیا۔ مانگنے کی جگہ طلب کیا، اسی طرح تناول فرمانا، نوشی فرمانا، ایسی صورتوں میں عربی اور فارسی الفاظ ہندی کے سادہ مصادر کے ساتھ آتے ہیں۔

تمیز

صرف میں یہ بیان ہو چکا ہے کہ بعض الفاظ تمیز حروف ربط سے مل کر مرکب صورت میں آتے ہیں مثلاً کب سے، جب سے، اب تک، جب تک، کہاں تک، جہاں تک، وغیرہ اسی طرح تاکیدی صورتوں کے ساتھ بھی یہ استعمال ہوتا ہے۔ جیسے ہمیں سے۔ کہیں سے وغیرہ لیکن بعض اوقات تمیز زبانی و مکانی حروف اضافت کے ساتھ مل کر صفت کا کام دیتی ہے جیسے اب کے سال کس کا روزہ کہاں کی نماز۔ وہ کہاں کا باشندہ ہے۔ وہ ایسا کہاں کا امیر ہے۔ ۱۔ کہاں علاوہ استفہام کے جب ایک جملے میں تکرار الگ الگ فقرہ کے ساتھ آتا ہے تو اس سے تعجب یا فرق عظیم ظاہر کرنا مقصود ہوتا ہے، جیسے کہاں وہ۔ کہاں میں، کہاں زرہ، کہاں آفتاب، کہاں راجا بھوج، کہاں گنگا تیلی۔

کہاں کہاں جب ایک ہی ساتھ آتے ہیں تو اس کے معنی جگہ جگہ کس کس جگہ کے ہوتے ہیں جیسے

اذان دی کعبہ میں، ناقوس ویر میں پھونکا۔

کہاں کہاں ترا عاشق تجھے پکار آیا۔

کہاں کہاں گیا اور کیا کیا دیکھا ایک طویل داستان ہے۔

دسکرت میں اسی طرح کو اکو استعمال ہے۔

جہاں تہاں۔ ہر جگہ، جگہ جگہ، ہر کہیں کے معنوں میں جیسے جہاں تہاں یہی رونا ہے۔

۲۔ کہیں کے معنی کسی جگہ کے ہیں، لیکن بعض اوقات محاورے میں اظہار شک یا اندیشے کے معنوں میں استعمال ہوتا ہے کہیں وہی نہ ہوں مجھے ڈر ہے کہ کہیں اس نے راز ظاہر نہ کر دیا ہو۔ کہیں وہی نہ ہوں مجھے ڈر ہے کہیں اس نے راز ظاہر نہ کر دیا ہو کہیں ایسا نہ ہو کہ وہ پلاقلے کہیں وہ آگیا تو غضب ہو جائے گا۔

بھی یہ صفات کے ساتھ آتا ہے اور صفاتی معنوں کے بڑھانے کے لئے استعمال ہوتا ہے جیسے وہ اس سے کہیں بڑا ہے یہ درخت اس سے کہیں اونچا ہے۔

کہیں کہیں، کسی کسی جگہ کے معنوں میں آتا ہے بعض اوقات اس میں حرف نفی میں بھی داخل ہوتا ہے لیکن اس سے نفی مقصود نہیں ہوتی بلکہ اس سے اثبات میں زیادہ زور پیدا ہو جاتا ہے جیسے کہیں نہ کہیں ضرور مل جائے گا۔ یعنی کسی نہ کسی جگہ ان دونوں کے معنی میں ٹھوڑا سا فرق ہے کہیں کہیں کے معنی ہیں کسی جگہ یعنی بہت کم۔ مثلاً کوئی کہے "اس ملک میں اکثر پھرا نیم کا درخت کہیں کہیں نظر آتا ہے" یا کوئی کہے میں اس ملک کے اکثر مقامات میں پھرا مگر نیم کا درخت کہیں ضرور نظر آئے گا ضرورت معنی میں زیادہ زور دیتا ہے جیسے جائے گا کہیں نہ کہیں ۱

۳۔ جہاں جہاں جس جس جگہ معنوں میں آتا ہے جیسے جہاں جہاں گیا یہی افتاد پڑی۔

۴۔ ادھر ادھر ایک ساتھ مل کر بھی آتے ہیں اور بالمقابل الگ الگ فقرے

میں استعمال ہوتے ہیں۔ جیسے، کیوں ادھر ادھر پھرتے ہیں؟ وہ ادھر یہ چلا رہا ہے۔ ادھر وہ کھڑا رہا ہے۔

۵۔ یوں۔ جیسے، یوں کہو۔ یوں تو یہ بھی برا نہیں۔

کہتے تھے کہ یوں کہتے جو وہ آتا۔

سب کہنے کی باتیں ہیں کچھ بھی نہ کہا جاتا

یہاں اس طرح، کے معنی ہیں، لیکن کبھی ویسے، اس خیال یا اس لحاظ

کے معنوں میں آتا ہے (مگر تو کے ساتھ) جیسے

یوں تو مجنوں کے بھی چچا ہیں ہم (میر)

یوں تو ہر شخص اپنی رائے کا مختار ہے۔

کبھی یہ کے معنوں میں جیسے

یوں کیوں نہیں کہتے کہ مجھے جانا ہی منظور نہیں۔

۶۔ پرے ہمت کے ساتھ فاصلے کو بھی بتاتا ہے جیسے، وہ کیفیت اس

پرے ہے میرے جانا پرے ہٹ کے معنی دور ہو کے ہیں۔

اہل لکھنؤ اس لفظ کو استعمال نہیں کرتے لیکن مشکل یہ ہے کہ ان معنوں

میں کوئی دوسرا لفظ بھی نہیں ان کی طرف سے ادھر کا لفظ پیش کیا جاتا ہے لیکن

اہل ذوق جانتے ہیں کہ ادھر اور پرے میں بہت فرق ہے درے قریب

کے لئے انہیں معنوں میں مستعمل ہے۔

۷۔ ویسے قریب قریب یوں کے معنوں میں آتا ہے جیسے، ویسے تو یہ بھی

اچھا ہے یعنی معمولی حالت میں کیسا کیسی، جیسے بھی تعجب کے اظہار کے لئے

کس قدر کے معنوں میں آتے ہیں جیسے بادل آسمان پر کیسے دوڑے

دوڑے پھرتے ہیں، کیسی تھلائی ہوئی پھر رہی ہے اور کبھی کیوں کر کے معنوں

میں بھی آتا ہے۔ جیسے پہاڑی رات کیسے کٹے گی یہاں کیسے آنا ہوا۔
 اتنا میں کے ساتھ مل کر تمیززماں کا کام دیتا ہے جیسے، اتنے میں وہ
 آگیا بعض اوقات قیمت کے لئے بھی استعمال ہوتا ہے جیسے، یہ چیز اتنے میں
 آئے گی۔

۸۔ ہی ناکیدہ اور ہر کے لئے آتا ہے جیسے، یہ تو ہے ہی مگر تلاش اس
 سے اچھی کی ہے وہ جانتا ہی نہ تھا بڑی مشکل سے بچتا ہے۔ میں تو آ ہی
 چکا تھا، بلانے کی ضرورت نہ تھی، وہ جانتا ہی نہیں۔ وہ اس کے دم میں
 آ ہی گیا۔

۹۔ سہی اس کی اصل صحیح بتائی جاتی ہے۔ اور اردو قدیم اردو میں
 اس لفظ کو صحیح ہی لکھتے تھے، جیسے، سن تو سہی، کہہ تو سہی، اکثر تو، کے ساتھ
 مل کر آتا ہے، بعض اوقات اپنے اصل معنوں کی طرف رجوع کرتا ہے۔

جیسے جھڑکی سہی ادا سہی چیں بھیں سہی

سب کچھ سہی پر ایک نہیں کی ہی سہی

کبھی دھمکی کے معنی دیتا ہے جیسے آؤ تو سہی، کھاؤ تو سہی ان معنوں

میں ہمیشہ تو کے ساتھ آتا ہے۔

کبھی آمادگی ظاہر کرتا ہے جیسے تم جاؤ تو سہی پھر دیکھا جائے گا۔ کبھی

استغنا ظاہر کرتا ہے لیکن حرف نفی کے ساتھ۔

نہ ستائش کی تمنا نہ صلے کی پروا

نہ سہی گر مرے اشعار میں معنی نہ سہی

نہ ہوئی گر مرے مرنے سے تسلی نہ سہی

امتحان اور بھی باقی ہو تو یہ بھی نہ سہی

۱۰۔ تو تمیز کے لئے آتا ہے جیسے، دیکھوں تو بیٹھو تو

۱۱۔ کہ، بعض اوقات محاورے میں ایسے موقع پر بولتے ہیں کہ جب کہ

ایک فعل کے وقوع میں آنے سے پہلے کوئی دوسرا فعل واقع ہو جیسے میں

آواز دینے ہی کو تھا کہ وہ آگیا، وہ بولنے ہی کو تھا کہ میں نے روک

دیا۔ ان جملوں میں کہ، تمیز زماں ہے اور جب یا اتنے میں کے معنی دیتا

ہے۔

۱۲۔ کبھی، کبھی ذرا اور، تھوڑا اور کے معنوں میں آتا ہے۔ جیسے

ٹھہرو کبھی، چلے جانا۔

کبھی رفع تامل کے لئے جیسے، کھا کبھی لو، لکھ کبھی لو۔

کبھی اظہار اضطراب کے لئے جیسے چلو کبھی (یعنی بہت بیٹھے اب چلو

اشتراک کے لئے۔ وہ بھی آئے تم بھی آؤ۔

یہ بھی جاری ہے، وہ بھی جاری ہے۔ داغ

رہا ہوں رند بھی اے شیخ پارسا بھی میں۔ حالی

۱۳۔ خیر سے کے ساتھ، اچھی حالت کے ظاہر کرنے کے لئے جیسے خیر

سے ہیں یا خیر سے پہونچ گئے۔

کبھی طنزاً جیسے خیر سے آپ ملک کے بڑے ہمدرد اور بھی خواہ

ہیں۔ اکثر خیر کا لفظ ابتداء کے کلام میں آتا ہے جس سے مقصود گفتگو ختم کرنے

کا ہوتا ہے جیسے، خیر سے یہ سب کچھ ہوا۔ اب ارادہ کیا ہے۔ خیر اب

تشریف لے جائیے پھر دیکھا جائے گا۔

کبھی استغنا کے معنی ظاہر کرتا ہے۔ جیسے، خیر کیا مضائقہ ہے۔

کبھی اچھا، یا بہتر، کی بجائے جیسے خیر یوں ہی سہی۔

کبھی دھمکی کے لئے۔ جیسے خیر دیکھا جائے گا۔

۱۴۔ اچھا، خیر کے تیسرے معنوں میں بھی استعمال ہے جیسے، اچھا تو تم آؤ گے کب ۱۹ اچھا اب چلتے ہو یا نہیں؟

استدراہ کی معنوں میں جیسے، اچھا تم خواہ مخواہ اس کے پیچھے کیوں پڑے ہو۔

ہم پیشہ و ہم مشرب ہم راز ہے میرا غالب کو برا کیوں کہو اچھا مرے آگے کبھی اظہار تعجب کے لئے فسو صا جب کسی ایسے امر کی اطلاع ہو جو غلط توقع ہے۔ اچھا یہ بات ہے، اچھا تو یہ معاملہ یوں تھا۔

مخاطب کے جواب میں کسی امر سے اتفاق ظاہر کرنے یا حکم کی تعمیل کے لئے جیسے، اچھا جاتا ہوں، اچھا ابھی حاضر ہوا۔

جملے کی ابتدا میں محض تزمین کلام کے لئے جیسے اچھا یہ تو کہو تمہارے والد کب تک یہاں ٹھہریں گے۔

دھمکی کے لئے۔ جیسے اچھا سمجھو گا۔

۱۵۔ بھلا، جملے کی ابتدا میں محض حسن کلام کے لئے آتا ہے۔ جیسے بھلا اس کی کس کو خبر تھی، بھلا یہ کیوں کر ممکن تھا۔ اچھا کے معنوں میں جیسے

بھلا ہوا کہ تیری سب برائیاں دیکھیں (میر)

کو، کے ساتھ محاورے میں اچھا ہوا خیر، سے کے معنوں میں بھلے کو دہاں ہو جو دیکھے۔

مینخانے کے قریب تھی مسجد سجیلے کو داغ
 ہر ایک پوچھتا تھا کہ حضرت ادھر کہاں (داغ)
 ۱۶۔ بارے، میں مگر یا لیکن کے معنوں میں آتا ہے جیسے، یہ سب کچھ
 سہی بارے اسے کیا جواب دو گے۔
 لیکن تمیز کی حالت میں اس کے معنی، آخر، یا بہر حال، کے ہوتے ہیں
 جیسے، بارے وہ تمہارے کہنے سے مان تو گیا۔ بارے گرتے پڑتے کچھ
 ہو تو گیا۔

بارے دنیا میں رہو غمزدہ یا شاد رہو
 ایسا کچھ کر کے چلو یہاں کہ بہت یاد رہو (سیر)
 مگر یہ استعمال کم ہوتا جاتا ہے۔
 ۱۷۔ کیوں، برائے استفہام جیسے، تم وہاں کیوں گئے؟ کبھی محض اظہار
 سبب کے لئے۔ یعنی کس لئے، کے معنی میں جیسے، میں وہاں کیوں جاؤں۔
 جسے ضرورت ہو گی آپ آ جائے گا۔
 فعل نہ ہو، کے ساتھ کئی طرح استعمال ہوتا ہے۔
 کبھی مخاطب کے کلام کی تائید کے لئے جیسے، کیوں نہ ہو، جب
 آپ جیسے قدر دان ملک کے ہوں۔
 ۱۸۔ کبھی طنزاً بھی استعمال ہوتا ہے جیسے، کیوں نہ ہو، آپ ہی تو فائدہ
 کے چراغ ہیں۔

۱۹۔ کبھی محض زور دینے کے لئے، جیسے
 ہم انہیں اکٹھے سمجھتے ہیں خلوت ہی کیوں نہ ہو۔
 کیسی ہی مشکل کتاب، کیوں نہ ہو وہ فر فریڑ مٹا پلاتا ہے (یہ صورت

منفی، تاکید اثبات کے لئے استعمال ہوتی ہے۔

۱۸۔ مقرر، پہلے اکثر لکھا اور بولا جاتا تھا، اب صرف نظم میں رہ گیا ہے۔
اس کے معنی ضرور کے ہوتے ہیں، جیسے، آکٹوں کے میلے مقرر چلو میر
انشاء اللہ خاں۔

مسخرہ بن کے بھی آئے گا مقرر کوئی (شبلی)

۱۹۔ بلا سے، یہ فقرہ عموماً اظہارِ بے پروائی کے لئے استعمال ہوتا ہے
جس کے معنی ہیں "ہماری طرف سے کچھ کبھی ہو جائے گا۔"

دنیا میں بادشاہ ہو کوئی یا وزیر ہو

اپنی بلا سے بیٹھا رہے جب فقیر ہوا

اس صورت میں ضمیر کی اضافی حالت کے ساتھ آتا ہے۔

کبھی اس کے معنی، کم سے کم کبھی ہوتے ہیں جیسے بلا سے یہی ہو
جائے۔

۲۰۔ آگے، مکان کے لئے جیسے، آگے آؤ۔

زماں کے لئے۔ بے معنی زمانہ گزشتہ جیسے

آگے آتی تھی حال دل پہ تپسی

اب کسی بات پر نہیں آتی

بے معنی زمانہ مستقبل۔ آگے کا حال خدا جانے

ابتداءئے عشق ہے روتا ہے کیا

آگے آگے دیکھے ہوتا ہے کیا

۲۱۔ ہونہ ہو، تاکید کے لئے استعمال ہوتا ہے، جس کے معنی ضرور

کے ہوتے ہیں جیسے ہونہ ہوتا وہی معلوم ہوتا ہے۔

۲۲۔ بعض اوقات عالیہ معطوف بھی تمیز کا کام دیتا ہے جیسے وہ کھلکھلا کر فہس پڑا۔ وہ زندہ کھود کے نکالا گیا۔

نہیں کھیل اے داغ یاروں سے کہہ دو
کہ آتی ہے اردو زبان آتے آتے

جو مجرے میں بیٹھو تو اکٹو نہ جب تک
کہ اکٹہ جائیں ساتھ ہی سب ایک کر کے

۲۳۔ بعض اوقات اسم بھی تمیز فعل کا کام دیتا ہے مگر ایسی صورت میں یہ عموماً جمع میں استعمال ہوتا ہے جیسے اس موسم میں اناج انگلوں بڑھتا ہے۔ وہ گھٹنیوں چلتا ہے خوشی کے مارے اس کا دل بالوں اچھلنے لگا۔

۲۴۔ اسی طرح صفت بھی بعض اوقات تمیز کا کام دیتی ہے جس کا بیان ہو چکا ہے جیسے ان کی بھلی کہی۔ وہ شعر خوب کہتا ہے۔ میں نے بہت سمجھا یا۔

۲۵۔ اس کے علاوہ ہندی، فارسی، عربی کے چھوٹے چھوٹے فقرے جو حروف کے ساتھ دو دو تین تین الفاظ بل کر بنتے ہیں تمیز کا کام دیتے ہیں۔ جیسے کم سے کم، زیادہ سے زیادہ تا اسکان، حتی الامکان بیٹھے بٹھائے، رفتہ رفتہ، جوں کاتوں، ہو بہ ہو وغیرہ وغیرہ۔

حروف

حروف رابط

حروف ربط میں سے حروف اضافت، حروف فاعل، حروف کا ذکر مفصل اپنی اپنی جگہ پر کر دیا گیا ہے نیز ہندی کے ماخذ و اصل سے کبھی بحث ہو چکی ہے، اب یہاں بعض حروف ربط کا صرف استعمال بتایا جائے گا، حروف ربط (جار) مفصلہ ذیل اسماء کے بعد آتے ہیں۔

- ۱۔ اسم کے بعد، جیسے احمد سے کہو۔
- ۲۔ صفت کے بعد (جب بطور اسم مستعمل ہو) جیسے بد سے بچو نیک سے ملو۔

- ۳۔ ضمیر کے بعد۔ اس سے کہو۔
- ۴۔ فعل کے بعد، اس کے سننے میں فرق ہے۔
- ۵۔ تہنیز کے بعد، آہستہ سے نکل جاؤ۔

ہیں

ظرف مکان کے ساتھ۔ جیسے
عالم میں تجھ سے لاکھ سہی تو مگر کہاں
وہ مجھے گلی میں ملا۔

جو دل میں ہے وہ زباں پر نہیں۔

ح خالی جیم کے پیٹ میں ایک نقط۔

منہ میں دانت نہ پیٹ میں آنت
مرد ہو تو میدان میں آؤ۔

سر پر ٹوپی نہ پاؤں میں جوتا۔
شیشے میں پیری اتر آئی۔

صرف زمان کے ساتھ جیسے
آٹھ میں پانچ منٹ باقی ہے۔
دیر میں آنے سے نہ آنا اچھا۔

سیر کا مزا چاندنی رات میں ہے۔
سال میں ایک بار ہفتے میں چار بار
آن میں کچھ ہے آن میں کچھ۔

گھڑی میں تول گھڑی میں ماش

حالت یا کیفیت، طور یا طریقہ کے لئے جیسے

وہ غصے میں ہے، رنج یا خوشی میں ہے، وہ مارے خوشی کے آپے
میں نہیں سماتا۔ ہوش میں آؤ۔ اللہ کے نام میں برکت ہے حرکت میں
برکت۔ تیس دانتوں میں زبان نام میں کیا دھرا ہے، بات میں بات
پیدا کرتا ہے۔ دم میں آگیا، اس کی زبان میں اثر ہے، ہاتھ میں شفا
ہے، دل میں کھوٹ ہے۔

اظہار نسبت کے لئے جیسے عمر میں بڑا، اپنی گلی میں کتا بھی شیر ہے
مقابلے کے لئے۔ جیسے مجھ میں اس میں زمین و آسمان کا فرق ہے لاکھ
میں ایک ہے آدمی آدمی میں کیا فرق ہے۔

وزن کے لئے جیسے تول میں کم ہے سیر میں چار چوڑھتے ہیں۔

تعداد کے ساتھ جیسے، دس آدمیوں میں تقسیم کرو۔ سو میں کہہ دوں
 لاکھ میں کہہ دوں۔ بیس میں کیسے گزرے ہو گا۔ تین نہ تیرہ میں، ہم بھی ہیں پانچویں
 سواروں میں۔ تمیز کے لئے کسی دوسرے اسم سے مل کر، جیسے حقیقت
 میں، آخر میں، باتوں باتوں میں، ہنسی میں، خوشی میں وغیرہ۔

سے

کسی شے کی ابتدا یا ماخذ کو ظاہر کرتا ہے، کبھی ابتدا یہ بہ لحاظ مکان
 جیسے سر سے پاؤں تک۔ بہا ایڑی تک پسینہ اس سرے سے اُس سرے
 تک زمین سے آسمان تک کہاں سے کہاں تک بہ لحاظ زمان جیسے "سے"
 چھ بجے سے بیٹھا ہوں، صبح سے انتظار کر رہا ہوں کل سے یہی
 عالم ہے، برسوں سے اسی ٹھنڈے، میں گرفتار ہوں، مدت سے، قدیم
 سے وغیرہ۔

بہ لحاظ تعداد کے۔

چھ سے سات تک

ماخذ یا اصل جیسے

وہ عالی فائدہ ان سے ہے، یہ کہاں سے آیا ہے، زمین سے نکلا

ہے، عین کی آواز خلق سے نکلتی ہے۔

نسبت یا علاقہ جیسے

مجھے کام سے کام ہے اس سے مجھے کیا تعلق اسے پڑھنے سے نفرت

ہے، آنکھوں سے اندھا، کانوں سے بہرہ دل سے دل کو راہ ہوتی ہے

مقابلہ جیسے :-

وہ اس سے کہیں بہتر ہے، سخی سے سوم بھلا۔

استعانت جیسے ۔

تلوار سے فتح کیا ۔ قلم سے لکھا ۔ ڈنڈے سے خبر لی ۔ شاہ صاحب
کی دعا سے اچھا ہو گیا ۔

انحراف جیسے :-

قول سے ، بات سے ، وعدے سے پھر گیا ۔ راستے سے لوٹ گیا
علیحدگی یا جدائی جیسے ۔

وہ نوکری سے الگ ہو گیا ۔ کام سے گھبراتا ہے ، شہرت سے نکل
گیا ۔ کام سے جی چراتا ہے ۔ دل سے اتر گیا ۔

تمیز (کسی دوسرے اسم سے مل کر) جیسے
خبر سے ، شوق سے ، دل سے وغیرہ

(ف) بعض جملوں سے دائرہ کے ، استعمال سے بین فرق پیدا
ہو جاتا ہے لہذا اس موقع پر اس کا فرق بتا دینا مناسب معلوم ہوتا
ہے ۔ مثلاً ۔

کمرے کے باہر اور کمرے سے باہر

میں فرق ہے ، کمرے کے باہر کے معنی میں کمرے کے باہر کی طرف
اور کمرے سے باہر یعنی کمرے کے اندر نہ ہونا جیسے کمرے کے باہر یعنی
کمرے کے اندر نہ ہونا ۔ جیسے کمرے کے باہر بیٹھو کمرے سے باہر جاؤ
اسی طرح کس لئے اور کس کے لئے ۔

میں فرق ہے کس لئے کے معنی ہیں کیوں یا کس غرض سے اور کس
کے لئے یعنی کس شخص وغیرہ کے واسطے ۔

تک

انتہا کے لئے بہ لحاظ مکان جیسے

مشہر تک، سر سے پاؤں تک

بہ لحاظ زمان جیسے

شام تک منہا بہ سا کمال بھر تک چھ بجے تک

عام اشیا اور خیالات کے لحاظ سے جیسے

مجھ تک اس کا نام تک نہ لیا خبر تک نہ ہوئی سلام تک نہ لیا۔ اب

یہاں تک نہ بت پہنچ گئی ہے۔ خیال تک نہ آیا گمان تک نہ تھا۔

ہم نے مانا کہ تغافل نہ کر دے لیکن

خاک ہو جائیں گے ہم تم کو خبر ہونے تک

پیر

اصل اس کی اوپر ہے۔ پر کا مخفف پہ بھی (اہل لکھنؤ) بر سے

اور اہل دہلی زیر سے بولتے ہیں، انہیں معنوں میں آتا ہے۔

پر کسی شے کی اوپر سطح سے تعلق ظاہر کرتا ہے خواہ متصل ہو یا

منفصل اس کے بعد قربت اور درمیان کے معنوں میں بھی آتا ہے۔ بہ

لحاظ مکان جیسے۔

خدا کا دیا سر پر۔ چھت پر بنارس گنگا پر واقع ہے دروازے

پر کھڑا ہے۔

بہ لحاظ زمان جیسے۔ وقت پر کام آیا۔

انحصار جیسے۔

میری زندگی اسی پر ہے، ایک ٹھہری پر کیا ہے، سب کا یہی حال

ہے خاطر کے معنوں میں جیسے
 وہ نام پر مرتا ہے، روپے پر جان دیتا ہے۔
 واسطے کے معنوں میں جیسے
 کام پر گیا ہے مہم پر گیا ہے۔
 طرف کے لئے جیسے

اس کی باتوں پر نہ جانا۔ اسی پر کسی کا خیال نہ گیا۔
 تر دامن پہ شیخ ہمارے نہ جائیو
 دامن نچوڑ دیں تو فرشتے و فنو کریں
 آگے

مکان کے لئے آتا ہے جیسے :-
 گو باتھ میں خیش نہیں آنکھوں میں تو دم ہے
 رہنے دو ابھی سا غروبنا میرے آگے
 مقابلے کے لئے جیسے مرے آگے اس کی کیا حقیقت ہے یعنی میرے
 سامنے یا مقابلے میں۔

زماں کے لئے گزشتہ زمانہ جیسے
 آگے آتی تھی عال دل پہ نفی
 اب کسی بات پر نہیں آتی

آئندہ زمانے کے لئے جیسے
 آگے کو کان ہوئے آگے آگے دیکھئے ہوتا ہے کیا۔

ساتھ

ایک تو معیت کے عام معنوں میں ہے دوسرے جب ضمیر کے آتے ہیں

تو باوجود اور باوصف کے معنی دیتا ہے جیسے اگر اس وقت اس نے صاف جواب دے دیا لیکن اسی کے ساتھ آئندہ کا وعدہ بھی کیا۔

حروف عطف

دو لفظوں یا جملوں کو ملانے کے لئے اور عام طور پر استعمال کیا جاتا ہے لیکن اکثر حالیہ معطوفہ اس کی ضرورت کو رفع کر دیتا ہے اور وہ فصیح بھی ہوتا ہے۔ مثلاً وہ کل ہی مجھ سے ملا۔ اور واپس گیا۔ کہنے کے بجائے وہ کل ہی مجھ سے مل کر واپس گیا کہنا زیادہ فصیح ہے۔

ایسے الفاظ میں جو دو دو ساتھ آتے ہیں اور مل کر ایک مفہوم پیدا کرتے ہیں۔ خواہ معنوں میں تضاد ہو یا مترادف کسی حرف عطف کا داخل نہ ہونا ہی درست ہے بلکہ حرف عطف کا لانا خلاف محاورہ اور فصیح ہو گا۔ جیسے۔

ہاتھ پاؤں میں سکت نہیں کھیل کود میں رہتا ہے، دن رات بھی مشغول ہے برے بھلے میں تمیز نہیں دیکھ سکا میں کام آنے والا چلنے پھرنے سے معذور ہے۔ کام کاج دوست و دشمن، اپنا پر ایا آج کل کھانا پینا رونا جھیکنا، لنگڑا لولا، سینا بہ ونا۔ بسین دین دیکھ درد، سمجھا بجھا کر پھٹے پرانے کپڑے چھوٹے بڑے، امیر، غریب، ادنیٰ اعلیٰ وغیرہ وغیرہ (فارسی میں بخلاف اس کے ایسے مقامات پر عموماً حرف عطف استعمال ہوتا ہے)

ہندی کا، اور فارسی کا، دونوں ایک ہی معنوں میں آتے ہیں۔ لیکن استعمال میں فرق ہے کہ، صرف فارسی غربی الفاظ کے ساتھ آتا

ہے۔ ہندی الفاظ کے ساتھ اس کا استعمال فلاف فصاحت خیال کیا جاتا ہے جیسے پیچ و پکار وغیرہ میں۔

۱۔ بعض اوقات اور، جن دو جملوں کو ملاتا ہے، ان کے افعال سے دو کاموں کا تقریباً ایک ساتھ ہونا ظاہر کرتا ہے جیسے تم آئے اور وہ پلا تم گئے اور آصف آئی تم اٹھے اور وہ بھاگا۔

ایسے جملوں میں ماضی، مستقبل کے معنی دیتی ہے۔
(ب) کبھی دھمکی کے معنی دیتا ہے جیسے، پھر تم اور میں ہوں اب تم جانو

اور وہ جانے دو۔

(ج) کبھی لزوم کے لئے، یعنی ایسا قلق ظاہر کرنے کے لئے جس میں جلدائی یا علیحدگی ممکن نہ ہو جیسے تیرا دامن ہے اور میرا ہاتھ۔ میں ہوں اور تیرا اور۔ یہ نیلا آسمان ہے اور میں ہوں۔

(د) ناممکن حالت یا تعجب کے اظہار کے لئے جیسے تم اور یہ کرے توت میں اور اس کی خوشامد کردوں۔

میں اور بزم مے سے یوں تشد کام آؤں

گر میں نے کی تھی توبہ ساقی کو کیا ہوا تھا (غالب)

۲۔ بعض اوقات "نیز" بھی اور کے معنوں میں آتا ہے جیسے اس سارا

ساز و سامان نیز جائداد وغیرہ منقولہ اس کے حوالے کر دی گئی۔

۳۔ نہ، نہ، نہ، یا، یا، یا، خواہ چاہے اس کے علاوہ

کبھی حرف تردید کا کام دیتا ہے جیسے کوئی ہے کہ نہیں۔

کیا شکایت کوئی تمہاری کرے
 تم کو کیا ہے کوئی جیسے کہ مرے
 یہ حرف، کہ، سنکرت کے لفظ کینوا یا کینیا بمعنی یا سے بنا ہے،
 مرکھی میں بھی کینوا ہے، لیکن نیپالی میں مثل اردو یا ہندی کے کوئی مستقل
 ہے کہ ان معنوں میں اکثر استفہامیہ جملوں میں آتا ہے
 بعض اوقات حروف تردید محذوف بھی ہوتا ہے۔ جیسے ملو نہ ملو
 وہاں اس کی پرکشش نہیں۔

یہاں یا محذوف ہے۔
 شمر ط

۴۔ جو، شمر طبع معنوں میں بھی کبھی کبھی آتا ہے۔ جیسے میں جو وہاں گیا
 تو کیا دیکھتا ہوں کہ بے ہوش پڑا ہے۔ یہ عموماً بول چال اور
 نظم میں زیادہ تر استعمال ہوتا ہے۔
 حروف علت شمر طبع بعض اوقات محذوف بھی ہوتے ہیں جیسے
 وہ نہیں مانتا تو میں کیا کروں۔

جب، اول بمعنی جس وقت جیسے، سبب میں آؤں تو انہیں
 اطلاع کر دینا۔

دوسرے بمعنی اسی وقت اور بطور تمیز، جیسے یہ کام، جب دیا
 جب ہی، ہو سکتا ہے کہ وہ بھی مدد دے۔

اس صورت میں جب کے ساتھ ہی بھی آتا ہے اور جواب میں
 بجائے، تو، کے کہ، استعمال ہوتا ہے۔

تیسرے بمعنی تب۔ جیسے، لکھنے میں بڑی سخت محنت کرنی

پڑتی ہے جب کچھ آتا ہے۔

جب اکثر تک سے مل کر آتا ہے اور شرطیہ معنی دیتا ہے، جیسے، جب تک میں نہ آؤں تم وہاں سے نہ ملنا۔ یہ استعمال حرف نفی و نہ یا نہیں کے ساتھ ہوتا ہے۔

بعض اوقات بغیر حرف نفی کے بھی استعمال ہوتا ہے اور اس وقت اس کے معنی جس وقت تک کے ہوتے ہیں جیسے، جب تک میں یہاں ہوں تمہیں کوئی اندیشہ نہیں۔

۵۔ تب اور تو شرطیہ جملوں میں شرط کے جواب میں آتے ہیں۔ اس لئے ان کو حرف جزا کہتے ہیں۔ تب کا استعمال جزا کے لئے بہت کم ہو گیا ہے۔

نہیں تو، وگرنہ اور ورنہ بھی شرطیہ معنوں میں آتے ہیں۔ جیسے کہ ہے تو تو نہیں تو یہ جاتا ہوں وغیرہ

استدراک

۴۔ گھر، اگرچہ، مگر، لیکن، بلکہ، پر، استدراک کی معنوں میں آتے ہیں۔ اس کی تین حالتیں ہوتی ہیں یا تو۔

(۱) قول ماقبل کی مخالفت یا۔

(۲) اس میں تغیر بوجہ توسیع معافی یا۔

(۳) قول ماقبل کے محدود کرنے کے لئے۔

حروف مندرجہ بالا میں سے مگر، لیکن و پر، عام طور سے گواہ اور

اگرچہ کے جواب میں آتے ہیں۔ جیسے جانتے سب میں پر زبان سے کوئی نہیں نکالتا، اگرچہ تم ہر فن میں کمال رکھتے ہو لیکن قسمت کا لکھا کون مٹا سکتا ہے

اگرچہ رہنمائی میری ہے، مگر مزاج فقیروں کا سا پایا ہے۔ گو وہ بظاہر خوش ہے لیکن دل کا مالک اللہ ہے۔

چکورا اور شہباز سب امج پر ہیں
مگر ایک ہم ہیں کہ بے بال و پر ہیں
کم نہ کیا ہوتا بلکہ اور بڑھ گیا۔

دلے، ویک، لیک، بجائے، لیکن کے صرف نظم میں استعمال ہوتے ہیں۔

پر کا مخفف پہ بول چال کے فقروں اور نظم میں اکثر آتا ہے۔ جیسے

سمجھ ہم کو آئی یہ نا وقت آئی
اگرچہ اور رگوں کے جواب میں تو بھی اور تا ہم کبھی استعمال ہوتے ہیں
سو کبھی کبھی ان دونوں میں آتا ہے۔ جیسے
ہم نے چاہا تھا کہ مرجاؤں سودہ کبھی نہ ہوا۔

استثنا

۷۔ حروف عطف جو استثنا کے لئے آتے ہیں یہ ہیں (اگر اور بعض اوقات لیکن۔ جیسے، سب آئے مگر احمد نہ آیا۔ سب نے حامی بھری الا اس بندے نے۔

علت

۸۔ حروف علت جو علت یعنی سبب کے ظاہر کرنے کے غمو کا استعمال ہوتے ہیں یہ ہیں۔

کہ دیکھو کہ، اس لئے کہ، اس واسطے کہ تاکہ، لہذا۔ جیسے کوشش کئے جاؤ کہ اسی میں کامیابی کا راز ہے۔ مجھ پر امید کرو کیونکہ عالم اسی پر

قائم ہے۔ ان سے ضرور ملو اس لئے کہ ان سے ملنا باعث سعادت ہے۔ رہ خود گیا، تاکہ سارا معاملہ اپنی آنکھوں سے دیکھ لے۔

اس لئے اور لہذا، چوں کہ، کے جواب میں آیا کرتے ہیں جیسے چوں کہ وہ ناراض ہیں لہذا میں بھی ان سے نہیں ملتا۔ کبھی، جو، بھی علت کے لئے آتا ہے۔ جیسے۔

فقیروں کے دل میں اس کی کچھ ایسی ہی محبت ہے جو ایسے وقت میں بھی ای کا دم بھرتا ہے۔

مقابلہ

۹۔ جیسا، جیسے، اور کو یا بعض وقت عطف کا کام دیتے اور صرف تشبیہ یا مقابلے کے لئے آتے ہیں جیسے، وہ لکڑی اس طرح رکھی تھی جیسے کوئی انسان کھڑا ہو، ہرگز ہو اس کو نہیں لگتی گویا قالوس اس کی آسمان ہے، باغ و بہار،
د باغ و بہار،

۱۰۔ کہ حرف بیان ہے، اور ہمیشہ دو جملوں کے ملانے کے لئے آتا ہے جیسے، میں سمجھا کہ اب وہ نہ آئے گا۔

یہ حرف عموماً منقولے کے بعد آتا ہے یا مقصد، ارادہ، امید، خواہش، رجحان، حکم، نصیحت، یا مشورہ، ڈر، اجازت، کوشش ضرورت یا فرض کے اظہار کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے۔

میرا ارادہ ہے کہ اب یہاں سے چل دوں۔

میں نے کہا کہ تمہارے یہاں رہنے کی ضرورت نہیں۔

میں نے کہا کہ نرم ناز چاہیے غیر سبے ہی ہنس کے شتم ظریف نے مجھ کو اکٹھا دیا کہ یوں

تم کو لازم ہے کہ اب وہاں نہ جاؤ۔ اے چاہیے کہ ایسا نہ کرے۔
 اس کے لئے بہتر یہ ہے کہ خانہ نشین ہو جائے مجھے ڈر ہے کہ وہ آنے جائے
 اس کی یہ آرزو ہے کہ اس بارے میں کامل تحقیق کرے تو کسی ماہر فن
 سے ملنا چاہیے۔ میری رائے یہ ہے کہ تم اب چل دو وغیرہ۔
 کبھی ضمیر موصولہ کے بعد آتا ہے۔ جیسے، جو رائے کہ تم نے ظاہر کی
 صحیح نہیں ہے۔

اسی طرح جب کے ساتھ مل کر آتا ہے۔ جیسے، جب کہ وہ یہاں
 نہیں ہے تو تمہیں ایسا کرنا لازم نہیں۔
 ان دونوں صورتوں میں یہ حرف بیانیہ نہیں ہے۔

حروف تخصیص

حروف تخصیص یا حصر میں دی، کا مفصل نوکر پہلے ہو چکا ہے، تو کے
 متعلق البتہ یہاں کسی قدر بیان کرنا ضروری معلوم ہوتا ہے۔
 (۱) تاکیدی فعل جیسے، سنو تو، کہو تو وغیرہ۔

(۲) تکمیل مقصد جیسے، یہ کہہ کر وہ چلے تو گئے، سارا سامان مہیا کر کے
 وہ تو الگ ہو گئے، یعنی جو کام ان کے ذمہ تھا اس کی تکمیل کر دی۔

(۳) خاص قسم کا زور ظاہر کرتا ہے۔ جیسے تم تلاش کرتے تھے وہ میں ہی
 تو ہوں۔ جس کے سامنے ایک عالم سر جھکا تا ہے وہ یہی تو ہے۔
 ۴۔ دھمکی کے لئے، جیسے، دیکھو تو وہ کیسے کرتا ہے۔

ان معنوں میں اکثر مہی کے ساتھ مل کر آتا ہے۔ جیسے، آئے تو سی،
 ہی، حرف تخصیص ہمیشہ ان الفاظ کے متصل آتا ہے جن کی تخصیص و تاکید مقصود
 ہوتی ہے سوائے ضمیر متکلم، میں، کے جب کہ اس کے ساتھ علامت

فاعل دے، آئے۔ اس صورت میں نے، ان کے درمیان واقع ہوتا ہے جیسے، میں نے ہی کہا تھا۔ باقی حالتوں میں ہمیشہ متصل آتا ہے جیسے اسی نے کہا تھا وغیرہ۔

تو، بھی ہمیشہ اسی لفظ کے ساتھ آتا ہے جس کی تخصیص کرتا ہے مگر جب فاعل و مفعول اور اضافت کی علامتیں یا حرف ربط آتے ہیں تو ان کے بعد آتا ہے۔ جیسے تم کو تو خبر تک ہوئی میں نے تو پہلے ہی کہہ دیا تھا۔ اس کا تو کام ہی تمام ہو گیا۔

جب تو اور ہی مل کر آتے ہیں۔ تو کلام میں مزید قوت پیدا ہو جاتی ہے۔ جیسے، یہ میں ہی تو تھا۔ تم ہی تو تھے۔

فعل کی تکرار کے درمیان تو آئے اور جملے میں ہی بھی ہو تو خاص معنی پیدا ہو جاتے ہیں، یعنی کسی امر آخری چارہ کا انحصار بنانا مقصود ہوتا ہے جیسے، میں ہی کروں، وہی سمجھائیں تو سمجھائیں ورنہ دوسرے کی کیا مجال جو کچھ کہے۔

موت ہی سے کچھ علاج در و فرقت ہو تو ہو
غسل میت ہی ہمارا غسل صحت ہو تو ہو

.....:.....

تکرار الفاظ

تکرار لفظی اردو زبان کی بڑی خصوصیات میں سے ہے اس نے ہم نے یہ مناسب خیال کیا کہ اس خصوصیت کا ذکر مختصر طور پر علاحدہ کیا جائے۔ اردو میں تمام اجزائے کلام (یعنی اسم، صفت، ضمیر، فعل، تمیز سوائے صرف ربط عطف کے ایک ہی ساتھ مکرر استعمال ہو سکتے ہیں۔ الفاظ کے دہرانے سے اکثر ہر ایک کے معنی پیدا ہوتے ہیں نیز اختلاف، زور، تاکید یا مبالغے کا اظہار ہوتا ہے۔

۱۔ اسم کی تکرار سے، ہر ایک، کے معنی پیدا ہوتے ہیں، مگر وہ سب پر شامل ہوتا ہے۔

جیسے گھر گھر عید ہے۔ یعنی ہر گھر میں۔

کبھی یہ اضافت کے بعد آتا ہے یعنی وہ اسم جس کی تکرار ہوتی ہے وہ مضاف واقع ہوتا ہے۔ جیسے میرا رواں رواں اس کو عادی رہا ہے۔ یعنی ہر ایک رواں)۔

بعض وقت مضافت کے ساتھ بھی ہر ایک کے معنی میں آتا ہے مگر سب پر شامل نہیں ہوتا۔ مثلاً وہ برس برس آتا ہے یعنی ہر برس۔

۲۔ کبھی مختلف کے معنی نکلتے ہیں۔ جیسے، ملک ملک کا جانور وہاں جمع تھا، یعنی مختلف ملکوں کے جانور، کبھی اسم کی تکرار سے زور مبالغہ یا تاکید نکلتی ہے۔ جیسے، دل ہی دل میں کڑھتا رہا۔ بیلی ہی بیلی پکارتا رہا۔

(۱) یہ استعمال جو اکثر دہی، کے ساتھ ہوتا ہے، بعض اوقات جب پہلا اسم جمع ہو تو بغیر دہی، کے بھی آتا ہے۔ جیسے، ہاتھوں ہاتھ، راتوں رات (ب)، بعض اوقات پہلے اسم کے بعد اضافت کا حرف آتا ہے یعنی دونوں کے بیچ میں حرف اضافت ہوتا ہے۔ جیسے، اتنا پڑھا مگر بیل کا بیل ہی رہا۔ جاہل کا جاہل ہی رہا۔ آدمی کیا ہے دیوار کا دیوار ہے یا ڈھو کا ڈھو ہے۔

(ج) بعض اوقات اس قسم کے تکرار سے عمل کے معنی پیدا ہوتے ہیں جیسے خاندان کا خاندان، دکل خاندان، قوم کی قوم، شہر کا شہر اسی میں مبتلا ہے۔ آوے کا آوا بگڑا ہوا ہے ایک شعر کیا غزل کی غزل مرصع ہے۔

(د) کثرت کے معنی بھی آتے ہیں۔ جیسے درختوں کے جھنڈ کے جھنڈ کھڑے تھے۔ دیوان کے دیوان پڑھ ڈالے خم کے خم پی گیا ہر نوں کی قطاریں کھڑی تھیں۔

۵۔ کبھی اس تکرار سے کام کا تسلسل پایا جاتا ہے۔ جیسے سڑک کے کنارے چلا جا رہی تھی آگے آگے جا رہا تھا۔ اور بہر چھپے چھپے۔ (د) بعض اوقات تکرار لفظی سے اضافت کے ساتھ تقلیل ظاہر ہوتی ہے جیسے:-

رات کی رات ملاقات رہی۔

چیلنے میں قلم کو لے قطرے کا قطرہ رہا !

بی بے سمائی تری اف رے سمندر کے چور

وہ بات کی بات میں بگڑا گیا۔ یعنی ذرا سی بات میں، وقت کے وقت یعنی فی الفور

(ن) کبھی ایک جملے میں دو لفظوں کا تکرار ہوتا ہے اور اس سے ہر دو کی شمولیت ظاہر ہوتی ہے۔ جیسے روپیہ کاروبار کیا اور عزت کی عزت یعنی روپیہ اور عزت دونوں گئے، وہ آدمی کا آدمی بنے اور بندر کا بندر یعنی آدمی بھی ہے اور بندر بھی۔ آم کے آم کھائے اور سیر کی سیر ہوئی۔

(ح) مثل ہے کہ دودھ کا دودھ اور پانی کا پانی، یعنی دودھ الگ اور پانی الگ، پورا الفاف، کھولے ٹکڑے کی پوری پرکھ۔ کبھی ایک اسم کا تکرار اس طرح ہوتا ہے کہ اس کے بیچ میں الف، بطور ربط کے آتا ہے اور معنی مبالغے یا زیادہ جاری رہنے کے ہوتے ہیں جیسے مارا مارا۔ دوڑا دوڑا۔

۴۔ صفات کے تکرار سے بھی یہی معنی پیدا ہوتے ہیں یعنی اسم کی طرح کل کے معنی دیتے ہیں۔ جیسے، شہر کے بڑے بڑے لوگ موجود تھے چھوٹے چھوٹے ایک طرف ہو جائیں اور بڑے بڑے ایک طرف۔ (۱)۔ بعض اوقات اختلاف یعنی مختلف ہونا۔ ظاہر ہوتا ہے۔ جیسے، نئے نئے کام یا طرح طرح کی نوکلی باتیں۔

(۲) اظہار مبالغہ یا امتیازی کے لئے۔ جیسے، سٹی سٹی باتیں۔ کھٹے کھٹے آم سفید سفید دانے، اچلے اچلے کپڑے۔ مثلاً اس کی سٹی سٹی باتوں نے دل موہ لیا۔ سفید سفید دانے ایک طرف کر دو اور کالے کالے ایک طرف۔ اچلے اچلے کپڑے الگ نکال لو۔ کبھی بیچ میں اضافت بھی آتی ہے۔ جیسے۔ ننگے کا ننگا، کھوکے کا کھوکا وغیرہ۔

(۳) تفصیل کیلئے۔ جیسے، دال میں کچھ کالا کالا ہے۔ اس میں مجھے کچھ سفید سفید دکھائی دیتا ہے۔

(۴) اسی طرح اعداد بھی تکرار آتے ہیں۔

(۱) ہر ایک کے معنی ہیں۔ جیسے ان کو چار چار روپے ملے۔ یہ استمال جب حالیہ معطوفہ کر کے، کے ساتھ ہوتا ہے تو اس کے معنی میں الگ الگ کا مفہوم پایا جاتا ہے۔ جیسے دو دو کر کے گئے۔ ایک ایک کر کے آئے چار چار کی بڑی بن گئی۔

(ب) جب عدد مرکب ہو تو صرف آخری حصے کا ٹکڑا ہوتا ہے جیسے ایک ایک روپیہ آٹھ آٹھ آنے دیئے۔

(ج) آٹھ روپیہ دے دو اور آٹھ آٹھ روپے دے دو۔ ان دونوں

میں فرق ہے۔ پہلے جملے کا مطلب ہے کہ کل روپے جو دینے ہیں آٹھ ہیں دوسرے جملے کے یہ معنی ہیں کہ فی کس آٹھ روپے دو۔

اسی طرح چار چار پر بیٹھا رہتا ہے۔ یعنی ہر وفد جب وہ آتا ہے تو چار پر گزار دیتا ہے تین تین گھنٹے کے بعد کھاد یعنی ہر تین گھنٹے کے بعد۔ آٹھ آنے کا ٹکٹ لاؤ۔ اور آٹھ آٹھ آنے کے ٹکٹ لاؤ۔

ان دو جملوں کے معنوں میں بھی فرق ہے پہلے کے یہ معنی ہیں کہ کل آٹھ آنے کے ٹکٹ لاؤ۔ دوسرے کا مطلب یہ ہے کہ ہر ایک ٹکٹ آٹھ آنے کا ہو۔ (۶) ضمائر بھی تکرار آتی ہے۔

(۲) الگ الگ کے معنوں میں۔ جیسے، وہ اپنے اپنے گھر میں رہا۔

(ب) مختلف کے معنوں میں۔ جیسے، جو جو جس کا طالب ہر حاضر ہو جائے اس نے کیا کیا کہا اور میں نے کیا کیا نہ سنا۔

رج، کوئی اور کچھ کی تکرار سے کمی یا تظہیل ظاہر ہوتی ہے۔ جیسے، اب کبھی
کوئی کوئی مل جاتا ہے۔ کچھ کچھ درد باقی ہے۔

کبھی صبح میں نہ، حامل ہوتا ہے۔ جیسے، کوئی نہ کوئی مل ہی رہے گا
کچھ نہ کچھ ضرور کہتے رہتے ہیں۔

۷۔ افعال کا تکرار حالیہ تک محدود ہے اور اردوزبان کے محاورے
میں اس کا استعمال بکثرت ہے۔

(۱) فعل کے تکرار سے فعل کا متواتر ہونا پایا جاتا ہے۔ جیسے یہ
لکڑیاں بہہ بہہ کر آتی ہیں۔ وہ پوچھتے پوچھتے یہاں تک پہنچ گیا۔
کھیاں پھولوں پر آکر بیٹھتی ہیں۔

(۲) بعض اوقات تکرار سے مبالغہ یا کثرت ظاہر ہوتی ہے۔ جیسے
میں کہتے کہتے تھک گیا، رونے رونے اس کی آنکھیں سو ج گئیں
رورو کر اپنا حال کہنے لگا۔ منستے منستے پیٹ میں بل پڑ گئے
پانی پیٹے پیٹے پیٹ آ پھر گیا۔

مرے آشیاں کے تو تھے چار تنکے

مکان اڑ گئے آندھیاں آتے آتے

تن تن کے بیٹھا تھا۔ پڑھتے پڑھتے اندھا ہو گیا۔

حالیہ تمام کبھی کبھی اسی طرح استعمال ہوتا ہے۔ جیسے، وہ دوڑا

دوڑا پھر رہا ہے۔ وہ مارا مارا پھر رہا ہے۔

(۳) کبھی فعل کی مدت طوالت اور جاری رہنے کو بتاتا ہے۔ جیسے

اسی طرح چلتے چلتے منزل مقصود کو پہنچ گئے، آم پڑے پڑے

سڑ گئے، سٹیکے سٹیکے آ ہی جاتا ہے۔ کٹکتے کٹکتے خطا چھاڑی جاتا ہے۔

(۳) کبھی مختلف یا کثرت کے معنی دیتا ہے۔ جیسے، وہ پترے بدل بدل کر آتا ہے یا نام بدل بدل کر آتا ہے۔ شجر یا قصبے سنا سنا کر خوش کرتا ہے۔ کھانے کھلا کھلا کر بلا لیا۔

(۴) بعض اوقات آہستہ آہستہ یا رفتہ رفتہ کے معنی ہوتے ہیں خاص کر ”ہوتے ہوتے“ تو ان معنوں میں بہت آتا ہے۔ علاوہ اس کے دوسرے افعال بھی ان معنوں میں آتے ہیں۔ جیسے۔

نہیں کھیل اے داغ یا روں سے کہہ دو
کہ آتی ہے اردو زبان آتے آتے

(۵) دیکھتے دیکھتے، دفعتاً یا بہت کم عرصے کے معنوں میں آتا ہے۔ جیسے وہ دیکھتے دیکھتے بڑا آدمی ہو گیا، یعنی ہمارے دیکھتے دیکھتے یعنی بہت کم عرصے میں یکا یک۔

(۶) کبھی تکرار سے یہ معنی پیدا ہوتے ہیں کہ ابھی ایک کام ہونے نہ پایا تھا کہ دفعتاً کوئی اور واقعہ ہو گیا۔ جیسے وہ کہتے کہتے رک گیا۔ وہ جاتے جاتے رہ گیا۔ سنہلے سنہلے گر پڑا۔

(۷) جب کسی کام کے اثناء میں رکاوٹ ہو جاتی ہے تو بھی حالت یہ تکرار آتا ہے جیسے وہ پڑھتے پڑھتے سو گیا۔ وہ قصہ سناتے سناتے یکبارگی چپ ہو گیا۔ مرتے مرتے بچا۔

اجل مر رہی تو کہاں آتے آتے

(۸) بعض اوقات پہلا فعل مذکر ہوتا ہے اور دوسرا مؤنث، جیسے:-

دیکھا دیکھی رواداری۔

(۹) بعض اوقات فعل لازم اور اسی کے متعدی کا حالیہ محاورے میں مل کر۔

تے ہیں جیسے خواجواہ " بیٹھے بٹھائے مصیبت میں کہیں گئے مگر یہ سچائی ہے ہر فعل کا استعمال اسی طرح نہیں ہو سکتا۔

دونوں مل کر کبھی صفت کا کام بھی دیتے ہیں، جیسے، سنی سنائی باتوں پر نہ جاؤ۔ بنی بنائی عزت کو کیوں بگاڑتے ہو۔
(۱۱) بعض اوقات لازم یا متعدی کا حالیہ دوسرے فعل لازم کے ساتھ آتا ہے اور ان کے درمیان، نہ حرف نفی واقع ہوتا ہے۔ جیسے، مارے نہ مرے، مٹائے نہ مٹے اس سے بھی کلام میں زور پیدا کرنا مقصود ہوتا ہے۔

(۱۲) کبھی زور اور تاکید کے لئے ماضی بھی مثبت اور منفی صورت میں تکرار آتی ہے اور حرف دہر، بیچ میں آتا ہے۔ جیسے گیا پر گیا۔ نہ ہوا

پر نہ ہوا۔
(۱۳) کبھی خاص طور پر متوجہ کرنے کے لئے امر کو بہ تکرار بولتے ہیں۔ جیسے دیکھو دیکھو یہ کیا ہو رہا ہے۔ سنو سنو کوئی گارہا ہے۔ اسی طرح سنو، سنو، بچو بچو!

(۸) تمیز کے الفاظ بھی زور اور تاکید کے اظہار کے لئے بہ تکرار آتے ہیں جس کا ذکر پہلے بھی ہو چکا ہے۔ جیسے، جہاں جہاں، جوں جوں، زور زور ہمیشہ ہمیشہ، کہیں کہیں کبھی کبھی کے ساتھ جیسے کہیں نہ کہیں، کبھی نہ کبھی؛
(۱) انہیں معنوں میں حرف اضافت کے ساتھ بہ تکرار آتے ہیں۔ جیسے وہاں کا وہیں رہ گیا۔ اسی طرح یہاں کا یہیں، یہاں کی یہیں۔ یا جہاں کا وہاں یہ سب تکرار زور پیدا کرنے کے لئے استعمال کئے جاتے ہیں۔

اسی طرح جیسے جیسے، کیسے کیسے وغیرہ بھی مستعمل ہیں۔
 (۲) مبالغے کے لئے جیسے، وہ مجھ سے دور دور رہتا ہے۔ وہ ہم سے
 الگ الگ پھرتا ہے۔

(۹) حروف ربط بھی اسی طور پر محاورے میں بہ تکرار آتے ہیں اور ان
 سے معنوں میں ایک خفیف سا تغیر پیدا ہو جاتا ہے۔ جیسے ادھر ادھر

وہ تھے اور یہ۔ یہ میں ہم۔
 کبھی زیادہ زور دینے کے لئے اور عین وسط کے ظاہر کرنے
 کی خاطر پہلا یہ جمع میں لاتے ہیں۔ یعنی بچوں یہ۔ جیسے مہن کے بچوں یہ
 یا تالاب کے بچوں یہ۔

اسی طرح میرے پیچھے پیچھے چلے آؤ۔ وہ آگے جا رہے تھے
 وہ ان کے ساتھ ساتھ تھے۔



نحو ترکیبی

جملوں کی ساخت کے باب میں

مفرد جملے

جملے کے اجزا

اردو میں بھی دنیا کی اور زبانوں کی طرح جملے کے اصل عنصر دو ہیں ایک مبتدا اور مبرا خبر۔ ان میں مبتدا، وہ شخص یا سے سے ہے جس کا ذکر کیا جاتا ہے۔

خبر، جو کچھ اس شخص یا شے کی نسبت ذکر کیا جائے۔ اردو میں مبتدا مفصلہ ذیل اجزائے کلام ہو سکتے ہیں۔

- (۱) اسم یا ضمیر فاعلی حالت میں۔
- (۲) دو یا دو سے زائد اسم یا ضمیریں فاعلی حالت میں۔
- (۳) صفت یا اعداد بطور اسم کے فاعلی حالت میں
- (۴) مصدر
- (۵) کوئی فقرہ یا جملہ۔

مثالیں

- (۱) احمد آیا۔ وہ گیا۔
- (۲) شیر اور بکری ایک گھاٹ پانی پیتے ہیں۔ ہم تم مل کر جائیں گے

- (۳) دو وہاں ہیں چار یہاں۔ کوئی شریف ایسی بات نہ کہے گا۔
 (۴) رونا اچھا نہیں۔ لکھنا پڑھنے سے مشکل ہے۔
 (۵) وہی پہنچنا آسان نہیں۔ اس سے معاملہ کرنا مشکل ہے۔ کامل جملہ جو بطور مبتدا کے استعمال ہوتا ہے اس کا ذکر مرکب جملے کے بیان میں آئے گا۔
 بعض اوقات اسم جو رکن کے ساتھ آتا ہے مبتدا ہوتا ہے جیسے۔ تکا تک نہ رہا۔ گھر تک چل گیا۔

- بعض اوقات مبتدا محذوف ہے۔
 (۱) جہاں قرینے سے آسانی کے ساتھ مبتدا معلوم ہو سکتا ہے مثلاً خطاب یا استفہام میں۔ جیسے کیا ذرا آگیا، ہاں آگیا، بھائی جان یہ کیا صورت بنائی ہو۔
 (۲) جب کہ صورت فعل سے فاعل ظاہر ہو جیسے، حمید ہوں، مظلوم ہوں، میرے حال پر رحم کرو۔ جاؤ اپنا کام کرو۔
 (۳) ضرب الامثال اور ایسی قسم کے دوسرے جملوں میں اختصار کے خیال سے۔ جیسے ناپ چ نہ جانے آنگن ٹیرھا۔
 خبر مفعولہ ذیلی اجزائے کلام ہو سکتے ہیں۔

- (۱) فعل، جیسے، میں کہتا ہوں۔
 (۲) اسم یا ضمیر فاعلی یا اضافی وغیرہ میں۔ جیسے، اس کا نام احمد ہے وہ ملکہ کا بیٹا ہے۔ وہ چھٹی پر ہے۔ یہ گھر کس کا ہے یہ رعب آداب کس میں نہیں۔

- (۳) صفت۔ جیسے، وہ شخص بڑا جری اور دلبر ہے۔

- (۴) عدد۔ جیسے، میرا نمبر سولہ ہے۔

(۵) کوئی لفظ یا فقرہ جو بطور اسم استعمال کیا جائے، جیسے، میں شاہ ایران کا بھتیجا ہوا ہوں۔

بعض اوقات فعل جو بطور خبر کے آتا ہے، محذوف ہوتا ہے، وہ جہاں جہاں گیا لوگوں نے سر اور آنکھوں پر ٹھجایا، کسی نے منہ پر پتھر سمجھ کر اور کسی نے محب وطنان گر تیرے سر پر خاک۔

فعل ناقص بھی جسے بعض قواعد نویسوں نے ربط سے بھی تعبیر کیا ہے، کبھی کبھی محذوف ہوتا ہے۔

(۱) مفرد بیاں میں جہاں اس کا حذف آسانی سے سمجھ میں آسکتا ہے جیسے اسے نہ کسی کے نفع سے غرض نہ ضرر سے کام۔ تیرے سر پر خاک۔ ایک کا نام احمد دوسرے کا محمود۔

(ب) مقابلے میں بھی اکثر محذوف ہوتا ہے۔ جیسے، ایسی بنی سنوری جیسے دلہن۔

(ج) منفی جملوں میں۔ جیسے اسے خبر نہیں۔

(د) ایسے جملوں فعل ناقص کا حذف صرف بظاہر ہے کیونکہ وہ نہیں، جیسے پہلے بیان ہو چکا ہے، نہ اور فعل ناقص کی قدیم صورت آ میں سے مرکب ہے۔

ضرب لامثال وغیرہ میں عموماً محذوف ہوتا ہے۔ جیسے، غریب کی جو رو سب کی بھا بھئی چوری کا گڑ میٹھا۔

(۵) نظم میں بھی عموماً محذوف ہوتا ہے۔

مونا اگرچہ فعل ناقص ہے لیکن کبھی کبھی بطور فعل یعنی فعل صحیح بھی آتا ہے۔ جیسے، خدا ہے، اس فعل کا تمام زبانون میں یہی حال ہے، اداس لے لے اس کا

ان صورتوں میں اختیار کرنا ضرور ہے۔
 جیسا کہ اردو بانوں میں ہے اسی طرح اردو میں بھی مبتدا اور خبر کی توسیع
 مختلف الفاظ کے اضافے سے ہوتی ہے۔ یہ الفاظ اردو کے قواعد ان کے
 متعلقات ہوتے ہیں جس طرح ان کی توسیع ہوتی ہے۔ اسی طرح الفاظ
 کے اضافے سے بعض اوقات کے معنی محدود ہو جاتے ہیں۔

(۱) اسم سے یا ایسے اسم سے جو بطور بدل کے آتا ہے، ہوتی ہے مثلاً
 (۲) وہی شہر بہت قدیم ہے۔ ڈاکٹر صدیقی پرنسپل کالج جامعہ عثمانیہ
 تشریف لائے۔

(ب) سب کھڑے کیا چوڑے کیا بڑے اس سے محبت کرتے ہیں۔
 یہاں (کیا) محاورے میں توسیع و توسیع کے لئے استعمال ہوا ہے۔
 (ج) میں آپ کا ادنیٰ غلام، ہر وقت آپ کی خدمت کے لئے حاضر ہوں،
 یہاں میں کا بدل آپ کا ادنیٰ غلام، ہے۔

۲۔ مبتدا کی توسیع صفت سے بھی ہوتی ہے۔ اس صورت میں ہمیں صفت
 کی دونوں صورتیں (جن کا ذکر پہلے ہو چکا ہے) یعنی توصیفی اور خبری میں
 اختیار کرنا ضروری ہے۔

(۱) توصیفی صورت میں صفت اسم کے قبل آتی ہے اور دونوں مل کر
 خیال قائم کرتے ہیں جیسے یہ خوبصورت تصویر کس کی ہے۔

(ب) خبری صورت میں صفت اسم کے بعد آتی ہے اور اسم
 سے الگ خیال کی جاتی ہے، گویا حملے کی خبر ہے
 جیسے وہ گمراہ ہو گیا ہے اس کا سبائی بڑا

طاقتور ہے۔

۳۔ مبتدا کی توسیع ایسی ضمیر سے بھی ہوتی ہے جو بطور صفت اسم کے آتی ہے۔ جیسے یہ کچھ بڑا شہر ہے۔ جو بات کی خدا کی قسم لا جواباً ۴۔ اعداد سے۔ جیسے، دوسو آدمی اکھڑے ہوئے۔ اتنے میں دونوں بھائی آپہنچے۔

۵۔ اضافی حالت سے۔ جیسے، اب میرے دل کا ارمان نکلا۔ مدرسے کے سارے لڑکے حاضر کئے گئے۔

بعض اوقات مضاف الیہ محذوف بھی ہوتا ہے۔ جیسے بڑی فکر تھی کہ اتنی تھوڑی تنخواہ میں تمہاری گذر کیسے ہوگی (یعنی اس کی بڑی فکر تھی) ۶۔ حالیہ سے، جیسے اجڑا اکاؤنٹ۔ اڑنا ہوا پرندہ، مرا ہوا جانور۔ بعض اوقات اس کا استعمال بھی بطور خبر کے ہوتا ہے۔ جیسے، سڑک پر ایک جانور سسکتا ہوا پڑا ہے۔

ضمیر کی توسیع

۱۔ اس ضمیر کسی مذکر یا فقرے سے بطور اسم کے استعمال ہو (۱) مفعول قریب۔ جیسے تم میری بات سنو۔ اس نے کچھ نہ کہا۔ بعض اوقات فقرہ یا جملہ بھی مفعول ہوتا ہے، مثلاً حالیہ مفعولہ کے ساتھ جیسے وہ مال و اسباب لشادیکہ کر جان سلامت لے گیا۔ شہزادے کو قریب آنے دیکھ کر استقبال کے لئے چلا جس طرح مبتدا کی توسیع ہوتی ہے اسی طرح مفعول کی بھی ہو سکتی ہے۔ مثلاً آپ میرے کپڑوں کو اتھرنے لگا ئیے، ان کو گھر میں اکیلا نہ چھوڑیے۔ (ب) مفعول بعید ہے، اس نے پیسے کو پیغام کہلا بھیجا۔ (ج) اسم یا ضمیر کی حالت سے، جس سے خبر کی بجائے وقت، مقام، طریقہ

دیگر تو سب سے ہوتی ہو۔ جیسے، اس کے دل سے سب کا دورت رفع ہو گئی
اس نے یہودی کو مسجد میں آنے دیا۔ وہ درخت کی پھنگ تک چڑھ گیا۔
(د) بعض اوقات فاعل کا بدلہ خبر کی تو سب سے ہوتا ہے۔ جیسے اس کا
چھوٹا بھائی تیرا معاون ہوگا۔

۲۔ خبر کی تو سب سے صفت سے بھی ہو سکتی ہے۔ جیسے، اس صراحتی
کا پانی کھنڈا کیجئے۔ میرے کپڑے صاف کرو۔
جب خبر اسم ہوتی ہے تو اعداد سے تو سب سے ہو سکتی ہے۔ جیسے
احمد نے چار آم کھائے، یہ مکان ۱۴ فٹ اونچا ہے۔
۳۔ حالیہ معطوفہ سے۔

جیسے اس نے پریشان ہو کر گھر چھوڑ دیا۔

۴۔ حالیہ
جیسے، اسے شہر میں رہتے ہوئے کئی سال گزرے، حامد
اسے لئے ہوئے پہنچا۔ وہ کھیتا کو دنا گھر پہنچ گیا۔
۵۔ حرف ربط سے مع اس کے اسم کے
جیسے، سب کے سب کو توال کے پاس حاضر ہوئے۔

۶۔ متمیز فعل سے

جیسے، وہ بہت ناراض ہوا۔ سب سے چلتا ہے۔ میں نے
جلدی جلدی لکھ دیا۔

مطابقت

مطابقت تین قسم کی ہے۔

۱۔ صفت کی (جو توصیفی ہو) اپنے اسم سے

۱۔ (توصیفی) کی مطابقت موصوف سے پہلے میان ہو چکی ہے موائے
ان صفات کے جن کے آخر میں (ہوتا ہے اور جن میں تبدیلی واقع ہوتی ہے۔
مؤنث میں صرف ایک ہی صورت ہوتی ہے) باقی تمام صفات
ہر حالت میں ویسی ہی رہتی ہیں اور ان میں کسی قسم کی تبدیلی نہیں
ہوتی۔ صفت موصوف کے مطابق ہوتی ہے۔ اس طرح حرف اضافت
کی تذکیر و تانیث و وحدت و جمع عموماً مضاف کے مطابق ہوتی ہے۔
لیکن جب ایک صفت کئی مختلف الجنس اسماء کی تعریف کرے، یا ان
کے ساتھ آئے تو مطابقت میں اختلاف ہوتا ہے

(۱) صفت (یا مضاف) جنس میں قریب کے اسم سے مطابق ہوتا
ہے جیسے، اس کی بہو اور بیٹے۔ تمہارا رنگ و ناموس۔ مجھے اس
کی چھپوری باتوں اور کاموں سے کچھ غرض نہیں۔
(۲) بعض اوقات اگرچہ قریب کر کا اسم مؤنث ہوتا ہے چونکہ مذکر کی
شان بڑی سمجھی جاتی ہے، اس لئے مطابقت مذکر سے ہوتی
ہے۔ جیسے، اس کے بی بی بچے آگئے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ یہاں
بی بی بچے مل کر ایک کلمے کا کام دیتے ہیں۔

(۳) لیکن صفت جب اسم کے ساتھ بطور خبر کے آئے، بشرطیکہ اسم
کے ساتھ علامت مفعول موجود ہو، تو اسم بلا لحاظ جنس و تعداد
واحد استعمال ہوگا۔ جیسے، میں نے ان لوگوں کو بہت کالا پایا۔ اگر
(کو) نہ ہوتا تو صفت جمع آتی۔ جیسے، میں نے یہاں کے آدمی
دیکھے۔ یہاں کے لوگ کالے پائے۔ میں نے یہاں کی عورتیں کالی
پائیں۔ میں نے یہاں کی عورتوں کو کالا پایا۔

صفت جو تمیز کے طور پر ہوتی ہے اس کا اثر فعل کی تذکیر و تانیث پر نہیں ہوتا۔ جیسے، تم نے اچھا کیا۔ تم نے خوب کیا۔ یہاں خوب اور اچھا کی تذکیر و تانیث سے کچھ بحث نہیں۔

تم نے کچھ بھی کو کیوں دکھ دے رکھا ہے۔
لیکن یہاں بھی مجھ کا بدل ہے اور بدل جملے کی ترکیب سے متاثر نہیں ہو سکتا اور یہی وجہ ہے کہ جملے کی باقی حالت میں فرق نہیں آیا اور فعل حسب معمول واحد مذکر ہے۔ لیکن خبر کی حالت دوسری ہے جو بیان ہو چکی ہے۔
حالیہ کی مطابقت کے متعلق اس سے پہلے حالیہ کے بیان میں ہو چکا ہے۔

۳۔ خبر یہ فعل یا اسم جہاں جہاں ممکن ہو جنس و تعداد میں ابتدا کے مطابق ہونا چاہیے۔ جیسے سب دولت ڈھونڈتے ہیں۔ لکھنے پڑھنے کا سامان نہیں ہے۔ علم اور نیک چلتی یہ دونوں انسان کا درجہ بڑھاتے ہیں ان متعدی افعال کی جن کے افعال ماضی کے ساتھ، نے، آتا ہے دوسری حالت ہے۔ اس کا ذکر پہلے مفصل ہو چکا ہے۔
جب کسی فعل کا ابتدا جملہ یا جزو جملہ ہوتا ہے تو خبر ہمیشہ واحد ہوتی ہے، جیسے سارے کو آئیں نہیں، بالکل صحیح ہے۔ اسے دیکھ کر میری زبان کی بے اختیار کل طویل احمق نکل جاتا ہے۔

جب مبتدأ تعظیمی ضمیر تعظیمی جمع یا تعظیمی لفظ ہو اگرچہ مقصود اس سے فرد واحد خبر نہ تمام توصیفی تکمے جمع ہی ہوں گے۔ جیسے آپ کب تک قیام فرمائیں گے یہی مولوی صاحب ہیں جن کا میں نے ذکر کیا تھا۔ ہمارے سرور مشد یہاں نہیں ہیں جب فاعل ضمیر ہوا و مذکور و مؤنث دونوں کی طرف راجع ہو، تو خبر مذکر

ہوگی۔ جیسے، زخبد نے اپنے شوہر سے کہا اب یہاں نہیں ٹھہر سکتے۔ اس
 نے میاں بیوی سے صاف کہہ دیا کہ اب تم چلے جاؤ۔
 جب امتداد سے زائد اسماء یا ضمائر مختلف الجنس پر مشتمل ہو تو خبر جمع ہوگا
 سب کے قریب کے اسم سے مطابق ہوگی۔ جیسے، آدمی کے دوکان۔ دو
 آنکھیں اور ایک منہ ہے۔

اگر سب کے سب واحد اور ایک جنس کے ہوں تو خبر ان لفظوں کی
 جنس کی تابع ہوگی۔ جیسے، اس سے کم ہمتی اور بزدلی پیدا ہوتی ہے۔ ایسی باتوں
 سے رعب اور وقار جاتا رہتا ہے۔

لیکن اگر ان میں سے کوئی ایک یا ایک سے زائد جمع ہو تو خبر جمع ہوگی
 (ایسی حالت میں جمع خبر کے منقل ہوئی چاہیے) جیسے اس کے ہوش و حواس
 جاتے رہے۔ مینا اور کرسیاں گر پڑیں۔

(۵) لیکن جب دو اسم ہوں اور آخر میں لفظ دونوں یا دونوں کے دونوں
 آئیں تو فعل جمع آئے گا۔ جیسے ماں اور بچہ دونوں مر گئے۔ یا دونوں کے
 دونوں مر گئے۔

مگر جب دو یا دو سے زائد اسماء کے فاعل یا مبتدا ہوں۔ اور آخر میں
 سب آئے تو فعل جنس و تعداد میں آخر اسم کے مطابق ہوگا۔ جیسے اس کا
 مال و اسباب جاگیر، مکانات سب بک گئے۔ اس کا مال و اسباب
 گھر بار سب بک گیا۔

مگر جب سب کا تکرار حرف اضافت کے ساتھ ہو تو سب کا سب
 واحد سب کے سب جمع مذکر اور سب کی سب مؤنث واحد جمع کیلئے ہوگا۔
 لیکن جب، سب کچھ، آخر میں آئے تو فعل ہر حالت میں واحد ہوگا جیسے

مال و اسباب، جاگیر، مکانات سب کچھ بک گیا۔
آخر میں جب کوئی یا کچھ ہو تو بھی فعل واحد مذکر ہوگا۔ جیسے، باب بیٹا
جوڑ، بھائی بہن کوئی ساتھ نہ جائے گا، مال و اسباب باغ و جاگیر کچھ
نہ رہا۔

(۶) عام طور پر فعل جنس و تعداد میں مبتدا کے مطابق ہوتا ہے۔ جیسے
یہ آلات از کتابیں میری ساری پونجی ہیں۔

(۷) جب مبتدا دو یا زائد ایسی ضمیروں پر مشتمل ہو جن کی نوعیت الگ
الگ ہو یعنی کوئی منظم ہو کوئی مخاطب اور کوئی نائب تو جمع ہوگی،
جیسے، ہم تو وہاں گئے تھے۔ وہ اندر میں راستہ بھول گئے۔ میں اور تم
وہاں مل پلین گئے۔ میں اور وہ ساتھ ساتھ آئے۔ ایسی
صورت میں جہاں تک ممکن ہو ضمیر جمع آخر میں لانی چاہیئے۔

(۸) جب مبتدا اسم جمع ہو تو خبر واحد ہوگی۔ فوج جارہی ہے وغیرہ۔

(۹) کتابوں اخباروں اور رسالوں کے نام کو جمع ہوں گے مگر وہ مثل
واحد کے استعمال ہونے میں جیسے تعزیرات ہند چھپ گئی (کتاب چونکہ
مؤنث ہوا اسلئے فعل مؤنث آیا) میں نے قصص ہند ختم کر دی۔

(۱۰) افعال ناقض ہیں جب مبتدا اور خبر دونوں اسم ہوں تو فعل مبتدا
کے مطابق ہونا چاہیئے۔ اگرچہ بعض اسانذہ نے اس کے خلاف
بھی کیا ہے وہ قابل تقلید نہیں۔ جیسے:-

”ظلمت عسیاں سے میرے بن گیا شب روز حشر“

یہاں روز حشر بن گئی کہنا صحیح نہ ہوگا۔ اگرچہ اسی استاد نے
دوسری جگہ فرمایا ہے۔

تینغ خمیدہ یار کی لو ہے کاپل ہوا
مگر اس کی تقلید درست نہیں ہے۔ قاعدہ یہی ہے کہ فعل مبتدا
کے مطابق ہوگا۔

(۱۱) بعض اوقات دو واحد اسم ہم جنس یا مختلف الجنس بلا حرف عطف
مل کر جمع کی حالت پیدا کرتے ہیں تو ایسی حالت میں فعل جمع مذکر
آئے گا جیسے، میاں بیوی منی خوشی بسر کرتے ہیں۔ اب تو دن
رات چین سے گزر رہے ہیں۔ گھوڑا گھوڑی کلیلیں کر رہے ہیں
باپ بیٹا جار ہے ہیں۔

(۱۲) بعض صورتوں میں جب دو لفظ بلا حرف عطف مل کر آتے ہیں اور
ایک کلمہ کا حکم رکھتے ہیں تو فعل واحد آتا ہے اور عموماً تذکیر و تانیث
آخری لفظ کے لحاظ سے قرار دی جاتی ہے۔ جیسے :-
گھوڑا گھوڑی بکس گئی۔ قلم دو تار رکھی ہے۔ دو تار قلم رکھا ہے
لیکن کبھی کبھی اس کے خلاف بھی آتا ہے۔ جیسے تمہارے کھانے
میں نمک مرچ زیادہ ہوتا ہے۔

فارسی میں ایسے لفظوں کے درمیان حرف عطف آتا ہے
جیسے کھانے میں آب و نمک ٹھیک ہے۔
لیکن نشوونما اور آب و گل مذکور اور مؤنث دونوں طرح مستعمل
ہیں جیسے :-

خاک ساری نے اسی دن روشنی پائی تھی ذوق
آدم خاکی کا جس دم آب و گل پیدا ہوا
• • • • •

” شرافت تھی جو آب و گل میں اس کی “

” جسم پر آب سے ہے نشوونما ساون کی “ (وزیر)

” خط کو روئے یار پر نشوونما ہوتا نہیں “ (ناستخ)

لیل و نہار (زمانے کے معنوں میں) واحد اور جمع دونوں طرح مستعمل ہے۔

اگر یہی لیل ہے۔ یا اگر یہی لیل و نہار ہیں۔ مگر واحد کو ترجیح ہے۔
دن۔ رات، روز و شب جمع استعمال ہوتے ہیں۔

(۱۳) ایک صورت خاص رشتہ داروں کے ساتھ مخصوص ہے۔
یعنی رشتے کے دو اسم بلا حروف عطف آتے ہیں، ہوتے دونوں واحد
ہیں، مگر چونکہ دو کے ملنے سے جمع کی صورت پیدا ہوتی ہے دو عمر الفظ واحد
ہونے کے جمع کی صورت میں آتا ہے اور فعل کو بھی اس کی مطابقت لازم ہوتی
ہے گویا یہ دونوں مل کر ایک لفظ ہیں جس کی جمع بنائی گئی ہے۔ جیسے
ماہوں بھائی بھائی لڑکے۔ چچا بھتیجے بیٹے بانیں کر رہے ہیں۔ یہ باب بیٹے
ذرا سی بات پر اڑ بیٹھتے ہیں۔ مدت ہوئی۔ باب بیٹوں کا انتقال
ہو گیا۔

جب آخر میں دونوں کا لفظ آتا ہے تو واحد یا جمع دونوں صورتیں
جائز ہیں۔ جیسے۔ مدت ہوئی باب بیٹا دونوں مر گئے۔ یا باب بیٹے
دونوں مر گئے۔

ایک وقت یہ ہے کہ جمع کی حالت میں بھی یوں ہی بولتے ہیں اور اس نے

واحد اور جمع میں تمیز کرنا دشوار ہوتا ہے۔ مثلاً جب ہم کہتے ہیں کہ ”چچا
 بھتیجے بیٹھے حقہ پی رہے ہیں“، تو اگر ایک بھتیجا ہے تو بھی یوں ہی کہیں گے
 اور زیادہ سے زیادہ ہیں تو بھی یوں ہی مگر عام طور پر واحد ہی مقصود ہوتا ہے۔
 ہماری رائے میں جب مراد جمع ہو تو حرف عطف اور، لانا چاہئے
 مثلاً جب کہیں ”چچا بھتیجے بیٹھے حقہ پی رہے تھے“ تو اس سے مراد واحد ہو
 لیکن جب تخصیص کے ساتھ بھتیجوں کا جتنا نام مقصود ہو تو یوں کہنا چاہیے کہ
 ”چچا اور بھتیجے بیٹھے حقہ پی رہے ہیں“ اس میں کسی قدر تکلف تو ہے مگر
 ضرورت پوری ہو سکتی ہے۔

(۱۴) جب خبر مصدر ہو اور مبتدا مونث تو مصدر کا الف یا اے معروف
 سے بدل جانا ہے اور اگر مبتدا مذکر ہے تو الف قائم رہتا ہے۔
 متاخرین لکھنؤ سرعانت میں مصدر کو اصلی ہی صورت میں رکھتے ہیں
 اگرچہ اساتذہ لکھنؤ اس کے پابند نہیں۔

جانا یہ زلف کف میں لینی
 ہے سانپ کے منہ میں انگلی دینی
 (نسیم لکھنوی)

سرشک دیدہ ہاتر سے دھو ڈالوں گاعصیاں کو
 انہیں چشموں سے اسے دل آبرو بخش میں پانی ہے (امانت)

خواب میں وہ آنے کا کیوں نہ اب کرے وعدہ
 یعنی کب جدائی میں مجھ کو نیند آتی ہے !
 (ناسخ)

اب تو میرے حال پہ لطف و کرم فرمائیے
ہو چکی ہوئی جو کھلی جو روح فاد و چار و ن ! (صبا)

(۱۵) بعض عربی اسماء ہندی مصادر کے ساتھ اس طرح مل کر آتے ہیں کہ وہ بالکل ان کا جز ہو جاتے ہیں لہذا ان اسماء کو فعل کی تذکیر و تانیث میں مطلق دخل نہیں ہوتا، فعل مبتدا کے مطابق ہو گا۔ اور اگر خبر (یا مفعول) موجود ہو تو خبر (یا مفعول) کے مطابق ہو گا۔ جیسے یہ قرار پایا یہ بات قرار پائی۔ یہ امر قرار پایا۔ میں نے یہ امر تجویز کیا۔ میں نے یہ بات طے پائی۔ یہ طے پایا۔ ان مثالوں میں تجویز، قرار، طے، عرض کو فعل کی تذکیر و تانیث میں کوئی دخل نہیں۔

اسی طرح مثلاً یاد کرنا ایسا مصدر ہے جو اردو، کا ٹھیک مصدر ہو گیا ہے اور اس کا استعمال بھی ہندی مصادر کی طرح ہوتا ہے۔ میں نے یاد کیا، ہم نے ان کو یاد کیا، میں نے سیتی یاد کیا، اس نے کہانی یاد کی۔ یہاں یاد کا فعل کی تذکیر و تانیث پر کچھ اثر نہیں۔

لیکن تدبیر کرنا، تاخیر کرنا، فریاد کرنا، صبر کرنا، تعمیل کرنا۔ شور مچانا، اہ بیت کرنا، مزادینا وغیرہ مصادر میں جز اول الگ لفظ ہے اور اسی لحاظ سے فعل کی تذکیر و تانیث آتی ہے، کیونکہ یہ لفظ یہاں خود مفعول واقع ہوئے ہیں۔ (۱۶) جس طرح افعال ناقصہ میں فعل مبتدا کے مطابق ہوتا ہے، اسی طرح افعال قلوب میں بھی فعل مبتدا کے مطابق ہوتا ہے، اس کے مفعول یا خبر کو فعل کی تذکیر و تانیث میں کچھ دخل نہیں۔ جیسے

میں اس عورت کو پیڑا سمجھا۔ میں نے اسے بیوقوف خیال کیا۔
 کیوں کہ ان افعال کے مفعول کے ساتھ ہمیشہ کو آتا ہے۔ یا مفعولی ضمیر
 آتی ہے اس مبتدا کا فعل پر کچھ اثر نہیں ہوتا۔
 (۱۷) کبھی مبتدا مذکور نہیں ہوتا، قرینے سے معلوم ہو جاتا ہے، لہذا خبر اس
 کو ان کے لغو اور جنس میں محذوف مبتدا کے مطابق ہوتی ہے، جیسے
 اب تو آرام سے گذرتی ہے (یعنی زندگی) کب آئے؟ یعنی آپ یا وہ)

بنی بنی بنی

مرکب حملے ۱

جب دو یا دو سے زیادہ جملے مل کر کسی ایک مفہوم یا خیال کو ادا کریں تو وہ مرکب جملہ کہلائے گا۔

اگر یہ جملے نحوی لحاظ سے جداگانہ اور برابر کی حیثیت رکھتے ہوں تو ایسے جملوں کو ”ہم رتبہ“ جملے کہیں گے۔

اگر کوئی جملہ دوسرے جملے کے مقابلے میں برابر کی حیثیت نہیں رکھتا ہے بلکہ دوسرے کے تحت میں ہے تو ایسے جملے کو ”تابع“ کہیں گے۔

۱۔ ہم رتبہ جملے

ہم رتبہ جملے حروف عطف کے ذریعے سے باہم ملے ہوتے ہیں۔
اردو میں مثل دوسری زبانوں کے ان کی چار قسمیں ہو سکتی ہیں۔
وصلی۔ تردیدی۔ استدرکی اور سیبی۔

۱۔ وصلی جملے۔ دو ہم رتبہ جملوں کو باہم وصل کرنے کے لئے حروف عطف ”اور“ آتا ہے۔ ان میں سے ہر جملہ برابر کی حیثیت کا اور ایک دوسرے سے آزاد ہوتا ہے۔

جیسے میں آیا اور وہ چلا گیا۔ سورج صبح کو نکلتا اور شام کو غروب ہو جاتا ہے۔

بعض اوقات ”پھر“ بھی یہ کام دیتا ہے۔ جیسے:-
پہلے تو وہ اسباب جمع کرتا رہا پھر حل دیا۔

۲۔ تردیدی جملے وہ وصلی جملوں کی ضد ہیں۔ یعنی یہاں حرفِ تردید درجوں کو معاً جبراً کرتا ہے۔ اس کے لئے عموماً حرفِ "یا" استعمال ہوتا ہے۔ اسے گھر بھیج دیا یا باہر نکال دو۔

کبھی "کہ" ان معنوں میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے، تم نے کچھ دیا کہ نہیں وہ کیا کہ نہیں۔

کبھی "نہیں تو" اور "ورنہ" کبھی حرفِ تردید کا کام دیتے ہیں۔ جیسے حاکم چہرہ دھونا چاہیے۔ ورنہ رعایا تباہ ہو جائے گی۔ اسے جلدی چھوڑ دو، نہیں تو بہت مشکل پڑے گی۔

بعض اوقات خواہ..... خواہ اور چاہے..... چاہے بھی تردید کے لئے آتے ہیں۔ جیسے، چاہے رہے چاہے جائے۔ خواہ خود آجائیں خواہ مجھے بالیں۔

نہ..... نہ بھی تردید کے لئے آتے ہیں، جیسے، نہ خود گیانہ بگے جانے دیا۔

اس قسم کے جملوں میں عموماً پہلا، "نہ" مخدوف ہوتا ہے جیسے خود گیانہ بگے جانے دیا۔ وہاں آقا تھانہ تو گھر۔

۳۔ استدراکی جملے۔ ہم رتبہ استدراکی جملوں میں دو بیانات کا باہم مقابلہ ہوتا ہے۔ یہ جملے تین قسم کے ہوتے ہیں۔

۱۔ دوسرا بیان پہلے بیان کے مخالف یا اس سے خارج ہو۔

۲۔ دوسرا بیان پہلے بیان کو صرف تنقید یا محدود کرتا ہو۔

۳۔ یا پہلے بیان کی توسیع یا ترقی ہو۔

ان کے لئے عموماً حروف، لیکن، مگر، پر، سو، بلکہ، استعمال ہوتے ہیں مثالیں اسی ترتیب سے دی گئی ہیں، جس ترتیب سے تقسیم کی گئی ہے۔

چکورا اور شہباز سب اوج پر ہیں

(۱)

مگر ایک ہم ہیں کہ بے بال و پر ہیں!

وہ تمہارے لئے سب کچھ کرنے کو تیار ہے، مگر تم چاہو کہ روپیہ

ہاتھ آئے تو اس سے ہاتھ دکھو رکھو۔

(۲) وہ وعدے تو بہت کرتا ہے، لیکن یاد نہیں رکھتا۔ وہ ساتھی تو ہے پر

مہیبت کا ساتھی نہیں۔ دوست ہے مگر وقت پر کام نہیں آتا۔

(۳) خوشامد سے ایک دنیا ہی نہیں ملتی، بلکہ خدا بھی اس سے ملتا ہے

یہ ایک کیا بلکہ ایسے سوہوں تو مار سٹاؤں۔

اس نے صرف موطا چشتی ہی نہیں کی بلکہ طرح طرح کی تکلیفیں بھی پہنچائیں

ان مثالوں سے مگر، لیکن (پر) اور بلکہ استعمال میں جو فرق ہے، وہ

ظاہر ہے اور قابل لحاظ ہے کیونکہ ان کے استعمال میں اکثر غلطی ہو جاتی ہے۔

نظم میں پر کی بجائے یہ بھی استعمال ہوتا ہے۔ کبھی سو بھی ان معنوں

میں آتا ہے مگر بہت کم جیسے،

ہم نے چاہا تھا کہ مرجائیں، سو وہ بھی نہ ہوا

بعض اوقات، اور بھی محاورے میں مگر کے معنی دے جاتا ہے۔

۱۵ پر سنسکرت کے پران سے بنا ہے اور یہ پر کا مختلف ہوا۔ اہل لکھنؤ بالفتح بولتے اور
لکھتے ہیں، لیکن صحیح زیر نہیں معلوم ہوتا ہے کیونکہ برج بھاشا میں بالکسری آتا ہے۔

جیسے، ایسا قاضی اور نکمّا، اتنا بڑا کمال اور اس قدر تنگ دل۔
 بعض اوقات، مگر اور لیکن، گو اور اگرچہ کے جواب میں آتے ہیں
 جیسے اگرچہ وہ بہت بڑا دولت مند ہے لیکن دل کا چھوٹا ہے۔
 ۴۔ سببی جملے۔ ان جملوں کے ایک جزو میں دوسرے جز کے سبب وجہ
 نتیجے کا ذکر ہوتا ہے۔ جو جملہ کی علت یا سبب کو ظاہر کرتا ہے وہ عموماً
 کیونکہ، اس لئے کہ، اس واسطے کہ، سے شروع ہوتا ہے۔ جیسے، میں ان
 کا ساتھ دوں گا۔ کیوں کہ (اس لئے کہ یا اس واسطے کہ) مصیبت کے وقت
 انہوں نے میرا ساتھ دیا تھا۔

جو جملہ نتیجے یا اثر کو ظاہر کرتا ہے اس کے شروع میں اس لئے،
 پس یا عربی کا لہذا آتا ہے۔ جیسے، اس نے میرا کہنا نہ مانا، اس لئے
 (لہذا) میں اس سے قطع تعلق کرتا ہوں۔
 ایسے مرکب جملے میں جز اول کے ساتھ عموماً چوں کہ استعمال ہوتا
 ہے، جیسے چوں کہ وہ بہت شہیر اور نا اہل ہے۔ اس لئے میں اسے
 منہ نہیں لگاتا۔

کبھی پس بھی ان معنوں میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے چونکہ اس
 نے بلا اجازت ایسا کام کیا ہے۔ پس (یا لہذا) اسے سزا بھگتنی چاہیے۔
 تابع جملوں کی تین قسمیں ہیں۔ تابع جملے

۱۔ اسمی

۲۔ وصفی

۳۔ تہنیری

اصل جملے کو خاص اور اس کے تحت جملے کو تابع جملہ کہیں گے

۱۔ اسمی جملہ۔ اسمی جملے سے ہماری مراد ایسا جملہ ہے جو بجائے خود ایک اسم کا کام دے اور جملہ کی ترکیب میں بجائے ایک اسم کے ہو، جیسے میرا ایمان ہے کہ خدا ایک ہے۔ یہاں ”خدا ایک ہے“ بجائے ایک اسم کے۔ یہ یعنی ہم کہہ سکتے ہیں کہ توحید میرا ایمان ہے۔

اسمی جملہ دو قسم کا ہوتا ہے۔ ایک وہ جو اصل جملے کے فعل سے مبتدا کا تعلق رکھتا ہو یا جو مبتدا کا بدل ہو۔ دوسرا وہ جو اصل جملے کے فعل کی یا خبر کے کسی تابع کو محدود کرے یا اس پر اثر ڈالے۔

تمام اسمی جملوں کی ابتدا عموماً حرکت (کہ) سے ہوتی ہے۔ جیسے اس نے کہا کہ میں بیمار ہوں۔ کون نہیں جانتا کہ میرا نام احمد ہے۔ وہاں وہ جملہ پہلے تعلق کے بیان سے باہر ہے (یہاں جملہ خاص جملے کے مبتدا سے متعلق ہے) یہ صاف ظاہر ہے کہ وہ اس کا کام نہیں ہے (یہاں تابع مبتدا، یہ، کا بدل ہے)۔

جب خاص جملے میں الفاظ، مناسب ہے، لازم ہے، چاہئے وغیرہ آئیں اور فرض و واجبیت وغیرہ ظاہر کریں تو تابع جملے میں مضارع آئے گا۔ جیسے مناسب ہے کہ آپ خود چلے جائیں۔ لازم تو یہ ہے کہ خود آکر معافی مانگے۔ ان کو چاہیے کہ ابھی بیچ دیں وغیرہ۔

اسمی جملہ جس کا تعلق خبر سے ہوتا ہے وہ جملے کے فعل کا مفعول واقع ہوتا ہے۔ جیسے اس نے کہا تم گھبراؤ نہیں۔ وہ گلی گلی کہتا پھرتا آگ لگی رے آگ لگی۔ تم دیکھ کر آؤ کہ سامنے کون چلا آ رہا ہے۔

کبھی کبھی اور خاص کر چھوٹے چھوٹے فقروں اور مقولوں کے قبل (کہ) محذوف ہو جاتا ہے۔ میں نے کہا اب نہ آنا۔ اس نے کہا دوست

یہاں آؤ۔

کبھی تابع جملہ خاص جملے سے قبل بھی آجاتا ہے۔ جیسے 'چلو مدینے' چلو مدینے، ہر طرف سے یہی صدا آرہی تھی۔
کبھی 'جو' بھی، کہ، کی جگہ استعمال ہوتا ہے۔ جیسے اپنے باوا سے کیوں نہیں کہتے جو تمہیں بھیجا دیں۔

کبھی 'کہ'، خاص جملے کے فعل کی وجہ یا مقصد کے اظہار کے لئے آتا ہے۔ جیسے، میں تمہیں اس لئے پہلے بھیجتا ہوں کہ تم ان سے مل سکو۔ ایسے موقع پر کہ، تاکہ کے معنوں میں آتا ہے۔ اظہار مقصد کے لئے اس لئے کہ وہ اس کا اکلوتا بیٹا ہو۔ وہاں جاتے ہوئے ڈرتا ہوں کیونکہ وہ میرا جانی دشمن ہے۔
بعض اوقات منفی فقرہ، ایسا نہ ہو، کے ساتھ اظہار غرض کے لئے آتا ہے جیسے، ان سے زیادہ باتیں نہ کرو، ایسا نہ ہو کہ وہ خفا ہو جائیں۔
جب اسمی جملہ کسی نتیجے کو ظاہر کرتا ہے۔

(۱) توقع، تمنا یا دعا کے اظہار کے موقع پر فعل مضارع آتا ہے۔ جیسے ایسی تقریر کرو کہ سزاروں کا چندہ ہو جائے۔ خدا کرے کہ وہ کامیاب ہو جائے میں نہیں چاہتا کہ وہ یہاں آئے۔

۲۔ ناممکن یا محال کا اظہار ہوتا ہے تو زمانہ حال کے لئے مضارع اور زمانہ گزشتہ کے لئے ماضی شرطیہ (یا تمنائی) آتی ہے۔
جیسے اس کی کیا طاقت ہے جو یہاں ایسا کرے۔ اس کی کیا طاقت تھی جو ایسا کرتا۔

۳۔ وصفی جملے۔ وصفی جملہ وہ ہے جو صفت کا کام دے اور خاص جملے

کے کسی لفظ یا فقرے کی تعریف کرے۔ جیسے، اس نے انہیں لڑکوں کے نام پکارے جو کتاب میں درج تھے۔ یہاں جو کے بعد کا جملہ، کتاب میں درج تھے، نام کی تعریف کرتا ہے۔

تمام وصفی جملے موصولہ یا اشاری ضمیروں کے ساتھ آتے ہیں جیسے وہ کام جو آپ سے نہ ہو سکامیں کیسے کر سکتا ہوں۔ جب تاکید یا زور دینا مقصود ہوتا ہے تو اس کے اسم کو جس کی تعریف جملہ وصفیہ کرتا ہے، بتکرار استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے، جو کام آپ نہیں کرنا چاہتے تھے، آخر وہی کام کرنا پڑا۔

وصفی جملوں کے ساتھ عموماً ضمیر موصولہ یا اشارہ آتی ہے اور اس کے جواب میں دوسرے جملے میں دوسری ضمیر آتی ہے جیسا کہ اوپر مثالوں سے ظاہر ہے۔ لیکن بعض اوقات خاص کر نظم میں دوسری ضمیر محذوف ہو جاتی ہے جیسے، جو مجھ پر گذرتی ہے، ہم کیا جالو۔

بعض اوقات وصفی خاص جملوں میں اسم مذکور نہیں ہوتا جب کہ کسی خاص شخص سے مراد نہ ہو یا اشارہ ایسی جانب ہو جو معروف ہے۔ جیسے، دل اسی سے ملتا ہے جو اس کے قابل ہوتا ہے۔ اس مصیبت سے وہی نجات دے گا جو سب کا نگہبان ہے۔

بعض اوقات ضمیر موصولہ محذوف ہوتا ہے۔ جیسے، ڈرا سوہرا، ہو سو، سو، تم کرو گے، ہو اچھا ہی کرو گے۔

کبھی مرجع اور ضمیر موصولہ دونوں محذوف ہوتے ہیں۔ جیسے، خوب سنا ہے مارا۔

ایسا عموماً بول چال کے فقروں اور نظم میں ہوتا ہے۔

بعض اوقات اس حالت میں جہاں تعلق سائن ظاہر ہے، دونوں ضمیریں بخدو ہوجاتی ہیں۔ جیسے اچھا کیا تنفس مارا۔
جب اظہار واقعہ صاف طور پر ہوتا ہے تو افعال مطلق آتے ہیں جیسا کہ اوپر کی مثالوں سے ظاہر ہے۔ مگر دوسری حالتوں میں مضارع یا افعال احتمالی وغیرہ کا استعمال کیا جاتا ہے۔

(۱) مثلاً جب وصفی جملہ کسی فعل کے مقصد، عرض یا نتیجے کو ظاہر کرے جیسے یہ درخت اتنا مضبوط نہیں ہے جو وہ آسمانی سے اس پر چڑھ جائے۔ وہ شریف نہیں ہے جو میں اسے مذ گلاؤں۔

(۲) جہاں تغذی، کیفیت و کمیت کی تعین نہ ہو اور خاص افراد مقصود نہ ہوں جیسے وہ کتابیں جن میں اس مضمون کی پوری تشریح ہو۔ ایسا پالی جس میں نام کو غلط لکھا نہ ہو۔ ایسی تدبیر کرو۔ سب کو ہار رکھو۔ ایسا دعاؤں بلاؤ جو سب کو نر پاوے۔

کبھی تابع جملے میں بھی اسی قدر ضمیریں ہوتی ہیں جتنی خاص جملے میں جیسے۔ جو جسے پسند آئے وہ ویسا ہی کرے۔

کبھی جہاں، بجائے اسم یا ضمیر کے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے، مبارک ہے وہ شہر جہاں سے تم آئے۔

کبھی رکے بجائے جو، کہ وصفی جملے کے ساتھ آتا ہے۔ جیسے ایسی چیز تو میرے پاس ایک بھی نہیں جو آپ پسند فرمائیں۔ یہ ایسا آدمی نہیں ہے کہ میں اس پر اعتماد کر سکوں۔

(۳) تمیز جملے۔ تمیزی جملہ درحقیقت تمیزی کی طولانی صورت ہے یہ خاص جملے کی خبر کی بلحاظ وقت و مقام طور طریقہ کے تعریف کرتا ہے۔ یہ کسی دوسری

تمیزی کی۔

وقت کے لئے جو تمیزی چلے آتے ہیں۔ ان کی ابتدا میں دھویا،
جب آتے ہیں اور ان کے جواب میں دلو، (یا کبھی تب)
جیسے، جب میں ہی نہ ریا تو مجھے اس سے کیا، جب تک میں ہوں
تم اپنی جگہ سے نہ ہٹنا۔

کبھی وقت کے تمیزی الفاظ کے ساتھ بعض اوقات اسے، اور
دیک، مل کر بھی آتے ہیں۔ جیسے، جب تک۔ کب سے وغیرہ۔
بعض دوسرے اسم مثلاً وقت۔ دم، دن وغیرہ جو وقت کو ظاہر
کرتے ہیں ان صماٹر موصولہ کے ساتھ چلے میں آتے ہیں۔ اور ان کا جواب
خاص چلے میں ہوتا ہے۔ جیسے جس وقت وہ پہنچا اس وقت میں سو رہا تھا۔
کبھی کبھی ایسا تمیزی جملہ کے " سے شروع ہوتا ہے۔ جیسے وہ
بہت ادا اس بیٹھا تھا کہ یہ خوش خبری پہنچی۔ کبھی (جو، ان معشوں میں
آتا ہے جیسے، سب سوچ میں بیٹھے تھے جو اس نے یہ کہا۔
(یہاں جو کے معنی (کہ) اتنے ہیں، کہے ہیں،

بعض اوقات تمیزی زامانی محذوف ہوتی ہے۔ جیسے، سب نے
چینا چلانا شروع کیا تو بھاگ گیا۔

تمیزی جملہ مکانی، جہاں اور جدھر کے ساتھ آتا ہے۔ جیسے،
جہاں وہ جاتا ہے وہیں تم جاتے ہو۔ جدھر دیکھتا ہوں ادھر تو ہی تو ہے
کبھی جوابی " وہاں " محذوف بھی ہوتے ہیں۔ جیسے، جہاں
سینگ سمائے چل دو۔

تمیزی جملہ کبھی طور طریقہ کو ظاہر کرتا ہے۔ اس کے ساتھ جو نہیں یا جیسے

آتا ہے۔ مثلاً جونہی وہ دروازے سے نکلا تھا کہ میں پہنچا۔ جیسے، ”جوں ہیں“
 کے جواب میں ”وہیں“ استعمال ہوتا تھا مگر آج کل متروک ہے۔ اگر ایسی
 صورت ہوتی ہے تو ”کے“ یا ”جو“ لے آتے ہیں۔ اور جیسے کے جواب
 میں جیسے۔ مثلاً، جیسے آپ مجھ پر مہربانی فرماتے ہیں۔ ویسے اس پر بھی نظر کرنا
 رکھئے گا۔

اکثر ویسے مخدوف ہوتا ہے مثلاً جیسے آپ کہیں نہیں کرنے کو تیار ہوں۔
 جیسے بنے انھیں ساتھ لیتے آؤ۔

بعض اوقات جوں جوں اور جیسے جیسے بھی استعمال ہوتے ہیں اور
 ان کے جواب میں ووں ووں تو شاذ و نادر اور ویسے ویسے بہت کم
 آتے ہیں جیسے۔

”مرض بڑھتا گیا جوں جوں دوا کی“

جیسے جیسے وہ خطر پڑھتا جاتا تھا اس کا رنگ متغیر ہوتا جاتا تھا۔
 جوں جوں اور جیسے جیسے والے تمیزی جملوں میں جب کہ گزشتہ زمانہ ہو
 ہمیشہ افعال ماضی ناتمام کی کوئی نہ کوئی صورت استعمال ہوتی ہے۔ مثلاً جوں
 جوں میں اسے سمجھتا تھا وہ مارا گیا تھا۔ جیسے جیسے وہ قریب آتا گیا میں دور
 ہوتا گیا۔ وغیرہ۔ جب، جیسے اور ایسے محض تشبیہ استعمال ہوتے ہیں اور تشبیہ
 خیالی اور فرضی ہو تو فعل مضارع استعمال ہوگا۔ جیسے یہ حرف، تو ایسا لکھا ہے
 جیسے انگوٹھی میں نگینہ جڑا ہے۔ وہ اس طرح دفعتاً اس پر اگر جیسے آسمان سے
 بجلی گرے۔

لیکن تشبیہ حقیقی تو فعل خبریہ آتا ہے۔
 جیسے، یکایک اس طرح پتھر برسنے لگے جیسے ساروں میں منہد برستا ہے

(یہ استعمال زیادہ تر بولنے یا لکھنے والے کی مرضی یا طرز بیان پر منحصر ہوتا ہے)
 تمیزی جملہ سببی، خاص جملے کی علت یا وجہ کو ظاہر کرتا ہے اس کی ابتدا
 عموماً (جو) سے ہوتی ہے جس کے معنی چونکہ ہوتے ہیں اور اس کا جواب "تو"
 یا "سو" سے ہوتا ہے۔ جیسے، ہم جو اس تکلیف اور مصیبت میں ہیں تو ہماری
 بات نہیں پوچھتا۔

بعض اوقات تمیزی جملہ سببی شرط کو بھی ظاہر کرتا ہے۔ خاص جملہ شرط
 اور جملہ تابع، جزا کہلاتا ہے۔ شرطی جملے میں جو یا اگر اور جزا میں تو آتا ہے۔ جیسے،
 جو حال یہ ہے تو خدا ہی حافظ ہے۔

شرطی جملوں کے ساتھ افعال کے استعمال میں احتیاط لازم ہے۔
 شرط میں تین حالتیں پائی جاتی ہیں۔

۱۔ امکانی

۲۔ حقیقی

۳۔ غیر امکانی

۱۔ صورت امکانی۔ بعض اوقات ممکن ہے کہ شرط زمین میں امکانی
 صورت رکھتی ہو لیکن واقعے کے مطابق نہ ہو۔ ایسی صورت میں فعل مضارع
 یا افعال احتمالی استعمال کئے جائیں گے۔

لیکن جب علت یا نتیجہ یقینی ہو تو اس وقت خاص جملے کا فعل مطلق ہوگا
 جیسے، اگر وہ کل آگیا تو میں کیا کروں۔ وہ تمہارے ہی پاس رہے تو اچھا ہے۔
 مگر جب نتیجہ امکانی صورت رکھتا ہے تو فعل مضارع یا کوئی فعل
 احتمالی استعمال ہوگا۔ جیسے، میں سوچ لوں تو جواب دوں دیہاں شرط
 اور جزا دونوں میں فعل مضارع استعمال کیا گیا ہے، اگر آپ اس سے بچھا

چھڑانا ہی چاہتے ہیں تو ایک تدبیر عرض کروں۔

۲۔ جب صورت شرط واقعی ہے یعنی مستقبل یا گزشتہ یا زمانہ حال میں جیسی وقوع کی صورت ہو، تب شرطی حملے میں فعل مستقبل ہوگا یا کوئی اور فعل مطلق لیکن جزا میں حسب حالت مذکورہ فعل مضارع یا احتمالی یا مطلق آئے گا۔ جیسے،

جو تم اسے چھیڑو گے تو خفا ہو جائے گا۔ میں اگر اسے مارنا ہوں تو بھاگ جائے گا۔ جو تم ہی نہ آئے تو پھر کون آئے گا۔ تم نے نہیں کہا تو اور کس نے کہا۔

۳۔ تیسری صورت جبکہ شرط اور جزا دونوں میں خلاف واقعہ اور ناممکن وقوع شرطی فقرے میں ایسی شرط کا اظہار ہوتا ہے جو وقوع میں نہیں آتی۔ مگر جزا میں اس نتیجہ کا اظہار ہوتا ہے جو شرط کے قاصر رہنے کی وجہ سے واقع نہیں ہونے پایا۔ ایسی صورت میں عموماً فعل ماضی شرطیہ استعمال ہوتا ہے۔ جیسے، اگر میں ان سے پوچھتا تو وہ مجھ سے کہہ دیتے۔ اگر وہ مر جاتا تو سارا پاپ کٹ جاتا۔

بعض اوقات ایسے موقع پر خبر میں ماضی بعید بھی استعمال ہوتی ہے جیسے، وہ چاہتا تو آسکتا تھا۔ کبھی 'تھا' یا 'ہوتا'، کبھی استعمال کیا جاتا ہے جیسے وہ آجاتا تو اچھا تھا یا اچھا ہوتا۔
حرف شرط عموماً معذوف بھی ہوتا ہے۔ جیسے، وہ آئے تو میں چلوں وہ کہتا تو میں ضرور جاتا۔

اس موقع پر "ہو تو ہو" محاورے کا بھی خیال رہے جو محض تاکید کے لئے آتا ہے۔ جیسے،

« غسل میت ہی ہمارا غسل صحت ہوتا ہو »

جو جملے « نہیں تو » یا « ورنہ » کے ساتھ آتے ہیں ان میں پورا فقرہ شرطیہ محذوف ہوتا ہے۔ مجھے اس کے حکم کی تعمیل ضروری ہے۔ ورنہ خدا جانے وہ کیا کر بیٹھے۔ (یعنی اگر میں نے اس کے حکم کی تعمیل نہ کی تو.....) اگر آپ نے قبول کیا تو بہتر، ورنہ مجھے اس کے پاس جانا پڑے گا (یعنی اگر آپ نے قبول نہ کیا تو.....)

بعض اوقات تمیزی جملہ امکانی اور شرطی دونوں ہوتا ہے۔ یہ اس وقت ہوتا ہے جب کہ شرطی جملہ (جب) سے شروع ہوتا ہے اور جزا میں تو آتا ہے۔ جیسے، وہی نہیں آتا تو میں کیوں جاؤں۔

اکثر ایسا ہوتا ہے کہ حرف شرط و جب، جملے میں محذوف ہوتا ہے اور صرف (تو)، سے ظاہر ہوتا ہے کہ جملہ شرطیہ ہے۔ جیسے، میں چلنے آکا تو رو رو کر مجھے پیٹنے لگے۔

کبھی حرف جزاء (تو)، بھی محذوف ہو جاتا ہے۔ جیسے کیا ہوا۔ اگر ہم نہ گئے۔

استدلال کی جملہ بھی ایک قسم کا شرطی جملہ ہوتا ہے اور افعال کے استعمال میں اس پر کبھی وہی قواعد حاوی ہے جو شرطیہ جملوں پر۔ جملہ تابع کے ساتھ الفاظ تو دہی، پر، تاہم، لیکن اور مگر آتے ہیں جیسے، اگرچہ یوں تو وہ بیوقوف ہے مگر اپنے مطلب میں بہت ہوشیار ہے۔ اگرچہ وہ بہت متمحل ہے تاہم انسان ہے، غصہ آ ہی جاتا ہے۔ اگرچہ میری اس سے اچھی ملاقات ہے تو بھی ایسی فرمائش کرتے ہوئے شامل ہوتا ہے۔ گو اس وقت وہ نہ مانے مگر آخر ایک روز ماننے پڑے گا۔

بعض اوقات خواہ، یا چاہے شرطی جملے میں شرطی حرف عطف کے بجائے استعمال ہوتے ہیں۔ جیسے، خواہ اس نے نیک نیتی ہی سے کیا ہو مگر کیا بہت برا۔ چاہے وہ کچھ ہی کہے پر مجھے یقین نہیں آتا۔

∴ ∴ ∴

جملے میں الفاظ کی ترتیب

۱۔ عموماً جملے کے تین حصے ہوتے ہیں۔

۱۔ مبتدا۔

۲۔ خبر

۳۔ فعل ربط

جیسے، احمد ہوشیار ہے

لیکن متعدی افعال کی صورت میں اول مبتدا (یا فاعل) اس کے بعد مفعول اور اس کے بعد فعل خبر ہوتا ہے۔

۲۔ اردو میں یہ ترتیب اکثر قائم نہیں رہتی اور کبھی تاکید اور زور دینے کی خاطر، کبھی تعجب و افسوس یا خوشی کے لئے اور کبھی محض قافیے کے خیال سے اس ترتیب میں تغیر و تبدل واقع ہو جاتا ہے۔ جیسے، ایسے ہوتے ہیں قوم کے سردار محسن۔ حیف ہے تجھ پر۔ کون ہے جو تمہیں نہیں پہچانتا؟ لعنت ہے ایسی حرکات پر وغیرہ وغیرہ۔

۳۔ فعل متعدی کا مفعول اس کے بالکل متصل قبل آتا ہے جیسے میں نے اسے بلایا۔ لیکن جب زور دینا مقصود ہوتا ہے تو مفعول جملے کے شروع میں آتا ہے۔ جیسے، اس عیار سے میں کیوں کر نبھاسکوں گا۔

خود فعل جب شروع میں آتا ہے تو اسی سے زور ظاہر ہوتا ہے۔

جیسے، ماروں کیا میں تجھے؟ دوں ایک تھپیڑ؟

جب مفعول دو ہوں تو مفعول قریب جو (عموماً) اشیا کے متعلق ہوتا ہے (فعل کے متصل آتا ہے۔ جیسے، میں تمہیں انعام دوں گا۔ نیز جو الفاظ فعل کی غرض و غایت ظاہر کرتے ہیں وہ ہمیشہ فعل کے متصل آتے ہیں۔ جیسے میں تمہیں سمجھانے آیا ہوں۔ لیکن جب زور مقصود ہوتا ہے تو یہ الفاظ بھی فعل کے بعد آتے ہیں۔ جیسے، یہ شخص اتنی دور سے آیا ہے صرف تمہاری ہدایت کے لئے۔

۴۔ بعض اوقات بلحاظ زور تاکید کے مفعول اول آ جاتا ہے۔ جیسے۔ آدمی کو آدمی کھائے جاتا ہے۔ جب رہونا، سے مشتق افعال آتے ہیں تو خبر اول آتی ہے۔ جیسے، ناصح سودا ہوا ہے۔ خصوصاً طور سی حالت میں۔ جیسے، گھر میں کوئی شخص نہیں۔ حامد کے پاس طوطا ہے۔

لیکن مفضلہ امثلہ میں مفعول زور دینے کی غرض سے اول آیا

ہے۔

ان چیزوں کو تم کہاں لئے جاتے ہو؟

یہ کاغذ میرے کام کے نہیں۔

جو تم کہو گے وہی کروں گا۔

۵۔ جہاں دو چیزوں کا مقابلہ ہوتا ہے۔ وہاں زور اور تاکید کا ایک لفظ جملے کے پہلے حصے کے شروع میں آتا ہے اور دوسرا لفظ دوسرے حصے کے شروع میں۔ جیسے، کمائیں میاں خان خانان اور لٹائیں میاں فہیم۔ دیکھ میرے لئے ہے اور سکھ تمہارے لئے۔ محنت میں کروں اور چین وہ کرے۔

۶۔ فحائیمہ جلوں میں بھی اظہار نفرت، تعجب و افسوس وغیرہ کے لئے

ترتیب بدل جاتی ہے۔ اور الفاظ القبح و افسوس وغیرہ جملے کے شروع میں آتے ہیں۔ جیسے لعنت ہے ایسے کام پر۔ افسوس تمہاری حالت پر ایسے جملوں میں فعل ربط اکثر محذوف ہوتا ہے۔

۷۔ لفظ نداء عموماً اول آتا ہے۔ لیکن زور دینے کے لئے آخر میں آجاتا ہے۔ جیسے، تو نے ایسا کیا کیوں ظالم!۔ تیری یہی سزا ہے کم بخت! ۸۔ جب ضمائر شخصی ہر سہ قسم ایک جگہ ہو جائیں تو ترتیب حسب ذیل ہوگی۔

اول ضمیر متکلم دوم ضمیر مخاطب اور سوم غائب، جیسے :- ہم تم مل کر چلیں گے۔ ہمیں کہیں وہ ایک ہی سمجھتے ہیں۔ ضمیر موصولہ ہمیشہ اول آتی ہے۔ جیسے، جو تم کہو وہی کروں گا۔

۹۔ ہر قسم کی صفات ان اسماء سے قبل آئیں گی جن کی وہ صفت بیان کرتی ہیں لیکن جس وقت وہ بعد میں آتی ہیں تو عموماً خبر کے طود پر استعمال ہوتی ہیں یا زور دینے یا خصوصیت ظاہر کرنے کی غرض سے۔ جیسے، یہ بڑا غدار شہر ہے۔ اس اجڑے گاؤں میں کیوں چلے گئے۔ وعدہ پکا کرو۔ وہ ہمیشہ کا دکھیا ہے۔ وہ کچھ سو بھی گئے ہیں مغرور۔

بعض اوقات زور دینے کے لئے صفت کو اسم سے علیحدہ کر کے جملے کے آخر میں لاتے ہیں۔ جیسے، یہ جنگ ہے بڑی خوفناک اور خون ریز چلتے چلتے ایک بڑا پہاڑ ملا۔ ہرا بھرا اور بہت اونچا۔

۱۰۔ اردو میں بدل مبدل منہ بطور صفت موصوف کے ہوتے ہیں۔

یعنی بدل اول آتا ہے۔ مبدل منہ سے جس کی وہ ایک قسم کی صفت ہے۔ جیسے، کلو چار آیا تھا۔ حاجی کا بیٹا شمو گیا۔ کبھی اس کے خلاف بھی ہوتا ہے۔

جیسے تمہارا بھائی احمد کہاں ہے۔

۱۱۔ ترکیب اضافی میں بعض اوقات ترتیب بدل جاتی ہے اور فارسی کا اثر ہے، جیسے، یہ قلم آپ کا ہے۔ یہ کتاب میری ہے۔ بعض اوقات مضاف الیہ اور مضاف میں فصل پڑ جاتا ہے۔ جیسے یہاں تیرا کیا کام ہے۔ تمہارا کیوں دم بھروں۔

لیکن یہ فعل وہیں تک جائز ہے کہ مطلب مبہم نہ ہو جائے۔

۱۲۔ تمیزی الفاظ یا فقرے۔ جیسے جلدی چلو۔ وہ شہر میں رہتا ہے۔ وہ مجھے ہر روز ستاتا ہے۔ عموماً ان الفاظ کے قبل آتے ہیں جن سے ان کا تعلق ہوتا ہے بعض اوقات وہ فعل اور اس کے مفعول کے درمیان آجاتے ہیں۔ عام طور پر یوں سمجھنا چاہیئے۔ کہ جوں جوں وہ ایسے الفاظ سے دور دور ہو جاتے ہیں ویسے ہی زور زیادہ بڑھ جاتا ہے۔ انہیں الفاظ متعلقہ کے بعد یا افعال کے درمیان لانے سے زور پیدا کیا جاتا ہے جیسے اس کا مزاج چڑچڑاہٹ ہے۔ یہ کہو تم آؤ گے کب۔ اب تمہیں چھوڑ کر جاؤں کہاں؟

لیکن جب تمیز کا تعلق کل جملے سے ہوتا ہے تو جملے کے اول آتی ہے جیسے، دفعتاً وچھت پر سے گر پڑا۔

۱۳۔ ہی، جو تمیز کے طور پر استعمال ہوتا ہے۔ اس کا استعمال اردو میں بہت کثرت سے ہے اور اسم، ضمیر، صفت، فعل کے ساتھ آتا ہے جیسے گھر ہی میں رہو۔ آپ ہی چلیں۔ خوب ہی برسا۔ کسی طرح جانا ہی نہیں وہ سنتے ہی چل دیا۔

ہے، کے بعد ہی آتا ہے تو اس کا تلفظ اس طرح ادا ہوتا ہے گویا

”ہ“ نہیں ہے اور ہے بعد ایک سی اضافہ کر دی گئی ہے۔ یعنی سٹی
(ہی ہی) اب دوسرے کی فکر کرو۔

جہاں فعل کے دو جز ہوتے ہیں۔ وہاں یہ ان کے درمیان آتا ہے۔ جیسے
میں تو کروں ہی گا۔ میں تو تیار ہوں یہ وہ کسی طرح چلتا ہی نہیں۔

جب فعل کے ساتھ حالیہ معطوفہ ہو تو (ہی) ان دونوں کے درمیان آتا
ہے۔ جیسے، آدمی کچھ کھو کر ہی سیکھتا ہے۔ اس نے مجھے سمجھ کر ہی کہا۔

۱۴۔ فعل جب مفرد ہوتا ہے تو حرف نفی ہمیشہ اول آتا ہے مگر مرکب ہونے کی
حالت میں فعل کے اول نیز ہر دو جز کے درمیان دونوں طرح جائز ہے جیسے میں نہیں
جامکا۔ میں جا نہیں سکتا۔ اسے نہ جالے دو۔ اسے جانے نہ دو۔ اس کا حال کہا
نہیں جاتا۔ اس کا حال نہیں کہا جاتا۔

مفرد فعل کے ساتھ بھی ہمیں کبھی بعد میں آ جاتا ہے۔ جیسے،

مانتا نہیں۔ اٹھو مت۔ اس میں کسی قدر تاکید پائی جاتی ہے۔

مرکب افعال کے اجزائیں زور اور تاکید کی غرض سے صرف نفی سے فصل

نہیں آتا۔ بلکہ دوسرے الفاظ سے بھی اسی غرض کے لئے فصل آتا ہے۔ جیسے
ہوں تو میں ایسا ہی۔ وہ ہو تو ایسا ہی گیا ہے۔

۱۵۔ (ہی) کی طرح (کبھی) انہیں الفاظ کے متصل آتا ہے جن پر زور دینا
مقصود ہوتا ہے۔ جیسے میرا بھی ایک بھائی وہاں تو کر تھا۔ یہاں صرف بھائی کی ملازمت
کا خصوصیت کے ساتھ ذکر کرنا مقصود ہوتا ہے اسی طرح میرا ایک بھائی تو کر کھی
تھا۔ (یہاں صرف ملازمت پر بے کاری کے مقابلہ میں زور دینا مقصود

ہے)

۱۶۔ (تو) بھی زور دینے کے لئے آتا ہے اور ہمیشہ اس لفظ کے بعد

استعمال ہوتا ہے۔ جس پر زور دینا مقصود ہے وہ تو ضرور آئے گا۔
مگر جب یہ لفظ شرط کے جواب میں آتا ہے۔ تو وہاں صرف جزا کے
لئے آتا ہے اگر وہ آج آجا۔ لئے تو بہت اچھا ہے۔ اگر آپ اجانت دیں
تو جاؤں۔

۱۷۔ حروف عطف اور، کے، یا، پر، لیکن، مگر، جو، اگرچہ جملے کے
شروع میں آتے ہیں۔ لیکن زور کے مقام پر زور دینے کے الفاظ ان سے
اول ہو جاتے ہیں۔ جیسے وہ شخص اگر آیا بھی نہیں اسے منہ نہ لگاؤں گا۔ وہ اگرچہ
بڑا عالم فاضل ہے۔ مگر تمیز چھو کے نہیں گئی۔

۱۸۔ مرکب جملوں میں بھی ایسا ہوتا ہے کہ زور دینے کی غرض سے مابعد
کا جملہ ماقبل ہو جاتا ہے۔ جیسے اس کا دل بڑا ہی سخت ہو گا۔ جس نے ایسی
سزا اس عزیز کو دی ہے۔

شرط کا جملہ ہمیشہ جزا سے قبل آتا ہے۔ اسی طرح وہ تمیزی جملے جو
زماں و مکاں اور حالت ظاہر کرتے ہیں۔ خاص جملے سے قبل آتے ہیں لیکن
اگر زور خاص جملے پر ہے۔ تو وہ اول آتا ہے جیسے یہ نوہم اسی وقت سمجھ
گئے تھے۔ جب اس نے ایسی حرکت کی تھی۔ ہمیں یہ کام اس حد تک
کرنا چاہیے۔ جہاں تک ہمارے اختیار میں ہے۔

نظم میں جملے کی معمولی ترتیب قائم نہیں رہتی۔ ضرورت شاعری
کسی ترتیب کے تابع نہیں

رموز اوقاف (PUNCTUATION)

اوقاف یا وقفے ان علامتوں کو کہتے ہیں جو ایک جملے کو دوسرے

جملے سے یا کسی جملے کے ایک حصے کو دوسرے حصوں سے علیحدہ کریں۔ ان اوقات کا بڑا فائدہ یہ ہے کہ اول تو ان کی وجہ سے نظر کو سکون ملتا ہے۔ اور وہ تھکنے نہیں پاتی۔ دوسری بات یہ ہے کہ ذہن ہر جملے یا جزو جملہ کی اصلی اہمیت کو جان لیتا ہے اور مطلب سمجھنے میں آسانی ہوتی ہے۔ جو علامتیں وقفوں کے اظہار کے لئے استعمال کی جاتی ہیں ان کے نام اور شکلیں حسب ذیل ہیں:

علامت	اردو نام	انگریزی نام	
,	سکتہ	COMMA	چھوٹا ٹھہراؤ
;	وقفہ	SEMICOLON	ٹھہراؤ
:	رابطہ	COLON	لاؤ (یعنی بحال کے مفصل کو ملانے والا)
:-	تفصیلیہ	COLON & DASH	رابطہ اور خط تفصیل
—	ختمہ	FULL-STOP	بنانے والا
?	سوالیہ	NOTE OF INTERROGATION	
!	غنائیہ ندائے	NOTE OF EXCLAMATION	
{ } یا ()	قوسیں	BRACKETS	
—	خط	DASH	
“ ”	واوین	INVERTED COMMAS	
~	زنجیرہ	HYPHEN	

علامتوں کا محل استعمال سکتہ (۶)

یہ سب سے چھوٹا وقفہ ہوتا ہے، یہ حسب ذیل موقعوں پر استعمال ہوتا ہے:-

- (۱) ایسے اسماء یا ضمائر کے پیچ میں جو ایک دوسرے کے بدل کا کام دیتے ہوں جیسے جہانگیر، ابن اکبر، شہنشاہ ہندوستان نے جب.....
- ۲۔ ایک ہی قسم کے کلمہ کے ان تین یا تین سے زائد لفظوں کے پیچ میں جو ساتھ ساتھ استعمال کئے ہوں۔ (اس حالت میں جبکہ یا تو صرف آخری دو لفظوں درمیان حرف عطف یعنی و، یا اور یا حرف تردید یعنی یا آئے نہ)۔

(ا) حیدر آباد، میسور اور ٹراڈکور جنوبی ہند کی ریاستیں ہیں۔ (اس میں تینوں الفاظ اسم ہیں)

(ب) چوری کرنا مذہباً، اخلاقاً اور رسماً برا سمجھا جاتا ہے اس کا طرز عمل جاہلانہ، جاہلانہ، اور سوچنا نہ ہے۔ (ان میں تینوں الفاظ متعلقات فعل ہیں)

(ج) اکبر بہت عقلمند، وسیع النظر، مہمد اور مدبر بادشاہ تھا (یہاں الفاظ صفات ہیں)

۳۔ ندائیہ لفظوں کے بعد جیسے،

- (ا) جناب صدر، خواتین و حضرات۔
- (ب) اے ماؤں بہنو بیٹو،..... { یہاں تینوں اسم منادی ہیں }
- (ج) جناب من تسلیم!

(د) میرے محب صادق، واعلیکم السلام:-

(۵) عزیز من، بہت بہت دعا،

۴۔ جب ایک ہی درجے یا رتبے کے لفظ جوڑوں میں استعمال ہوں، تو

ایک جوڑے دوسرے جوڑے کے درمیان سکتے دیتے ہیں:-

دن ہو کہ رات، سفر ہو کہ حضر، خلوت ہو کہ جلوت، انسان کو چاہیے کہ خدا

کو نہ بھولے۔

۵۔ ایسے اجزائے جملہ کے درمیان جو تشریحی ہوں، سکتے آتا ہے:-

یہ چوترا ۳۰ فٹ لمبا، بیس فٹ چوڑا، پانچ فٹ اونچا ہے۔

۶۔ دو یا زیادہ ایک ہی درجے کے ایسے چھوٹے جملوں کے پیچ میں جو

ایک بڑے جملے کے جز ہوں:-

(۱) میں گھر سے بازار گیا، بازار سے مدرسے آیا، اب مدرسے سے گھر

واپس جاتا ہوں۔

(ب) کھیلنے کے وقت کھیلو، پڑھنے کے وقت پڑھو۔

(ج) وہ کھیل کے آیا، نہایا، کپڑے بدلے، چائے پی اور سیر کو چلا گیا۔

(د) زبان بگڑی تو بگڑی کفی، خبر لیجئے دہن بگڑا۔

(۵) نہ نو من تیل ہوگا، نہ رادھا ناچے گی۔

(۷) شرط اور جزایا صلی اللہ علیہ وسلم

موصول کو بیان کرنے والے سادہ جملوں کے پیچ میں:-

(۱) اگر ہم جانتے داغ جدائی، نہ کرتے اتنی الفت تم سے بھائی۔

(ب) اس کے منہ جو کوئی لگا دیل ہی ہوا۔

(ج) جب مطلع صاف ہو گیا اور سورج نکل آیا، تو میں اپنے گھر سے نکلا۔

(۵) جس شخص نے مجھ سے، آپ سے کل باتیں کیں، وہ زید تھا۔

۸۔ ایسے سادہ جملوں کے پرچ میں حوشنی اور مستثنیٰ منہ کا بیان کریں۔

(۱) وہ شخص ایماندار ہے، لیکن سست۔

(ب) سارا زمانہ آیا، پر زید نہ آیا۔

(۹) جب ایک سادہ جملہ دوسرے کی توجیہ کرے، تو دونوں کے پرچ میں سکتہ آتا ہے۔

(۱) میں نہیں گیا، اس لئے کہ وہ خود ہی میرے ہاں آ پہنچا۔

(ب) اسے گھر بیٹھے نوکری مل گئی پھر باہر کیوں جانا؟

(ج) خوب دوڑا کرو، جس سے بھوک اچھی طرح لگا کرے۔

(۱۰) جب کسی فعل کے بعد "یا" کے "مقدر" ہو تو سکتہ لگانا ضروری ہے۔

(۱) وہ پھڑپی ہاتھ میں لے، نکل کھڑا ہوا۔

(ب) وہ یہ جا، وہ جا چمپت ہو گئی۔

(۱۱) جب مبتدا اور خبر کے پرچ میں کوئی حجاب نہ ہو۔ تو سکتہ ضرور ڈال دیتے ہیں۔

(۱) یہ مجموعہ و انتخاب مضامین، مطلوبہ رسالے کا نہایت عمدہ اشتہار بھی بن گیا۔

(ب) حالی، مسدس خالی کے مصنف ہیں۔

(ج) مسدس حالی کی سب سے ممتاز تصنیف ہے۔

(د) نذیر احمد کی سب سے عام پسند کتاب "مراۃ العروس" ہے۔

(۱۲) عبارت او خصوصاً شعر کی تعقید کو دور کرنے کے لئے بھی سکتہ لگاتے ہیں۔

(۲) اس زمانے میں دین کی بات میں لوگ کتنی راہیں چلتے ہیں، کتنے پہلوں کی

رسموں کو پکڑتے ہیں، کتنے، قصے بزرگوں کے دیکھتے ہیں۔ اور کتنے مولویوں کی باتوں کو جواہروں نے اپنے ذہن کی تیزی سے نکالی ہیں، سند پکڑتے ہیں۔ اور کتنے اپنی عقل کو دخل دیتے ہیں۔

(ب) سب رقبہوں سے ہوں ناخوش، پر زنان مصر سے ہے زلیخا خوش، کہ محو ماہ کنعاں ہو گئیں!

(ج) تار ریشم کا نہیں، ہے یہ رگ ابر بہار
کروں یہ اذوق پر فشالی، عرفی، کیا فلت؟

(د) دیوار، بار منت مزدور سے، ہے خم
(و) دے مشکل ہے، حکمت، دل میں سوز غم چھپانے کی۔

(ز) نہیں بہار کو فرصت، نہ ہو، بہار تو ہے۔

”طراوت چمن و خوبی ہوا کہنے“

اور یاد وغیرہ سے پہلے ہی سکتے لگانے ہیں۔ کہ لفظوں پر خاص طور پر زور

دینا منظور ہو۔

مشق

ان جملوں میں حسب ضرورت لگاؤ۔

زید عمر اور بکرتینوں بازار گئے۔ تعریف کرنا اور درکنار وہ اور اٹے مجھ پر خفا ہوئے، چونکہ دیر بہت ہو گئی تھی اور صوب طظ بہ لحظہ تیز ہوتی جاتی تھی اس لئے ہم نے واپس ہونا ہی مناسب سمجھا، دنیا اور اس کے مناظر پہاڑ وریا نیلا آسمان دیکتے ہوئے تارے چمکتا ہوا سورج یہ سب شاعری کے موزوں ہو سکتے ہیں جو کہ سو جانے۔ اے ماؤ بہنو بیٹو دنیا کی زمین تمام سے ہے۔ جسے زندگی کہتے ہیں وہ صرف کھانے پینے رہنے سہنے اٹھنے بیٹھنے شادی کرنے کا نام نہیں ہے۔ وہ تندرستی

کی تصویر تھا بالا قامت چمکتی ہوئی آنکھیں فراخ سینہ کھرے کھرے بازو۔ اس میں شک نہیں کہ جو شخص دامے درمے قدمے اپنے ابنائے دین کی مدد کرے ہر طرح سے لائق تحسین ہے۔ لیکن جو بچار اعلیٰ ہمدی کے ذرائع نہیں رکھتا اور صرف ایک ہمد دل رکھتا ہے وہ بھی کچھ کم مستحق ستائش نہیں ہے۔

وقف (۲)

جب اسکے سے زیادہ ٹھہراؤ کی ضرورت پڑے، تو وقف استعمال کرتے ہیں ۱۰ اس کا استعمال حسب ذیل موقعوں پر ہوتا ہے۔

۱۔ جملوں کے لمبے لمبے اجزاء کو ایک دوسرے سے علیحدہ کرنے کے لئے دیہاں سکتوں کے علاوہ وقفوں کا استعمال اس وجہ سے ضروری ہے۔ کہ خلط بحث نہ ہو جائے۔ جیسے

حق یہ ہے کہ اس زمانے میں، جب کہ قوی تپش نما کا پارہ ہر گھڑی گھٹا برقا رہتا ہے، جب کہ باوجود تعلیمی کاموں کی کثرت کے، قوی تعلیم کا کوئی صحیح خاکہ ہمارے سامنے نہیں ہے؛ جبکہ سیاسی تار و پود سارے ملک میں پھیلا ہوا ہے۔ مگر کوئی طریقہ قوی فلاح کا ایسا نہیں ہے جس پر تمام جماعتیں متفق ہو سکیں، جبکہ منہاجت اور اصول، چال اور صداقت، تلون اور انتقامت میں اکثر مغالطہ ہو جاتا ہے جبکہ باوجود سادگی کے ادعا کے، عیش پرستی کے بہت سے چور دروازے کھلے ہوئے ہیں جب کہ باوجود اثبات و قربانی کے دعوؤں کے، حقیقی اثبات نفس اور ضبط نفس بہت کم نظر آتا ہے۔ نواب وقار الملک کی میرت ایک بڑی نعمت ہے۔

۲۔ جہاں جملوں کے مختلف اجزاء پر زیادہ تاکید دینا مد نظر ہوتا ہے۔ وہاں بھی رابطے استعمال ہوتے ہیں۔

(۱) جو کرے گا، سو پائے گا، جو بولے گا، سو کالے کلا،

(ب) آنا، خفا آنا، جانا، تور لا جانا

آنا ہے تو کیا آنا، جانا ہے، تو کیا جانا۔

(ج) تم روئے اور ہمارا دل بے چین ہوا، تمہاری انگلی دکھی، تو ہمارے دل پر چوٹ لگی، معینتی ہم نے بھریں، تکلیفیں ہم نے اٹھائیں، راتوں کو اٹھ اٹھ کر مہم یٹھ، کندھے سے لگایا، چکارا، لوریاں سنائیں باغرض کہ جان، مال سب تمہارے لئے تیج دیا۔ کیا اس کا یہی صلہ ہے؟

(۳) جن جملوں کے بڑے بڑے اجزاء کے درمیان وزن۔ لہذا۔ اگرچہ۔ چہ جائیکہ درالخالیکہ۔ لیکن اور اسی قسم کے ربط دینے والے الفاظ ہیں۔ وہاں ذہن کو سمجھنے کا موقع دینے کے لئے ان لفظوں سے پہلے وقفے کی علامت لگاتے ہیں نہ واضح رہے کہ جب مذکورہ بالا الفاظ چھوٹے چھوٹے جملوں کو ملاتے ہوں۔ تو یہ علامت نہ لگائی جائے گی۔ بلکہ سکتہ ہی کافی ہوگا۔

(۲) اگرچہ آج کل نقادان فن اس بات کو مذموم سمجھتے ہیں۔ کہ کسی خاص غرض کو پیش نظر رکھ کر، یا کسی خیال یا رائے کی اشاعت کے لئے کوئی ڈرامہ لکھا جائے۔ لیکن ہندوستان جیسے ملک میں، جہاں زندگی کا ہر پہلو قابل اصلاح ہے اور معاشرت کے ہر شعبہ میں تذبذب اور انتشار پایا ہے۔ فن کی بعض نازک اور خیالی خوبیوں کو قربان کر سکتے ہیں، بشرطیکہ وہ سلیقے سے کیا جائے۔

(ب) چونکہ نکاح سے پہلے ہی نسبت توڑ دی گئی اور لڑکی چھ ماہ سے علیحدہ کر لی گئی۔ اس لئے ایسی شادی سے جو مذموم اور دردناک نتائج پیدا ہوتے ہیں ان کا موقع ہی نہیں آیا۔

(۴) جن صورتوں میں سکتے لاتے ہیں۔ ان میں صرف ایسی حالت میں لائیں گے جب جملوں کے بعض ایسے حصوں کو ایک دوسرے سے الگ کرنا پڑے جن میں اندرونی طور پر سکتہ موجود ہے۔

(۱) حیدر آباد، میسور، اور ٹرانکور، جنوبی ہند کی، بھوپال، گوالیار اور اندور وسط ہند کی بڑی ریاستیں ہیں۔

(ب) حالی مسدس، یادگار غالب، حیات جاوید، نذیر احمد کی مرآۃ العروس، توبۃ النصوح، محسنات، ایامی، شبلی کی الفاروق، موازنہ، سیرت النبی، پڑھنے اور بار بار پڑھنے کے قابل ہیں۔

رابطہ (۵)

اس کا ٹھیراؤ وقفے کے ٹھیراؤ سے زیادہ ہوتا ہے۔

(۲) عام طور سے اس کا استعمال وہاں کیا جاتا ہے۔ جب جملے کے کسی سابقہ خیال یا بات کی تشریح یا تصدیق کی جاتی ہے۔

(۳) سفر ہو یا حضر، دن ہو یا رات، کام ہو یا تفریح، ہمیشہ اہم ہر جگہ اپنی صحت کا خیال رکھو: اگر کوئی نعمت ہے تو یہی ہے۔

(ب) کیا خوب سودا نقد ہے۔ اس ہاتھ دے اس ہاتھ لے۔

(ج) یہ خاموشی کہاں تک؛ لذت فریاد پیدا کر۔

زمین پر تو ہو، اورتیری صدا ہو آسمانوں میں

یہی آئین قدرت ہے، یہی اسلوب فطرت ہے

(د) کادِ کادِ سخت جانی، ہائے تنہائی نہ پوچھ

صبح کرنا شام کا لانا ہے جوئے شیر کا:

(۵) کسی کلمے کے رسالے کے لئے یہی کافی نہیں ہے کہ وہ متفرق اور مختلف معلومات کی ایک گفتگو ہو۔ اس کا بڑا لازمہ تحریر کی قوت ہے۔ ذوقِ جستجو کا اشتغال و نیازِ جودِ طبع کو اسانا یہی اس کا مہا کاج ہے۔ اس کی کامیابی کی جاپنج اسی کسوٹی پر ہوتی ہے۔

(۶) انسان کو بعض کاموں کی قدرت ہے، بعض کی نہیں: وہ چل سکتا ہے، دوڑ سکتا ہے، مگر اڑ نہیں سکتا۔

(۲) جب کسی مختصر مفہوم لے یا کہاوت و غیرہ کو بیان کرنا ہو، تو تمہیدی جملے اور اصل جملے کے بیچ میں نیم وقفہ یا رابطہ لاتے ہیں۔

(۱) کسی حکیم کا قول ہے: آپ کاج مہا کاج۔

(ب) بقول شاعر: عیب بھی کرنے کو ہنر چاہیئے۔

(ج) سچ ہے: گیا وقت پھر ہاتھ آتا نہیں۔

(۳) ایسے دو جملوں کے بیچ میں رابطہ لاتے ہیں۔ جو آپس میں متقابل ایک

دوسرے کی ضد ہوں، اور دونوں مل کر ایک پورے خیال کو ظاہر کریں۔

من چلتا ہے: ٹھو نہیں چلتا۔

(۴) جب دو جملوں میں سے ایک، دوسرے کی توضیح کرے۔ مگر کوئی حرف

توجیہ ان کے بیچ میں نہ ہو۔ اور دونوں کے درمیان میں رابطہ لاتے ہیں جیسے

بچوں کو تنہائی میں نصیحت کرنا چاہیئے، سمجھ کے سامنے نصیحت کرنے کا الٹا اثر ہوتا ہے۔

تفصیلیہ (۵)

یہ علامت عام طور پر ”حبِ ذیل“ کی ہوا کرتی ہے۔ اس کے استعمال

کے موقعے یہ ہیں :-

(۱) کسی طویل اقتباس کو یا کسی فہرست کو پیش کرتے وقت :-

(۲) مرزا غالب فرماتے ہیں :-

(ب) ہندوستان کے بڑے شہر یہ ہیں :- ایکڑی ۲ کلکتہ ۳ حیدرآباد، ۴ مدراکس۔

(۲) کسی جملے کے ساتھ اجزاء کا اعادہ کرتے وقت، یہ علامت حاصل کلام یہ ہے، یا "مختصر یہ ہے" "غرضیکہ" کا کام دیتی ہے۔

سورج بادلوں سے نکل آیا تھا، گھاس پر شبنم کے قطرے ایسے معلوم ہوتے تھے، گویا سبز مخمل فرش میں ستارے جڑے ہوئے ہوں، دھوپ بکھری ہوئی تھی، پہاڑوں کا رنگ بھی دھل کر نیلے ابر کا سا ہو گیا تھا۔ انہی مناظر کا لطف اٹھانے ہوئے ہم اپنی گاڑی میں سوار چلے جا رہے تھے۔

(۳) جب ایک سی جملے میں کئی باتیں مسلسل پیش کرنا ہوں۔ تو اس علامت کا استعمال کرتے ہیں۔

کچھ میری روزانہ زندگی کا حال سنو :- علی الصبح اٹھا، ضروریات سے فارغ ہو کر، نہاد ٹھوکرنا شستہ کیا، ڈاک دیکھی، اگر موسم خوشگوار ہو گیا، تو چھڑی لے کر ٹہلنے چلا گیا، ورنہ گھر ہی میں رہا،

ناریل کے فوائد بے شمار ہیں :- اس کا تیل جلاتے ہیں، کھانے میں ڈالتے ہیں، خول سے ڈونگے بنتے ہیں۔ ریشہ رسیوں کے بیٹنے کے کام آتا ہے۔ کچا ہو تو اس کا پانی پیتے ہیں۔

(۴) کسی اصول یا قاعدے کی مثال پیش کرتے وقت، جبکہ ایسے موقع پر "مثلاً" یا "جیسے" کا لفظ ترک کر دیا گیا ہو۔

(۵) اسم نام ہے کسی چیز یا شخص کا :- زید، کریم، عمر، بکر،

(ب) صرف دولت کا ہونا خوشی کی دلیل نہیں ہے۔ قاروں کو ہی دیکھئے۔

مشق

ان عبارتوں میں حسب ضرورت سکتے، وقفے، رابطے اور تفصیل لگاؤ۔
 (۱) کھنڈے دل سے سوچنے کا موقع ہے کہ اس پچاس سال میں ہم نے کیا کیا
 ہم کیا تھے اور اب کیا ہو گئے۔ یہ ظاہر ہے کہ اس پچاس سال میں ایک مدرسہ
 یونیورسٹی ہو گیا جس کی ابتدا چند طالب علموں سے ہوئی تھی۔ اور اب نوبت ہزاروں
 تک پہنچ گئی ہے۔ جہاں چند مکان تھے۔ وہاں اب عالیشان عمارتوں کا سلسلہ
 ایک ویران کھنڈر لہلہاتا ہوا بلرہا ہے۔ ایک غیر معروف مقام علم و فضل کا مرکز بن
 گیا ہے جس پر تمام مسلمانوں کی آنکھیں لگی ہوئی ہیں۔

(۲) اگر تاریخ پر نظر ڈالی جائے تو یہ شہر بھی عجیب و غریب نظر آتا ہے۔ زمانہ قدیم
 سے مضبوط آفاق اور مرجع خلائی رہا۔ کبھی راجاؤں مہاراجاؤں کی راجدھانی
 کبھی سلاطین اسلام کا دار الخلافہ کبھی طغیانی کی بدولت برباد و زوال
 رفتہ پھر آباد ہوا۔ کبھی مارکہ جنگ و جدل و قتل عام ہے، کبھی گھر گھر دن عبید اور
 رات، شبیرات ہے، کبھی مد نظر شاہان و مرجع کمال ہے۔ کبھی ایک مطلق العنان
 سودائی کی لٹک سے خاصا کھنڈر ہے۔ کبھی مورد بلیات ہے۔ کبھی منزل
 برکات و حیات غرض یہ نگر یوں ہی اچڑتی۔ بستی۔ بنی اور بگڑتی رہی۔
 (۳) کسی سفر کے حالات لکھنا اور سفر نامے کو مفید و لچپ بنانا دراصل ایسے
 آدمی کا کام ہے۔ جو کافی علم اور وسیع معلومات رکھتا ہو۔ اور اس میں ایسی
 قابلیت موجود ہو کہ جو دلچسپ اور حیرت انگیز چیز اس کی نظر سے گزرے
 یا جو کچھ وہ سنے کامل غور کے بعد اس سے مفید تجربات و نتائج حاصل کر کے

دلنشین انداز میں ادا کرے

۴۔ جان غالب تمہارا خط پہنچا۔ غزل اصلاح کے بعد پہنچتی ہے۔

ہر ایک سے پوچھتا ہوں وہ کہاں ہے

مصرعہ بدل دینے سے شعر کس رتبے کا ہو گیا ہے۔ اے میرے مہندی
تجھے شرم نہیں آتی عیاں یہ اہل دہلی کی زبان ہے۔ اے اب اہل دہلی
یا ہند ہیں یا حرفہ ہیں یا خاکی ہیں یا پنجابی ہیں یا گورے ہیں۔ ان میں سے تو کس
کی زبان کی تعریف کرتا ہے۔

(۵) جب کبھی تم کسی کام کے کرنے سے پھکیاؤ، کاپی سبز باغ دکھائے۔ آرام
طلبی پر جائے تو کسی بزرگ کا مقولہ یاد کر لیا کرو۔ کار امروز بفرود
مگر آرزو۔

ختمہ (۱۷)

یہ علامت مکمل جملے کے خاتمہ پر لگائی جاتی ہے۔ جہاں ٹھیراؤ بھر پور
ہوتا ہے۔ دنیا دار العمل ہے۔ جب طبیعت خراب ہو تو کوئی کام نہیں
ہو سکتا۔ محففات کے بعد بھی یہ علامت لگا دیتے ہیں۔
کے۔ سی۔ آئی۔ اے۔ پی۔ اے۔

۱۷۔ ایرانی تحریروں میں پورا وقفہ (FULL STOP) انگریزی کی طرح نقطے سے
ظاہر کرتے ہیں۔ لیکن زبانوں میں حروف منقولہ کی کثرت ہو۔ ہاں یہ علامت التباس پیدا
کرتی ہے۔ اس کیلئے چھوٹا خط (۔) اردو میں بہت عرصے سے استعمال کیا جا رہا ہے۔ انگریزی
(DASH) کو ہم نے خط کہا ہے۔ اور (FULL STOP) کو ”ختمہ“

صرف انگریزی کے مخفقات کے بعد عربی کے مخفقات کے بعد اکثر نہیں لگاتے، ص، صلعم، ص، رض، یوں ہی لکھے جاتے ہیں۔ جب ایک سے زیادہ مخفقات ایک ہی سلسلے میں لکھے جائیں۔ تو ہر مخفف کے بعد سکنت کی علامت دینی چاہئے۔

ڈاکٹر محمد اقبال۔ ایم۔ اے۔ پی۔ ایچ ڈی، بیرسٹر ایٹ لاء، ہنزگڑا لٹریچر ایسوسی ایشن، علی خاں بہادر۔ جی۔ سی۔ ایس۔ آئی۔ جی۔ سی۔ بی۔ ای

”واوین“

جب کوئی اقتباس دیا جاتا ہے۔ یا کسی کا قول اسی کے الفاظ میں نقل کیا جاتا ہے تو اس کے اول و آخر یہ علامت لگائی جاتی ہے۔

اس نے جواب دیا ”میں کل دس بجے یہاں پہنچوں گا“ مولانا حالی میر صاحب کے اس شعر کے متعلق لکھتے ہیں:-

اب کے جنوں میں فاصلہ شاید ہی کچھ رہے
دامن کے چاک اور گریباں کے چاک میں

”میر نے باوجود غایت درجے کی سادگی کے ایسے مبتذل اور پامال مضمون کو اچھوتے نرا لے اور دلکش اسلوب میں بیان کیا ہے“

تجانیہ (۱)

یہ ان الفاظ یا جملوں کے بعد لگائی جاتی ہے۔ جن سے کوئی جذبہ ظاہر ہوتا ہے:- جیسے غصہ۔ حقارت، استعجاب، خوف وغیرہ۔ جذبے کی شدت کی مناسبت سے ایک سے زیادہ علامتیں بھی لگا دیتے ہیں۔

اوفوہ! سخت تکلیف ہے بمعاذ اللہ! بس صاحب! بس! وہ رحم!

اس کی امید فضول ہے۔

میں، اور بزم سے نشہ کام آؤں!

سوالیہ (۹)

سوالیہ جملے کے آخر میں لگائی جاتی ہے :- کیا ہے؟ کس کی باری ہے؟
کیا یہ ممکن ہے کہ آپ مجھ سے کل صبح باغ عامہ میں ملاقات کریں؟

خط (۱)

(۱) یہ علامت جملہ معترفہ کے پہلے اور آخر میں لگائی جاتی ہے :-

میری رائے۔ اگرچہ میں کیا اور میری رائے کیا۔ تو یہ ہے کہ آپ اس سے
دست بردار ہو جائیں۔

(۲) جب کئی لفظ کسی سابقہ کی تشریح اور تبادلے میں لکھ جائیں، تو بھی
یہ علامت لگاتے ہیں۔

سارا مکان۔ اینٹ چونا، سامان، لکڑیاں۔ سب جل کر خاک
سیاہ ہو گیا۔

زید۔ نہ صرف زید بلکہ اس کا سارا خاندان۔ ان ہی بزرگ
کا معتقد ہے۔

توسیس (۱)

یہ علامت خط (۱) کی طرح جملہ معترفہ کے پہلے اور آخر میں لگائی
جاتی ہیں۔

میرا گھر (یعنی مکان کا وہ حصہ جس میں سکونت ہے) بوسیدہ ہو گیا ہے۔
 (یہ لکھنے والے کی مرضی ہے کہ خواہ قوسیں استعمال کرے یا خط)
 ہدایات :- قوسیں کے استعمال کرنے اس بات کا بہت خیال رکھنا چاہیے
 کہ ان کے لانے سے عبارت بے ربط نہ ہو جائے۔ بہت سے لکھنے
 والے اس کی پرواہ نہیں کرتے؛ اور آجکل ایسے اکھڑے ہوئے جملے بہت
 دیکھنے میں آتے ہیں۔

(الف) محمود علی صاحب (جن کے بڑے بھائی الہ آباد میں تحصیلدار ہیں) کو میں
 نے کل موٹر پر جاتے دیکھا۔

(ب) حکیم احمد حسین خاں صاحب (جو محلے میں رہتے ہیں اور بڑے حاذق
 طبیب ہیں) سے میں نے رجوع کیا۔

(ج) مبارک علی میاں (جو کل آپ سے ملنے آئے تھے) کے پاس ایک
 اعلیٰ درجے کی بندوق ہے۔

ان جملوں میں قوسیں کا استعمال اس طرح ہونا چاہیے تھا:-

(الف) محمود علی خاں صاحب کا جن کے ... ہیں) میں نے

(ب) حکیم احمد حسین خاں صاحب سے (جو اردو محلے طبیب ہیں) میں
 نے رجوع کیا۔

(ج) مبارک علی میاں کے پاس (جو کل آپ سے ملنے آئے تھے) ایک
 بڑی اعلیٰ درجے کی بندوق ہے۔

تہذیب (۷)

یہ علامت ان مرکب الفاظ کے اجزاء کے درمیان گٹائی جاتی ہے جن کے

متعلق یہ خیال ہوتا ہے کہ بغیر اس علامت کے وہ علیحدہ علیحدہ الفاظ سمجھے جائیں گے خاص طور سے علوم کی مرکب اصطلاحوں میں اس کا لگانا ضروری ہے۔ اردو میں اور علاقہ میں مثلاً: سکتہ، وقفہ، سوالیہ، فحاشیہ وغیرہ تو بہت عرصے سے استعمال کی جا رہی ہیں؛ لیکن ترجمہ کے استعمال اب تک نہیں کیا گیا۔ حالانکہ مرکبات لفظی کے اظہار کے لئے اس کی بہت ضرورت ہے۔ خاص طور پر آجکل، جبکہ انگریزی علوم کا ترجمہ ہو رہا ہے۔ اور مرکب اصطلاحیں کثرت سے بن رہی ہیں؛ اس علامت کا اظہار بہت ضروری ہے۔ اب تک ہماری زبان کے مرکبات زیادہ تر سالم الاجزاء ہوتے ہیں؛ مثلاً گل بدن، نازک خیال، رنگین بیان وغیرہ: یعنی ان کا ہر جز ایک سالم لفظ ہو کر تاسف تھا۔ لیکن آج کل ایسی علمی اصطلاحیں کثرت سے بن رہی ہیں جن کا جز اول سالم نہیں بلکہ اکثر مخفف ہوتا ہے، جیسے: نفس، مرضیاتی (نفسی/رضیاتی) جو (PSYCHO-PATHOLOGICAL) کا ترجمہ ہے، یا جیسے ہندو آریائی (INDO-ARYAN) کا ترجمہ ہے انگریزی زبان میں بے شمار الفاظ اور اصطلاحات ایسی نظر آتی ہیں جو اگر HYPHEN کا استعمال نہ ہوتا تو نہ بن سکتیں۔ اگر اردو میں بھی اس کا استعمال عام ہو جائے تو وضع اصطلاحات کی ایک بڑی رفتار سے ہو جائے۔ مثلاً ایک طبی اصطلاحات PENUMO-BASTRIC لیجئے — PENUMO بمعنی تشش یونانی لفظ (PENUMONOS) سے لیا گیا ہے۔ اور GASTRIC یونانی لفظ GASTROS کی صفت ہے۔ بہ معنی (متعلق بہ معدہ) ان دونوں کو ملا کر ایک نیا مرکب لفظ (PANUMO-GASTRIC) بنا لیا گیا۔ یعنی جو تشش اور معدے دونوں سے علاقہ رکھتی ہے۔ اردو میں اس کا ترجمہ و متعلق بہ تشش و معدہ کر سکتے ہیں۔ لیکن ظاہر ہے کہ یہ اصلاح نہیں ہے۔ اگر ہم

زنجیرے کا استعمال کریں۔ تو اسی اصطلاح کا ترجمہ شش ۷ معدی کر سکتے ہیں جس میں "متعلق بہ" کا مفہوم ایک علامت سے ظاہر ہوتا ہے۔ دوسری مرکب اصطلاحات جیسے ANGLO-INDIAN-ELECTRO-MAGNETIC RUSSO-JAPANESE وغیرہ سب اسی قول کے مصداق ہیں ان کے ترجمے علی الترتیب انگریزی ۷ ہندی، روسی ۷ جاپانی برق ۷ مقناطیسی ہوں گے۔ اگر یہ علامت استعمال نہ کی جائے، یا تو کوئی لفظ زنجیرے کی جگہ لے گا، یا مرکب کے اجزاء علیحدہ علیحدہ الفاظ سمجھے جائیں گے، اور التباس ہے، ہمارا خیال ہے۔ کہ صرف اسی ایک علامت کا صحیح استعمال وضع اصطلاحات کی ایک بڑی دقت دور کر سکتا ہے۔ ہم نے اس علامت سے (۷) اس لئے ظاہر کیا کہ وصل کا مفہوم واضح ہو جائے۔ دوسری بات یہ ہے کہ انگریزی (-) HYPHEN ہمارے یہاں پورے وقفے کے لئے استعمال ہوتا ہے، اس لئے کسی اور علامت کی ضرورت تھی۔

ہند ۷ آریائی زبانیں (یعنی وہ زبانیں جو ہندی اور آریہ دونوں زبانوں سے بنی ہیں۔

روسی ۷ جاپانی صلح نامہ (جو روسن اور جاپان کے مابین ہوا ہے)
طبی ۷ نفسیاتی (جو علم طب اور نفسیات دونوں سے متعلق ہے)
۷ بناتی (جو علم حیوانات اور نباتات دونوں سے متعلق ہے)

مقی ۷ برقی (مقناطیسی + برقی)

مور ۷ چٹکھیا (مور + چٹکھ)

کل ۷ ہندی (ALL INDIA)

مشق

حسب ضرورت خط، قوسیں، وارین اور زنجیر لگاؤ۔

انگریز ہندی قوم وہ قوم ہے جو ہندی اور انگریزی خون کے اختلاط سے پیدا ہوئی۔ یہ لوگ اس میں شک نہیں کہ ہندوستان میں رہتے ہوئے انہیں کئی قرن ہوئے کو اٹے۔ اسٹاک زبان، اطوار اور عادات کے لحاظ سے خود کو باطناً نہیں تو ظاہراً ہی انگریزی الاعل سمجھتے ہیں۔

آدمی کو چاہیے کہ خواہ کچھ بھی ہو جائے۔ خواہ جان ہی کا زیاں کیوں نہ ہو لیکن صداقت پر قائم رہے۔ کسی فلسفی کا قول ہے "صداقت ہی انسان کا اعلیٰ ترین جوہر ہے۔"

تخت لسانی عصب وہ عصب ہوتا ہے۔ جو ہماری زبان کے نیچے سے ہو کر گزرتا ہے۔

مشق

حسب ذیل عبارتوں میں اوقات کا استعمال کرو۔

۱۔ ناظرین کو معلوم ہے کہ میں نکتہ چیں ہوں مدح سرا نہیں۔ میرا دستور العمل یہ ہے:-

قصیدہ کارسوس پیشیگاں بود عرفی !!
تو از قبیلہ عشق و طیفہ است غزل است

حق گوئی کی راہ میں عموماً دو قوتیں مائع ہوتی ہیں دولت و طاقت اور ذاتی تعلقات و وابستگی اتنے زمانے میں احباب کم از کم اس کا توازن دیکھ چکے ہیں کہ الحمد للہ یہ دونوں پتھر میری راہ میں جائی نہیں ہو سکتے۔ ہم کعبہ و ہم بت کدہ سنگ رہا بود رفیق و دشمن بر سر محراب شکستیم !!

درانت و طاقت و حکومت و اقتدار کے مقابلے میں جو کچھ اپنا حاصل ہے
 محتاج بیان نہیں۔ زبان اور قلم دونوں اس کا جواب دے سکتے ہیں۔ رہے
 ذاتی تعلقات تو آپ دیکھ رہے ہیں کہ یونیورسٹی فونڈیشن کیٹی کیلے پچھلے اجلاس کے
 واقعات میرے لئے پرانہ اشکال تھے۔ تب ہم کچھ دنوں تک خاموش رہا۔ اور پھر دیکھا
 تو معلوم ہوا کہ تعلقات کا مسئلہ نہیں۔ بلکہ عقیدے اور رائے کا سوال ہے۔ تعلقات
 کے ایسے باروں کی حقیقت ہے۔ اس راہ میں تو زنجیریں بھی ٹوٹ جاتی ہیں۔ پس جو
 کچھ میری ذاتی رائے تھی۔ بلا تامل حوالہ ظلم کر دی، دوستی کیا چیز ہے۔ ہمارے خون اور
 رشتہ داروں کو بھی حق اور عقیدے کے سامنے سچ ہو جانا چاہیے۔ زمانہ پر آشوب ہے
 حق اور راستگی کی مطلوبی کس درجہ درد انگیز حد تک پہنچی ہوئی ہے۔ کوئی نہیں جو خدا کی
 خدمت و بندگی کی خاطر اس کے چند بندوں کا قصہ حسیل لے۔ اور پھر کوئی نہیں جو اپنے قول
 کی عزت کے لئے اپنے عمل کو بھی قابل عزت بنائے۔ ہر دعویٰ دلیل سے محروم
 ہر قول عمل کا مخالف اور ہر سفیدی سنالشی اور نفاق کی سیاہی سے آلودہ تعریف کی
 خواہش سے دماغ منحوظ ہو رہے ہیں۔ حالانکہ جو لوگ دنیا سے بقول شاعر تعریف
 و مدح مانگتے ہیں۔ اور ایسے لوگ بہت زیادہ ہیں۔ ان کو پہلے بتلانا چاہیے کہ اس
 کے لئے انہوں نے کیا کھویا ہے۔

(۲) سر خوردار کا مرگامیر مہدی قطعہ تم نے دیکھا سچ مچ میرا حلیہ ہے۔ واہ اب
 کیا شاعری رہ گئی ہے جس وقت یہ قطعہ میں نے وہاں کے بیچنے کے واسطے لکھا
 ارادہ تھا کہ خط بھی لکھوں کہ اس نے بتایا کہ دادا جان چلو کھانا تیار ہے۔ ہمیں ہسوک لگی
 ہے۔ تینوں خط اور لکھے ہوئے تھے۔ میں نے کہا۔ کہ اب کیا لکھوں۔ امی کا غذا کو رفا نے
 میں رکھ دیا۔ لکھ کر مرزا مرگہ کلیاں کے حوالے کر گھر میں چلا گیا۔ اور ہاں ایک چھوٹا بھی
 تھی کہ دیکھوں میرا میر مہدی خفا ہو کے کیا باتیں بناتا ہے۔ سو رہی ہوا۔ تم نے جیلے

پھپھو لے کھوڑے۔ لو اب بتاؤ کیا لکھوں۔

۳۔ میں سادہ دل آزر دگئی یار سے خوش ہوں۔ یعنی سبق، شوقی مکر نہ ہوا تھا۔ پیر مرشد خفا نہیں ہوا کرتے۔ یوں سننا مجھے باور نہ آیا۔ یہاں تک تو مورد عتاب نہیں ہو سکتا جیگر ۱۱ مستجاب پیر ہے۔ محل استعجاب وہ ہے کہ آپ کا دوست کہتا ہے۔ اولیاء کا یہ حال ہے کہ واٹے بر حال ہم اثنقیاء کی یہ حکایت ہے شکایت نہیں۔ دنیا داری کے لباس میں غنیری کر رہا ہوں۔ لیکن فقیر آزاد نہ شیاؤ کیا۔ ستر برس کی عمر ہے بلا مبالغہ کہتا ہوں، ہزار آدمی نظر سے گزرے ہوں گے زمرہ تو اس میں سے عوام کا شمار نہیں دو مخلص صادق الولاد کیلئے ایک مولوی سراج الدین دہلوی ملشی غلام غوث شاہ۔

۴۔ دیکھنے کو آنکھ دی اور سننے کو یہ کان دیئے ناک کچی اونچی سب میں کر دی۔ مورتوں کو جی دان دیئے مٹی کے باسن کو اتنی سکتا کہاں جو اپنے کھار کے کرتب کچھ بتا سکے۔ سچ ہے جو بنایا ہوا ہو سوا اپنے بنالے والے کو کیا مہرا ہے۔ اور کیا کہے یوں جس کا جی چاہے پڑا کہے سر سے لٹکا پاؤں تک جتنے رونگے ہیں جو سب کے سب بول اٹھیں اور سراہا کریں اور اتنے برسوں اسی دھیان میں رہیں جتنی ساری ندریوں میں رہیں اور سپول پھلیاں کھیت میں ہیں تو کبھی کچھ نہ ہو سکے۔

عروض

عروض وہ مشہور فن ہے۔ جس سے اشعار کا وزن معلوم ہوتا ہے عروض کا موجد عرب کا ایک عالم ادب خلیل ابن احمد بنی ہے۔ جس کی وفات سال ۳۱۱ھ میں ہوئی ہے۔ اس نے پندرہ وزن قرار دیئے۔ اور ہر وزن کا نام بکر رکھا، اس کے بعد بکروں میں اضافہ ہوتا رہا۔

وزن

وزن عروضیوں کی اصطلاح میں دو کلموں کی اصطلاح و حرکات و سکنات برابر ہونے کا نام ہے۔ حرکات اور حروف کا اختلاف ہو تو حرج نہیں ہے۔ جیسے احسان اور صندوق ہم وزن ہیں۔ یعنی جتنی حرکتیں اور سکون ایک میں ہیں اتنے ہی دوسرے میں ہیں۔ گو دونوں کی حرکتیں مختلف ہیں۔

بکر

بکر ان چند موزوں کلموں کا نام ہے جن پر شعر کا وزن ٹھیک کرتے ہیں، شعر میں موسیقی اور ترنم جس قدر ہو اسی قدر بکر عمدہ ہوگی۔ وزن بہت سی ایسی بکر ہیں جو ان دونوں سے معرا ہیں، اس وجہ سے راجح مقبول نہیں ہوئیں۔

ارکانِ بکر

بکر جن اجزاء (ٹکڑوں) سے بنتی ہے۔ ان کو ارکان یا فاعیل یا افعال کہتے ہیں اور ہر جز کو "رکن" کہتے ہیں۔

تقطیع

کسی شعر کے اجزاء کو بحر کے ارکان پر وزن کرنے کو کہتے ہیں۔ اسی طرح کہ ساکن کے مقابل ساکن اور متحرک کے مقابل متحرک حرف ہو، مثال آگے بیان ہوگی۔

اجزائے ارکان

ارکان (رکبوں) کے ٹکڑوں اجزایا اصول کہتے ہیں۔ رکن جن اصول یا اجزاء سے بنتا ہے وہ تین ہیں: سبب، وزن، فاصلہ۔ مگر سبب و وزن کافی ہیں دو حرفی کا سبب اور حرفی (سنہ حرفی) کا نام وزن ہے۔ پہلا حرف متحرک اور دوسرا ساکن ہوگا۔ جیسے سر، بر تو سبب خفیف ہے۔ اور دوسرا بھی حرکت دار ہے تو سبب ثقیل جیسے سر، دل، اضافت کی حالت میں، وزن اردو میں متحرک آخر لفظ نہ میں ہوتا پہلا اور دوسرا متحرک اور تیسرا ساکن ہے تو "وزن مجموع" ہے جیسے قلم اور درمیانی ساکن ہے تو "وزن مفروق" ہے جیسے مشتق، اضافت کی حالت میں۔

ارکان

ان دونوں اصولوں سے سات ارکان بنتے ہیں جنہیں افاعیل ہفت گانہ کہتے ہیں۔ دو پنج حرفی۔

(۱) فعولن (۲) فاعلن، ایک کا جز اول سبب ہے۔ دوسرے کا وزن پہلے ہے تو فعولن ہوگا اور سبب پہلے ہے تو فاعلن۔

ست حرفی، یہ پانچ ہیں: (۱) مستفعِلن (۲) مفاعِلین۔ ان دونوں میں ایک ایک وزن اور دو سبب خفیف ہیں۔ اول میں سبب مقدم اور وزن موخر ہے دوسرے میں اس کے برعکس (۳) فاعِلاتِن (۴) متفاعِلن (۵) مفتولات

فاعلاتن میں اول آخر سبب ہے اور یح میں فند۔ پانچویں میں دو سبب
مقدم ہیں اور ایک سبب مفروق۔ چوتھے رکن میں اول سبب ثقیل دوسرا
جز سبب خفیف تیسرا جز دند مجموع۔

خلیل کا خیال ہے کہ انہیں بحروں میں تمام عروض مخصر ہے۔ لیکن یہ
صحیح نہیں۔ بحروں میں بہت اضافہ ہوا اور ہو سکتا ہے۔ افاعیل ہفت گانہ
کے علاوہ ایک اور مشہور رکن مفاعلاتن ہے مگر مروج نہیں۔

اسما و شمار بحور

کل مشہور بحریں جو ان ارکان سے بنتی ہیں۔ ان کو یاد رکھنے کے
لئے یہ قطعہ بہتر ہے:-

” رجز، خفیف، رمل، مسوخ، دگر مستحبت بسیط و افراد کا کامل، ہزل
طویل و مدید“

” شاکل و متقارب، سریع و متقفب است

مضارع و متدارک، قریب نیز جدید“

- | | | |
|------------------|---------|-------|
| ۱۔ رجز۔ مستفعلن | آٹھ بار | سالیم |
| ۲۔ ہزج۔ مفاعیلین | ” | ” |
| ۳۔ کامل متفاعلین | ” | ” |
| ۴۔ رمل۔ فاعلاتن | ” | ” |
| ۵۔ متقارب فعولین | ” | ” |
| ۶۔ متدارک فاعلین | ” | ” |

یہ بحریں ایک رکن کی تکرار سے بنتی ہیں۔ وافر جو مفاعلین کی تکرار سے

بنتی ہے۔ ترک کی گئی کہ رائج نہیں ہے۔

یہ پانچ بحریں دو رکنوں کے کمر والے۔ نئے سے بنی ہیں:-

۱۔ خفیض:- فاعل تن۔ مستفعلن۔ فاعلن۔ یہ دونوں مسدس ہی

۲۔ مریع:- مستفعلن۔ مستفعلن۔ مفعولات۔ مستعمل ہیں۔

۳۔ محتش:- منفعلن۔ فاعلن، مستفعلن۔ فاعل تن۔

۴۔ مضارع:- مفاعیلین فاعلاتر، مفاعیلین۔ فاعلاتن

۵۔ منسرح:- منفعلن۔ مفعولات۔ مستفعلن مفعولات۔

(یہ بحریں مسدس اور سالم مستعمل نہیں ہیں۔ کسی بحر میں چھ ارکان سے کم اور آٹھ سے زیادہ نہیں ہوتے۔ چھ والی کو مسدس (چھ رکنی) اور آٹھ رکن والی کو مشن (آٹھ رکنی) کہتے ہیں۔ چھ رکنی بحر کا ایک مصرعہ تین رکن کا اور آٹھ رکنی کا ایک مصرعہ چار رکن کا ہوتا ہے..... یہ قاعدہ اکثر یہ ہے نہ کلیہ۔

زحاف

عروض کی اصطلاح میں زحاف اس تغیر کو کہتے ہیں جو شعر کے رکن یا ارکان میں ہو۔ ارکان اگر اشعار میں اپنی اصلی صورتوں پر ہیں۔ تو بحر کو سالم کہیں گے۔ مگر سالم بحریں کم مروج ہیں اور جن کے کسی رکن یا ارکان میں تغیر ہو گا۔ اسے مزاحف کہتے ہیں یعنی "زحاف والی"

زحاف سے ارکان میں چودہ (۱۴) صورتیں پیدا ہوتی ہیں اور زحاف کی تین صورتیں ہیں:-

(۱) اضافہ یعنی تکرر حرف کی زیادتی۔

(۲) کمی، ایک یا ایک سے زائد حرفوں کا گرا دینا۔

۳۔ ساکن حروف کو متحرک کرنا۔
 زحافات یوں تو چالیس اکتالیس ہیں، مگر مرد و جارد میں بیس لکھے جاتے
 ہیں۔ ان میں سے بعض کئی رکنوں میں آتے ہیں۔ اور بعض صرف ایک رکن میں۔
 ایک رکن میں آنے والے یہ چار ہیں۔

خاص زحافات

- ۱۔ ثلم (بفتح ثا و سکون لام) فاعولن سے (ف) کو گرانا پس فاعولن
 رہ جاتا ہے۔ اس کی جگہ "فعلن" مستعمل ہے۔ ایسے کام کو اثلثم کہیں گے۔
- ۲۔ جب (بفتح حتم و تشدید ہا ثے موحده) رکن کے آخر میں سے دو سبب
 خفیف گرانا۔ جیسے مفاعیلن میں سے (عیلن) دور کیا تو "مفا" رہا۔ اس کی
 جگہ "فعل" لاتے ہیں۔ زحافات شدہ رکن "محبوب" کہلاتا ہے۔
- ۳۔ خرم، (بفتح خا و سکون راء) عیان میں سے میم دور کرنا۔ پس فاعیلن
 رہا۔ اس کی جگہ مفعولن لاتے ہیں۔ اور رکن کا نام انخم ہے۔ یہی زحافات فاعولن میں
 ثلم ہے۔
- ۴۔ کشف (بفتح کا و سکون شین) مفعولات کی "ت" دور کرنا پس
 "مفعولاً"۔ اس کی جگہ مفعولن کہیں گے۔ خرم اور کشف دونوں کے بعد مفعولن
 رہتا ہے، یہ زحافات انہیں ارکان کے ساتھ مخصوص ہیں۔

عام زحافات

- جو زحافات کئی رکنوں میں آتے ہیں وہ گیارہ ہیں۔
- ۱۔ اذرا (بکسر اذ و ذال مفتوح) رکن کے آخر میں و تہ مجموع ہو تو آخری

حرف سے پہلے الف زیادہ کرنا، جیسے مستفعلن سے مستفعلان ایسے رکن یا بحر کو "مذال" کہتے ہیں۔

(۲) تشبیہ، (اس کا نام اردو میں اضافہ رکھتے ہیں کیونکہ یہ لفظ بہت ثقیل ہے) رکن کے آخر میں سبب خفیف ہوتا ہے اس میں الف زیادہ کرنا (ازالہ اور اضافہ دونوں ایکساں ہیں، مگر وہ وتد میں ہوتا ہے اور یہ سبب خفیف ہے) مثلاً فاعلاتن میں فاعلاتان، اس کی جگہ اس کا ہم وزن فاعلیان لاتے ہیں۔ اس رکن یا بحر کو مبالغہ کہتے ہیں اور ہم مضاف کہیں گے

نوٹ :- یہ دو زحافات مصرع کے آخری رکن میں آتے ہیں۔

۳ :- حذف (حذف حلی و ذال معجم) وتد مجموع کو آخر رکن سے گرانا جیسے فاعلن سے علن گرایا تو صرف "فا" رہا۔ اس کی جگہ فع لاتے ہیں۔ اور رکن کو "اخذ" (بہ تشدید ذال) کہتے ہیں۔

۴ :- حذف (بفتح حاء ذال معجم ساکن) آخر رکن سے ایک سبب خفیف دور کرنا جیسے فعولن سے لن گرایا (فعو) رہا، اس کی جگہ لا فعل "لائیں گے۔ اس رکن یا بحر کو مخدوف کہیں گے،

۵۔ خبن (خاء مفتوح باء ساکن) رکن کے اول میں سبب خفیف ہوتا ہے اس کا دوسرا حرف گرانا جیسے فاعلن سے الف گرایا فعلن رہا۔ یہ رکن "مجنون" ہوا۔

۶۔ طلی (طائے مفتوح و یائے تحتانی مشد) رکن کے آخر میں دو سبب خفیف ہوں تو چوتھا حرف گرانا۔ جیسے مستفعلن سے (ف گرایا تو "مستعلن" رہا اس کی جگہ "مفتعلن" لاتے ہیں۔ اور یہ رکن "مطلوی" کہلاتا ہے۔

۷۔ قعر (قاف مفتوح و صاد مہملہ ساکن) رکن کے آخر سبب خفیف میں سے ساکن حرف کو دور اور ماقبل کو ساکن کرنا جیسے مفاعیلن میں سے "ن" گرایا اور

لام کو ساکن کیا تو فاعل رہا۔ یہ رکن "مقصود" ہوا۔

۸۔ قطع، رکن کے آخر میں دند مجموع ہو تو اس کے آخر حرف کو گرا کر اکرما قبل کو ساکن کرتا۔ جیسے فاعلن میں سے "ن" گرا کر ن کو ساکن کیا تو فاعل رہے

کا۔ اس کی جگہ فعلن لاتے ہیں۔ اور رکن کو مقلوب کہتے ہیں

۹۔ تبصن۔ (رکن مقبوض) پانچواں ساکن حرف سبب خفیف ہیں کا گرانہ جیسے فعلن میں سے "ن" گرا تو فعلون رہا (بضم لام)

۱۰۔ کف، (کاف مفتوح، ف مشدود) اور رکن کفوف، سائرین ساکن حرف

کو دور کرنا، جیسے، مفاعلن میں سے "ن" گرایا تو مفاعیل رہا (بضم لام)

۱۱۔ وقف (واو مفتوح قاف ساکن) اور رکن موقوف (آخر رکن میں دند

مفروق ہو تو اس کے آخری متحرک کو ساکن کرنا جیسے "مفعولات" کی ت کو ساکن کر دینا۔

ایک بحر اور ایک رکن میں کئی زحاف بھی واقع ہر نے ہیں۔ اس صورت میں

ان کا نام دو تین ناموں سے مرکب ہوتا ہے۔ مثلاً ایک رکن میں تین اور قطع ہے۔ تو اسے مجنون کہیں گے۔

مرکب زحاف

عروضیوں نے رکن میں ایک سے زائد زحاف کے جمع ہونے کا بھی

دوسرا نام رکھ لیا ہے۔ یہ مرکب زحاف حسب ذیل پانچ ہیں:-

۱۔ خرب، (خاء مفتوح دراء ساکن) مفاعیلین میں خرم اور کف کے اجتماع

کا نام ہے خرم کی وجہ سے میم اور کف کے سبب سے "ن" گرایا، فاعلن (بضم

لام) رہا۔ اس کی جگہ مفعول لاتے ہیں اور ایسے رکن یا بحر کو اخب کہتے ہیں۔

۲۔ شتمر، (خین مجہ مفتوح، تائے فوقانی ساکن) رکن اشتر، حرم اور قبض کے اجتماع کا نام ہے۔ مثلاً رکن مذکور میں حرم سے م اور قبض سے دی، گر گئی۔
تو فاعلین رہا۔

۳۔ شکل، شین مفتوح، ک۔ ساکن، رکن شکول (کف اور خین۔ کے اجتماع کا نام ہے۔ مثلاً فاعلان میں سے دوم اور سائلوں حرث یعنی لام اور نون گرایا فاعلات (بہ کسر عین و ضم تاء) رہا۔

۴۔ کسف (کاف مفتوح و مین۔ مہملہ ساکن، رکن مسکوف) وقف اور کف کا اجتماع کسف ہے۔ مثلاً مفعولات کی دت، کی حرکت و قف سے اور خود "ت" کف کی وجہ سے دور ہوئی تو مفعولاً رہے گا۔ اس کی جگہ مفعولن لاتے ہیں۔
۵۔ ہتم رہا ہے مہملہ مفتوح و تائے فوقانی ساکن رکن و بحر اہتم، یہ حذف اور فقر کے اجتماع کا نام ہے، مثلاً مفاعیلین میں سے پہلے تو حذف کی وجہ سے دور ہوئی۔ مفائی رہا، پھر قصر سے دی، و داء مد، ع، ساکن کیا گیا۔ تو مفاع، رہا۔ اس کی جگہ "فعول" سکون لام بولیں گے، اردو شاعری کے لئے اتنے زحمت کا بیان کافی ہے۔

تقطیع

شعر کا موزوں اور غیر موزوں ہونا تقطیع ہی سے معلوم ہوتا ہے۔ شعر کے اجزا کو بحر کے ارکان پر وزن کرنے کا نام تقطیع ہے۔ اس کے اصل معنی پارچہ کرنا ہیں۔ چونکہ ارکان بحر سے ہم وزن کرنے کے لئے الفاظ شعر کے ٹکڑے ٹکڑے کر دیئے جاتے ہیں اس سبب سے یہ نام رکھا گیا۔ تقطیع میں ساکن کے مقابل ساکن اور متحرک کے مقابل متحرک رافع ہونا ضروری ہے جو وہ الفاظ کلمات ثابت رہیں یا نہ رہیں

تقطیع کے چند قاعدے ہیں جو لکھے جاتے ہیں۔

۱۔ وزن کرنے میں سکون حرکات کا شمار اور جگہ برابر ہونی چاہیے خواہ حرفت و حرکات مختلف ہوں۔ جیسے بیل اور طوطی کا وزن فعلن ہے۔ یعنی دو حرکتیں اور دو سکون ایک ہی جگہ واقع ہیں، یہ وزن عروضی ہیں۔

۲۔ تقطیع میں حروف ملفوظہ کا اعتبار ہے جو زبان سے ادا ہوتے ہیں۔ اور مکتوبی جو کتابت میں تو ہوں مگر بولے نہ جائیں، وہ تقطیع سے خارج ہیں مثلاً۔
(الف) الف، اب وغیرہ کا یعنی وہ الف جو آغاز لفظ میں آتا ہے۔ اگر اس کے ماقبل کا حرف اس سے ملتا ہوا ہو تو وہ گرا دیا جاسکتا ہے (ر)۔
”اب اس داستان کو سنا چاہیے“ تقطیع یہ ہوگی :-
ابیس وا، فعولن۔ سنا چا، فعولن۔ بیٹے، فعلن۔

(ب) بوزن غنہ جو حرف علت کے بعد ہو جیسے زماں، زمیں وغیرہ میں جب تک کہ اس کا اعلان نہ ہو تقطیع سے خارج ہے۔ اور اگر بیچ میں ہے۔ اور دیگر الفاظ کے مانند ملفوظہ تو تقطیع میں شمار ہو گا مگر
”بنام جہاں دار جان آفرین“ تقطیع: بنامے، فعولن۔ جہاں (ا) فعولن رجبا، فعولن۔ فریب فعل۔

(ج) واؤ معدولہ، مثلاً خواب کی جگہ خواب لیا جائے گا مگر
”خواب میں خود ہی کوئی آیا ہے“ تقطیع: خواب سے خد، فاعلاتن۔ کو مفاعلن۔ یا ہے فعلن۔

(د) واؤ مختلفی، جو ظہار حرکت کے لئے لکھی جاتی ہے، جیسے تامہ اور جامہ کی ”و“ اگر وسط میں ہو اور عروضی و ضرب میں ہو تو مابین حرف کی جگہ متصور ہوگی (عروضی پہلے مصرعے کا آخری رکن کی ضرب، دوسرے مصرعے کا رکن آخر) جیسے

”ناصر آتا ہے نہ مدت سے پیام آتا ہے“ تقطیع: نام آتا، فاعلاتن۔ ہ، ن، مدت، فعلاتن۔ س، پیام، فعلاتن تا ہے۔ نعلن۔

(۷) ایسا داو عاطفہ، جس کے ماقبل کے حرف صرف ضمہ (پیش) ظاہر ہوتا ہے۔ جیسے:-

”جان و دل سے عزیز ہے مجھ کو“ تقطیع: جان و دل سے، فاعلاتن۔ عزیز ہے، مفاعیلن، مجھ کو، فعلن۔

جان و دل کا ”داو“ تقطیع سے ساقط اور اگر ضمہ ماقبل و رازمہ جیسے علم و ہنر و فضائل و کسب و کمال ”تو یہ داد شمار ہوگی“ تقطیع: علوہ، مفعول۔ نرو قضا، مفاعیلن۔ لکو کسب، مفاعیل۔ کمال، فاعول ابتدائے کلمہ کی مثال:

”ہے قدر کسی کی تو وطن میں ہے وگرنہ“

یہ داخل تقطیع ہے۔

تقطیع: ہے قدر، فاعول۔ کسی کی ت، مفاعیل، وطن میں ہ، مفاعیل وگرنہ فاعول۔

(۸) حروف مخلوط جو دوسرے سے مل کر ادا ہو۔ جیسے: کیا کی ”ی“ اور گھر کی ”ہ“ کیا کی جگہ ”کا“ اور گھر کی جگہ ”گر“ تقطیع میں آئے گا۔

”کیا کہا پھر تو کہئے اے حضرت“ تقطیع: کا کہا پر، فاعلاتن۔ ت کہ

لے اے۔ مفاعیلن۔ حضرت۔ فعلن۔

(۹) عربی کے الفاظ کا الف، جیسے: بالضرور، بالفعل۔ ان صورتوں

کے علاوہ اور حرف اس طرح کا ہو تو وہ بھی تقطیع سے خارج ہوگا۔

۳۔ وسط مصرعہ میں دو ساکن ایک جگہ ہوں۔ تو دوسرے کو متحرک کر لیتے ہیں

۴۔ "خیر تو ہے آپ کہاں جاتے ہیں" خیر کی "ر کو متحرک کر لیا ہے" خیر تو ہے" مفتعلن سے تعمیر کریں گے، تقطیع، خیریت ہے، مفتعلن، آپ کہاں جاتے ہیں، فاعلن۔

۵۔ آخر مصرعہ میں دو ساکن ایک جگہ آئیں تو بحال رہیں گے۔ وسط میں دو سے زیادہ حرف ساکن ہو تو دوسرا متحرک اور تیسرا حذف ہو جائے گا، جیسے: "راست کہتا ہوں اس کی سچ مانو" راست کا سین متحرک کر دیا گیا، تقطیع :- راست کہتا، فاعلن - اس کی سچ مفاعیلن - جانو، فعلن اور آخر مصرعہ میں تین ساکن ہوں تو وہ دو بحالت خود رہیں گے۔ تیسرا اگر ادا یا جائے گا۔ عرض تین ساکن جمع نہیں ہوتے۔

(۵) ایسے الفاظ جن کے تلفظ میں بعض حرف زبان سے نکلے ہوں مگر کتب نہیں وہ تقطیع میں آئیں گے۔ جیسے لفظ آمد میں دو الف، مثال :- آتا ہو تو ہاتھ سے نہ دیکھو، تقطیع :- آتا، مفعول - ت ہات سے، مفاعیلن نہ دیکھو فعلن۔ اسی طرح وہ اضافت کا کسرہ جو دراز پڑھا جائے۔ اس کی جگہ "ی" منظور ہوگی۔ اس کو یائے باطنی کہتے ہیں، اور حروف مشدد دو شمار ہوتے ہیں مثلاً: فرح، فر رخ - کسرہ دراز اور شد و حرف کی مثال :- نہ اتنا برش تیغ جفا پر ناز فرماؤ، (غالب)

تقطیع :- ن اتنا بر، مفاعیلن۔ ر شے تیغ مفاعیلن۔ جفا پر نا۔ مفاعیلن زفر ماؤ، مفاعیلن۔

(۶) حروف علت واو، الف، ی، جو الفاظ کے آخر میں آتے ہیں، جیسے: کو، تھا، وغیرہ، بعض اشعار میں ان کا تلفظ بہت مختصر ہوتا ہے، پس ان کے ماقبل کا حرف شمار ہوتا ہے۔ اور یہ حرف معدوم جیسے: مجھ کو تھا اس

اس شخص سے بس اتحاد، کو واؤ، تھا کا الف، کی گی می کا تلفظ مختصر ہے۔ اس لئے یہ داخل تقطیع نہیں۔ تقطیع یہ ہے:

جگ کتا اس، فاعلان۔ شخص سے بس، فاعلان۔ اتات حاد فاعلان
(۷) بعض جگہ رکن میں سکوت ہوتا ہے اور شعر میں اس جگہ حرف متحرک
اسے بضرورت تقطیع ساکن کر لیتے ہیں۔ جیسے: ”تم نے بات نہ مانی میری“ اس
میں بات کی ست کو متحرک اور نہ کے نوں کو ساکن کر لیا گیا ہے۔ یعنی بات نہ
کو بائن، تقطیع کے وقت ایسے حروف کا جو خارج از تقطیع ہیں لکھنا نہ لکھنا
برابر ہے۔ مگر اصل صورت قائم رکھنے کے لئے بہتر ہے۔ تقطیع یہ ہے: تم
نے، فعلن، باتن، فعلن، مانی فعلن، میری فعلن:

بحرین

۱۔ بحر ہزج

۱۔ بحر ہزج سالم۔ مفاعیلین ایک مصرعے میں چار بار ع : ستم ہو جائے
ہتھید کرم ایسا بھی ہوتا ہے "تقطیع : ستم ہو جا مفاعیلین ، اہتھید سے مفاعیلین کرم
ایسا مفاعیلین ، ب ہوتا ہے ، مفاعیلین بھی کی ہ اندی تاغظا مختصر ہونے کی
وجہ سے خارج از تقطیع ہیں ۔

۲۔ ہزج مضاف آکھ رکنی (مفاعیلین مفاعیلین۔ مفاعیلین۔ مفاعیلان)
ع : "کٹی نکلی ہیں لخت دل سے تارا شک کی لڑیاں"
تقطیع : کٹی نکلی مفاعیلین : ہ لخت دل مفاعیلین ، اس تارے اش ،
مفاعیلین کی لڑیاں مفاعیلان ۔ کسی شعر میں عروض مضاف اور ضرب سالم
ہے ۔ تو جائز ہے ۔

۳۔ ہزج اربع (مفعول مفاعیلین) ع : یارب میری قسمت میں غم نہ دیا
ہوتا "

تقطیع : یارب مفعول ، قسمت ی ، مفاعیلین ۔ یہ غم مفعول دیا
ہوتا مفاعیلین

۴۔ ہم نے تسبیح کا نام اضافہ اور میخ کا مضاف رکھا ہے اور ہر جگہ یہی لکھیں گے

۴۔ اُخرب کُفوف مقصور (مفعول، مفاعیل، مفاعیل مفاعیل) ع: "وہ مجھ کو
جنوں جامہ دے دی کے لئے دے ہاتھ، تقطیع وہ مجھ کو، مفعول، جنو جام مفاعیل،
وری کے ل مفاعیل ہی دے ہاتھ مفاعیل۔

۵۔ اُخرب کُفوف محذوف (مفعول۔ مفاعیل مفاعیل مفعول)

ع: "دل سے ہی لیانا ز سے شوخی سے ہنسی سے"
تقطیع: دل سے مفعول، لیانا ز مفاعیل، اس شوخی اس مفاعیل،
ہنسی سے مفعول۔

کسی شعر میں عروض بروزن، مفاعیل اور ضرب بروزن فہم ہے۔
تو جائز ہے مگر سب جگہ یہ تقارن نہ ہو۔

۶۔ ہرج اشتر مثنیٰ (فاعلین مفاعیلین۔ فاعیلین مفاعیلین) ع:

"بزمِ غیر سے اٹھنا یار کا تعجب ہے"

تقطیع: بزمِ غی فاعلین، بے اٹھنا مفاعیلین، یار کا فاعلین تنج جب
ہے مفاعیلین۔

۷۔ ہرج متصور محذوف۔ (مفاعیل مفاعیل۔ مفاعیل مفعولین) ع:

"نہ کھینچ آہ نہ کھینچ آہ دل یار یہ نازک ہے، تقطیع بن کچاہ مفاعیل، ن

کچاہ مفاعیل، دل یار مفاعیل، نازک ہے مفعولین۔

۸۔ ہرج مسد محذوف۔ (مفاعیلین مفاعیلین مفعولین) (دیار)

ع: "گلے پیٹے ہیں وہ بچی کے در سے"

تقطیع: "گلے پیٹے۔ مفاعیلین، ہ وہ بچی، مفاعیلین، کدر سے مفعولین

۹۔ ہرج مقصور۔ (مفاعیلین مفاعیلین مفاعیلین) ع: "مرد کا جو ذباہ نمودار

تقطیع: ہ مرد سے کا، مفاعیلین جو ذباہ مفاعیلین، نمودار مفاعیل۔

- ۱۰۔ ہرج مسدس اخریب مقبوض یا مخذوف (مفعول مفاعیل فاعولن) یا
(مفاعیل ع) :- "آتا ہوتا ہوتا ہے نہ دیکھے" یا
تفطیع :- "آتا ہ مفعول، متا ہا کھ سے مفاعیلن، ن دیکھے فاعولن۔"

بجر جز

- ۱۔ بجر جز سلم۔ مستفعلن چار بار۔ ایک مصرعے میں :-
"ساغرے گل رنگ بھر کے مجھ دے سا قیا"
- ۲۔ بجر ندال (مستفعلن مستفعلن مستفعلن مستفعلن) ع :-
"ہر چند تھیں ظاہر تری سب خلق میں بے باکیاں"
(ظفر شاہ)
- ۳۔ بجر جز سٹوی مجنون۔ (مفتعلن مفاعیلن مفتعلن مفاعیلن) ع :-
"عشق میں تیرے کوہ غم سر پہ لیا جو ہو سو ہو"
(شاہ نیاز)

۳۔ بجر رمل

- ۱۔ بجر رمل کا اصل وزن۔ فاعلاتن ہے۔ مگر سالم اردو میں بہت
کم کہتے ہیں بلکہ نہیں کہتے۔
- ۲۔ رمل مقصور۔ فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن ع :-
اے مسیحا پرچ نہیں سکتا ترا بیمار آج
- ۳۔ رمل مخذوف۔ فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلن۔
دل نہ ٹوڑاے بد گمانی یوں کسی بیمار کا

۴۔ مجنون مقصور۔ فاعلاتن فعلاتن فعلات - ۴ :-

”دل ہی پہلو میں نہیں پھرے، عبث رنج و ملال
۵۔ مجنون محذوف۔ تمام ارکان مثل بالا، صرف بجائے فعلات، فعلن
یا فعلن (بکسر عین۔ سکون عین) ۴ :-

”کبھی چمکانہ ستار امری پیشانی کا

ایک مصرعے میں فعلات، دوسرے میں فعلن یا فعلن؟ درست ہے
۶۔ مجنون منقطع۔ فاعلاتن فعلاتن فعلاتن (فعلن بسکون عین)

۴ :- مرغ دل پر بدھنا تیر نظر کیا ہوگا

۷۔ مشکول ثمن۔ فعلات فاعلاتن فعلات فاعلاتن - ۴ :-

ترے تیر نیم گنش کو کوئی میرے دل سے پوچھے

۸۔ مصدر مقصور۔ فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن - ۴ :-

”کھبر سچ اس کو مرے دل کا خیال“

۹۔ مصدر محذوف۔ فاعلاتن فعلاتن فاعلاتن - ۴ :-

”میں رقیب روسیہ کو کھل گیا

ایک مصرعے میں فاعلاتن دو مصرعے میں فاعلاتن لانا درست ہے

۱۰۔ مصدر مجنون۔ مقطع یا محذوف۔ فاعلاتن۔ فعلاتن فعلات

(بسکون عین یا بکرت عین) ۴ :-

۴۔ بحر کامل

۱۔ بحر کامل۔ سالم۔ متفاعلن۔ متفاعلن متفاعلن (چار باغ)

” دل دار لے یہ ستم کیا مجھے شام ہی سے جگا دیا
اس بحر کے رکن پر ایک حرف زائد کر کے یوں بھی کہا گیا ہے،
” یہی کہتی تھی لیکن پردہ نشیں نہیں کھاتی ادب سے سے خدا قسم،
بر وزن: متفاعلتن متفاعلتن متفاعلتن بحر کامل میں شعر کم کہتے
میں مگر مروج ہے اور وہ بھی صرف سالم۔

۵۔ بحر متدارک

- ۱۔ متدارک سالم مثنوی۔ آٹھ رکنی فاعلن فاعلن فاعلن فاعلن (چار بار) ایک مصرعے میں (ع: سن لیا، سن لیا مت، کہو چپ رہو،) یہ سالم کم مروج ہے۔
- ۲۔ مجنون۔ فعلن فعلن فعلن فعلن۔ ع: نہ ہوانہ ہوانہ ہوانہ ہوانہ
- ۳۔ سالم مضاعف یعنی ایک شعر میں سولہ بار ع:
- ” ترے ہاتھوں سے کچھ مرے حق میں ذرا نہ بھلا ہی ہوانہ برائی ہوا،
- ۴۔ مقطوع احد۔ فغان فعلن فعلن فعلن (سکون عین کے ساتھ ع: دن بھر روتے دھوتے گزرا۔

- ۱۔ متقارب سالم، مضاعف۔ یعنی فعولن آٹھ بار ایک مصرعے میں (ذوق) ع:

” تمنا نہیں ہے کہ امداد دل کو پیش کا صلہ ہو کر مزد قلی ہو“

۲۔ سالم، مثنیٰ۔ فعولین چار بار ایک مصرعے میں ع:۔
 ” بدلتا ہے رنگ آسماں کیسے کیسے “ (آتش)

۳۔ مقصور۔ فعولین فعولین فعول ع:۔

” الہی میں بندہ گنہگار ہوں “

۴۔ محذوف۔ فعولین فعولین فعل ع:۔

” ظلم جہاں ہے تماشا شہ عجب “

فعل اور فعول اول اور دوسرے مصرعے میں لانا جائز ہے مگر ہر جگہ

یہ تقادست نہ ہو۔

۵۔ مقبوض (اثلث) فعول فعلین فعول فعلین، یا فعولان ع:۔

” یہ عشق اب کیا لبیا ہے دل میں “

۶۔ مقبوض اثلث (مضاعف) فعول فعلین (آٹھ بار) ع:۔

” بھین، اکڑ، چھب، نگاہ، سچ دھج، حمال و طور و خرام آکھنوں “

مقبوض۔ (ایک رکن مقبوض ایک سالم) فعل فعولین فعل فعولین۔

ع:۔

” سر و خراماں ہے تیرے قد پر “

اور صورتیں اس بحر میں کم مستعمل ہیں۔

مرکب بحریں

ارخفیف

اس کا وزن یہ ہے۔ فاعلاتن مستقلن فاعلاتن۔ اور یہ مصدر
مزا حفت مستقل ہے۔

۱۔ بحر خفیف مجنون۔ فاعلاتن۔ مفاعیلن۔ فعلاتن (دو بار) ۴:
"ایک میں ہوں کہ آج تک متیجہ"

مستقلن خبن سے مفاعیلن اور فاعلاتن خبن سے فعلاتن ہوتا
ہے۔ کم مروج ہے۔

۲۔ مجنون، مقصور فاعلاتن۔ مفاعیلن فعلات ۴:-

زہر کھانے کی جی میں کھالی آج "

فاعلاتن خبن اور فقرے فعلات رہتا ہے باقی بیان اوپر گذرا۔

۳۔ مجنون محذوف یا مقلوع۔ فاعلاتن۔ مفاعیلن فعلن و فعلن بہ کر عین
یا لکون عین)

۴:- "دل کے ڈکنے کو ہے یہی کافی"

فاعلاتن خبن اور حذف سے فاعلاتن ہو جاتا ہے۔

۴:- ان بحروں میں صدر وابتدا (مصرعہ اول و دوم کے پہلے رکن) سالم ہیں
اگر یہ مجنون ہوں مثلاً فعلاتن۔ مفاعیلن فعلات یا عروض و ضرب مجنون (مضان)

ہو یعنی :- فعلیان تو جائز ہے
 فعلاتن مفاعلن فعلن اور فطاتن مفاعلن فعلات بھی مستعمل ہے
 اور ان کا اجتماع جائز ہے۔

بحر مریح

اس بحر کا اصل وزن یہ ہے :- مستفعلن مفعولات (بضم تا)
 مگر یہ سالم اور شمس مروج نہیں ہے
 ۱۔ مریح، مفعول موقوف۔ مفتعلن فاعلان (دو بار) ع :

”کیا کروں تشخیص کا اس کے بیاں“

مستفعلن میں طے واقع ہونے سے مفتعلن ہوگا۔ اور مفعولات میں
 طے دو وقف سے فاعلان۔ اس کا بیان مندرج میں دیکھو۔

۲۔ مریح، مفعول موقوف (مفتعلن مفتعلن فاعلن) (دو بار)

ع :- ”شام سے ہیں وصل کی شب ہو گیا“ (مومن)

یہ اردو میں بہت مروج ہے۔ مفعولات ہیں ”طے“ سے داؤگر کر

مفعولات ہوگا۔ اور ”ت“ کسٹ سے گر کر مفعلا، اس کی جگہ فاعلن رکھا گیا۔ مروج

میں فاعلان ضرب میں فاعلن لا سکتے ہیں۔

بحر مجتث

۱۔ اس بحر کا اصل وزن یہ ہے :- مستفعلن۔ فاعلاتن۔ مستفعلن۔ فاعلاتن۔

اس کے مسدس میں شعر نہیں کہا جاتا۔

۲۔ مجتث مجنون، مفاعلن فعلاتن مفاعلن۔ فعلاتن (دو بار)

۴: ”کھلا پورا گھر نہ رہے نہیں تو جان کر بھی“
یہ کم مروج ہے۔

۳۔ مجنون، مقصور (مفاعیلن فاعلاتن مفاعیلن فعلان) ع:

”وہ مست ہوں کہ مری خاک کا ہے مے سے خمیر“

۴۔ مجنون محذوف و مقطوع۔ مفاعیلن فاعلاتن مفاعیلن فعلن (مکسر عین)

بار بکون عین) ع:

”اداسے دیکھ لو جتنا رہے گلہ دل کا“ (قلق)

۴۔ مضارع

۱۔ اس کا اصل وزن مفاعیلن فاعلاتن ہے۔ مستحسن اور سالم
میں شعر نہیں کہتے۔ یہ کبر فسوخ سے مشابہ ہے۔

۲۔ اُخرب (مفعول فاعلاتن مفعول فاعلاتن) (چار بار) ع:

”دنیا میں قہر و ایوان بے فائدہ بنایا“

مفاعیلن کو اُخرب کرنے سے مفعول آتا ہے۔ یہاں چار رکن اُخرب

چار سالم ہیں۔

۳۔ اُخرب (مضاف) مفعول فاعلاتن مفعول فاعلیان۔ ع:

”مرنے پہ بھی چھوٹی نظارہ بازیاں ہیں“

فاعلاتن کو مضاف کرنے سے فاعلیان ہو گا۔

۴۔ اُخرب مکفوف۔ مفعول فاعلاتن مفاعیل فاعلاتن۔ ع:

”اے دوست تیرے لطف کے انداز قہر میں گئے“

۵۔ اُخرب مکفوف مقصور، محذوف (مفعول فاعلاتن مفاعیل فاعلیان فاعلیان)

ع: ظاہر ہے اپنی سورشیں دل سے کہ آفتاب
پینے کو آشک کھانے کو لخت جگر ملا

۵۔ مفسر

- ۱۔ اصل وزن یہ ہے: مستفعلن مفعولات، مستفعلن مفعولات
مگر سالم و مستدس مروج نہیں۔
- ۲۔ مطوی موقوف، مفتعلن فاعلات، مفتعلن فاعلان یا فاعلات، ع:
”حضرت دل ہم تمہیں کہتے نہ تھے بار بار“
- ۳۔ مفسر مطوی مکفوف، مفتعلن فاعلات، ع:
”سننے سمجھنے کی بات حق نے دیے گوش گوش“
واو مفعولات کو طے کیا اور مفعولات رہا۔ اس کی جگہ فاعلات استعمال کیا
فاعلات کی جگہ فاعلن لانا بھی جائز ہے۔
- ۴۔ مطوی مفتعلن فاعلات مفتعلن۔ مروج نہیں ہے۔

۶۔ بحر مقضب

- ۱۔ اصل وزن اس کا یہ ہے: مفعولات مستفعلن مفعولات مستفعلن
یعنی بحر مفسر کے بالکل برعکس۔ سالم اور مستدس رائج نہیں ہے۔
زیادہ تر یہ ایک وزن مروج ہے۔
- ۲۔ مطوی، مقلوع، شمن، فاعلات، مفعولن۔

ع: ۱۔

واہ رے نصیب اپنے جس کی یہ تمنا ہے

اوزان رباعی

رباعی کا وزن بحر بجز کے ساتھ مخصوص ہے۔ اس میں لوزحاف آتے ہیں۔ اس طرح چوبیس وزن ہو جاتے ہیں۔ پس جو چار مصرعے ان چوبیس وزنوں میں سے کسی وزن پر ہوں گے وہ رباعی ہے۔ ورنہ ہر ایسے دو بیتا جن کا پہلا دوسرا، چوتھا مصرعہ سم قافیہ ہو رباعی نہیں۔ چند اوزان لکھے جاتے ہیں۔

مفعول	مفاعیلن	مفاعیلن	فاع	۱
مفعول	مفاعیل	مفاعیلن	فاع	۲
مفعول	مفاعیل	مفاعل	فعل	۳
مفعول	مفاعیلن	مفعولن	فاع	۴
مفعول	مفاعیلن	مفاعیلن	فع	۵
مفعول	مفاعیل	مفاعیلن	فع	۶
مفعول	مفاعیلن	مفعول	فعل	۷
مفعول	مفاعیلن	مفعولن	فع	۸
مفعول	مفاعیلن	مفعول	فعل	۹
مفعول	مفاعیل	مفاعیلن	فعل	۱۰
مفعول	مفاعیلن	مفاعیل	فعل	۱۱

ان کو اذان شجرہ خوب کہتے ہیں۔ دوسرے اذان شجرہ اخرم کے یہ ہیں۔

۱ -	مفعولن	فاعیلن	مفاعیلن	فاع
۲ -	مفعولن	مفعول	مفاعیلن	فاع
۳ -	مفعولن	مفعولن	مفعولن	فاع
۴ -	مفعولن	مفعولن	مفعولن	فاع
۵ -	مفعولن	فاعلن	مفاعیلن	فاع
۶ -	مفعولن	مفعول	مفاعیلن	فع
۷ -	مفعولن	مفعول	مفاعیلن	فع
۸ -	مفعولن	مفعولن	مفعول	فعل
۹ -	مفعولن	مفعول	مفاعیل	فعل
۱۰ -	مفعولن	مفعول	مفاعیل	فعل
۱۱ -	مفعولن	مفعولن	مفعول	فعل
۱۲ -	مفعولن	فاعلن	مفاعیل	فعل

ختم شد

